**Η ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ**

**Σ. Δεσπότη**

**Από το Υπόμνημα** 1. *Η Αποκάλυψη του Ιωάννη. Ερμηνευτική Προσέγγιση στο βιβλίο της Προφητείας*. Τόμ. Α’, Αθήνα: Άθως 2005 σσ. 243.

2. *Η Αποκάλυψη του Ιωάννη. To βιβλίο της Προφητείας*. Λειτουργική και Συγχρονική Ερμηνευτική Προσέγγιση, Τόμ. Β’, Αθήνα: Άθως 2007 σσ. 374.

Η Αποκ. αυτοχαρακτηρίζεται ***προφητεία*** (1, 3. 22, 7), την οποία απέστειλε *ο δούλος του Θεού* Ιωάννης (1, 14. 19. 22, 28)σε επτά μικρασιατικές Εκκλησίες κατ’ ουσίαν όμως σε όλη την Εκκλησία. Ως ***προφητεία*** η Αποκ. ήταν προορισμένη να αναγνωσθεί στη λατρευτική σύναξη των πρώτων Χριστιανών, κάτι το οποίο αποδεικνύουν εμφανέστατα (α) το λειτουργικό πλαίσιο στο οποίο κινείται (1, 4-8. 22, 6-21) (β) ο επιστολικός της χαρακτήρας και (γ) ο καθοριστικός ρόλος που διαδραματίζει η θεία Λειτουργία ολοκλήρου του Σύμπαντος στο *τέλος* (δηλ. την *τελείωση*) των πάντων. Η Αποκ. ως ***μαρτυρία του Ιησού*** αποκαλύπτει ότι η αρχή και το τέλος, ο παντοκράτορας του Σύμπαντος και της Ιστορίας δεν είναι ο εκάστοτε πλανητάρχης και το πολιτικό του σύστημα (η πόρνη «Αιώνια Πόλη») που σφετερίζονται θεϊκούς τίτλους και ιδιότητες, αλλά ένα εξευτελισμένο κατά κόσμον και ταυτόχρονα δοξασμένο Αρνίο. Αυτό μέσω των τριών επτάδων οδηγεί το Σύμπαν προοδευτικά στην ανακαίνισή του προσκαλώντας την ανθρωπότητα σε μετάνοια, μετα*στροφή* από τη λατρεία των ειδώλων στην προσκύνηση του αληθινού Θεού. Η Εκκλησία προσκαλείται να συνεχίσει το έργο, το οποίο επιτέλεσε ο Διδάσκαλός της στη γη. να καταθέσει δηλ. τη μαρτυρία της στον ειδωλολατρικό κόσμο, πραγματοποιώντας η ίδια μια νέα έξοδο από την περιοχή, όπου βασιλεύει η σατανική τριάδα (ο Δράκοντας και τα δύο θηρία: Αντίχριστος+ Ψευδοπροφήτης). Στον πυρήνα της Αποκ. δεσπόζει ***ευαγγέλιο*** και μάλιστα ***αιώνιο*** του αγγέλου: *φοβήθητε τὸν θεὸν καὶ δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα τῆς κρίσεως αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν καὶ πηγὰς ὑδάτων* (14, 6-7).

Ο ίδιος ο Ιωάννης σημειώνει ότι *εμπνεύστηκε* την Αποκ. στο αιγαιοπελαγίτικο νησί της Πάτμου την *Κυριακή ημέρα* (1, 10). Η παραδοσιακή αλλά και η ευρύτερα αποδεκτή χρονολόγηση της Αποκ. είναι το ότι αυτή γράφτηκε *περί τα τέλη της Δομιτιανού αρχής* (90-95 μ.Χ.), όπως μαρτυρεί και ο μαθητής του αγ. Πολυκάρπου μικρασιάτης Ειρηναίος (5.30.3. πρβλ. Ε.Ι. 3.18.3). Η συγκεκριμένη χρονολόγηση επιβεβαιώνεται και από το γεγονός ότι αυτήν την περίοδο παρατηρείται έξαρση της λατρείας του Καίσαρα και της Ρώμης ιδίως στη Μικρά Ασία, η οποία προωθείται εκτός των άλλων και από τον αρχιερέα της Εφέσου, τον «ψευδοπροφήτη». Εκτός της Καισαρολατρίας τα μέλη των Εκκλησιών στις οποίες απευθύνεται η Αποκ. έχουν να αντιμετωπίσουν τη συκοφαντία στα δικαστήρια από την ιουδαϊκή Συναγωγή αλλά και ανάμεσά τους αιρετικούς που ασπάζονται τη διδαχή των Νικολαϊτών (2, 6. 2, 14 οπαδοί Βαλαάμ. 2, 20 Ιεζάβελ). Αυτοί επικαλούμενοι την εν Χριστώ ελευθερία τάσσονταν υπέρ της προσαρμοστικότητας στο ειδωλολατρικό περιβάλλον προκειμένου να μην αποκλείονται από την οικονομική και κοινωνική ζωή των πόλεων.

Ο πρώτος που υποστήριξε την αποστολική προέλευση της Αποκ. ήταν ο φιλόσοφος και μάρτυς Ιουστίνος το 155 μ.Χ. (*Διάλ.* 81. 4). Η αμφισβήτηση της συγκεκριμένης πατρότητας του έργου έγινε για λόγους «δογματικούς». Ο Διονύσιος Αλεξανδρείας (+264-5) στο ***περί Επαγγελιών*** (Ε.Ι. 7.25.15), παρότι θεωρούσε το έργο προϊόν αγιοπνευματικής εμπνεύσεως, στρεφόμενος εναντίον των χιλιαστικών απόψεων του ήδη αποθανόντος επισκόπου Νέπου και των οπαδών του και συγκρίνοντας την Αποκ. με το Ευαγγέλιο, ***ἐκ τε τοῦ ἤθους ἑκατέρων καὶ τοῦ τῶν λόγων εἴδους καὶ τῆς τοῦ βιβλίου διεξαγωγῆς λεγομένης*** καταλήγει στο συμπέρασμα (α) ότι συγγραφέας τής Αποκ. δεν μπορεί να είναι ο συγγραφέας του *Κατά Ιωάννη* και (β) ότι ο Ιωάννης της Αποκ. είναι ένας άλλος Ιωάννης πρεσβύτερος, του οποίου ο τάφος ήταν δίπλα στον τάφο του απ. Ιωάννη στην Έφεσο (Ευσ. Ε.Ι. 7.25).

Το κείμενο της Αποκ. έχει αρμονικότατη δομή, η οποία δεν έχει αποκρυπτογραφηθεί πλήρως μέχρι σήμερα, αφού εκτός των άλλων ο Ιωάννης χρησιμοποιεί και τεχνικές του αρχαίου δράματος (κλιμάκωση της έντασης, της εκτόνωσης με σκηνές επουράνιας λειτουργίας). Βασίζεται σε τέσσερεις επτάδες (επιστολών, σφραγίδων, σαλπίγγων, φιαλών). Όσον αφορά το δίλημμα του εάν η Αποκ. με τις τρεις διαδοχικές επτάδες συμφορών που οδηγούν τον κόσμο στην ανακαίνιση επαναλαμβάνει τα ίδια γεγονότα (***θεωρία της επαναλήψεως ή ανακεφαλαιώσεως*** ή κυκλική θεωρία) ή εάν τα εκθέτει σε ευθύγραμμη χρονολογική πρόοδο (***χρονολογική θεωρία***), μάλλον θα πρέπει γίνει αποδεκτή η συνδυαστική θεώρηση της ***ελικοειδούς προόδου του κειμένου***, *η οποία μοιάζει με ανηφορική άνοδο γύρω από κυκλικό βουνό, στην οποία μετά από κάθε κύκλο ο αναβάτης βρίσκεται υψηλότερα από την αφετηρία του* (Π. Μπρατσιώτης). Με τις επτάδες, τον αντιθετικό παραλληλισμό, τα πολυσήμαντα σύμβολα και γενικότερα την αρμονική δομή της, η Αποκ. αρπάζει τον ακροατή-αναγνώστη της από τη γη και τον μεταφέρει στον ουρανό. Τον καθιστά μέτοχο και κοινωνό της Επουράνιας Λατρείας, και από εκεί του επιτρέπει να δει την πορεία του κόσμου από μία πανοραμική οπτική γωνία. Ο ακροατής/αναγνώστης, έχοντας πλέον επίγνωση των δυνάμεων, οι οποίες κρύβονται πίσω από τη βιτρίνα της Ιστορίας και αποκτώντας την ουράνια μακροσκοπική επιθεώρηση της πραγματικότητας, αφήνεται να προσγειωθεί πάλι στον παρόντα κόσμο για να συνεχίσει με θάρρος τον αγώνα για τη νίκη. Η κάθαρση επιτυγχάνεται στο τέλος της Αποκ. με τη συντριβή των αντιθέων δυνάμεων και την κάθοδο της Καινής Ιερουσαλήμ, η οποία (και αυτό είναι χαρακτηριστικό) συμπλέκεται με την επίγεια λατρεία.

Η Αποκ. έχει την εξής δραματική κυκλική επικεντρική δομή:

1. Εισαγωγή (1,1-20)

Β. Όραμα: οι Εκκλησίες στη γη (κεφ. 2-3)

Γ. Η επουράνια λατρεία και το Αρνίο (κεφ. 4-5)

Δ. Οι επτά σφραγίδες (6,1-8,1)

Ε. Οι επτά σάλπιγγες (8,2-9,21)

Στ. Θεοφάνεια: Ο κατεξοχήν άγγελος του Κυρίου (κεφ.10)

**Ζ. Πόλεμος εναντίον των αγίων στη γη (κεφ.11) και εναντίον του δράκοντα στον ουρανό (κεφ.12)**

Στ’. Αντι-θεοφάνεια: τα δύο θηρία από την θάλασσα και την γη (κεφ.13)

Ε’. Επτά διακηρύξεις (κεφ.14)

Δ’. Επτά φιάλες (κεφ.15-16)

Γ’. Ο ‘επιτάφιος θρήνος’ της Πόρνης και της σατανικής Τριάδος /το μεσσιανικό βασίλειο του Λόγου (κεφ.17-20)

Β’. Όραμα: η κατάβαση της Καινής Ιερουσαλήμ (21,1-22,5)

Α’. Επίλογος (22,6-21)

## Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΤΑΔΑ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

Οι επτά Επιστολές του αναστάντος Ι. Χριστού προς αντίστοιχες μικρασιατικές Εκκλησίες, οι οποίες αποτελούν την παρακαταθήκη-την ***Τορά*** του Κυρίου Ιησού προς αυτές, παρουσιάζουν ομοιότητα με επιστολές Προφητών (Β’ Παρ. 21,12-15. Ιερ. 29, 24-32 (Ο' 36, 4-23) και αποκαλυπτικών συγγραφέων (Α’ Ενώχ 91-108). Επιπλέον ανακαλούν εγκυκλίους (edicta), που απέστειλε ο Καίσαρας. Σύμφωνα με τους ερευνητές, οι επιστολές αποσκοπούν είτε (α) στο να προετοιμάσουν τους ακροατές του βιβλίου να δεχτούν την αποκάλυψη των Εσχάτων, η οποία ακολουθεί (όπως προηγήθηκαν της παράδοσης του Νόμου στο Σινά η κάθαρση και ο αγιασμός της Σύναξης των Ισραηλιτών), είτε (β) στο να προσδώσουν κύρος και αυθεντία στον Ιωάννη, είτε (γ) στο να περιγράψουν την πορεία της Εκκλησίας στην Ιστορία, η οποία αποκορυφώνεται στην αποστασία.

Όπως στη *Μικρή Αποκάλυψη* των Συνοπτικών (Μκ. 13 και παρ.), προφητείες, οι οποίες αφορούν το άμεσο μέλλον (την άλωση της Ιερουσαλήμ από τους Ρωμαίους) συμπλέκονται με άλλες που αφορούν το απώτερο μέλλον, έτσι ώστε η επιβεβαίωση των πρώτων να αποτελούν εγγύηση της πραγματοποίησης των δεύτερων, έτσι και στην Αποκ. η επτάδα των επιστολών, η οποία αφορά το άμεσο μέλλον των μικρασιατικών Εκκλησιών, προηγείται των επτάδων των παγκόσμιων εσχατολογικών γεγονότων. Αυτή η επτάδα όντως με τις προτροπές της καθαίρει τον ακροατή και τον οδηγεί στην αρπαγή εκείνη που είναι απαραίτητη, προκειμένου να θεωρήσει την παγκόσμια Ιστορία και την πολιτική σκηνή από μια άλλη ολοκληρωμένη επουράνια προοπτική.

Oι επτά επιστολές της Αποκ. παρουσιάζουν την ίδια επαναλαμβανόμενη δομή: 1. Στην **εισαγωγή (praescriptio)** προτάσσεται **(α) ο *παραλήπτης*** της επιστολής σε πτώση δοτική (*τῷ ἀγγέλῳ + το όνομα της Εκκλησίας*). Στο σώμα της επιστολής το β’ ενικό προς τον άγγελο, ο οποίος αποτελεί το alter ego της Εκκλησίας, συχνά παραλλάσσεται σε δεύτερο πληθυντικό (2, 13. 20), ωσάν να απευθύνεται ο συγγραφέας σε μια συγκεκριμένη ομάδα μέσα στην Εκκλησία (πρβλ. 2,10. 14-15. 20-22). Ακολουθεί **(β) η εντολή *γράψον*** και **(γ)** ο τύπος ***τάδε λέγει***, ο οποίος είναι γνωστός από την παλαιοδιαθηκική παράδοση. Στους Ο΄ συναντάται 250 φορές ως μετάφραση του ***koh amar Jahwe***, για να δηλώσει τον δημιουργικό, συντηρητικό και πανσθενουργό λόγο του Θεού. Απαντά, επίσης, στην περσική και τη ρωμαϊκή διπλωματική αλληλογραφία και στην ελληνιστική χρησμολογική παράδοση. Ακολουθούν **(δ) οι *χριστολογικοί προσδιορισμοί***. Ο Ιησούς, ως υποκείμενο του *λέγειν*, ουδέποτε αναφέρει το προσωπικό όνομά του, όπως ήταν σύνηθες στην αλληλογραφία της εποχής, αλλά αναφέρεται στο πρόσωπό Του περιφραστικά με τίτλους, οι οποίοι εκτός του 3, 14 συνδέονται με το όραμα του Υιού του Ανθρώπου, το οποίο εισάγει την ενότητα των επιστολών (1, 9-20).

2. Η **αφήγηση** (narratio) (α) εισάγεται (όπως συνέβαινε και με τα ελληνικά γράμματα και στην εγκυκλίους) με το ***οἶδα***, και καστόπιν ακολουθεί (β) η **διάγνωση** της κατάστασης κάθε εκκλησίας ανάλογα με τα έργα (2,19. 3,1.8.15), τα οποία έχει επιδείξει στο παρελθόν και στο παρόν. Σε τρεις περιπτώσεις (2,4.14.20) η θετική εκτίμηση της Εκκλησίας συνοδεύεται από (γ) μια κατηγορία, η οποία εισάγεται με **το *ἀλλὰ ἔχω κατά σοῦ****.* Ακολουθεί *(δ)* κατά περίπτωση η ***παρότρυνση (dispositio)*** προς μετάνοια / εγρήγορση ή αποβολή του φόβου και συνέχιση του αγώνα. Τέσσερεις Επιστολές εμπεριέχουν έπαινο και κατηγορία, δύο μόνον έπαινο και μία μόνον κατηγορία. Στην επιστολή της Εφέσου απηχείται το προφητικό κήρυγμα της μετανοίας (Bussparaklese) και στην επιστολή της Σμύρνης αυτό της σωτηρίας (Heilspredigt). Στην επιστολή των Σάρδεων το κήρυγμα της σωτηρίας συνδυάζεται με παραινετικό κήρυγμα.

3. Η **πρόσκληση/διακήρυξη *ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τὶ τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίας***, η οποία στα Ευαγγέλια συνδέεται είτε με την κατανόηση των μυστηρίων των παραβολών του Ιησού (Μκ. 4,9. Μτ. 11,15), είτε εισάγει τον επίλογο στις τρεις πρώτες επιστολές (2, 7.11.17), είτε λειτουργεί ως κατακλείδα στις υπόλοιπες. Στην προφητική παράδοση η πρόσκληση ***άκουε τον λόγο Κυρίου*** εισάγει την Προφητεία (Γ’ Βασ. 22, 19. Αμ. 7, 16. Ιερ. 29, 20. πρβλ. Ιεζ. 3, 27). Στη διακήρυξη της Αποκ., οι λόγοι του Ιησού παρουσιάζονται ως ρήματα του Παρακλήτου, τα οποία δεν αφορούν μόνον τη συγκεκριμένη Κοινότητα, στην οποία απευθύνεται η Επιστολή, αλλά το σύνολο των 7 Εκκλησιών. Το Πνεύμα στην Αποκ. βρίσκεται μπροστά στον Θρόνο και ταυτόχρονα συνδέεται με όλες τις Εκκλησίες της γης με τέτοιο άρρηκτο δεσμό, ώστε στον επίλογο το Πνεύμα και η Νύμφη να κραυγάζουν μαζί στον Νυμφίο ‘έρχου’. Είναι ο ίδιος ο λαλών Θεός, ο οποίος ευρισκόμενος στην καρδιά κάθε βαπτισμένου χριστιανού και πνέοντας δημιουργικά και προφητικά κατά τη διάρκεια της χριστιανικής Σύναξης υπομιμνήσκει αυτά που λέει ο Ιησούς (πρβλ.Ιω. 14,26). Αυτές οι υπομνήσεις δεν απευθύνονται σε μια ελίτ χαρασματούχων αλλά σε όλες τις Εκκλησίες.

Την πρόσκληση για υπακοή συνοδεύει **μια υπόσχεση**, η οποία δεν απευθύνεται συλλογικά προς την Εκκλησία, αλλά προσωπικά προς τον κάθε νικώντα. Η μετοχή ***νικών*** είτε βρίσκεται σε δοτική *τῷ νικῶντι* *δώσω.*.., είτε σε ονομαστική *ὁ νικῶν*, πάντοτε όμως σε ενεστώτα. Ο **νικών** είναι αυτός που **διαρκώς** αγωνίζεται να κατακτήσει τη νίκη, την οποία ήδη έχει εδραιώσει ο Ιησούς. Η χριστιανική ζωή είναι μια ζωή αέναου αγώνα και θριάμβου. Η βάπτιση και η συμμετοχή στα μυστήρια και το μυστήριο εν γένει της Εκκλησίας δεν συνεπάγονται ότι νίκη είναι τετελεσμένη. Η ζωή κοντά στον Χριστό δεν μπορεί να είναι μια στατική κατάσταση εφησυχασμού και αδιαφορίας για τα τεκταινόμενα στον κόσμο και στο περιβάλλον. Αντίθετα η αγωνία του Χριστού για την τελείωση του κόσμου οδηγεί τον πιστό σε μια σκληρή αναμέτρηση με τις δυνάμεις εκείνες του κακού που κυριαρχούν στον κόσμο, προκειμένου αυτός (ο κόσμος) να λυτρωθεί από τις σατανικές δυνάμεις και να αναγνωρίσει τον αληθινό Θεό του Σύμπαντος και της Ιστορίας. Υπό αυτή την έννοια *ολόκληρη η Εκκλησία επίγεια και επουράνια είναι ταυτόχρονα στρατευομένη και θριαμβεύουσα*. Με την μετοχή συνεπώς ***νικώντες*** δε σημαίνονται μόνον οι μάρτυρες, αλλά όλα τα μέλη της Εκκλησίας, τα οποία καταθέτουν με συνέπεια έργων την μαρτυρία τους (Ιω. 16,33). Πολύ χαρακτηριστική είναι η αναφορά της Α’ Ιω. στη νίκη: *ὅτι πᾶν τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις ἡμῶν. Τίς [δέ] ἐστιν ὁ νικῶν τὸν κόσμον εἰ μὴ ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ;* (5, 4-5). Είναι εξόχως χαρακτηριστικό ότι στην πατερική παράδοση ακόμα και η ζωή στον παράδεισο δεν αποτελεί μια στατική κατάσταση απαθούς νιρβάνας και μακαριότητας, αλλά μια πορεία από δόξα σε δόξα ακτίστου φωτός. Αυτό είναι *το ατελές τέλος της σωτηρίας (= ολοκλήρωσης) της θέωσης και της ευτυχίας.*

Στην παρακάτω ερμηνευτική ανάπτυξη των Επιστολών, οι πληροφορίες που αφορούν στην Ιστορία και ειδικότερα στη θρησκεία και την Καισαρολατρία προέρχονται κατεξοχήν από την έγκριτη επικαιροποιημένη Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Μ. Ασία στον ιστότοπο <http://www.ehw.gr/l.aspx?id=4351>

## Η επιστολΗ προς την ΕφΕσο

**2, 1** Τῷ ἀγγέλῳ τῷ ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ,**

**ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν·**

**2 οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονήν σου**

**καὶ ὅτι οὐ δύνῃ βαστάσαι κακούς,**

**καὶ ἐπείρασας τοὺς λέγοντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους καὶ οὐκ εἰσὶν**

**καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς,**

**3καὶ ὑπομονὴν ἔχεις καὶ ἐβάστασας διὰ τὸ ὄνομά μου καὶ οὐ κεκοπίακες.**

**4Ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην ἀφῆκες.**

**5μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκας καὶ μετανόησον**

**καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποίησον·**

**εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς,**

**ἐὰν μὴ μετανοήσῃς.**

**6 Ἀλλὰ τοῦτο ἔχεις, ὅτι μισεῖς τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν ἃ κἀγὼ μισῶ.**

**7 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίαις.**

**Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς,**

**ὅ ἐστιν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ θεοῦ.**

1Στον άγγελο της Εκκλησίας της Εφέσου να γράψεις: **«Αυτά λέγει εκείνος ο οποίος κρατάει τους επτά αστέρες στο δεξί του χέρι, ο οποίος περιφέρεται μεταξύ των επτά χρυσών λυχνοστατών: 2Γνωρίζω τα έργα σου και τον κόπο, που εσύ καταβάλλεις, και την υπομονή σου καθώς και ότι δεν έχεις τη δύναμη να ανεχθείς τους κακούς[[1]](#footnote-1) και υπέβαλες σε δοκιμασία αυτούς που αυτοαποκαλούνται απόστολοι, αλλά δεν είναι[[2]](#footnote-2), και τους διαπίστωσες ότι είναι ψεύτες. 3Αλλά έχεις υπομονή και τους ανέχθηκες για χάρη μου και δεν κουράσθηκες. 4Έχω όμως ένα παράπονο εναντίον σου, ότι δηλαδή λησμόνησες την αγάπη σου την πρώτη[[3]](#footnote-3). 5Να θυμάσαι λοιπόν από πού έπεσες, να μετανοήσεις και να επιδοθείς στα έργα που έκανες στην αρχή: διαφορετικά θα έλθω σε σένα χωρίς καθυστέρηση και θα μετακινήσω[[4]](#footnote-4) τη λυχνία σουαπό τη θέση της, εάν δεν μετανοήσεις. 6Αλλά έχεις και αυτό το προσόν ότι δηλαδή απεχθάνεσαι τις πράξεις των Νικολαϊτών, τις οποίες και εγώ απεχθάνομαι. 7Όποιος έχει αυτιά, ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες. Στο νικητή θα προσφέρω για να φάει από το δέντρο της ζωής, το οποίο είναι στον παράδεισο του Θεού μου[[5]](#footnote-5)»**.

Η πανάρχαιη πόλις **Έφεσος[[6]](#footnote-6)** (μαρτυρείται από το 1020 πΧ.), η πατρίδα του Ηρακλείτου, πλησίον της σημερινής [Selçuk](http://en.wikipedia.org/wiki/Sel%C3%A7uk), βρισκόταν στα παράλια της Λυδίας (Iκάριο Πέλαγος) στις εκβολές του Καΰστρου ποταμού, στην ακτή που περιβάλλει τις πλαγιές των ορέων Πρέον και Πίων. Ο ποταμός, μια ευλογία για το άστυ, τελικά με τους τόνους λάσπης που μετέφερε, τελικά το απομάκρυνε από την ακτή. Η τρίτη σε σημασία πόλη στην αυτοκρατορία (μετά τη Ρώμη και την Αλεξάνδρεια. Seneca, *Ep.* 17.2.21) ονομαζόταν επίσης το *Φως και η Αγορά της Ασίας* (πρβλ. 18, 12), διότι σε αυτήν κατέληγαν κεντρικές εμπορίες αρτηρίες που προέρχονταν από τα βάθη της Ασίας, τη Μεσοποταμία (μέσω Κολοσσών και Λαοδικείας) και τη Γαλατία (μέσω Σάρδεων). Ταυτόχρονα ήταν το κυριότερο λιμάνι της Ασίας και ένας από τους σημαντικότερους τελωνειακούς σταθμούς. Σε αυτό (το λιμάνι) συγκεντρώνονταν εμπορεύματα από και προς τη Μικρά Ασία και εκεί εγκαταστάθηκαν σημαντικοί εμπορικοί οίκοι. Εκεί σύχναζαν άνθρωποι ***ἐκ πάσης φυλῆς καὶ γλώσσης καὶ λαοῦ καὶ ἔθνους***, προσφέροντας ένα κοσμοπολίτικο, πολυπολιτισμικό και πολυθρησκευτικό χρώμα στην πόλη. Άλλωστε η Έφεσος συνιστούσε σημαντική αγορά δούλων, ενώ στην επικράτειά της τοποθετείται και η ύπαρξη εργαστηρίων της Ανατολικής Sigillata B[[7]](#footnote-7), ήδη από το 100 π.Χ., καθώς και **λυχναριών**. Ορισμένα από τα προϊόντα αυτά εξάγονται και στην Αλεξάνδρεια.

Με τη διαθήκη του Αττάλου του Γ’ του Φιλομήτορος το 133 π.Χ. προσαρτήθηκε στο ρωμαϊκό κράτος και έγινε η μητρόπολη της ρωμαϊκής επαρχίας της ανθυπατικής Ασίας (Asia proconsularis). Ο 1ος αι. π.Χ. ήταν ένα διάστημα ιδιαίτερων δυσκολιών για την πόλη, όχι μόνο λόγω των βαρύτατων αποζημιώσεων που κατέβαλλε στους Ρωμαίους, αλλά και ένεκα της επαχθούς φορολογίας που επέβαλλαν οι Ρωμαίοι στρατηλάτες. *Αποτέλεσε από το 29 π.Χ. την έδρα του ανθυπάτου, διοικητή της επαρχίας της Ασίας, αντικαθιστώντας τον Πέργαμο.* *Ο* *Αύγουστος, αν και ελάττωσε την επικράτεια της ασυλίας του* *ιερού της Αρτέμιδος και επέτρεψε και τη μεταφορά της ένωσης των Κουρητών από το Αρτεμίσιο στο Πρυτανείο στην άνω πόλη, αύξησε τις προσόδους του προσαρτώντας σε αυτό διάφορες γαίες στα ΒΑ της πόλης, στην κοιλάδα του Καΰστρου. Εγκαινιάστηκε έτσι μια μακρά περίοδος ειρήνης και ευημερίας, που διακόπηκε μόνο από τις καταστροφές που προήλθαν από σεισμούς, του 17 μ.Χ., κυρίως όμως του 23 και του 29. Στο απόγειο της ακμής της, στις αρχές του 2ου αι., η πόλη είχε 180.000 κατοίκους. Την εποχή αυτή αποκαλείται συχνά σε επιγραφές «πρώτη και μεγίστη μητρόπολις της Ασίας».*

*Ο Αύγουστος επέτρεψε στην Έφεσο και στην Πέργαμο να προχωρήσουν στην* ***κοπή χρυσών νομισμάτων****, σε μια προσπάθεια αναζωογόνησης της οικονομίας της επαρχίας, που είχε καταστραφεί έπειτα από έναν αιώνα πολέμων και ταραχών. Η Έφεσος έκοψε επίσης* ***κιστοφορικά νομίσματα,*** *αλλά και χάλκινους* *σηστερτίους. Τα πρωιμότερα νομίσματα της σειράς φέρουν τα ονόματα των αξιωματούχων που επέβλεπαν το νομισματοκοπείο της πόλης (Γραμματεύς, Αρχιερεύς, Αρχιερεύς Γραμματεύς, Επίσκοπος). Κατεξοχήν σύμβολο των νομισμάτων της Εφέσου είναι* ***η μέλισσα*** *με τα γράμματα ΕΦ και στον οπισθότυπο* ***η προτομή ελαφιού που ξεπηδά από φοινικόδενδρο*.**

Σε αυτήν δέσποζε ένα από τα επτά θαύματα της αρχαιότητας, **ο ναός της Αρτέμιδας**. Περιστοιχισμένος από 127 ιωνικούς κίονες ήταν 1½ φορές μεγαλύτερος από τον καθεδρικό ναό της Κολωνίας. Δεν ήταν απλώς ένα θρησκευτικό τέμενος, αλλά αποτελούσε περίφημο άσυλο εγκληματιών και χρηματοπιστωτική Τράπεζα. Ήταν ένας οίκος δηλ. εκμετάλλευσης του θρησκευτικού συναισθήματος από ένα συρφετό ευνούχων ιερέων, αστρολόγων, προφητών και μάγων και διεδραμάτιζε καθοριστικό ρόλο στην πολιτική και οικονομική ζωή της πόλης. Περίφημα ήταν **τα *Φυλακτά/ οι Επιστολές της Εφέσου*** (Πρ. 19). Πυρπολήθηκε το 356 π.Χ. και ανοικοδομήθηκε λίγα χρόνια αργότερα μεγαλοπρεπέστερος. Καταστράφηκε τελικά μαζί με την πόλη από τους Γότθους το 262/3 μ.Χ.

*Κεφαλαιώδης για τη θρησκευτική ζωή της πόλης υπήρξε η* *αυτοκρατορική λατρεία κατά τη Ρωμαϊκή περίοδο. Στην προϊστορία του θεσμού αναφέρεται α) η πιθανή εγκαθίδρυση του Φιλίππου Β΄ ως συννάου της Άρτεμης (336 π.Χ.), οι β) τιμές στους ελληνιστικούς ηγεμόνες, (γ) η λατρεία προς τον Publius Servilius Isauricus, ανθύπατου της επαρχίας κατά το 46-44 π.Χ., ο οποίος εκτιμήθηκε πολύ για την επιείκειά του (clementia). Οι Έλληνες αντάμειψαν* ***τον Ιούλιο Καίσαρα*** *(Caesar, Bellum Civile III.105. Αππ., Εμφ. Πόλ. 2.89) ανεγείροντας το άγαλμά του στην Έφεσο. Τον χαιρέτησαν ως απόγονο του Άρη και της Αφροδίτης και ως θεό (I.Ephesos II, αρ. 251). Ο Αντώνιος συνοδευόμενος από την Κλεοπάτρα σε μία βακχική τελετή τιμήθηκε ως ο Νέος Διόνυσος (Πλούτ., Αντ. 24. 56). Η Έφεσος απέκτησε ναό της Ρώμης και του Ιουλίου Καίσαρα το 6/5 π.Χ., κατόπιν αδείας από τον Αύγουστο. Αργότερα, σε ανταπόδοση της βοήθειας που πρόσφερε ο* *Τιβέριος στις πόλεις της Ασίας μετά το σεισμό του 17 μ.Χ., η Έφεσος ζήτησε την άδεια να ιδρύσει ναό του αυτοκράτορα στην πόλη, πρόταση που απορρίφθηκε, επειδή η κύρια θεότητα της Εφέσου ήταν η Άρτεμη. Ήδη από την εποχή του Νέρωνα η πόλη αποκαλείται νεωκόρος της Άρτεμης. Η πολυπόθητη νεωκορία, με τα προνόμια που επέφερε,* ***ήρθε τελικά επί Δομιτιανού****. Η δεύτερη νεωκορία αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια της επίσκεψης του Αδριανού (129). Οι επιγραφές ΝΕΩΚΟΡΩΝ και ΔΙΣ ΝΕΩΚΟΡΩΝ ΑΣΙΑΣ εμφανίζονται σε νομίσματα των αρχών του 2ου αιώνα. Αργότερα υπάρχουν μαρτυρίες για μια τρίτη νεωκορία, επί Καρακάλλα (211-218), η οποία, όμως, αποδόθηκε ως τιμή από τον αυτοκράτορα στην Άρτεμη, και για μια τέταρτη νεωκορία (σε νομίσματα της εποχής του Ηλιογαβάλου), που ενδεχομένως αναφέρεται στη νεωκορία της Άρτεμης[[8]](#footnote-8).*

Εκτός των Ελλήνων σε αυτήν την πόλη ζούσαν και Ιουδαίοι με δική τους Συναγωγή και ιδιαίτερο ζήλο για τις πατρικές τους παραδόσεις. Σε αυτήν την πολυπολιτισμική πόλη ο Χριστιανισμός βρήκε πρόσφορο έδαφος. Σε αυτήν, όπου υπήρχαν και οπαδοί του Ιωάννη του Βαπτιστή, κήρυξαν το κήρυγμα του Ιησού **ο Ιωάννης με την κοινότητά του** (από την οποία προέρχεται η ιωάννεια γραμματεία)[[9]](#footnote-9) **και ο Παύλος**, ο οποίος στην πρώτη επίσκεψη παρέμεινε επί τρία έτη. Από εκεί συνέγραψε την Α’ Κορ. ίσως και τη Γαλ. αλλά και τις επιστολές της αιχμαλωσίας σύμφωνα με τον Ι. Καραβιδόπουλο (Φιλ., Κολ., Φιλήμ., Εφ.)[[10]](#footnote-10). Η *Προς Εφεσίους* μάλλον δεν απευθυνόταν αποκλειστικά στην Έφεσο. Ο Τιμόθεος, στον οποίο απευθύνονται οι ποιμαντικές Α’και Β’ Τιμ. (πρβλ. «οίκος του Ονησιφόρου» Β’Τιμ. 1, 16. 4, 19), δεν χρημάτισε επίσκοπος (Αποστ. Διατ. 7. 46). Δεν γνωρίζουμε αν κατά τους χρόνους της Αποκ. *άγγελος της Εκκλησίας*/επίσκοπός της ήταν ο επαινούμενος από τον Ιγνάτιο ***Ονήσιμος*** (1 Δεκεμβρίου)και αν αυτός ταυτίζεται με τον δούλο που πρωταγωνιστεί στην *Προς Φιλήμονα*. Στην *Προς Εφεσίους* του αγ. Ιγνατίου μνημονεύονται επίσης ο διάκονος Βούρος και οι Εφέσιοι Κρόκος, Εύπλους και Φρόντων. Η πόλη αποτέλεσε έδρα αιρέσεων: «εγκρατιτών» (Α’ Τιμ. 1, 20. 2, 17: Υμέναιος, Αλέξανδρος, Φιλητός) και Νικολαΐτών (πρβλ. Κήρινθος, Ευσέβιος ΕΙ 4.14).

Στην Εισαγωγή της επιστολής εξαίρεται η κυριαρχική παρουσία του Ιησού, ο οποίος δεν παρουσιάζεται να κάθεται απλώς στα δεξιά του Θεού Πατέρα αλλά να περπατά ανάμεσα σε όλες τις διωκόμενες Εκκλησίες του. Γι’ αυτό και αντί του *ἐν μέσῳ (εἶναι) τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν,* προτιμάταιη μετοχή *ὁ* ***περιπατῶν***. Επίσης αντί του ***ὁ ἔχων*** *ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ αὐτοῦ ἀστέρας ἑπτὰ* τού 1, 16, προτιμάται η παραστατική και πολυσήμαντη μετοχή ***ὁ κρατῶν*** *τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ* (πρβλ. Iω. 10, 28: *κἀγὼ δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον καὶ οὐ μὴ ἀπόλωνται εἰς τὸν αἰῶνα καὶ οὐχ ἁρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς χειρός*). Οι Εκκλησίες ανήκουν στο «*κράτος»-imperium* /την κραταιά χείρα του Ι. Χριστού, ο οποίος δεν βρίσκεται απομονωμένος σε ένα απόκοσμο Παλάτι, αλλά περπατά ανάμεσα στις Εκκλησίες Του.

Ο Κύριος επαινεί την Εκκλησία διότι αποτελούσε κυψέλη εργασίας. Σημειώνει με έμφαση ο Ιησούς: *Γνωρίζω (α) τα έργα σου, και (β) τον κόπο σου και (γ) τι υποφέρεις, και (δ) ότι δεν μπορείς να ανεχθείς τους κακούς*. Ίσως ο όρος ***έργα*** είναι περιεκτικός όλων των αρετών που εξιστορούνται κατόπιν. Με την λ. ***κόπος*** σημαίνεται η προσπάθεια, η οποία απαιτεί όλες τις ψυχικές και σωματικές δυνάμεις του ανθρώπου ενώ στην Κ.Δ. συνδέεται με την προσπάθεια διάδοσης του Ευαγγελίου στον κόσμο (Α’ Θεσ. 2, 9. Α’ Κορ. 15, 58), γεγονός που συνοδεύεται από θλίψεις και υπομονή πολλή (Β’ Κορ. 6, 4-5). Ίσως με αυτόν τον όρο στην συγκεκριμένη επιστολή σημαίνεται η κοπιώδης προσωπική και ποιμαντική μέριμνα του Επισκόπου και ολόκληρης της Εκκλησίας να δοκιμάζει συνεχώς τα πνεύματα όσων την επισκέπτονταν, εάν ήταν όντως από τον Θεό.

Η ***υπομονή*** αναφέρεται στις θλίψεις χάριν του ονόματος του Χριστού, τις οποίες πρέπει να υποφέρει ο χριστιανός με πίστη και ελπίδα. Με την υπομονή αποδεικνύεται ότι η πίστη των χριστιανών της Εφέσου δεν είναι πυροτέχνημα, αλλά έχει διάρκεια και επιμονή. Η Εκκλησία της Εφέσου επαινείται επιπλέον, διότι δεν ανέχεται τους κακούς, αλλά δοκιμάζει όσους αυτοαποκαλούνται απόστολοι, έτσι ώστε να αποδείξει το τυχόν ψέμα και την υποκρισία τους (Α’ Θεσ. 5,21. Μτ. 7, 15-20. Α’ Ιω. 4, 1-3). Ως ***κακοί και ψευδείς*** χαρακτηρίζονται από τον Ιωάννη είτε κάποιοι περιοδεύοντες χαρισματούχοι, οι οποίοι ερχόμενοι στο κοσμοπολίτικο κέντρο της Μ. Ασίας εκμεταλλεύονταν την καλή και φιλόξενη διάθεση της τοπικής Εκκλησίας, είτε κάποιοι που αυτοσυστήνονταν ως φορείς της (μυστικής) διδασκαλίας κάποιου αποστόλου και σφετερίζονταν για τον εαυτό τους τον αυτόν τον τίτλο (του αποστόλου πρβλ. Β’ Κορ. 11, 13 κ.ε.). Ήδη ο Παύλος από την Μίλητο είχε προφητεύσει στους πρεσβυτέρους της Εφέσου την επέλαση βαρέων λύκων στην Εκκλησία (Πρ. 20, 19).

Στους επαίνους της Εκκλησίας, εντάσσεται (στο τέλος όμως της Επιστολής) το ***μίσος*** των μελών της εναντίον των έργων των Νικολαϊτών. Είναι όντως παράδοξο ότι ο Θεός και ο απόστολος της Αγάπης *επαινούν το μίσος*, το οποίο όμως δεν στρέφεται εναντίον προσώπων (τα οποία ο Θεός ***φιλεί και αναμένει***), αλλά εναντίον της αμαρτίας τους. Αυτοί οι **Νικολα**ΐ**τες** πρέπει να ταυτίζονται με τους *κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ* στο Πέργαμο (2, 14) και τους *μοιχεύοντες με την Ιεζάβελ* στα Θυάτειρα. Τα διακριτικά τους ήταν η προσαρμογή στις πολιτιστικές και κοινωνικές **υποχρεώσεις-** **επιταγές** του κόσμου (στο ***τι θα πει ο Κόσμος***) και ο *(πάση θυσία*) συγχρωτισμός με το περιβάλλον. Επέτρεπαν ακώλυτα τη βρώση κρεάτων, που είχαν θυσιασθεί στα είδωλα και διακήρυσσαν την ελευθερία ‘του κορμιού’ τους (*παραχρήσθαι τη σαρκί δει*). Έτσι **η Εκκλησία αντί να ελκύει τον κόσμο στα ιδεώδη της, προσαρμοζόταν αυτή άκριτα στον κόσμο.** Παρόμοιες απόψεις φαίνεται ότι καταπολεμούνται ήδη από τον Παύλο (Α’ Κορ. 6, 12), την *Επιστολή Ιούδα[[11]](#footnote-11)* και τη *Β’ Πέτρου* (2, 15)[[12]](#footnote-12).

# ΕΠΙΜΕΤΡΟ: ΟΙ ΝΙΚΟΛΑΪΤΕΣ

Το ελληνικό όνομα ***Νικόλαος*** (νίκος+λαός), σημαίνει τον *κατακτητή των απλών ανθρώπων*. Έτσι ονομαζόταν ο τελευταίος Διάκονος στον κατάλογο των Επτά, ο *προσήλυτος Ἀντιοχεύς* (Πρ. 6, 9 80 μ.Χ.) άρα και ο μόνος μη Ιουδαίος. Σε καμιά Εκκλησία δεν τιμάται ως άγιος αν και στις Πρ. ο Λουκάς δεν σημειώνει μεταγενέστερη πτώση ενώ σήμερα αμφισβητείται έντονα η διάσύνδεσή του με την αίρεση των Νικολαϊτών (Ν.). Στην Αποκ. οι Ν. απαντούν στην Έφεσο, τα Θυάτειρα (κύκλος *Ιεζάβελ* 2, 20) και το Πέργαμο, όπου και μάλλον ταυτίζονται με τους *κρατοῦντας την διδαχὴν Βαλαάμ* (2, 14 πρβλ. Αρ. 31,16), το εβρ. συνονόματο του *Νικόλαος* (= κύριος/καταστροφέας του λαού 2, 14-15). Κατηγορούνται για πορνεία και βρώση ειδωλοθύτων, άρα αθέτηση της απόφασης της Αποστολικής Συνόδου (Πρ. 15). Στην Αποκ., όμως, η πορνεία δεν αφορά κατεξοχήν στην παράβαση της έκτης αλλά της πρώτης εντολής του Δεκαλόγου, όπως στους προφήτες (Ωσ. 2, 4-17. Ιεζ. 16, 15-22): την μη πιστότητα στον Θεό και ιδίως Αρνίο. Άρα δεν φαίνεται οι Ν. να ευνοούσαν τους μικτούς γάμους. Υποστήριζαν τη συμμετοχή τους στην οικονομική και κοινωνική ζωή των πόλεων που συνδυαζόταν με θυσία άρα και τη βρώση εκλετών κρεάτων-*ιεροθύτων* που προέρχονταν από τις θυσίες των ειδωλολατρών και κατόπιν καταναλώνονταν στο εστιατόριο του ναού (Α΄Κορ. 8: ἐδώλεια, τράπεζες δαιμόνων) ή αγοράζονταν σε μειωμένη τιμή από το *μάκελλον*, το κρεοπωλείο διότι το κρέας δεν μπορούσε να διατηρηθεί πάνω από δύο ημέρες. Ίσως οι ίδιοι αντιμετωπίζονται και στις *Ιούδα* 4.11και *Β’ Πέ.* 2,15 όπου συνδέονται με τον Κάιν (για τα εγκλήματα) και τον Κορέ (για την ανταρσία προς την Εκκλησία).

Σύμφωνα με τον Ειρηναίο διδάσκουν ότι *είναι αδιάφορο το να μοιχεύουν καί να τρώνε ειδωλόθυτα* (1.26.3) ενώ σε άλλο σημείο ο ίδιος συγγραφέας καταγράφει τη δογματική τεκμηρίωση του συγκεκριμένου ήθους: διακρίνουν μεταξύ (α) Πατρός του Κυρίου και (β) κατώτερου Δημιουργού, (α) Λόγου/Χριστού εκ των άνω και (β) Ιησού, υιού του Δημιουργού (3.11.1). Κατά τον Ιππόλυτο (*De resurrection ad Mamma Eam* CPG 1900) ο Νικόλαος πρέσβευε ότι η έγερση (την οποία ταύτιζε με την πίστη στον Χριστό και το λουτρό του βαπτίσματος και όχι με την εσχατολογική ανάσταση της σάρκας), ήδη έχει πραγματοποιηθεί. Ο Κλήμης (*Στρωματείς* 3.4.25.5.2-29.1.2), τον οποίο ακολουθούν οι Ευσέβιος Καισαρείας (*Ε.Ι.* 3. 29) και Θεοδώρητος Κύρου (PG. 83. 401), διακρίνει μεταξύ του Νικολάου που δίδασκε έναν ακραίο ασκητισμό (***παραχρῆσθαι τῇ σαρκὶ***) και εκείνων που σφετερίστηκαν το όνομά του για να δικαιώσουν τις ασελγείς πράξεις τους. Ο διάκονος όπως και οι θυγατέρες αλλά και ο γιος του όντως ήταν ασκητές. Μάλιστα *ὡραίαν͵ φασί͵ γυναῖκα ἔχων οὗτος͵* ***μετὰ τὴν ἀνάληψιν τὴν τοῦ σωτῆρος πρὸς τῶν ἀποστόλων ὀνειδισθεὶς ζηλοτυπίαν͵ εἰς μέσον ἀγαγὼν τὴν γυναῖκα γῆμαι τῷ βουλομένῳ ἐπέτρεψεν****. ἀκόλουθον γὰρ εἶναί φασι τὴν πρᾶξιν ταύτην ἐκείνῃ τῇ φωνῇ τῇ ὅτι «****παραχρήσασθαι τῇ σαρκὶ δεῖ»****. Καὶ δὴ κατακολουθήσαντες τῷ τε γενομένῳ τῷ τε εἰρημένῳ ἁπλῶς καὶ ἀβασανίστως ἀνέδην ἐκπορνεύουσιν οἱ τὴν αἵρεσιν αὐτοῦ μετιόντες. πυνθάνομαι δ΄ ἔγωγε τὸν Νικόλαον μηδεμιᾷ ἑτέρᾳ παρ΄ ἣν ἔγημεν κεχρῆσθαι γυναικὶ τῶν τ΄ ἐκείνου τέκνων τὰς θηλείας μὲν καταγηρᾶσαι παρθένους͵ ἄφθορον δὲ διαμεῖναι τὸν υἱόν· ὧν οὕτως ἐχόντων ἀποβολὴ πάθους ἦν εἰς μέσον τῶν ἀποστόλων* ***ἡ τῆς ζηλοτυπουμένης ἐκκύκλησις γυναικός****͵ καὶ ἡ ἐγκράτεια τῶν περισπουδάστων ἡδονῶν* ***τὸ παραχρῆσθαι τῇ σαρκὶ ἐδίδασκεν****. οὐ γάρ͵ οἶμαι͵ ἐβούλετο κατὰ τὴν τοῦ σωτῆρος ἐντολὴν δυσὶ κυρίοις δουλεύειν͵ ἡδονῇ καὶ θεῷ.*

Ο Επιφάνιος (*Πανάριον* 1.268) διατείνεται ότι ο Νικόλαος αρχικά εγκρατευόταν από την όμορφη σύζυγό του, μιμούμενος τους αφοσιωμένους στον Θεό. Κατόπιν, όμως, δεν άντεξε στο πάθος της ακολασίας, ισχυριζόμενος μάλιστα «***εἰ μή τις καθ΄ ἑκάστην ἡμέραν λαγνεύῃ͵ ζωῆς μὴ δύνασθαι μετέχειν τῆς αἰωνίου».*** *ἐκ προφάσεως γὰρ εἰς πρόφασιν μετηνέχθη ἑτέραν. ὁρῶν γὰρ τὴν ἑαυτοῦ σύμβιον κάλλει μὲν διαπρέπουσαν, ταπεινότητι δὲ φερομένην͵ ἐζηλοτύπησε ταύτην καὶ κατὰ τὴν ἰδίαν ἀσέλγειαν τοὺς ἄλλους εἶναι νομίσας, τὰ πρῶτα μὲν* ***ἐμπαροινῶν*** (= φερόμενος ως μεθυσμένος, υβριστικώς) *εἰς τὴν ἰδίαν γαμετὴν διετέλει καὶ διαβολάς τινας αὐτῇ ἐπιφέρων διὰ λόγων͵ τὸ δὲ πέρας ἑαυτὸν κατέσπασεν οὐ μόνον εἰς τὴν χρῆσιν τῆς σαρκὸς τὴν κατὰ φύσιν τῶν ἀνθρώπων͵ ἀλλὰ καὶ εἰς βλάσφημον ὑπόνοιαν καὶ βλάβην κακοτροπίας καὶ πλάνην παρεισδύσεως πονηρίας.*

Ο Βικτορίνος στο αρχαίο *Υπόμνημα* σχολιάζει το Αποκ. 2, 9 ως εξής: *εκείνη την εποχή άνθρωποι εριστικοί και φθοροποιοί δημιούργησαν στο όνομα του διακόνου Νικολάου μια αίρεση: ισχυρίσθηκαν δηλ. ότι το ειδωλόθυτο υπόκειται σε έναν εξορκισμό ώστε να το τρώει ο οποιοσδήποτε και ότι όποιος πορνεύει, έχει τη δυνατότητα την όγδοη ημέρα να λάβει ειρήνη* (ut delibatum exorcizaretur et manducari posset, et ut quicum- que fornicatus esset octava die pacem acciperet). Παρουσιάζονται δηλ. οι Ν. επί τη βάσει ιδιαίτερης γνώσης των βαθέων του Σατανά, να καθαρίζουν τα ιερόθυτα με εξορκιστικές φόρμουλες συμμετέχοντας άφοβα στα θυσιαστικά γεύματα ενώ και οι πορνεύοντες μετά από μια εβδομάδα εντάσσονται πλήρως στην Κοινότητα.

Στη σύγχρονη έρευνα έχουν διατυπωθεί οι εξής απόψεις[[13]](#footnote-13):

1. Οι Νικολαΐτες (Ν.) ήταν μία μεταπαύλεια πρωτογνωστική ομάδα, η οποία διακήρυττε ότι γνωρίζει *τα βαθέα* (2, 24) και προσαρμοζόταν στο εθνικό της περιβάλλον, ερμηνεύοντας γνωστικά την *Προς Εφεσίους*.
2. Οι Ν. είναι οπαδοί του Παύλου. Συνεπώς ο Ιωάννης εκπροσωπεί στην Αποκ. την άποψη εκείνων των Ιουδαίων στο Πρ. 25, 1 αλλά και των αντιπάλων του Π. στη Γαλατία. Για να δικαιολογηθεί η κριτική της Αποκ. σε άλλα χωρία απέναντι στους Ιουδαίους (2, 9. 3, 9) προϋποτίθεται ο διαχωρισμός της Εκκλησίας από τη Συναγωγή και ότι η πολεμική αφορά στους μη χριστιανούς Ιουδαίους[[14]](#footnote-14).
3. Οι Ν. εκπροσωπούν την φιλελεύθερη πτέρυγα των μαθητών του Π. όπως και τους «ισχυρούς» της Κορίνθου, οι οποίοι επεδίωκαν προσαρμογή στο περιβάλλον. Άλλοι τους θεωρούν εκπροσώπους μιας ελληνιστικής ορθολογικής στάσης.
4. Ο Σιαμάκης συνδέει το «Νικόλαος» (= νῖκος λαοῦ = ἀντρισμὸς τοῦ λαοῦ, […] σεξουαλικὴ ὁρμὴ τῶν προσκυνητῶν ποὺ ἐκτονώνονταν στὶς τελεσφόρους ἱερόδουλες καὶ στοὺς ἱερεῖς τῆς αἰσχύνης, ποὺ ἦταν «ἱερωμένοι» βακούφικοι κίναιδοι) και τους Νικολαΐτες με την διαδεδομένη στο Αιγαίο (Τήνος, Μυκάλη, Μύρα) εορτή των Ποσειδωνίων, τα οποία ονομάζονταν και **Νικολάια**: *ἐν δὲ ταύταις ταῖς ὁμηγύρεσι πᾶν εἶδος ἀκολασίας ἐτολμᾶτο· καὶ γὰρ αἱ τελεταὶ καὶ τὰ ὄργια τὰ τούτων εἶχεν αἰνίγματα* *(Θεοδώρητος, ῾Ελλην. παθ. θερ., 7 PG 83,993d πρβλ. ῾Ηρόδοτος 1,148,1. Στράβων 10,5,11. ᾿Αθήναιος 13,59).* *Οἱ κλάδοι τῶν φοινίκων, ποὺ χρησιμοποιοῦνταν τελεστικῶς κατὰ τὰ Νικολάια, λέγονταν φοίνικες νικολάιοι. σ᾿ ἕνα μαγικὸ πάπυρο ἀναγράφεται ὅτι γινόταν μαγικὴ μελάνη γιὰ γραφὴ ἐξορκισμῶν ἀπὸ ἑφτὰ καμένα κοτσάνια* ***φοινίκων νικολα<ΐ>ων*** *(P. Mag. Berolin. Α καὶ Β, πάπυρος 1, στίχ. 244).*

Προσωπικά θεωρώ την πρώτη άποψη ως την πιθανότερη. Παρότι ο Ιησούς επαινεί πολλαπλώς την Εκκλησία, εντούτοις την κατηγορεί, διότι άφησε *την* ***πρώτη της αγάπη***, η οποία παραπέμπει στη σχέση αγάπης που ανέπτυξε ο Θεός με το λαό Του στην έρημο, προτού εκείνος εγκατασταθεί στη γη Χαναάν και γοητευτεί από τους ειδωλολατρικούς θεούς, αναζητώντας σε αυτούς και στις ξένες Μεγ. Δυνάμεις τη σωτηρία. Σημειώνει ο Γιαχβέ μέσω του Ιερεμία (2, 2): *τάδε λέγει κύριος ἐμνήσθην ἐλέους νεότητός σου καὶ ἀγάπης τελειώσεώς σου τοῦ ἐξακολουθῆσαί σε τῷ ἁγίῳ Ἰσραὴλ λέγει Κύριος*. Με την ***πρώτη αγάπη*** στην Αποκ. εννοείται τόσο η αγάπη προς το Νυμφίο της Εκκλησίας Χριστό, όσο και προς τους αδελφούς, αφού οι δύο αυτά τα στοιχεία είναι στον Χριστιανισμό αλληλένδετα. Η αγάπη του αγγέλου και της Εκκλησίας δε ψυχράνθηκε (Μτ. 24, 12), αλλά έγινε χλιαρή. Ο υπέρμετρος ζήλος για την ορθόδοξη πίστη, το αδιάκοπο κυνήγι των ψευδαποστόλων, οι οποίοι εκμεταλλεύονταν τη χριστιανική φιλοξενία και την ανιδιοτελή αγάπη για να ζουν οι ίδιοι με άνεση και η έπαρση που πολλές φορές συνοδεύει κάθε ανένδοτο αγώνα οδήγησαν στην πτώση της Εκκλησίας. Χαρακτηριστικό εν προκειμένω το παράδειγμα των μωρών παρθένων, οι οποίες αποκλείστηκαν από τη χαρά του νυμφώνα επειδή είχαν χάσει το έλεος. *Ορθοδοξία,* σύμφωνα με τον Μπρατσιώτη, δε σημαίνει απαραιτήτως και *Ορθοπραξία*. Είναι αξιοσημείωτο ότι και στα πρώτα χρόνια τής ζωής της η Εκκλησία δεν ταλανίστηκε τόσο από τους διωγμούς των εθνικών, όσο από τους *υπερ άγαν ορθοδόξους* (κατά τον Γρηγόριο τον Θεολ.) χριστιανούς, τους αυτονομαζόμενους ως ‘καθαρούς’, οι οποίοι δεν ανέχονταν τη μετάνοια και την επιστροφή στην Εκκλησία χριστιανών που είχαν υποπέσει στην αμαρτία.

Είναι ενδεικτική η λεπτή διάκριση του επαίνου των Εφεσίων από εκείνον των Θεσσαλονικέων (από τον Παύλο). Σημειώνεται στο αρχαιότερο κείμενο της Κ.Δ. και ντοκουμέντο του Χριστιανισμού εν γένει, το Α’ Θεσ. 1, 2-3: *Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν μνείαν ποιούμενοι ἐπὶ τῶν προσευχῶν ἡμῶν, ἀδιαλείπτως μνημονεύοντες ὑμῶν* ***τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος*** *τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν.* Στη Θεσσαλονίκη τα έργα, ο κόπος και η υπομονή, ήταν το κέλυφος μέσα στα οποίο ήταν κρυμμένη η ουσία. η πίστη, η ελπίδα και η αγάπη. Στην επιστολή της Εφέσου οι γενικές των όρων *πίστις, ελπίς, αγάπη*, παραλείπονται. πράγμα το οποίο σημαίνει ότι για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η Εκκλησία της κοσμοπολίτικης Εφέσου είχε ‘κρατήσει το όστρακο, αλλά είχε χάσει το μαργαριτάρι’. Έτσι ως *πτώση* του αγγέλου της Εκκλησίας (πρβλ. Ησ. 14, 12) δεν προβάλλει κάποιο βαρύτατο ηθικό σαρκικό παράπτωμα, αλλά η έλλειψη αγάπης.

Ο Ιησούς σε όλες τις επιστολές μετά τη διάγνωση της κατάστασής τους, προτείνει τη θεραπεία. Οι προστακτικές δείχνουν το δρόμο της επιστροφής στην πρώτη αγάπη. Ως μοναδική διέξοδος προβάλλει (α) **η ανάμνηση**, (β) **η ριζική αλλαγή νοοτροπίας και προσανατολισμού** και (γ) η **διάπραξη των πρώτων έργων**. Η όλη πορεία της μετάνοιας υπενθυμίζει τον τρόπο ***επιστροφής*** (όπως ονομάζεται στην Π.Δ. η μετάνοια) του ασώτου στο πατρικό σπίτι: *εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἔφη· πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύονται ἄρτων, ἐγὼ δὲ λιμῷ ὧδε ἀπόλλυμαι* (Λκ 15, 17).

Η απειλή *αλλιώς έρχομαι σε σένα γρήγορα και θα μετακινήσω την λυχνία από τον τόπο της, εάν δεν μετανοήσεις*, η οποία συνοδεύει την εφαρμογή της συμβουλής, αποσκοπεί στην αφύπνιση της συνείδησης της Εκκλησίας. Στη Βαβυλώνα σημειώνεται ότι μετά την πτώση της δεν υπάρχει πλέον λύχνος (18, 23). Η έλευση του Ιησού δεν πρέπει να ταυτίζεται με την Β’ Παρουσία, αλλά είτε (α) με την απομάκρυνση της Εκκλησίας από τον κύκλο των ακτινοβολούντων επτά Εκκλησιών, είτε με (β) τη μετάθεση των πρεσβείων τιμής της, είτε (γ) με κάποιο φυσικό φαινόμενο (σεισμός), τα οποίο θα συγκλονίσει την Εκκλησία.

Σε κάθε επιστολή ανεξάρτητα από την θετική ή αρνητική κατάστασή της, ο Ιησούς πάντα καταλήγει με μια ***υπόσχεση.*** Το ***υστερόγραφο αυτό της ελπίδας*** το υπαγορεύει η αγάπη του, η οποία παιδαγωγεί όχι για να κολάσει με την απελπισία, αλλά για να σώσει με την πίστη. Το πρώτο υστερόγραφο ελπίδας και υπόσχεσης, το οποίο σαν κρίκος συνδέει το τελευταίο με το πρώτο βιβλίο της Βίβλου, είναι το εξής: *Όποιος έχει αυτιά ας ακούσει τι το Πνεύμα λέγει στις εκκλησίες. Σ’ όποιον νικά θα του δώσω να φάγει από το δέντρο της ζωής, που είναι στον παράδεισο του Θεού μου*. Η αναφορά στο ***ξύλο της ζωής*** θυμίζει την περιπέτεια του Αδάμ στον Παράδεισο (Γέν. 2, 9). Στην Αποκ. συναντάται και πάλι το δέντρο στην καινή Ιερουσαλήμ (22, 2. πρβλ. Β’Ενώχ 8-9. Δ’Έσδρα 8, 52). Στον Α’Ενώχ («Βιβλιο των Παρατηρητών»), όπου διακρίνεται το όμορφο δέντρο της ζωής από το οποίο θα φάνε οι δίκαιοι την ημέρα της Κρίσης (24, 4-25, 6) από αυτό σοφίας-γνώσης καλού και κακού στον κήπο της δικαιοσύνης [32, 3]) όπου έχουν πρόσβαση *οἱ πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν* (22, 14). To 2, 7 έχει επηρεάσει και τη Διαθ. Λευί 18.10-11: *Καίγε αὐτὸς ἀνοίξει τὰς θύρας τοῦ παραδείσου͵ καὶ στήσει τὴν ἀπειλοῦσαν ῥομφαίαν κατὰ τοῦ Ἀδάμ͵ καὶ δώσει τοῖς ἁγίοις φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς͵ καὶ πνεῦμα ἁγιωσύνης ἔσται ἐπ΄ αὐτοῖς*.

Στην ιουδαϊκή γραμματεία το **δέντρο της ζωής**, ως σύμβολο της πηγής και της πληρότητας της ζωής, ταυτίζεται με τη Σοφία (Παρ. 3, 18), τον καρπό της δικαιοσύνης (Παρ. 11, 30) και την πραγματοποιημένη ελπίδα (Παρ. 13, 12). Στον Ιουδαϊσμό το δέντρο της ζωής έλαβε μυθικά χαρακτηριστικά. Πιστευόταν ότι επισκιάζει όλον τον Παράδεισο και ότι μέσω του Μεσσία στα Έσχατα το δέντρο αυτό με τις 500.000 μεθυστικές οσμές και τους αντίστοιχους καρπούς με όλες τις γεύσεις, θα είναι στη διάθεση όσων μείνουν πιστοί στον Θεό. Στη χριστιανική γραμματεία ***το ξύλο της ζωής*** ταυτίστηκε με το ***ξύλο του Σταυρού***! Ο **Παράδεισος** είναι περσική λέξη, την οποία εισήγαγε στο ελληνικό λεξιλόγιο ο Ξενοφών, και σημαίνει τον περιφραγμένο βασιλικό κήπο του πέρση μονάρχη, στον οποίο συνυπήρχαν τα όμορφα δένδρα και άνθη με τα άγρια θηρία. Αυτός ο όρος απαντά και στους Ο’ (Ησ. 1, 30. Εκκλ. 2, 5).

Στην πρωτοχριστιανική γραμματεία ως *Παράδεισος* ορίζεται ο χώρος όπου κατά την μέση κατάσταση μεταξύ θανάτου και τελικής Κρίσεως αναμένουν οι ψυχές των αγίων και μάλιστα των μαρτύρων τη δικαιωσή τους. Προφανώς η υπόσχεση του παραδείσου στην Αποκ. (πρβλ. αυτή στον *ευγνώμονα* ληστή. Λκ. 23, 43) σχετίζεται με την αιώνια συνύπαρξη του ανθρώπου με την πηγή της ευτυχίας τον Χριστό.

Ο Hemer απέδειξε ότι η αναφορά στο ***ξύλο τῆς ζωῆς, ὅ ἐστίν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ Θεοῡ*** (2,7) εκτός από τον υπαινιγμό στην Πρωτοϊστορία της *Γενέσεως* (2, 7) και τον Σταυρό του Ιησού, χρησιμοποιείται από τον Ιωάννη και ως αντιθετικός (*πολεμικός* κατά τον Deissmann) παραλληλισμός προς το ξόανο της Αρτέμιδος, το οποίο δέσποζε στο μέσον ενός άλσους με παραδείσια χαρακτηριστικά. Σε αυτό κατέφευγαν πολυάριθμοι υπόδικοι και εγκληματίες, κάνοντας χρήση του ασύλου και αναζητώντας τη σωτηρία. Ο Απολλώνιος ο Τυανεύς χαρακτήρισε μάλιστα το Ιερό, ένεκα της κατάχρησης του ασύλου, ως ***μυχό*** ***των αποστερούντων*** (Επ. 65). Σύμφωνα με την υπόσχεση του αναστάντος Ι. Χριστού, το όντως ξύλο της ζωής, το οποίο παρέχει τη σωτηρία και την λύτρωση, δεν είναι το ξόανο της Αρτέμιδος, αλλά αυτό το οποίο πρόκειται να δουν στον παράδεισο οι νικητές του Σατανά. Αυτό είναι το ξύλο, το οποίο παρέχει την αληθινή και αιώνια ευφροσύνη. Ορισμένα στοιχεία της Επουράνιας Λατρείας της Αποκ. βρίσκονται πράγματι σε αντίθεση προς τη Λατρεία της Αρτέμιδος: α) Η Άρτεμις προσφωνείτο με τους τίτλους: ***πρωτοθρόνιος, Βασιληίς κόσμου Κυρία, Σώτειρα, οὐράνιος Θεός, μεγίστη, ἁγιωτάτη, ἐπιφανεστάτη.*** Συναφείς τίτλους χρησιμοποιεί η Αποκ. περί του Θεού-Πατρός και του Αρνίου: *ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου* (4, 9), *ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεός* (4, 11), *ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος* (4, 8). Η Άρτεμις ήταν ιδιαιτέρως προσφιλής, διότι σε δύσκολες και κρίσιμες στιγμές γινόταν *επήκοος* των προσευχών των πιστών της. Σε αρκετές περιπτώσεις φανερωνόταν σε οράματα και ενίσχυε τον χειμαζόμενο ικέτη της με τα λόγια: ***μή νῦν κλαῖε. Οὺ τεθνήξη. Βοηθός γὰρ ἐγώ σοι παρέσομαι[[15]](#footnote-15).*** Όταν δεχόταν κακοποίηση ο οποιοσδήποτε ικέτης είχε καταφύγει στο βωμό της, προκειμένου να βρει άσυλο, τότε θεωρούνταν ότι δεχόταν τις πληγές η ίδια η Άρτεμις. Όταν κάποιος αμφέβαλλε για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, την οποία μπορεί να του παράσχει η θεά, τότε ένας του τόνωσε την πίστη με τα λόγια ***θάρρει Ἄρτεμις οὺ ψεύδεται.*** Η παραλληλότητα των ιδιοτήτων αυτών της θεάς με ιδιότητες του Θεού και του Αρνίου της Αποκ. είναι χαρακτηριστική. Ο τριαδικός Θεός στην Αποκ. εισακούει τις παρακλήσεις των δούλων του και χαρακτηρίζεται ως *αληθινός* (3, 7. 14. 6, 10. 19, 11) και ως *ὁ Ἀμὴν* (3,14).

## Η επιστολΗ προς τη σμυρνΑ[[16]](#footnote-16)

2, 8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος,**

**ὃς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν·**

**9 οἶδά σου τὴν θλῖψιν καὶ τὴν πτωχείαν,**

**ἀλλὰ πλούσιος εἶ,**

**καὶ τὴν βλασφημίαν ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτοὺς**

**καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ σατανᾶ.**

**10μηδὲν φοβοῦ ἃ μέλλεις πάσχειν.**

**Ἰδοὺ μέλλει βάλλειν ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακὴν**

**ἵνα πειρασθῆτε καὶ ἕξετε θλῖψιν ἡμερῶν δέκα.**

**γίνου πιστὸς ἄχρι θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς.**

**11 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίαις.**

**Ὁ νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῇ ἐκ τοῦ θανάτου τοῦ δευτέρου.**

8Και στον άγγελο της Εκκλησίας της Σμύρνης[[17]](#footnote-17) να γράψεις: **«Αυτά λέγει ο πρώτος και ο έσχατος, ο οποίος αν και θανατώθηκε και παρά ταύτα ζει: 9Γνωρίζω καλά τα έργα και την θλίψη[[18]](#footnote-18) και την φτώχεια σου. παρ’ όλα αυτά είσαι πλούσιος, και την συκοφαντία από αυτούς που αυτοαποκαλούνται Ιουδαίοι, αλλά δεν είναι, αφού είναι συναγωγή του σατανά\*. 10Να μη φοβάσαι καθόλου όσα πρόκειται να πάθεις. Ο διάβολος κάποιους από εσάς πρόκειται να τους ρίξει στη φυλακή για να υποβάλει σε δοκιμασία. Εκεί θα υποστείτε θλίψη που θα διαρκέσει δέκα ημέρες[[19]](#footnote-19). Εσύ να είσαι πιστός μέχρι θανάτου και εγώ θα σου προσφέρω το στεφάνι της αυθεντικής ζωής[[20]](#footnote-20). 11Όποιος έχει αυτιά, ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες. Ο νικητής δεν πρόκειται να βλαφθεί από τον δεύτερο θάνατο».**

Η Σμύρνα (και όχι Σμύρνη) βρισκόταν 70 χλμ. βορειότερα της Εφέσου, στις εκβολές του ποταμού Έρμου, και στον ποταμό Μέλητα, που περιγράφεται από τον Αίλιο Αριστείδη και τον Ιμέριο[[21]](#footnote-21). Εντοπίζεται **σε ένα βασικό εμπορικό δρόμο** μεταξύ των κεντρικών μικρασιατικών υψιπέδων και του Αιγαίου, ο οποίος χάρισε στη Σμύρνη ισχύ και αίγλη ήδη κατά τον 7ο π.Χ. αι.. Έχοντας ένα φυσικό λιμάνι, το οποίο μάλιστα σε πολεμικές περιόδους μπορούσε να *κλειδωθεί*, και αναζωογονούμενη από το δυτικό αγέρα Ζέφυρο, εκτεινόταν μέχρι **το όρος Πάγος**. Αυτό το τμήμα της πανέμορφης πόλης, το οποίο ευρισκόταν πάνω στις πλαγιές του όρους με οικοδομές με περιστύλιο, και κατεξοχήν η Ακρόπολή της **έμοιαζαν με στεφάνι**.

Η ίδρυσή της συνδυάζεται με τις Αμαζόνες και τις δύο θεότητες της Νέμεσης. Μαζί με την Έφεσο αποτελούσαν τους δυο *οφθαλμούς* της Ασίας. Ήταν το «μουσεῖο τῆς Ἰωνίας», το καταγώγιο των χαρίτων και των μουσών (Φιλόστρατος *Βίος* 1.21) καθώς θεωρούνταν «στέμμα της Ιωνίας, στολίδι της Ασίας». Μια επιγραφή την χαρακτηρίζει: *πρώτη τῆς Ἀσίας κάλλει* *καὶ μεγέθει καὶ λαμπροτάτη καὶ Μητρόπολις […] καὶ κόσμος Ἰωνίας Σμυρναίων πόλις*. Αυτή η πόλις, η οποία υπερηφανευόταν ότι ήταν πατρίδα του Ομήρου (του γνωστού και ως ***Μελησιγενή****)* και τροφός των επιστημών, μαρτυρείται στα μικρασιατικά παράλια από το 1.000 π.Χ. Καταστράφηκε το 600 π.Χ. από τους Λύδες, νεκρώθηκε επί 400 έτη και «ανέζησε» - ξανακτίσθηκε το 200 π.Χ. μάλλον από τον Λυσίμαχο, βάσει οργανωμένου αρχιτεκτονικού σχεδίου. Γι’ αυτό και ήταν περίφημη η πλακόστρωτη ρυμοτομία της πόλης καθώς οι δρόμοι της ήταν φαρδείς, πλακοστρωμένοι και με ορθογώνια διάταξη. **Η κύρια οδός**, η οποία ονομαζόταν ***Χρυσή,*** διέτρεχε την πόλη από το ναό του **Διός Ακραίου** στα δυτικά (τις πλαγιές του όρους *Πάγος*), προς το ναό της προστάτιδας της πόλης **Κυβέλης-Μητέρας Σιπυληνής** (το όρος *Σίπυλος*, που οριοθετεί την κοιλάδα της Σμύρνης) στα ανατολικά δίπλα στο λιμάνι, το σημερινό Τεπετζίκ. Η πεδιάδα προς τη θάλασσα δεν μπορούσε να αποστραγγιστεί αποτελεσματικά και έτσι, όταν έβρεχε, οι δρόμοι της κάτω πόλης πλημμύριζαν με λάσπη και νερό.

Ένα άλλο χαρακτηριστικό της πόλης ήταν **η πιστότητά της στην Ρώμη**, ήδη από τον πόλεμο της τελευταίας με τον Μιθριδάτη. Πρώτη από όλες τις μικρασιατικές πόλεις η Σμύρνη ανήγειρε το 195 π.Χ. Ναό προς τιμήν της θεάς Ρώμης, ενώ το 23 μ.Χ. πάλι ήταν η μόνη, η οποία έλαβε άδεια για ανέγερση Ιερού αφιερωμένου στον αυτοκράτορα Τιβέριο, και ταυτόχρονα τον τιμητικό τίτλο της *νεωκόρου*. Η **λατρεία του Δομιτιανού** ενσωματώθηκε στη λατρεία της Νίκης και του Διός-Ακραίου ενώ η πιστότητα προς τον αυτοκράτορα αποτυπώθηκε στα νομίσματα. Από αυτά (τα νομίσματα) πληροφορούμαστε επίσης την ύπαρξη και άλλων λατρειών στην πόλη, όπως αυτή του Ασκληπιού και της Υγείας, του Σέραπη, του Ηρακλή, του Διονύσου και του ερπετού θεού Γλύκωνος, που προωθούσε ο «ψευδοπροφήτης» Αλέξανδρος ο Αβωνοτειχίτης (Λουκιανού, *Φιλοψευδής* 18). Στην ίδια πόλη υπήρχαν ναοί αφιερωμένοι στις Κυβέλη, Νέμεση, Αφροδίτη και στους Δία, Απόλλωνα, και τον Ασκληπιό.

Περίφημος ήταν και **ο τοπικισμός / πατριωτισμός των Σμυρναίων**. Όλοι οι πολίτες ανταγωνίζονταν πώς θα συνεισφέρουν κάτι στην πόλη τους, έτσι ώστε αυτή να είναι *η* ***πρώτη και η έσχατη*** στην Ασία. Σε αυτήν διοργανώνονταν διάσημοι αθλητικοί αγώνες (*κοινά Ἀσίας Βαλβίλλεια*) με έπαθλο στέφανο ελιάς. Εκεί ήκμαζε, επίσης, μια εύρωστη ιουδαϊκή κοινότητα (πρβλ. Ιγν. *Φιλαδ.* 6.1. 8.2), η οποία συνεισέφερε 1.000 δηνάρια στον εξωραϊσμό της πόλης. Αυτή η κοινότητα, παρότι ήταν Σάββατο, πρωταγωνίστησε στο μαρτύριο του αγ. Πολυκάρπου (23-2-155 μ.Χ.), ο οποίος μετά τον αγ. Βουκόλο, ήταν «επίσκοπός» της (πρβλ. *Αποστ. Διαταγές* 7.46). Ο Ιγνάτιος, επίσκοπος Αντιοχείας, έγραψε από εδώ τέσσερις επιστολές (προς την Έφεσο, τη Μαγνησία, τις Τράλλεις και τη Ρώμη, περί το 100 μ.Χ.) και μία προς την ίδια τη Σμύρνη όταν πια βρισκόταν στην Τρωάδα, καθώς μεταφερόταν από την Αντιόχεια στη Ρώμη. Εδώ έφτασε για να τον συναντήσει ο **επίσκοπος Ονήσιμος από την Έφεσο**.

η επιστολή της Αποκ. προς τον άγγελο της Σμύρνης αποτελεί *κλασικό υπόδειγμα παραμυθίας για τους ήρωες της πίστεω*ς. Σε αυτήν δεσπόζει μόνον ο έπαινος, ο οποίος αν και λακωνικός/μονολεκτικός, είναι απόλυτος. Στο κείμενό της κυριαρχεί η διαλεκτική της ζωής και του θανάτου. *Στην πόλη της Σμύρνης, που […] το όνομά της δηλοί το άρωμα με το οποίο μυράλειφαν τους νεκρούς[[22]](#footnote-22)*, ο ιησούς αυτοχαρακτηρίζεται στην αρχή της επιστολής ως *ο πρώτος και ο έσχατος (ο αιώνιος), ο οποίος έγινε νεκρός και ανέζησε*, κάνοντας αναφορά στην κατακλείδα ***στο στεφάνι της νίκης****.* Όπως είναι φανερό από την ανάλυση που προηγήθηκε, η συγκεκριμένη Επιστολή,η οποία *μπορεί να εκληφθεί ως η αρχαιότερη πηγή για την Ιστορία της Εκκλησίας της Σμύρνης[[23]](#footnote-23)*, χρησιμοποιεί πολλά από τα προσωνύμια, τα οποία χρησιμοποιούσαν οι Σμυρναίοι για την πόλη τους. Σε μια Εκκλησία, η οποία διωκόταν από τους Ιουδαίους, επειδή προφανώς πίστευε ακράδαντα στην θεότητα και την ανάσταση του Χριστού, Εκείνος (ο Ιησούς) με την παρουσία και τους τίτλους του γίνεται μάρτυς της πίστης τους.

Παρά τον πλούτο της πόλεως, το χαρακτηριστικό της Εκκλησίας είναι η απόλυτη *θλίψις και η πτωχεία*. Ο όρος *θλίψις* (από το ρήμα συν*θλίβω*) σημαίνει τη συντριπτική και αφόρητη σωματική και ψυχολογική εξουθένωση. Την ίδια ένταση προδίδει και ο όρος *πτωχεία,* ο οποίος σε αντίθεση με τον όρο *πενία* (ο οποίος απλώς σήμαινε ότι έπρεπε κάποιος να δουλεύει με τα ίδια του τα χέρια προκειμένου να επιβιώσει), μεταδίδει **την εξαιρετική ένδεια των μελών της Εκκλησίας** αν και ζούσαν σε μια κατεξοχήν ευημερούσα πόλη. Αυτή η φτώχεια των χριστιανών προφανώς δεν οφείλεται στο γεγονός ότι τα μέλη της Εκκλησίας ήταν πρόσφυγες που ξεριζώθηκαν από την Ιουδαία μετά την άλωση της ιερής Πόλης από τους Ρωμαίους, ούτε στο γεγονός ότι οι πρώτοι χριστιανοί ανήκαν ως επι το πλείστον σε κατώτερα κοινωνικά στρώματα. Προφανώς η πτωχεία οφειλόταν στη χριστιανική τους ταυτότητα. Η πίστη σε έναν καταδικασμένο από τις ρωμαϊκές και ιουδαϊκές αρχές επαναστάτη Μεσσία σήμαινε εκτός των άλλων κατάσχεση της περιουσίας και αποκλεισμό από την οικονομική ζωή (μποϋκατάζ). *Όσο ελαττώνονταν όμως τα υλικά αγαθά της Εκκλησίας, τόσο αύξανε το κεφάλαιο της αγάπης της. Και ενώ η Εκκλησία της Εφέσου είχε χάσει την πρώτη της αγάπη, η Εκκλησία της Σμύρνης* ***πρόσθεσε σε αυτήν την αγάπη της την δευτέρα****, την βαθύτερη, την βγαλμένη από την πείρα του διωγμού, την αγάπη που είχε πάνω της την σφραγίδα της γνησιότητας, την γιατί ήταν αγάπη θυσίας[[24]](#footnote-24)*. Στην πραγματικότητα, παρά την ψυχολογική και οικονομική απομόνωση, ο άγγελος και η Εκκλησία έχουν ανεκτίμητο πνευματικό πλούτο (πρβλ. Β’ Κορ. 6, 10: *ὡς λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες, ὡς πτωχοὶ πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες, ὡς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες*). Η αντίθεση προς την Εκκλησία της Λαοδίκειας είναι πασιφανής.

Το πρόβλημα της Εκκλησίας προέκυπτε από τη *βλασφημία* των λεγόντων εαυτούς Ιουδαίους, από τη διασπορά δηλ. ψευδών κατηγοριών περί οιδιπόδειων μίξεων, θυέστειων δείπνων και αθεΐας. Ο τίτλος *Ιουδαίος* στην Κ.Δ. είναι τιμητικός. Γι’ αυτό, σύμφωνα με τον αποστολέα της Αποκ., δεν αρμόζει στους διώκτες των χριστιανών, αφού αυτοί δεν αποτελούν *Συναγωγή* ***του Κυρίου***, όπως καυχόνταν (Αρ. 16, 3. 20, 4), αλλά *Συναγωγή* ***Σατανά*** (πρβλ. Ιω. 8, 44. Ρωμ. 2, 28-29). Μιμούμενοι τον αιώνιο συκοφάντη του ανθρωπίνου γένους στο επουράνιο Δικαστήριο, κατέδιδαν στις ρωμαϊκές αρχές τους χριστιανούς για odium (μίσος) ενάντια στο ανθρώπινο γένος και εχθρικές ενέργειες κατά του κράτους. Όπως επισημαίνει ο Κλήμης Ρώμης, το μαρτύριο των Κορυφαίων στην Ρώμη έγινε ένεκα του ***ζήλου***, του ζηλότυπου ίσως ανταγωνισμού μάλλον των Ιουδαίων (43.2). Η αιτία αυτού του μίσους ήταν προφανώς το κήρυγμα του Σταυρού και της Ανάστασης του Iησού (Πρ. 2, 32. 4,10). Ο Θεός σύμφωνα με το Γαλ. 4, 28-31 και Α’ Πέ. 2,9 έδωσε όλα τα προνόμια του Ισραήλ στους αγίους της Εκκλησίας, οι οποίοι στην εισαγωγή ονομάζονται (όχι απλώς συνολικά αλλά και προσωπικά), ανεξαρτήτως φύλου ή προέλευσης, ***βασιλεία, ιερείς***. Πρέπει να υπογραμμισθεί με πόση χριστιανική διάκριση ο Ιωάννης, αποφεύγει να υποδαυλίσει τον «αντισημιτισμό» (αντιιουδαϊσμό). Έτσι δεν κατηγορεί τους συκοφάντες Ιουδαίους, αλλά εκείνον που τους παρακινεί, τον αιώνιο εχθρό του ανθρώπου, τον *Διάβολο* (πρβλ. κεφ. 12).

Ο Ιησούς αντί για άλλη παρηγοριά υπόσχεται στην δοκιμασμένη Εκκλησία περαιτέρω κλιμάκωση του διωγμού (!), ο οποίος θα έχει ως αποτέλεσμα φυλάκιση διαρκείας **δέκα ημερών** (πρβλ. Δαν. 1, 12. 14). Στην αρχαιότητα η φυλακή αποτελούσε προθάλαμο του θανάτου**[[25]](#footnote-25)**. Ο αριθμός *δέκα* δεν σημαίνει το σύντομο χρονικό διάστημα, αλλά υπογραμμίζει το γεγονός ότι ο χρόνος και το ποιόν της δοκιμασίας είναι από τον Θεό αυστηρά προκαθορισμένα, αφού αποτελούν παραχώρηση δική του (Ιώβ 1, 6 κ.ε.). Αυτός ο αριθμός παραπέμπει επίσης στο Δαν. 1: οι τρεις παίδες και ο Δανιήλ αντιστάθηκαν στην πρόκληση να καταλύσουν την πατροπαράδοτη νηστεία και να φάγουν από τις απαγορευμένες τροφές του βαβυλώνιου βασιλιά συνθηκολογώντας έτσι με τον κόσμο. Έτσι, όμως, αναδεικνύονται νικητές μετά από δοκιμασία δέκα ημερών. Γι’ αυτό και ο Ιησούς με τον ενεστώτα προτρέπει την Εκκλησία να παραμείνει πιστή μέχρι τον θανάτου.

Σε μια πόλη γνωστή για τα αγωνίσματά της, ο Ιησούς στο τέλος υπόσχεται τον στέφανο της ζωής και την απαλλαγή από το **δεύτερο θάνατο**, ο οποίος αφορά σε όσους δεν είναι *γραμμένοι στο βιβλίο της ζωής*. Αυτός ο θάνατος περιγράφεται στο 20, 11-15 (πρβλ. 21, 8)[[26]](#footnote-26), όπου γίνεται και λόγος για την πρώτη ανάσταση. Ο συγκεκριμένος θάνατος είναι ο πνευματικός και αιώνιος χωρισμός από το Θεό που είναι η γεννήτρια του φωτός, της ζωής και της ευτυχίας. Ο **στέφανος**, που κοσμεί και τους 24 πρεσβυτέρους στον ουρανό (4, 4) αλλά και τον λευκό ιππέα (6, 2) και τον Χριστό (14, 14)[[27]](#footnote-27) σε αντίθεση με το βασιλικό στέμμα-***διάδημα*** (την απλή κορδέλα που διέδεε τα μαλλιά) ήταν σύμβολο της **νίκης**, αμοιβής, χαράς, βασιλείας. Εκτός των αθλητικών αγώνων παραπέμπει σε εκείνους, οι οποίοι συμμετείχαν στα λατρευτικά δείπνα, και θεωρούσαν ότι διά των στεφάνων κοινωνούν των θεϊκών ιδιωμάτων. Σημειωτέον ότι όσοι λιτάνευαν στην πόλη τις εικόνες του αυτοκράτορα εξ αφορμής της Καισαρολατρίας (η οποία συνοδευόταν και από αγώνες) ονομάζονταν *στεφανηφόροι* και ήταν λευχειμωνούντες.

## Η επιστολΗ προς το περγαμο[[28]](#footnote-28)

2, 12Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δίστομον τὴν ὀξεῖαν·**

**13οἶδα [τὰ ἔργα σου καὶ[[29]](#footnote-29)] ποῦ κατοικεῖς, ὅπου ὁ θρόνος τοῦ σατανᾶ,**

**καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά μου καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου**

**καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις Ἀντιπᾶς ὁ μάρτυς μου ὁ πιστός μου,**

**ὃς ἀπεκτάνθη παρ᾽ ὑμῖν, ὅπου ὁ σατανᾶς κατοικεῖ.**

**14 Ἀλλ᾽ ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ,**

**ὃς ἐδίδασκεν τῷ Βαλὰκ βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ**

**φαγεῖν εἰδωλόθυτα καὶ πορνεῦσαι.**

**15 οὕτως ἔχεις καὶ σὺ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν [τῶν] Νικολαϊτῶν ὁμοίως.**

**16μετανόησον οὖν·**

**εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι ταχὺ**

**καὶ πολεμήσω μετ᾽ αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ στόματός μου.**

**17Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίαις.**

**Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου**

**καὶ δώσω αὐτῷ ψῆφον λευκήν,**

**καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν γεγραμμένον**

**ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.**

12Και στον άγγελο της Εκκλησίας της Περγάμου να γράψεις: **«Αυτά λέγει εκείνος που έχει το ξίφος το αμφίστομο, το αιχμηρό: 13γνωρίζω τα έργα σου και πού κατοικείς, εκεί όπου δηλαδή βρίσκεται ο θρόνος του σατανά\*. Και τηρείς με προσοχή το όνομά μου και δεν αρνήθηκες την πίστη μου ακόμη και κατά την εποχή που ο Αντίπας, ο μάρτυράς μου ο πιστός, δολοφονήθηκε στα μέρη σας, όπου κατοικεί ο σατανάς. 14Αλλά έχω εναντίον σου λίγα ακόμη παράπονα, ότι δηλαδή έχεις εκεί ανθρώπους που υποστηρίζουν την διδασκαλία του Βαλαάμ, ο οποίος δίδαξε τον Βαλάκ να παρασύρει τους Ισραηλίτες στην πλάνη και την αμαρτία[[30]](#footnote-30), ώστε να φάνε κρέατα θυσιασμένα στα είδωλα και να απομακρυνθούν από τον Θεό. 15Έτσι έχεις και εσύ ανθρώπους που είναι θιασώτες της διδασκαλίας των Νικολαϊτών. 16 Γι’ αυτό λοιπόν μετανόησε! Διαφορετικά θα έλθω σε σένα εσπευσμένα για να κάνω πόλεμο εναντίον τους με το ξίφος του στόματός μου. 17Όποιος έχει αυτιά, ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες. Στο νικητή θα δώσω να φάγει το μάννα που είναι κρυμμένο και θα του προσφέρω ψηφίδα λευκή που θα φέρει γραμμένο όνομα καινούργιο, το οποίο δεν γνωρίζει κανένας παρά μόνον όποιος τη λαμβάνει».**

Το Πέργαμον (ή η Πέργαμος), σημερινή πόλη Bergama, η πρωτεύουσα των Ατταλιδών, βρίσκεται βορειότερα της Σμύρνης στις όχθες του ποταμού Κάικου (σημερινού Bakır ή Bergama Çay), σε απόσταση περίπου 28 χλμ. από τις εκβολές του. Την εποχή του Ιωάννη ήταν ήδη 400 χρόνια η πρωτεύουσα της Μ. Ασίας. Έχει χτιστεί πάνω σε ύψωμα από ανδεσίτη ύψους 335 μ., γεγονός που μαρτυρά και η ονομασία της, εξελληνισμένος τύπος προελληνικής λέξης που σήμαινε το οχυρό ύψωμα (burg). Το ηφαιστειογενές έδαφος προσδίδει ιαματικό χαρακτήρα σε πολλές από τις πηγές που αναβλύζουν στην κοιλάδα και τα γύρω υψώματα, όπως η Πίνδασος (Kozak) στο βορρά, και το όρος Ασπορδηνών (Yünd Dağ) στο νότο.

Ο Στράβων την ονομάζει πόλη **επιφανή (13.4.1-2)** και ο Πλίνιος ο Αρχαιότερος ως την **πλέον διάσημη** πόλη της Ασίας (longe clarissimum Asiae [*Naturalis historia*](https://de.wikipedia.org/wiki/Naturalis_historia) 5.126). **Ο πλούτος του βασιλείου του Περγάμου**, από την εποχή της ίδρυσής του κιόλας, ήταν παροιμιώδης[[31]](#footnote-31). Βασικό παραγόμενο προϊόν ήταν τα δημητριακά. Η αμπελοκαλλιέργεια και η ελαιοκαλλιέργεια ήταν επίσης αναπτυγμένες, όπως και η κτηνοτροφία. Εκτρέφονταν κυρίως πρόβατα, και μάλιστα ένα **είδος μαύρων προβάτων** με στιλπνό τρίχωμα. Από αυτά εξάλλου προερχόταν **και η περγαμηνή**, το κατεργασμένο δέρμα νεογέννητου προβάτου, που αποτέλεσε μαζί με τον πάπυρο τη βασική γραφική ύλη της Ελληνιστικής εποχής. Η πόλη ήταν περίφημη για τη μεγάλη της βιβλιοθήκη, καθώς ο Αντώνιος το 47 π.Χ. χάρισε στην Κλεοπάτρα και την Αλεξάνδρεια 200.000 βιβλία. Το βασίλειο είχε επίσης επάρκεια σε ξυλεία, πολύτιμα μέταλλα, μάρμαρο και άλλα πετρώματα, αλάτι κ.λπ. Από βιοτεχνικής πλευράς, η πόλη του Περγάμου ήταν ονομαστή για την υφαντική της, αλλά και για την κατασκευή αρωμάτων και καλλυντικών. Στο σημείο αυτό οι Ατταλίδες φαίνεται ότι χρησιμοποίησαν την «κληρονομιά των Σάρδεων»όσον αφορά σε σε τεχνικές παραγωγής ειδών πολυτελείας. Τέλος, το ιζηματογενές έδαφος γύρω από την πόλη πρόσφερε πρώτη ύλη στην κεραμική, που θεωρούνταν εξαιρετικής ποιότητας. Μάλιστα, η παραγωγή κεραμιδιών και πλακιδίων αποτελούσε τμήμα του κρατικού μονοπωλίου[[32]](#footnote-32).

Επί Οκταβιανού Αυγούστου (31 π.Χ.-14 μ.Χ.) η Ασία χρίστηκε συγκλητική επαρχία, διοικούμενη από ύπατο. Το Πέργαμον ανακηρύχθηκε «ελεύθερο» αν και η ελευθερία αυτή αφορούσε πλέον μόνο το δικαίωμα ρύθμισης των εσωτερικών της υποθέσεων. Η πόλη έπαθε σχετικά λίγες ζημιές από τον καταστροφικό σεισμό του 17 μ.Χ. που έπληξε πολλές μικρασιατικές πόλεις. Όμως στα μέσα του 1ου αιώνα ο αυτοκράτορας Νέρων στέρησε από την πόλη σημαντικά μνημεία, στο πλαίσιο της γενικότερης πολιτικής του για μεταφορά έργων τέχνης από τις επαρχιακές πόλεις στη Ρώμη. Η σημαντικότερη εξέλιξη του 1ου αι. ήταν ότι επιφανείς Περγαμηνοί κατάφεραν να πάρουν το δικαίωμα της ρωμαϊκής πολιτείας και μάλιστα να ανέλθουν έως και τα υψηλά αξιώματα της Συγκλήτου. Χαρακτηριστικότερη περίπτωση ήταν αυτή του Άουλου Ιούλιου Κουαδράτου,14 ο οποίος χρίστηκε ύπατος το 94 και φυσικά φρόντισε να ευεργετήσει τη γενέτειρά του. Το ρόλο του ως ευεργέτη επαύξησε στις αρχές του 2ου αιώνα, όταν ανέλαβε τη διοίκηση της επαρχίας Ασίας. Την «Αθήνα» της Μικράς Ασίας κοσμούσαν περίλαμπρα κτήρια, όπως Ανάκτορα, Θέατρα και Αμφιθέατρο[[33]](#footnote-33).

**O ύψους δέκα μέτρων μεγαλόπρεπος βωμός του Δία,** κοσμούσε μια πλατεία επάνω ακριβώς από την άνω Αγορά της πόλης. κατασκευάστηκε το 240 π.Χ. απέναντι από το Ναό της *Πολιάδος* Αθηνάς, ως ανάμνηση του θριάμβου της πολιτισμένης Δύσης (Ευμένη Β΄) απέναντι στην πάντα απειλητική Ανατολή (τους βάρβαρους Γαλάτες). Μπροστά του κατά τη διάρκεια της ημέρας έκαιγε θυμίαμα. Ήδη από τον 4ο αι. π.Χ. εισήχθη στο Πέργαμον **η λατρεία του Σωτήρος Ασκληπιού**, η οποία την είχε μετατρέψει σε ένα θεραπευτικό προσκυνηματικό κέντρο. Σημειωτέον ότι το Πέργαμο ήταν η πατρίδα του διάσημου ιατρού της αρχαιότητας Γαληνού. Το κέντρο ιδρύθηκε περίπου 2,5 χλμ. νοτιοδυτικά της ακρόπολης και γνώρισε ανάπτυξη την περίοδο του Ευμένη Β’. Η μεγάλη ακμή του Ασκληπιείου ήρθε όμως κατά τη Ρωμαϊκή περίοδο και συγκεκριμένα το 2ο αι. μ.Χ., όταν ξαναχτίστηκε από τον αυτοκράτορα Αδριανό. Το ιερό κάλυπτε έκταση 102x140 μ. και ήταν περιτριγυρισμένο από ιωνικές στοές στη βόρεια, στη νότια και στη δυτική πλευρά. Εκτός από τον κυκλικό περίπτερο ναό του Δία Ασκληπιού – μια ασυνήθιστη ταύτιση των δύο θεών– που χτίστηκε το 140, το συγκρότημα περιλάμβανε επίσης βεσπασιανές, θέατρο και βιβλιοθήκη. Τα δύο τελευταία κτήρια μαρτυρούν ότι εκτός από τον ιαματικό του χαρακτήρα, **το Ασκληπιείο έπαιζε και το ρόλο πνευματικού κέντρου**. Ίσως για το λόγο αυτό προσείλκυσε και τον περίφημο ρήτορα του 2ου αι. Αίλιο Αριστείδη, ο οποίος έζησε εκεί 13 χρόνια.22 Άλλες θεότητες που λατρεύονταν στο Πέργαμον ήταν ο Διόνυσος και η Ήρα.

Το Πέργαμο ήταν **η μητρόπολη της Καισαρολατρίας** ήδη από την εποχή του Αυγούστου. το 29 π.Χ. έκτισε ναό προς τιμήν της Ρώμης και του Αυγούστου (Σεβαστείον) και την ακολούθησε η Σμύρνη η οποία έκτισε το 26 π.Χ. τέμενος προς τιμήν των θεών σεβαστών, του Τιβερίου, της Λιβίας και της Συγκλήτου. Μάλιστα ονομαζόταν **δις νεωκόρος**, διότι διέθετε δυο ιερά προς τιμήν των αυτοκρατόρων Αυγούστου και Τραϊανού.

Ήταν η έδρα του ρωμαίου διοικητού της Ασίας και από εκει εκινούντο τα νήματα της πολιτικής και κοινωνικής ζωής της χώρας. Ο **ρωμαίος ανθύπατος** είχε το «δικαίωμα της μάχαιρας» (ius gladii). Αυτό σημαίνει ότι ήταν ο μόνος που μπορούσε να αποφασίσει για την ζωή και το θάνατο των πολιτών, επικυρώνοντας τις θανατικές ποινές. Ήδη στο παρόν κεφάλαιο μνημονεύεται ως μάρτυς ο Αντίπας (η μνήμη του τιμάται 11 Απριλίου) ενώ ο Ευσέβιος μνημονεύει και άλλους μεμαρτυρηκότες στην ίδια πόλη (4.15.40 πρβλ. Συμεών Μεταφραστής PG. 115.105). Σε αντίθεση με τον ρωμαίο έπαρχο της Περγάμου στην επιστολή ως πραγματικός ηγεμόνας εμφανίζεται ο Ι.Χριστός, ο *έχων την ρομφαία την δίστομον την οξεία* (3, 12), το σύμβολο της υπέρτατης εξουσίας. Αυτή προέρχεται, όμως, από το στόμα του. Σχετίζεται με τον παντοδύναμο και πανσθενουργό λόγο του και όχι με τη βία, η οποία συνδέεται στην Α.Γ. με τον βραχίονα του Κυρίου[[34]](#footnote-34). Στις Αποστολικές Διαταγές (8.46) πρώτος επίσκοπος θεωρείται ο Γάιος (πρβλ. Γ’Ιω. 1, 1).

Ο Ιησούς γνωρίζει ότι ο άγγελος και η Εκκλησία της Περγάμου κατοικούν στη γειτονιά του Σατανά. Ο θρόνος του, ο οποίος μεταβιβάζεται στο θηρίο (13, 2), βρίσκεται σε αντίθεση προς το θρόνο του Θεού και του Αρνίου. Ο θρόνος του Σατανά μπορεί να συμβολίζει (α) είτε το ρωμαϊκό ανώτατο δικαστήριο, είτε (β) την ιουδαϊκή συναγωγή, είτε (γ) το κέντρο της Καισαρολατρίας, το Ναό του Αυγούστου και της Ρώμης, είτε (δ) τον τεράστιο βωμό του Δία, ο οποίος είχε το σχήμα θρόνου, είτε (ε) το Ναό-Προσκύνημα του *Σωτήρος* Ασκληπιού, του οποίου σύμβολο ήταν ο όφις και οι θεραπείες θεωρούνταν ως απομιμήσεις των θαυμάτων του Ι. Χριστού. Οι χριστιανοί, παρότι όχι απλώς ***παροικούν,*** αλλά ***κατοικούν*** στη «γειτονιά» του Σατανά, κρατούν σταθερά το όνομα του Χριστού και δεν αρνούνται την πίστη του.

Σε αυτό το αρνητικό περιβάλλον οι χριστιανοί δεν προσκαλούνται από τον Ιησού να δραπετεύσουν στην έρημο, αλλά να καταθέσουν στον κόσμο τη μαρτυρία τους χωρίς να θυσιάσουν τη συνείδησή τους στο βωμό του συμβιβασμού με το αυτοθεοποιημένο πολιτικό σύστημα. *Τα λίγα σπυριά λιβάνι ήταν το ελαφρό σχετικό τίμημα που πλήρωνε η θρησκευτική συνείδηση για να έχει το δικαιωμα να λατρεύσει το θεό της αρεσκείας της. Και οι περισσότερες θρησκευτικές συνειδήσεις το πλήρωσαν το τίμημα αυτό ευχαρίστως. Μέσα στο πάνθεό τους, που ήταν φορτωμένο από τόση μεγάλη ποικιλία θεών, δεν δυσκολεύθηκαν να κάνουν λίγο χώρο και για έναν ακόμη τον αυτοκρατορικό θεό[[35]](#footnote-35). […]* ***Οι χριστιανοί διώχθηκαν, όχι γιατί λάτρευαν το Χριστό -μπορούσαν να τον λατρεύουν όσο ήθελαν-, αλλά διότι συγχρόνως δε λάτρευαν τον αυτοκράτορα***. Ήδη στην Εκκλησία έχει μαρτυρήσει ο *Αντιπάς* (σύντμηση του *Αντίπατρος*) ο οποίος κατά την παράδοση, τελειώθηκε μέσα σε πυρακτωμένο ταύρο[[36]](#footnote-36). Ο τιμητικός στην Αποκ. τίτλος *μάρτυς πιστός*, συνοδεύεται από δύο κτητικές αντωνυμίες ***μου****,* οι οποίες υπογραμμίζουν την αγάπη με την οποία ο Ιησούς αγκαλιάζει τους πιστούς σε αυτόν μάρτυρες. Ο Ευσέβιος αναφέρει επίσης ως μάρτυρες του Περγάμου τους *Κάρπο, Πάπυλο και Αγαθονίκη[[37]](#footnote-37)* αν και αυτοί προέρχονταν μάλλον από τα Θυάτειρα (Συμεών Μεταφραστής PG. 115.105). Προφανώς δεν επρόκειτο μάλλον περί συστηματικού διωγμού, διότι τότε τα θύματα θα ήταν περισσότερα. Ίσως μάλιστα το ότι ο Αντίπας *ἀπεκτάνθη παρ᾽ ὑμῖν,* σημαίνει *ενώπιόν σας.*

Ενώ οι χριστιανοί της Περγάμου *κρατούν* το όνομα του Ιησού, εντούτοις ανέχονται τους *κρατούντες* ***την διδαχή Βαλαάμ*** η οποία παραθεωρεί τις απαγορεύσεις της αποστολικής Συνόδου (Πρ. 15, 24-29). Το όνομα *Βαλαάμ* μεταφράζεταιστα ελληνικά *Nικό-λαος* ή *Νικο-λαΐτης* και σημαίνει *αυτόν που καταστρέφει τον λαό*. Ο ειδωλολάτρης προφήτης Βαλαάμ υπέβαλε στον μωαβίτη βασιλιά Βαλάκ την ιδέα να δολοφονήσει τους Ισραηλίτες με τα κάλλη των γυναικών (Αρ. 22-24). Η συνέπεια ήταν καταστροφική για τον εκλεκτό λαό: *καὶ κατέλυσεν Ισραηλ ἐν Σαττιν καὶ ἐβεβηλώθη ὁ λαὸς ἐκπορνεῦσαι εἰς τὰς θυγατέρας Μωαβ καὶ ἐκάλεσαν αὐτοὺς ἐπὶ ταῖς θυσίαις τῶν εἰδώλων αὐτῶν καὶ ἔφαγεν ὁ λαὸς τῶν θυσιῶν αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν καὶ ἐτελέσθη Ισραηλ τῷ Βεελφεγωρ καὶ ὠργίσθη θυμῷ κύριος τῷ Ἰσραὴλ* (Αρ. 25, 1-3).Η εκκλησία του Περγάμου κατηγορείται από τον Ιησού ότι ανέχεται χριστιανούς, οι οποίοι έχουν ταχθεί υπέρ της συνύπαρξης με τον κόσμο και συμμετείχαν άφοβα σε *θιάσους* με επαγγελματικό και ταυτόχρονα *θρησκευτικό* χαρακτήρα, αφού κάθε σύναξη κάθε τέτοιας *εταιρείας* συνδυαζόταν στην αρχή και στο τέλος με θυσία προς τον προστάτη της (Α’ Κορ. 8-10). Η μη συμμετοχή σε αυτούς σήμαινε συνεπώς επαγγελματικό και κοινωνικό αποκλεισμό από την αντίστοιχη συντεχνία.

Τρεις υποσχέσεις δίνει ο κρατών τη ρομφαία Ιησούς (19, 15) στον άγγελο της Περγάμου. το κρυμμένο - το μυστικό μάννα, μια λευκή ψηφίδα και ένα καινούργιο όνομα, γραμμένο πάνω της. Η υπόσχεση και η αναφορά στο μάννα γίνεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς τα ειδωλόθυτα (2, 14) και τα ειδωλολατρικά συμπόσια[[38]](#footnote-38), όπου συμμετείχαν ανενδοίαστα οι Νικολαΐτες κάνοντας κατάχρηση της χριστιανικής ελευθερίας που κήρυξε ο απ. Παύλος (Α’ Κορ. 8, 8). Το μάννα εθεωρείτο τροφή των αγγέλων (Ψ. 77 [78], 25) και αναμενόταν ότι θα έπεφτε ως τροφή των μακάρων κατά τη βασιλεία του Μεσσία (συρ. Βαρούχ 29,8). Μάλιστα ο ισραηλιτικός λαός πίστευε ότι ο Ιερεμίας πριν την άλωση της ιερής Πόλης έκρυψε την στάμνα με το μάννα στο όρος Νεβώ (Β’ Μακ. 2,4-7. Ιω. 6, 31.48). Στο *κατά Ιωάννη* ως μάννα θωρείται η θεία Ευχαριστία (κεφ. 6).

Η λευκή ψήφος επί της οποίας είναι *γεγραμμένον ὄνομα καινὸν ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων* (πρβλ. 14, 1)[[39]](#footnote-39), μπορεί να κατανοηθεί πάλι βάσει αναλόγου ειδωλολατρικού εθίμου. Για την ταυτότητα της λευκής ψήφου έχουν εκφραστεί οι απόψεις ότι πρόκειται για α) το νομικό λίθο, ενδεικτικό της αθωότητας του κατηγορουμένου, β) σύμβολο αναγνώρισης της φιλίας, γ) φυλακτό με ένα θείο όνομα, δ) σύμβολο του επιτυχημένου τέλους της σταδιοδρομίας ενός ξιφομάχου, ε) σύμβολο της λατρείας του Ασκληπιού, ς) μια απλή πέτρα, πάνω στην οποία χαρασσόταν το όνομα και είχε ιδιόμορφο σχήμα και χρώμα και ζ) ότι είναι ένας από τους πολύτιμους λίθους, τους οποίους μνημονεύει η Π. Δ. και η ιουδαϊκή παράδοση.

Το καινούργιο όνομα, που υπόσχεται ο Θεός, σημαίνει ταυτόχρονα και μια καινούργια ύπαρξη και δίνεται μετά από μια θεϊκή κλήση και αποκάλυψη (π.χ. το *Αβραάμ* στον Άβραμ. Γέν. 17, 5. το *Ισραήλ* στον Ιακώβ μετά την ολονύχτια πάλη στον ποταμό Ιαβώκ. Γέν. 32, 28). Ο μετονομασθείς γίνεται ιδιοκτησία του Κυρίου και άρα πολιτογραφείται στη βασιλεία του Θεού, καθώς η αλλαγή ή η προσθήκη ονόματος συνεπάγεται τη μετάδοση της ιθαγένειας ενός κυρίαρχου και των προνομίων της[[40]](#footnote-40). Το καινούργιο όνομα γενικότερα είναι δηλωτικό της στοργής και της αγάπης του Κυρίου. Σημειώνεται σχετικά στον Ησαΐα*: διὰ Σιὼν οὐ σιωπήσομαι καὶ διὰ Ἰερουσαλὴμ οὐκ ἀνήσω ἕως ἂν ἐξέλθῃ ὡς φῶς ἡ δικαιοσύνη μου τὸ δὲ σωτήριόν μου ὡς λαμπὰς καυθήσεται καὶ ὄψονται ἔθνη τὴν δικαιοσύνην σου καὶ βασιλεῖς τὴν δόξαν σου καὶ καλέσει σε τὸ ὄνομά σου τὸ καινόν ὃ ὁ κύριος ὀνομάσει αὐτό καὶ ἔσῃ στέφανος κάλλους ἐν χειρὶ κυρίου καὶ διάδημα βασιλείας ἐν χειρὶ θεοῦ σου καὶ οὐκέτι κληθήσῃ καταλελειμμένη καὶ ἡ γῆ σου οὐ κληθήσεται ἔρημος σοὶ γὰρ κληθήσεται θέλημα ἐμόν καὶ τῇ γῇ σου οἰκουμένη* (62,1-4).

## Η επιστολΗ προς τα θυατειρα

18 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῷ ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ,**

**ὁ ἔχων τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρὸς**

**καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ·**

**19 οἶδά σου τὰ ἔργα**

**καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακονίαν**

**καὶ τὴν ὑπομονήν σου,**

**καὶ τὰ ἔργα σου τὰ ἔσχατα πλείονα τῶν πρώτων.**

**20 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι ἀφεῖς τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ,**

**ἡ λέγουσα ἑαυτὴν προφῆτιν καὶ διδάσκει**

**καὶ πλανᾷ τοὺς ἐμοὺς δούλους πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυτα.**

**21 καὶ ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανοήσῃ,**

**καὶ οὐ θέλει μετανοῆσαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς.**

**22 ἰδοὺ βάλλω αὐτὴν εἰς κλίνην**

**καὶ τοὺς μοιχεύοντας μετ᾽ αὐτῆς εἰς θλῖψιν μεγάλην,**

**ἐὰν μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς,**

**23 καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ.**

*καὶ γνώσονται πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι*

*ὅτι ἐγώ εἰμι ὁ ἐραυνῶν νεφροὺς καὶ καρδίας,*

*καὶ δώσω ὑμῖν ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα ὑμῶν.*

*24 ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θυατείροις,*

*ὅσοι οὐκ ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην,*

*οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθέα τοῦ σατανᾶ ὡς λέγουσιν·*

*οὐ βάλλω ἐφ᾽ ὑμᾶς ἄλλο βάρος,*

*25 πλὴν ὃ ἔχετε κρατήσατε ἄχρι[ς] οὗ ἂν ἥξω.*

*26 Καὶ ὁ νικῶν καὶ ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν27 καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικὰ συντρίβεται [Εκκλ. συντριβήσεται],*

*28 ὡς κἀγὼ εἴληφα παρὰ τοῦ πατρός μου, καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν.*

*29 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.*

18Και στον άγγελο της Εκκλησίας των Θυατείρων να γράψεις: **«Αυτά λέγει ο Υιός του Θεού ο οποίος τα μάτια του είναι σαν φλόγα πύρινη και τα πόδια του όμοια με μπρούτζο: 19γνωρίζω καλά τα έργα σου, την αγάπη, την πίστη, την διακονία και την υπομονή σου και τα έργα σου τα τελευταία είναι περισσότερα από τα πρώτα. 20Αλλά έχω εναντίον σου λίγα παράπονα, ότι δηλαδή επιτρέπεις στην γυναίκα σου την Ιεζάβελ που αυτοαποκαλείται προφήτισσα, να διδάσκει και να πλανά τους δούλους μου ώστε να πορνεύσουν και να φάνε ειδωλόθυτα. 21Και ενώ της έδωσα χρόνο ώστε να μετανοήσει, αυτή αρνείται να μετανοήσει από την πορνεία της. 22Θα την καθηλώσω στο κρεβάτι[[41]](#footnote-41) και όσοι μοιχεύουν μαζί της θα υποστούν θλίψη μεγάλη, εάν δεν μετανιώσουν από τα έργα της. 23Και θα εξολοθρεύσω ακόμη και τα παιδιά της ώστε να συνειδητοποιήσουν όλες οι Εκκλησίες ότι εγώ είμαι εκείνος που ερευνά τα νεφρά και το νου[[42]](#footnote-42), και θα σας ανταποδώσω στον καθένα σας ανάλογα με τα έργα του. 24 Απευθύνομαι σε εσάς, στους υπόλοιπους, που ζείτε στα Θυάτειρα, όσοι δεν αποδέχεσθε αυτή τη διδασκαλία, οι οποίοι δεν γνωρίζετε τα βάθη του σατανά, όπως ισχυρίζονται. δεν πρόκειται να σας επιβαρύνω άλλο. 25πλην να διατηρήσετε ό,τι έχετε ώσπου να έλθω. 26Στο νικητή και μέχρι τέλους τηρητή των έργων μου θα χορηγήσω εξουσία επάνω στα έθνη. «27για να τους ποιμάνει με ράβδο σιδερένια και να τους συντρίψει σαν πήλινα αγγεία[[43]](#footnote-43)», όπως και εγώ έλαβα εξουσία από τον Πατέρα μου, 28και ακόμη θα του δώσω τον αστέρα τον πρωινό[[44]](#footnote-44). 29Όποιος έχει αυτιά, ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες»**.

Με τη συγκεκριμένη επιστολή αφήνουμε τα παράλια της Ιωνίας και εισερχόμαστε στην ενδοχώρα κοιλάδα του ποταμού Λύκου (Γκουρντούκ Τσαϊ), το *Υρκάνειο πεδίο*, που συνέδεε την κοιλάδα του Κάικου (όπου βρισκόταν το Πέργαμο) με εκείνη του Έρμου (όπου και οι Σάρδεις). Τα Θυάτειρα, σημαντική πόλη της βόρειας Λυδίας, βρίσκονταν, σύμφωνα με επιγραφικές μαρτυρίες, στη θέση του σημερινού οικισμού Ak-hisar ("λευκό κάστρο" κοντά στην πόλη Manisa), 80 χλμ. ΒΑ της Σμύρνης, εκεί που εντοπιζόταν η ραχαιοτάτη πόλη Πελοπία, Σεμίραμις, Ευίππη (Πλίνιος, *Φυσική Ιστορία* 5.31.3). Ήταν, όπως προαναφέρθηκε, χτισμένα στην εύφορη κοιλάδα του ποταμού Λύκου και λόγω της θέσης τους στη συμβολή κομβικών οδών, που οδηγούσαν ΒΔ προς την Πέργαμο, ΝΑ προς τις Σάρδεις και ΝΔ προς τη Μαγνησία και τη Σμύρνη, υπήρξαν σημαντικό κέντρο του εγχώριου και διαμετακομιστικού εμπορίου.1 Από το γεωγράφο Πτολεμαίο, τα Θυάτειρα αποκαλούνται ***μητρόπολη***[[45]](#footnote-45) και παραδίδονται ανάμεσα στις πόλεις της Λυδίας. Το μειονέκτημά της ήταν ότι δεν είχε φυσικά οχυρά και ότι ήταν ευάλωτη στις επιθέσεις.

O Σέλευκος Α’ ο Νικάτωρ, μάλλον, εγκατέστησε εκεί τον πρώτο ελληνιστικό οικισμό περί το 281/280 π.Χ. και έτσι έχουμε τις αναφορές σε σειρά επιγραφών, στις οποίες τα Θυάτειρα χαρακτηρίζονται ως "μακεδονικός οικισμός".9 Οι Ρωμαίοι αυτοκράτορες έδειξαν ενδιαφέρον για τα Θυάτειρα, την εσχάτη των Μυσών (Στράβων 13.4).19 Ο αυτοκράτορας Τιβέριος (14-37 μ.Χ.) ζήτησε από τη σύγκλητο να σταλεί βοήθεια στην πόλη που είχε υποστεί ζημιές μετά το σεισμό του 17 μ.Χ.20 Τον 1ο αι. ξεκίνησε η περίοδος ακμής της πόλης που κορυφώθηκε τον επόμενο αιώνα[[46]](#footnote-46). Τα υφαντουργικά προϊόντα, όπως τα ενδύματα, τα λινά και μάλλινα υφάσματα, ήταν η κύρια εξαγώγιμη παραγωγή των Θυατείρων[[47]](#footnote-47). Με το εμπόριο των πορφυρών υφασμάτων ασχολούνταν και η πρώτη Χριστιανή της Ευρώπης, η προερχόμενη από αυτήν την πόλη Λυδία (Πρ. 16, 14). Βασική παραγωγή των Θυατείρων, κυρίως από τις αρχές του 3ου αι., ήταν **και τα κεραμικά σκεύη**. Η βιοτεχνική παραγωγή συμπληρωνόταν από βυρσοδεψία, υποδηματοποιία και εργαστήρια παραγωγής χάλκινων προϊόντων, που γνώρισαν μεγάλη ανάπτυξη. Η κοινωνία της συγκροτούνταν κατεξοχήν από συντεχνίες/*κολλήγια* των ανωτέρω χειρώνακτων/τεχνιτών αφού ένεκα του χαρακτήρα της πόλης αυτή προμήθευε αντίστοιχα τους ρωμαίους στρατιώτες. Αυτά τα συνδικάτα[[48]](#footnote-48), τα οποία συγκροτούσαν και οι έμποροι που διακινούσαν τα συγκεκριμένα προϊόντα, ήλεγχαν την οικονομική ζωή της πόλης. Διοργάνωναν συνεστιάσεις στο ναό ή στα σπίτια, οι οποίες άρχιζαν και τελείωναν με θυσία στους θεούς ενώ το κρέας που καταναλωνόταν εκεί, ήταν κρέας θυσιών.

Από τις πολυάριθμες αρχαίες λατρείες που τελούνταν στα Θυάτειρα οι σημαντικότερες ήταν αυτές της **Άρτεμης Βορειτήνης** και του Απόλλωνα Πιτυαηνού.Ο θεός μνημονεύεται σε πολυάριθμες επιγραφές ως **Ήλιος Πύθιος Απόλλων Τυριμναίος** και μάλιστα ως ***προπάτορας****.* Σημαντική θέση στην τοπική λατρεία πρέπει να κατείχε και ο «Καθηγεμών» Διόνυσος (*IGR* IV, 1238 και 1240. 40. *IGR* IV, 1225). Οικοδόμημα ιερού χαρακτήρα πιθανολογείται ότι ήταν και το γνωστό από ταφική επιγραφή «**Σαμφαθεῖον» «ἐν τῷ Χαλδαίου Περιβόλῳ»**, για το οποίο δε διαθέτουμε κανένα άλλο στοιχείο (*CIG* ΙΙ.3, 3509· *RE* VI 1,στήλη 657-659). Τέλος, γνωρίζουμε ότι η διάδοση του χριστιανισμού ξεκίνησε στα Θυάτειρα τον 1ο αι., μετά την επίσκεψη του Αποστόλου Παύλου, ενώ ήδη υπήρχε στη πόλη ισχυρή ιουδαϊκή κοινότητα.

Είναι αξιοπερίεργο το γεγονός ότι η πλέον ασήμαντη εκ των επτά Εκκλησιών κατέχει την κεντρική θέση στην επτάδα και είναι η πλέον εκτεταμένη. αυτή η επιστολή είναι και από τις πιο μυστηριώδεις, διότι δεν γνωρίζουμε πολλά ούτε για την πόλη ούτε για την εκκλησία που ζούσε σε αυτή παρά μόνο ότι κατά τον 2ο αι. μ.Χ. διαδίδεται ο Μοντανισμός και οι Άλογοι (Επιφάνιος, *Παν.* 2.306.25[[49]](#footnote-49). πρβλ. *Μαρτύριον ἁγίων Κάρπου, Παπύλου* [εκ Θυατείρων] *καὶ Ἀγαθονίκης* [Ευσ. *ΕΙ* 4.15.48.).

Η επιστολή των Θυατείρων είναι και ο μόνος τόπος της Αποκ. που περιγράφεται το σώμα του Ιησού. Ο τίτλος *υιός Θεού*, ο οποίος συνοδεύει τον Ιησού στην εισαγωγή και τον επίλογο και ανακαλεί τον γνωστό Ψ. 2, δεν συναντάται σε άλλο χωρίο της Αποκ. και ίσως σχετίζεται με την λατρεία του πολιούχου *Ηλίου Τυριμναίου Πύθιου Απόλλωνα*, γιου του Δία του και κατεξοχήν προστάτη των συντεχνειών και των σιβυλλικών χρησμών. Οι οφθαλμοί του Υιού του Θεού, οι οποίοι όπως διακηρύσσεται στον επίλογο της Επιστολής ερευνούν καρδίας και νεφρούς, ταυτίζονται με το Πνεύμα το οποίο διεισδύει στον κόσμο (5, 6) και θα τον συνεπικουρήσει κατά την κρίση (19, 11) ενώ τα πόδια είναι αυτά τα οποία καταπατούν τον ληνό της οργής του Θεού.

Με την παρομοίωση των οφθαλμών με την φλόγα του πυρός υπογραμμίζεται το διεισδυτικό και ερευνητικό της κρίσεως του Ιησού, ενώ με τον χαλκολίβανο ίσως η ικανότητα να συντρίβει τους υπεναντίους. Αρκετές θεότητες και ιδιαιτέρως η θεά της μαγείας Εκάτη, με τις πρακτικές τής οποίας ίσως συνδεόταν η ‘προφήτιδα’ Ιεζάβελ’, παριστάνονταν στο ελληνορωμαϊκό κόσμο με πύρινους οφθαλμούς (2, 18). Είναι αδύνατον, όμως, ο Ιησούς ο οποίος στην Αποκ. στρέφεται εναντίον της μαγείας και των πρακτικών της να παρουσιάζεται από τον Ιωάννη ότι διαθέτει το «κακό βάσκανο μάτι» θεοτήτων όπως η Εκάτη.

Στην αρχή του σώματος της επιστολής χρησιμοποιείται ένα πολυσύνδετο. Όπως και η Έφεσος, έτσι και η Εκκλησία των Σάρδεων, επαινείται **για τα έργα**, και όπως εν συνεχεία επεξηγείται *τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακονίαν καὶ τὴν ὑπομονήν σου.* Η***αγάπη*** απαντά άλλη μια φορά στο 2, 4 (όπου και σε συνδυασμό με τον επιθ. προσδιορισμό πρώτη γίνεται λόγος για έλλειψη αυτής) ***Πίστις*** είναι η πιστότητα στον Κύριο, ***διακονία*** (άπαξ λεγόμενο στην Αποκ.!) η ιδιαίτερη υπηρεσία στους πτωχούς και πάσχοντες, και ***υπομονή*** η σταθερότητα με την οποία διατηρείται η χριστιανική ελπίδα. Μάλιστα δεν παρατηρείται πτώση όπως στην Έφεσο αλλά πρόοδος στην πραγμάτωση των έργων του αγγέλου όπως με έμφαση σημειώνεται με τη διπλή επανάληψη του ***σου*** στην αρχή και το τέλος της αναφοράς.

Το αρνητικό αυτής της Εκκλησίας είναι ότι επιτρέπει την δράση των οπαδών μιας προφήτισσας με το συμβολικό όνομα **Ιεζάβελ**. Η Ιεζάβελ ήταν η γνωστή φοινικική πριγκίπισσα σύζυγος του βασιλέως του Ισραήλ Αχαάβ, που υποστήριζε τους 450 ψευδοπροφήτες και υπέθαλψε την ειδωλολατρία του Βάαλ, προκαλώντας τη μήνι του προφήτη Ηλία. Σημειωτέον ότι η Ιεζάβελ δεν προσπάθησε να αποβάλει την λατρεία του αληθινού Θεού αλλά να επιτύχει τον συγκρητισμό, τον συγκερασμό των δύο θρησκειών. Αυτή η δράση της την έκανε πρότυπο πορνείας και μαγείας (Δ’ Βασ. 9, 22: *τί εἰρήνη ἔτι αἱ πορνεῖαι Ιεζαβελ τῆς μητρός σου καὶ τὰ φάρμακα αὐτῆς τὰ πολλά*) και ανάγκασε τον ζηλωτή προφήτη στο να καταφύγει στην έρημο όπου βίωσε και θεοφάνεια (Δ’ Βασ. 19), όπως κατόπιν συνέβη και με τον Ιωάννη και την Πάτμο. Πρέπει να υπογραμμισθεί ότι σε κανένα άλλο χωρίο της Π.Δ. και της Κ.Δ. δεν χρησιμοποιείται η Ιεζάβελ μεταφορικά.

Μάλλον ο Ιωάννης με την αναφορά του στην Ιεζάβελ δεν αναφέρεται σε ένα κίνημα μέσα στην εκκλησία, αλλά σε ένα συγκεκριμένο πρόσωπο. Σύμφωνα μάλιστα με τον αλεξανδρινό κώδικα (Α) και την προσθήκη τού ***σου*** (που είναι προϊόν μάλλον διττογραφίας), αυτή η προφήτισσα παρουσιάζεται ως γυναίκα του αγγέλου-επισκόπου που αληθώς και όχι μεταφορικώς εκπορνευόταν ούσα απελευθερωμένη. Αυτό το πρόσωπο έχει ταυτιστεί (α) με την *προφήτισσα και μάντι* Σίβυλλα **Σαμβέθη** (< Σάββατον; Παυσ. 10.12.1-9: γυνὴ χρησμολόγος, ὸνομα δε ἑαυτῇ Σάββηι. [Aλέξ. Πολυΐστωρ]. Σιβ. 3,823 κε.), που ήταν ιέρεια σε μαντείο προ της πόλεως (*τῷ Σαμβαθείωι ἐν τῷ Χαλδαίου περιβόλωι*) με έντονα συγκρητιστικά και δη ιουδαϊκά χαρακτηριστικά, (β) μια μαθήτρια του Παύλου και (γ) τη Λυδία. Αυτό το οποίο γνωρίζουμε είναι ότι ο πρόσωπο αυτό δρούσε μέσα στην Εκκλησία. Δεν αποτελούσε συνεπώς ιέρεια. Κατείχε το χάρισμα της προφητείας, όπως και άλλες γυναίκες στην Π.Δ. (*Μαριάμ* Έξ. 15, 20. *Δεβώρα* Κρ. 4, 4. *Ολδά* Δ’ Βασ. 22, 14. *Άννα* Λκ. 2, 36) και την Κ.Δ. (*θυγατέρες του Φιλίππου* Πρ. 11, 27. 13, 1. πρβλ. Α’ Κορ. 12, 28. Εφ 4, 11) και δεν κατηγορείται από τον Ιωάννη για το γεγονός ότι κατά τη διάρκεια της Λατρείας προφητεύει.

Το αρνητικό χαρακτηριστικό της προφήτισσας ήταν ότι κατά πάσα πιθανότητα ανήκε στην μερίδα των Νικολαϊτών. Οδηγούσε τους δούλους του Ιησού στην κατάλυση των δύο βασικών διατάξεων της αποστολικής Συνόδου της Ιερουσαλήμ (Πρ. 15*): πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυτα.* Με την *πορνεία* (αν και γίνεται λόγος στην επιστολή και για κλίνη) εννοείται μεταφορικά η απιστία της νύμφης εκκλησίας προς τον Γιαχβέ (Ωσ. 1, 2: *ἀρχὴ λόγου κυρίου πρὸς Ωσηε καὶ εἶπεν κύριος πρὸς Ωσηε βάδιζε λαβὲ σεαυτῷ γυναῖκα πορνείας καὶ τέκνα πορνείας διότι ἐκπορνεύουσα ἐκπορνεύσει ἡ γῆ ἀπὸ ὄπισθεν τοῦ κυρίου* 9, 1. Ιερ. 3, 6. Ιεζ. 23, 19), ή/και κυριολεκτικά η συμμετοχή σε ακόλαστες ειδωλολατρικές συνάξεις. Σύμφωνα με μια άλλη άποψη εννοούνται οι μικτοί γάμοι. *Στα θυάτειρα έγινε το πείραμα η Νύμφη του Χριστού να ανήκει κατά το ήμισυ στον Χριστό και κατά το ήμισυ στον κόσμο. Οι γνωστικοί οπαδοί της προφήτισσας παριστάνοντας τους αριστοκράτες του πνεύματος, τους ανθρώπους δηλ. της γνώσεως και του βάθους, ισχυρίζονταν ότι δια θεϊκών αποκαλύψεων διεισδύουν στα βάθη του Θεού ή ότι κατέχουν γνώσεις σατανικές, όπως αργότερα ισχυρίζονταν οι Οφίτες και οι Καϊνίτες. Ισχυρίζονταν δηλ. ότι μπορούν να προχωρούν πέρα από την επιφάνεια των πραγμάτων και μέσω της θέας της θεότητας να ενώνονται μαζί της. Σε διάκριση προς τους απλούς χριστιανούς που αρκούνταν στο γάλα του Ευαγγελίου, για τους χριστιανούς του ανωτέρου πνεύματος η αμαρτία είχε χάσει τον αμαρτωλό χαρακτήρα της και απλώς άγγιζε την επιδερμίδα τους χωρίς να εισχωρεί ποτέ στον εσωτερικό τους κόσμο. […] Στην Πέργαμο ο κόσμος έριξε την επίδρασή του πάνω στην Εκκλησία, στα γειτονικά Θυάτειρα η Εκκλησία προσπάθησε να ασκήσει επίδραση πάνω στον κόσμο. Παραθεωρώντας την αμαρτία, η οποία για τον κόσμο είναι κάτι καταρχήν ελκυστικό και για την Εκκλησία κάτι απαίσιο, γκρέμισαν αυτόν τον φράκτη. […] Θα συναντήσουμε τον κόσμο στο δικό του επίπεδο, για να μπορέσει ο κόσμος να μας καταλάβει, να μας νοιώσει και να επιδράσουμε στον κόσμο’. Αυτό ήταν το σύνθημα της Ιεζάβελ και των οπαδών της[[50]](#footnote-50)*.

Ενώ στο Πέργαμο γίνεται λόγος για το θρόνο του Σατανά, στα Θυάτειρα γίνεται *γνώση των* ***βαθέων του Σατανά****.* Με αυτή τη φράση είτε ο Ιωάννης ανατρέπει τον ισχυρισμό των οπαδών της Ιεζάβελ ότι γνωρίζουν τα βάθη *του Πνεύματος και του Θεού* (πρβλ. Α‘ Κορ. 2, 10-11. πρβλ. Εφ. 3, 18), είτε υπαινίσσεται μαγικές πρακτικές, καθώς η γνώση του σατανά σήμαινε κυριαρχία στον ίδιο και τη φύση. Ο όρος *βάθος* απαντά σε υστερότερα γνωστικά κείμενα ως συνώνυμο του Θεού (Πρ. Θωμά 143. Ιππόλ. *Κατὰ πασῶν τῶν αἰρέσεων Ἔλεγχος* 6.30.7) και ως προσδιορισμός της ποιότητας της γνώσης Του (Κλήμης, *Στρωμ.* 5.88.5).

Παρά αυτήν την παρανομία ο Ιησούς ***ἔδωκε*** (σε αόριστο) στην Ιεζάβελ χρόνο για να μετανοήσει, τον οποίο ίσως εκείνη χρησιμοποιούσε ως τεκμήριο επιβεβαίωσης των απόψεών της. Στην περίπτωσή της όμως θα ισχύσει ο νόμος της ανταπόδοσης. Πάνω στην κλίνη όπου γινόταν η αμαρτία, θα αναγκαστεί να πέσει η ίδια η προφήτιδα, καθώς όλοι εκείνοι που μοίχευαν μαζί της θα δοκιμάσουν *θλίψη μεγάλη* (Α’ Μακ. 1, 5). Σημειωτέον ότι στο 17, 18 η **πόρνη Βαβέλ,** που πλανά με τις φαρμακείες της (18, 23), παρουσιάζει παράλληλα χαρακτηριστικά αλλά και το ίδιο τραγικό τέλος[[51]](#footnote-51) με την Ιεζάβελ των Θυατείρων η οποία επίσης πλανά με τη διδασκαλία της. Αρκετά άλλωστε από τα εμπορεύματα που σχετίζονταν με τη Βαβέλ ήταν γνωστά στα Θυάτειρα.

Ταυτόχρονα τα πνευματικά ή σωματικά της παιδιά θα τιμωρηθούν χειρότερα από τη μητέρα τους, αφού τα αναμένει ο θάνατος (Α’ Κορ. 5, 5), όπως συνέβη με το παιδί της παράνομης σχέσης του Δαυίδ με τη Βηρσαβεέ (Β’ Βασ. 12, 14). Μάλλον μοιχεύοντες και τέκνα αντιπροσωπεύουν την ίδια ομάδα εκείνων που είναι θιασώτες της Ιεζάβελ αν και κάποιοι ισχυρίζονται ότι τα τέκνα (πρβλ. Γ’ Ιω. 4) συνιστούν το στενότερο κύκλο της. Πιθανόν να απειλείται κάποιος λιμός (Ιερ. 14, 12. Ιεζ. 33, 27 Ο’: *ζῶ ἐγώ εἰ μὴν οἱ ἐν ταῖς ἠρημωμέναις μαχαίρᾳ πεσοῦνται καὶ οἱ ἐπὶ προσώπου τοῦ πεδίου τοῖς θηρίοις τοῦ ἀγροῦ δοθήσονται εἰς κατάβρωμα καὶ τοὺς ἐν ταῖς τετειχισμέναις καὶ τοὺς ἐν τοῖς σπηλαίοις* ***θανάτῳ ἀποκτενῶ***). Ίσως με τον πλεονασμό *ἀποκτενῶ ἐν θανάτω* να εννοείται και πνευματικά-μεταφορικά η αποκοπή από την πηγή της ζωής και την Εκκλησία ως πεδίου αυτής.

Αυτή η καταδίκη θα αποδείξει σε όλους ότι ο Ιησούς είναι εκείνος που βλέπει τα ενδότερα της ανθρωπίνης υπάρξεως (Ιερ. 11, 20. 17, 10. Ψ. 7, 10). Δεν πρόκειται για θεϊκή εκδίκηση, αλλά για οδυνηρή αποκοπή όλων εκείνων των καρκινωμάτων που μολύνουν μεταδοτικά το Σώμα της Εκκλησίας (πρβλ. Πρ. 5, 1-11). Το *καὶ δώσω ὑμῖν ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα ὑμῶν* μάλλον απευθύνεται σε όλες τις Εκκλησίες οι οποίες και θα γίνουν μάρτυρες της παντογνωσίας του Ιησού.

Σε όλους τους υπολοίπους ο Ιησούς δεν βάζει ***άλλο βάρος,*** άλλες εντολές, ή άλλη τιμωρία (πρβλ. 6, 2), ή άλλες απαγορεύσεις από αυτές που είχε επιβάλλει η αποστολική σύνοδος (Πρ. 15, 28) και στις οποίες αναφέρεται και ο 3, 1.

Στον νικώντα ο Ιησούς υπόσχεται την εξουσία που έχει ο ίδιος πάνω στα έθνη (Μτ. 11, 27. 28, 18. Ιω. 10, 18). Στο 5, 10 διακηρύσσεται η ήδη επιτευχθείσα βασιλεία των 24 πρεσβυτέρων ενώ στο 12, 5 τίκτεται από τη γυναίκα *υἱὸς ἄρσεν, ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ.* Με το 26β-27 ανακαλείται ο Ψ. 2, όπως και στο Προοίμιο όπου ο Ιησούς ονομάστηκε *Υιός Θεού*. Το *ποιμανῶ* αποδίδει στη μετάφραση των Ο’ ρήμα που σημαίνει κυριαρχώ/θραύω/υποτάσσω (πρβλ. 12, 5. 19, 15. Ψ. 48, 15 Ο’. Μιχ. 5, 5. Ιερ. 22, 22), καθώς ο ποιμένας πολλάκις καταδιώκει τα ανυπότακτα ζώα και διά της ράβδου καταφέρει πλήγματα κατ’ αυτών. Το *ποιμαίνειν* στο 7, 17 δηλώνει πρόνοια, φροντίδα ενώ εν προκειμένω σε συνδυασμό με το σκήπτρο-τη σιδηρά ράβδο την άσκηση δύναμης και κυριαρχίας.

To *ὡς κἀγὼ εἴληφα παρὰ τοῦ πατρός μου* ανακαλεί το 2, 26-8 και τον Ψ. 110. Επαγγέλλεται επίσης τον πρωινό αστέρα, *την Αφροδίτη* *τον Εωσφόρο/* ο οποίος όντας ο πλέον φωτεινός μετά τον Ήλιο και τη Σελήνη, σηματοδοτεί το τέλος της νύχτας και αποτελεί ταυτόχρονα το προμήνυμα της ημέρας ενώ με αυτόν παρομοιαζόταν και ο Δομιτιανός (Statius, Silvae 4.1.1-4). Με το σύμβολο αυτό προφανώς δε σημαίνεται ο Σατανάς (Ησ. 16,12), αλλά η λαμπρότητα των δικαίων (Δαν. 12, 1. Μτ. 13, 43. Α’ Κορ. 15, 40. Β’ Πε 1, 19) καθώς και ο ίδιος ο Ιησούς στον επίλογο της Αποκ. ονομάζεται *ὁ ἀστὴρ ὁ λαμπρὸς ὁ πρωϊνός* (22, 16).

## Η επιστολΗ προς τις σαρδεισ

**3, 1** Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ**

**καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας·**

**οἶδά σου τὰ ἔργα ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῇς, καὶ νεκρὸς εἶ.**

**2γίνου γρηγορῶν καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἃ ἔμελλον ἀποθανεῖν,**

**οὐ γὰρ εὕρηκά σου τὰ ἔργα πεπληρωμένα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ μου.**

**3μνημόνευε οὖν πῶς εἴληφας καὶ ἤκουσας καὶ τήρει καὶ μετανόησον.**

**Ἐὰν οὖν μὴ γρηγορήσῃς, ἥξω ὡς κλέπτης,**

**καὶ οὐ μὴ γνῷς ποίαν ὥραν ἥξω ἐπὶ σέ.**

**4Ἀλλὰ ἔχεις ὀλίγα ὀνόματα ἐν Σάρδεσιν**

**ἃ οὐκ ἐμόλυναν τὰ ἱμάτια αὐτῶν,**

**καὶ περιπατήσουσιν μετ᾽ἐμοῦ ἐν λευκοῖς, ὅτι ἄξιοί εἰσιν.**

**5Ὁ νικῶν οὕτως περιβαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς**

**καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς**

**καὶ ὁμολογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ πατρός μου**

**καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ.**

**6 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίαις.**

1Και στον άγγελο της Εκκλησίας των Σάρδεων να γράψεις: **«Αυτά λέγει αυτός, ο οποίος έχει τα επτά πνεύματα του Θεού και τους επτά αστέρες: γνωρίζω τα έργα σου. αν και έχεις όνομα ότι ζεις[[52]](#footnote-52), εντούτοις είσαι νεκρός. 2Να ξυπνήσεις[[53]](#footnote-53) και να στηρίξεις και τους υπόλοιπους, που επρόκειτο να πεθάνουν. δεν βρήκα τα έργα σου ολοκληρωμένα απέναντι στον Θεό μου. 3Θυμήσου, λοιπόν, τι παρέλαβες και τι άκουσες. Φρόντιζε να τα τηρείς και να μετανοήσεις. Εάν όμως δεν ξυπνήσεις, θα έλθω σε σένα αιφνιδιαστικά σαν κλέφτης και εσύ δεν πρόκειται να γνωρίζεις την ώρα της ελεύσεώς μου. 4Αλλά έχεις λίγα πρόσωπα στις Σάρδεις που δεν μόλυναν τα ενδύματά τους. Και θα ζήσουν μαζί μου ντυμένοι στα λευκά, διότι είναι άξιοι. 5Όποιος νικά έτσι, θα φορέσει λευκά ενδύματα και πρόκειται να διαγράψω το όνομά του από την βίβλο της ζωής και ακόμη θα συνηγορήσω υπέρ αυτού ενώπιον του Πατέρα μου και ενώπιον των αγγέλων του. 6Όποιος έχει αυτιά, ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες».**

Οι Σάρδεις, ευρισκόμενες νότια από τα Θυάτειρα, ήταν η παλιά πρωτεύουσα της Λυδίας. Στα χρόνια του Κροίσου ήταν πασίγνωστη για τον ποταμό Πακτωλό και το χρυσάφι το οποίο κατέβαζε εκχυνόμενος στον Έρμο. Εθεωρείτο λόγω της φυσικής της θέσης άτρωτη (πρβλ. το λόγιο «ἀκρόπολιν Σάρδεων εἴληφας» για αν εκφραστεί το αδύνατο) ενώ διά των Σάρδεων η Βασιλική Οδός οδηγούσε στα Σούσα. Επειδή όμως κάποια πρόσβαση στη βραχώδη ακρόπολη της πόλης έμεινε αφύλακτη, ο πέρσης μονάρχης Κύρος εισήλθε *σαν κλέφτης* σε αυτήν το 549 π.Χ. και την κατέλαβε, όπως και ο Αντίοχος ο Μέγας το 218 μ.Χ. Το 17 π.Χ. κλονίστηκε από τρομερούς σεισμούς. Τότε οι κάτοικοι αυτής της πόλεως είδαν τους ναούς της Αρτέμιδας και του Δία να ερειπώνονται. Μη μπορώντας να βρουν καταφύγιο και βοήθεια στους παραδοσιακούς θεούς, στράφηκαν στον "παρόντα Θεό", τον Καίσαρα Τιβέριο, τον οποίο είδαν ως "σωτήρα" και βοηθό στην κρίσιμη στιγμή στην οποία βρέθηκαν. Σημειωτέον ότι η λατρεία ενός αυτοκράτορα σχετιζόταν σχεδόν πάντα με κάποια ευεργεσία του συγκεκριμένου αυτοκράτορα προς το λαό. Όπως σημειώνει ο Πλίνιος ο Πρεσβύτερος ***το μονοπάτι προς την αιώνια δόξα του να γίνεις θεός είναι το να βοηθήσεις τον θνητό άνθρωπο***(*Φ.Ι.* 2.18). Το κτίσιμο τεράστιου ναού προς τιμήν του ζώντος αυτοκράτορα Δομιτιανού και η πληθώρα των αγαλμάτων και βωμών προς τιμήν του σε όλον τον μικρασιατικό χώρο, την εποχή κατά την οποία γράφτηκε η Αποκ., αντικατοπτρίζει ακριβώς την ακμή και την ευημερία, την οποία προκάλεσαν στον μικρασιατικό χώρο τα Σεβάστεια έργα του Δομιτιανού και γενικότερα η πολιτική αυτού του αυτοκράτορα, που ευνόησε αδύνατες επαρχίες του κράτους του. Η Καισαρολατρία, συνεπώς, δεν ήταν πάντα επιβαλλόμενη άνωθεν από την ρωμαϊκή εξουσία, αλλά αποτελούσε το αποτέλεσμα της λαϊκής αντίδρασης σε δύο τινά: στην ασφάλεια, την οποία παρείχε το ρωμαϊκό σύστημα διακυβέρνησης και στην τρομερή δύναμη, την οποία είχε έτσι, ώστε και μέσα από δύσκολες εσωτερικές καταστάσεις (όπως τα γεγονότα, που ακολούθησαν το θάνατο του Νέρωνα, 69 μ.Χ) να επιβιώνει. Στα χρόνια του Ιωάννη οι Σάρδεις ήταν πλούσια, αλλά είχε χάσει την παλιά της λαμπρότητα.

Η επιστολή προς την Εκκλησία των Σάρδεων εμπεριέχει μόνον μομφή και αυτό παρόλο που δε φαίνεται να απειλείται ούτε από τον Ιουδαϊσμό, ούτε από το Νικολαϊτισμό, παρά μόνον από την επανάπαυσή της στις δάφνες του παρελθόντος. Ο Ιησούς, *ο έχων την πληρότητα του αγ. Πνεύματος και κατέχων τις επτά Εκκλησίες* με τη μορφή των επτά αστέρων, θεωρεί ότι τα εντυπωσιακά έργα της Εκκλησίας, τα οποία ίσως την είχαν κάνει πασίγνωστη στο περιβάλλον της, δε φτάνουν *πεπληρωμένα* στο θρόνο του Θεού. Όπως η πόλη είχε καταληφθεί από εχθρούς παρά την οχυρή της θέση, έτσι και ο Κύριος καλεί την Εκκλησία σε εγρήγορση, διότι τα φαινόμενα απατούν (πρβλ. Μτ 24, 32. Λκ. 12, 37[[54]](#footnote-54)).

Ο επίσκοπος **αν και έχει όνομα ότι ζει[[55]](#footnote-55), εντούτοις είναι νεκρός.** Με την λ. ***όνομα***σημαίνεται ή (α) κυριολεκτικά το όνομα του αγγέλου της που σχετίζεται με τη ζωή (όπως π.χ. Ζώσιμος, Ζωτικός ή Ζωτίων) ή (β) η φήμη[[56]](#footnote-56). Ενώ ο «άγγελος» φαίνεται να έχει πνευματική ζωή, εκείνος είναι πνευματικά τεθνηκός. Ο Ιησούς προσπαθεί την ύστατη στιγμή να αφυπνίσει τον «άγγελο», έτσι ώστε αυτός να ανακαλέσει όχι τόσο την εμπειρία της κατήχησης, του φωτισμού και της βάπτισης, όσο μάλλον της «χειροτονίας» του (Α’Τιμ. 1, 18. 6, 12. Β’Τιμ. 1, 6. 14). *Πρέπει να σκεφθεί τι παρέλαβε και άκουσε, να εφαρμόσει τις εντολές του αρχηγού του και να μετανοήσει.* Η προστακτική *μετανόησον* σε αόριστο σημαίνει το τι πρέπει ο άγγελος της Εκκλησίας να πράξει άμεσα, ενώ το *τήρει* σε ενεστώτα σημαίνει τη διαρκή και ανελλιπή εφαρμογή των εντολών του Ιησού. Ο χριστιανός προσκαλείται να εκμεταλλευτεί την ευκαιρία και να αλλάξει τρόπο σκέψης και προσανατολισμό κατεύθυνσης και παράλληλα ποτέ να μην πάψει να εφαρμόζει τους λόγους του Ιησού.

Αλλιώς οφείλει να λάβει υπόψη του την υπενθύμιση («τόπος παρουσίας»): **ο Ιησούς θα έρθει σαν κλέπτης τη νύκτα.** Πρόκειται για γνωστή στη συνοπτική παράδοση και στην υπόλοιπη καινοδιαθηκική γραμματεία παράσταση (Μτ 24, 42-44// Λκ. 12, 35-40. 25, 5. Α’ Θεσ. 5, 1. Β’ Πε. 3,10), η οποία απαντά και στο16, 15, στο μέσον της έκτης φιάλης.

Παρά τη νέκρωση του αγγέλου, ο Ιησούς διαβεβαιώνει ότι υπάρχουν λίγα *ονόματα*, τα οποία δεν μόλυναν τα ρούχα τους. Μόνον λίγα ονόματα – πρόσωπα της Εκκλησίας δε μόλυναν τον χιτώνα του βαπτίσματος και αυτά πρόκειται να «περπατήσουν» με **λευκά ρούχα** στη Βασιλεία του. Όποιος εισερχόταν στους ειδωλολατρικούς ναούς, έπρεπε απαραίτητα να έχει καθαρά ρούχα. Η πόλη, η οποία υποδεχόταν τον θριαμβευτή αυτοκράτορα, ονομαζόταν urbs candida, διότι ‘ντυνόταν’ στα λευκά. Εάν αυτό ίσχυε στο ελληνιστικό περιβάλλον για την εξωτερική εμφάνιση, στην Εκκλησία αυτό ισχύει για την κατάσταση της καρδιάς. Όπως επισημαίνει η επιστολή Ιακώβου, *θρησκεία καθαρὰ καὶ ἀμίαντος παρὰ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ αὕτη ἐστίν, ἐπισκέπτεσθαι ὀρφανοὺς καὶ χήρας ἐν τῇ θλίψει αὐτῶν, ἄσπιλον ἑαυτὸν τηρεῖν ἀπὸ τοῦ κόσμου* (1, 27). Γι’ αυτό και το σύμβολο του **ενδύματος** είναι το μοναδικό, το οποίο απαντά στην Αποκ. τόσο στη γη όσο και στον ουρανό. Τα λευκά ιμάτια, τα οποία ήδη φόρεσαν στην επίγεια ζωή τους οι χριστιανοί, όταν είχαν την συγκλονιστική γι’ αυτούς εμπειρία της βαπτίσεως, θα τα φέρουν και στους ουρανούς. Αυτό που πρέπει ο χριστιανός να προσέχει είναι να μην τα μολύνει.

Το **λευκό** είναι το χρώμα της αθωότητας, της χαράς, της εορτής, της δόξας, της πανήγυρης (Εκκλ. 9, 8). Η λεύκανση των στολών απηχεί την κάθαρση των ιματίων του ισραηλιτικού έθνους στους πρόποδες του Σινά, πριν την αποκάλυψη του Γιαχβέ (Έξ. 19, 10). Υπενθυμίζει, επίσης, το όραμα της έκδυσης των ρυπαρών ιματίων του αρχιερέα Ιησού και της ενδύσεώς του με καθαρά αρχιερατικά ιμάτια (Ζαχ. 3, 1-10). Η κάθαρση των εκλεκτών προφητεύτηκε και από τον Δανιήλ (12, 10).

Λευκά ήταν τα ιμάτια του Αρχιερέως όταν εισερχόταν στα Άγια των Αγίων και τα ιμάτια των πιστών όταν προσεύχονταν στην αυλή. Μάλιστα αυτά τα ιμάτια αποτελούσαν και το νεκρικό σάβανό τους. Έτσι συνδέεται ο κόσμος των θλίψεων με εκείνον της χαράς. Επίσης το λευκό συνδέθηκε με τη Μεταμόρφωση του Ιησού στο υψηλό όρος και την παρουσία των αγγέλων στον κενό τάφο (Μκ 16, 5. Ιω. 20, 22). Τα λευκά ιμάτια στην Αποκ. δε συμβολίζουν το μεταμορφωμένο επουράνιο σώμα (πρβλ. Β’ Κορ. 5, 1-4), αλλά τη νίκη (πρβλ. Β' Μακ. 11, 8), την χαρά (πρβλ. Εκκλ. 9, 8), την αγιότητα - αγνότητα, τη συμμετοχή στην επουράνια δόξα και λαμπρότητα (πρβλ. Δαν. 7, 9), αλλά και το ιερατικό αξίωμα των σωζομένων. Μάλιστα στο 7, 14 τα ιμάτια λευκαίνονται με το αίμα του Αρνίου (οξύμωρο σχήμα). Είναι αξιοσημείωτο ότι το λευκό στην Αποκ. συνδέεται άρρηκτα με τον Χριστό ή την πνευματική νίκη (4, 4. 6, 11. 7, 9. 13-14. 19, 14. πρβλ. Α’Ενώχ 90.31-2. Ερμάς *Παραβ.* 8.2.3. Β’Έσδρα 2, 40. bShabb 114a).

Η Εκκλησία των Σάρδεων, ίσως, διατηρείται στην θέση της από τα λίγα πρόσωπα, που δεν μόλυναν τα ενδύματά τους και θα **περπατήσουν** μαζί με τον Κύριο στα λευκά, διότι είναι άξιοι. Στα Σόδομα σε έναν χαρακτηριστικό διάλογο που έχει ο (κατεξοχήν) άγγελος του Κυρίου με τον Αβραάμ, αυτός τον διαβεβαιώνει ότι αν υπήρχε έστω και ένας δίκαιος, η πόλη θα σωζόταν από την ‘πυρηνική’ καταστροφή (Γέν. 18,25). Στο βιβλίο των *Βασιλειών* ο βασιλιάς Αβιά σώζεται, διότι ο Θεός βρήκε κάποιο καλό στην καρδιά του (Γ’ Βασ. 14, 13).

Αυτός που διατηρεί την καρδιά του άμωμη θα έχει σύμφωνα με την επιστολή το προνόμιο να *περπατήσει* μαζί με τον Ιησού. Στη βασιλεία του Θεού υπάρχει κίνηση και όχι στάση. Στην περσική αυλή εθεωρείτο εξαιρετικό προνόμιο να περπατά κάποιος με τον μονάρχη στον παράδεισό του. Στην Π.Δ. σημειώνεται σχετικά με τον Ενώχ ότι επειδή στην ζωή αυτή *περιεπάτησε* με τον Κύριο, μετατέθηκε στον ουρανό (Γέν. 5, 22-24. Μασ.).

Και σε αυτήν την Εκκλησία ο Ιησούς δεν λησμονεί να δώσει υποσχέσεις άρα και ευκαιρία μετάνοιας. Σε μια πόλη, η οποία υπερηφανευόταν ότι εκεί ανακαλύφθηκε η τέχνη του χρωματισμού και μάλιστα της λεύκανσης των ιματίων, ο Χριστός υπογραμμίζει ότι *όποιος νικά θα φορέσει λευκά ρούχα και δεν θα σβήσω το όνομά του από το βιβλίο της ζωής αλλά θα το ομολογήσω μπροστά στον Πατέρα μου και στους αγγέλους*. Έτσι υπενθυμίζει αυτό που υποσχέθηκε κατά την διάρκεια της επίγειας δράσης του: *Πᾶς οὖν ὅστις ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω κἀγὼ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν [τοῖς] οὐρανοῖς* (Μτ. 10, 32). Το **βιβλίο της ζωής** είναι ο *ληξιαρχικός* κατάλογος των πολιτών της άνω Ιερουσαλήμ (Δαν. 12, 1. πρβλ. Ψ. 68 [69], 29). Ο Μωυσής παρακαλούσε τον Θεό να σβηστεί από το βιβλίο της ζωής για να μην χαθεί ο λαός του (Έξ. 32, 32. πρβλ. Φιλ. 4, 3. Απ. 13, 8. 20, 15: *καὶ εἴ τις οὐχ εὑρέθη ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς γεγραμμένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός.* 21, 7).

## Η επιστολΗ προς τη ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ

**3, 7** Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθινός,**

**ὁ ἔχων τὴν κλεῖν Δαυίδ, ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει**

**καὶ κλείων καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει·**

**8οἶδά σου τὰ ἔργα,**

**ἰδοὺ δέδωκα ἐνώπιόν σου θύραν ἠνεῳγμένην,**

**ἣν οὐδεὶς δύναται κλεῖσαι αὐτήν,**

**ὅτι μικρὰν ἔχεις δύναμιν καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον**

**καὶ οὐκ ἠρνήσω τὸ ὄνομά μου.**

**9ἰδοὺ διδῶ ἐκ τῆς συναγωγῆς τοῦ σατανᾶ**

**τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς Ἰουδαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ ψεύδονται.**

**ἰδοὺ ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ἥξουσιν**

**καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου**

**καὶ γνῶσιν ὅτι ἐγὼ ἠγάπησά σε.**

**10 ὅτι ἐτήρησας τὸν λόγον τῆς ὑπομονῆς μου,**

**κἀγώ σε τηρήσω ἐκ τῆς ὥρας τοῦ πειρασμοῦ**

**τῆς μελλούσηςἔρχεσθαι ἐπὶ τῆς οἰκουμένης ὅλης**

**πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.**

**11Ἔρχομαι ταχύ·**

**κράτει ὃ ἔχεις, ἵνα μηδεὶς λάβῃ τὸν στέφανόν σου.**

**12 Ὁ νικῶν ποιήσω αὐτὸν στῦλον ἐν τῷ ναῷ τοῦ θεοῦ μου**

**καὶ ἔξω οὐ μὴ ἐξέλθῃ ἔτι καὶ γράψω ἐπ᾽ αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ μου**

**καὶ τὸ ὄνομα τῆς Πόλεως τοῦ θεοῦ μου, τῆς καινῆς Ἰερουσαλὴμ**

**ἡ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ μου,**

**καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ καινόν.**

**13 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίαις.**

7Και στον άγγελο της Εκκλησίας της Φιλαδέλφειας να γράψεις: **«Αυτά λέγει ο άγιος, ο αληθινός, αυτός που έχει τα κλειδιά του Δαυίδ, αυτός που ανοίγει τη θύρα και κανείς δεν θα κλείσει, ο οποίος την κλείνει και κανείς δεν μπορεί να την ανοίξει: 8γνωρίζω καλά τα έργα σου. Να! σου έχω προσφέρει μπροστά στα μάτια σου θύρα ανοικτή, την οποία κανείς δεν έχει τη δυνατότητα να κλείσει. Διότι, αν και διαθέτεις μικρή δύναμη, τήρησες τον λόγο μου και δεν αρνήθηκες το όνομά μου. 9Ορίστε! Σου αναφέρω κάποιους από τη συναγωγή του σατανά, που αυτοαποκαλούνται Ιουδαίοι, αλλά δεν είναι, αφού ψεύδονται. Θα τους υποχρεώσω να έλθουν και να προσκυνήσουν μπροστά στα πόδια σου και να κατανοήσουν ότι σε έχω αγαπήσει. 10Επειδή φύλαξες τον λόγο μου για την υπομονή, γι’ αυτό και εγώ θα σε προστατεύσω από την ώρα του πειρασμού, που πρόκειται να ξεσπάσει σε όλη την οικουμένη για να υποβάλει σε δοκιμασία αυτούς που κατοικούν στη γη. 11Έρχομαι γρήγορα: κράτησε καλά αυτό που έχεις, ώστε κανείς να μη σου στερήσει το στεφάνι σου. 12 Τον νικητή θα καταστήσω στύλο στον ναό του θεού μου και δεν πρόκειται πλέον να φύγει από αυτόν, θα σημειώσω επάνω του το όνομα του Θεού μου, της καινούργιας Ιερουσαλήμ, η οποία κατεβαίνει από τον ουρανό από τον Θεό μου, και το όνομά μου το καινούργιο.13Όποιος έχει αυτιά, ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες»**.

Η Φιλαδέλφεια ιδρύθηκε από τον Άτταλο τον Φιλάδελφο, βασιλιά της Περγάμου (159-138 π.Χ.), ο οποίος ονομάστηκε έτσι λόγω της αγάπης του προς τον αδελφό του Ευμένη. Ευρισκόμενη στην άκρη μιας ηφαιστειώδους, εύφορης, αλλά εξαιρετικά σεισμογενούς περιοχής, η οποία ονομαζόταν ***Κατακεκαυμένη***, στα όρια των περιοχών Μυσίας, Λυδίας και Φρυγίας, 40 περίπου χλμ. νοτιοανατολικά των Σάρδεων, κτίσθηκε προκειμένου να χρησιμοποιηθεί ως πύλη εισόδου του ελληνικού πολιτισμού στα ενδότερα της Μ. Ασίας, όπως και συνέβη επί 300 χρόνια. Ως εμπορική οδός προς την Τρωάδα η πόλη ήταν γνωστή για τα γεωργικά της προϊόντα, την ευημερία και τις τελετές της. Τον 5ο αι. π.Χ. ονομαζόταν *μικρή Αθήνα*, ενώ αργότερα ονομάστηκε *Νεωκόρος.* Μετά τον μεγάλο σεισμό του 17 μ.Χ. έλαβε το *καινό* όνομα *Νεοκαισάρεια* προς τιμήν του Τιβερίου, ο οποίος την επανέκτισε (όπως τις Σάρδεις). Σε αυτό το όνομά της προστέθηκε επί Βεσπασιανού και το *Φλαβία*.

Ο Ιησούς συστήνεται στην εισαγωγή της επιστολής ως ο απολύτως **άγιος και αληθινός**. Και με τα δύο επίθετα σημαίνεται στην Π.Δ. ο Θεός. Με το δεύτερο επίθετο σημαίνεται *ο γνήσιος, ο πραγματικός, ο συνεπής* (πρβλ. Ησ. 65, 16). Η Εκκλησία έχει **μικρή δύναμη**, κάτι το οποίο σημαίνει είτε (α) το ολιγάριθμο των πιστών, είτε (β) τη μικρή της οικονομική δύναμη, είτε (γ) τα λίγα προσόντα του επισκόπου της. Κι όμως η επιστολή είναι, όπως και αυτή προς τη Σμύρνη, γεμάτη επαίνους. Το βασικό πρόβλημα, όπως επιβεβαιώνεται και από τον Ιγνάτιο στην επιστολή που έστειλε στην ίδια πόλη μερικά χρόνια αργότερα, προέκυπτε από την παρουσία των Ιουδαίων, οι οποίοι ονομάζονται *Συναγωγή Σατανά*.

Ο Ιησούς παρουσιάζεται στην εισαγωγή να έχει **το κλειδί του Δαυίδ.** Έτσι ανακαλείται το Ησ. 22, 22, όπου παρατίθεται λόγος κατά του Σοφνά, του ταμία του βασιλιά Εζεκία, ο οποίος ανήγειρε μνημείο στον εαυτό του. Ο προφήτης προλέγει την καταστροφή του μνημείου και του ίδιου, και την αντικατάστασή του από τον Ελιακείμ, υιό του Χαλκίου. Αυτός ***βάλει ἐπὶ τὸν ὦμον αὐτοῦ τὸ κλειδίον τοῦ οἴκου τοῦ Δαβίδ· καὶ θέλει ἀνοίγει καὶ οὐδεὶς θέλει κλείει· καὶ θέλει κλείει καὶ οὐδεὶς θέλει ἀνοίγει***[[57]](#footnote-57). Με ***το κλειδί*** του Δαυίδεννοείται η εξουσία και το κράτος του Μεσσία, ο οποίος στην Αποκ. δεν έχει απλώς το αποκλειστικό θεϊκό προνόμιο να κατέχει τα κλειδιά του θανάτου και του Άδη, την εξουσία δηλ. να δαμάζει τις καταστροφικές δυνάμεις, αλλά και την εξουσία της εισόδου στην βασιλεία του Θεού. Ο προφήτης Ηλίας είχε λάβει από τον Θεό τα ***κλειδιά του Ουρανού***, το δικαίωμα δηλ. του να ελέγχει την βροχή, που ήταν ζωτικής σημασίας για την επιβίωση των κατοίκων της Παλαιστίνης (πρβλ. 11, 6). Στο Μτ. 16, 19 τα κλειδιά της βασιλείας και η εξουσία του *δεσμείν και λύειν*, την οποία σφετεριζόταν η Συναγωγή για τον εαυτό της με το να αποκλείει την συμμετοχή σε αυτή των χριστιανών, παραδίδονται στον Πέτρο και στους αποστόλους. Έτσι στο Πρ. 8, 20 ο κορυφαίος των μαθητών αρνείται στον μάγο Σίμωνα τον κλήρο. Δεν πρόκειται μόνον για την χορηγία του Αγίου Πνεύματος αλλά και την είσοδο στη Βασιλεία του Θεού και τη συμμετοχή στον λαό του Θεού. Παράλληλα, όπως επισημαίνει ο Kraft, ως *οίκος του Δαυίδ* σημαινόταν στον ραβινισμό ο οίκος του Σολομώντα, ο οποίος στον Ιουδαϊσμό είχε την φήμη του κυρίαρχου των Πνευμάτων.

Με το σύμβολο ***της ανοικτής θύρας*** σύμφωνα με κάποιους ερευνητές εννοείται η ακώλυτη είσοδος στη βασιλεία του Θεού, δηλ. το πέρασμα από τον θάνατο στην αιώνια ζωή, Η Εκκλησία θα περάσει στην αιωνιότητα από την θύρα που της άνοιξε ο Ιησούς, ο οποίος στο *Κατά Ιωάννη* αυτοχαρακτηρίζεται ως *θύρα* (10, 7). Σημειώνει λίγα χρόνια αργότερα ο Ιγνάτιος στους ιουδαΐζοντες χριστιανούς της ίδιας Εκκλησίας: *Καλοὶ καὶ οἱ ἱερεῖς, κρεῖσσον δὲ ὁ ἀρχιερεὺς ὁ πεπιστευμένος τὰ ἅγια τῶν ἁγίων, ὃς μόνος πεπίστευται τὰ κρυπτὰ τοῦ θεοῦ,* ***αὐτὸς ὢν θύρα τοῦ πατρός*** *δι᾽ ἧς εἰσέρχονται Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακὼβ καὶ οἱ προφῆται καὶ ἀπόστολοι καὶ ἡ ἐκκλησία πάντα ταῦτα εἰς ἑνότητα θεοῦ* (9.1). Τέτοιες υποσχέσεις-αμοιβές, όμως, στις επιστολές της Αποκ. δίνονται στο τέλος αυτών.

Με την ανοικτή θύρα εννοείται μάλλον η ιεραποστολική δράση, όπως συμβαίνει και στις επιστολές του Παύλου (Α’ Κορ. 16, 9. Β’ Κορ 2, 12. Κολ. 4, 3). Όπως τονίζει ο Ν. Σωτηρόπουλος[[58]](#footnote-58), *το ενδιάμεσο τμήμα του χωρίου περί ἀνεωγμένης θύρας είνε πράγματι παρένθεσις. […] Δι’ άλλων λέξεων ο Κύριος είνε ως να έλεγεν εις τον επίσκοπον: Γνωρίζω τα έργα σου. Είνε σπουδαία. Εγώ έδωσα εις σε την ευκαιρία και έπραξες σπουδαία έργα και θα δύνασαι να πράξης και εις το μέλλον. Εγώ οικονομώ τα πράγματα ούτω. Σε εβοήθησα και η βοήθειά μου θα συνεχισθή. […] Έχεις ενώπιόν σου ακώλυτον πεδίον ιεραποστολικής δράσεως. Όπως μέχρι τώρα, αξιοποίησον και εις το μέλλον την δοθείσαν ευκαιρίαν.* Στον Ησαΐα το ίδιο σύμβολο συνδέεται με την κυριαρχία που χαρίζει ο Θεός σε έναν αλλοεθνή ***Χριστό***: *οὕτως λέγει κύριος ὁ θεὸς* ***τῷ χριστῷ μου Κύρῳ*** *οὗ ἐκράτησα τῆς δεξιᾶς ἐπακοῦσαι ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἔθνη καὶ ἰσχὺν βασιλέων διαρρήξω.* ***ἀνοίξω ἔμπροσθεν αὐτοῦ θύρας καὶ πόλεις οὐ συγκλεισθήσονται*** *2ἐγὼ ἔμπροσθέν σου πορεύσομαι καὶ ὄρη ὁμαλιῶ. θύρας χαλκᾶς συντρίψω καὶ μοχλοὺς σιδηροῦς συγκλάσω. 3καὶ δώσω σοι θησαυροὺς σκοτεινούς ἀποκρύφους ἀοράτους ἀνοίξω σοι ἵνα γνῷς ὅτι ἐγὼ κύριος ὁ θεὸς ὁ καλῶν τὸ ὄνομά σου θεὸς Ἰσραὴλ* (Ησ. 44, 28 - 45, 3).

Παρότι η Εκκλησία έχει μικρή δύναμη, αντιστάθηκε στους διωγμούς τους οποίους μάλλον υποκίνησαν οι Ιουδαίοι, η Συναγωγή του Σατανά - του κατηγόρου των αδελφών (12,10) εναντίον του αληθινού Ισραήλ του Θεού (Γαλ. 6, 16). Οι Ιουδαίοι επί τη βάσει των εσχατολογικών προφητειών του Ησαΐα (45, 14. 60, 14) ανέμεναν ότι όταν αποκατασταθεί το έθνος τους, οι εθνικοί θα *ανεβούν* στην Σιών να προσκυνήσουν τον Γιαχβέ στο νεόκτιστο Ναό Του, κομίζοντας σε Αυτόν και τον εκλεκτό λαό του πλούσια δώρα. Ο Ιωάννης προλέγει ότι αυτό θα συμβεί αντίστροφα. Οι Ιουδαίοι θα προσκυνήσουν τα πόδια εκείνων που μίσησαν και δίωξαν. Έτσι η Εκκλησία θα γνωρίσει την αγάπη του Ιησού και θα μοιραστεί την δόξα του.

Επειδή η Εκκλησία τήρησε τον ***λόγον της υπομονής του Χριστού*** (πρβλ. Β’ Θεσ. 3, 5. Β’ Κορ. 1, 6), Εκείνος θα την προστατεύσει την ώρα του μεγάλου πειρασμού που θα πλήξει την οικουμένη (πρβλ Ιω. 17, 15. Ιακ. 1, 2.12. Α’ Πέ 4, 12). Είναι η διάρκειας 3 ½ ετών *ώρα* της μεγάλης εσχατολογικής θλίψεως, η οποία περιγράφεται ιδίως στα κεφ. 11-13. Η Εκκλησία δεν απαλλάσσεται από τις θλίψεις, αλλά δια του Ιησού περνά νικηφόρα διαμέσου αυτών. Η προστασία αυτή εκφράζεται έμπρακτα με το σφράγισμα στο κεφ. 7 και τη μέτρηση του πνευματικού ναού του Θεού στο κεφ. 11. *Οι* ***κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς***(πρβλ. 13, 10) και στην Αποκ. αλλά και στις *Παραβολές* του Ενώχ (40, 6-7. 48, 5. 54, 6. 9. 55, 1. 67, 7) συνιστούν αρνητικό μέγεθος. Στην Π.Δ. ως τέτοιοι χαρακτηρίζονται συνήθως οι Φιλισταίοι[[59]](#footnote-59).

Παρότι η Εκκλησία της Φιλαδελφείας δεν έχει μώμο, ο Ιησούς της επισημαίνει ότι *έρχεται σύντομα.* Ακολουθεί η παραίνεση: *Κράτα αυτό που έχεις (την πίστη), για να μην σου αφαιρέσει κανείς το στεφάνι σου*! Στο νου του αναγνώστη ανακαλείται η παραβολή των ταλάντων (Μτ. 25, 28).

Η επιστολή κατακλείεται με την υπόσχεση: *Όποιος νικά θα τον κάνω στύλο στο ναό του Θεού μου και δε θα βγει πλέον έξω από αυτόν. Θα γράψω πάνω του το όνομα του Θεού μου και το όνομα της πόλεως του Θεού μου, της νέας Ιερουσαλήμ, που κατεβαίνει από τον ουρανό από τον Θεό μου, και το όνομά μου το καινούργιο*. Για τους κατοίκους της Φιλαδέλφειας, οι οποίοι ζούσαν σε έδαφος σεισμογενές υπό τη συνεχή απειλή της κατεδαφίσεως, καμιά εικόνα δεν ήταν περισσότερο ελκυστική από την **εικόνα του στύλου**. Τον τιμητικό τίτλο «στύλος» κατείχαν οι ηγέτες της Εκκλησίας των Ιεροσολύμων (Γαλ. 2, 9). Σύμφωνα με τους ραββίνους ο Αβραάμ ήταν ο στύλος της οικουμένης. Στην προαναφερθείσα επιστολή του Ιγνατίου όποιος δεν ομιλεί για τον Ιησού Χριστό όχι μόνον δε χαρακτηρίζεται ως στύλος της Καινής Ιερουσαλήμ αλλά ονομάζεται *στήλη και τάφος νεκρών* (6, 1). Ο στύλος είναι πάντα άρρηκτα συνδεδεμένος με το Ναό. *Όσο υπάρχει ο Ναός υπάρχει και ο στύλος. Αυτή είναι η σχέση του νικητή με τον Ιησού πάνω στον ουρανό.* Η υπόσχεση αυτή του Ι. Χριστού είναι παράδοξη, καθότι στην Καινή Ιερουσαλήμ ***δεν***υπάρχει Ναός (21, 22. πρβλ. Α’ Ενώχ 90, 29. 32-5 [Αποκάλυψη Ζώων]).[[60]](#footnote-60)

Η υπόσχεση αυτή του Ι. Χριστού έχει ερμηνευθεί ποικιλοτρόπως: α) Μερικοί ερευνητές ερμηνεύουν την υπόσχεση ως υπαινιγμό στους στύλους, που κοσμούσαν την είσοδο του Ναού του Σολομώντα Ιωαχίν και Βοάζ (Γ' Βασ. 7, 21. Β' Παρ. 3, 15.17). β) Άλλοι ερευνητές κατανόησαν την αναγραφή του ονόματος του Θεού, της πόλεως και του Ι.Χριστού ως υπαινιγμό στο εκτύπωμα της σφραγίδας "*αγίασμα Κυρίου*" πάνω στη μίτρα του αρχιερέως (Έξ. 28, 36-38). γ) Οι περισσότεροι ερμήνευσαν την υπόσχεση, λαμβάνοντας υπόψη τους τοπικό μικρασιατικό έθιμο, σύμφωνα με το οποίο κάθε ειδωλολάτρης ιερέας, μόλις τελείωνε τα έτη της υπηρεσίας του, ανήγειρε στο προαύλιο του Ναού τον ανδριάντα του, επιγράφοντάς τον με το όνομα το δικό του, του πατέρα του και τον χρόνο της υπηρεσίας του. Η πόλη της Φιλαδέλφειας απέκτησε, όμως, το αξίωμα της νεωκόρου πόλης μετά το 213 μ.Χ. Επιπλέον το *ἐπ’ αὐτὸν* (3, 12) της υπόσχεσης του Ι. Χριστού μάλλον αναφέρεται στον νικώντα και όχι στον στύλο. δ) Δίπλα σε στύλο καθόταν, επίσης, ο βασιλεύς τη στιγμή της στέψης του, όταν παρουσιαζόταν στο Ναό μπροστά στον Θεό (Δ' Βασ. 11, 1-4) έτσι ώστε να δηλωθεί η σταθερότητα και η διάρκεια της Βασιλείας του. Έτσι συνδυάζεται η υπόσχεση αυτή με την εισαγωγή της Επιστολής, όπου ο Ι. Χριστός παρομοιάζεται με τον Ελιακείμ, τον υιό Χελκίου, του οποίου η σταθερότητα και η διάρκεια της βασιλείας συσχετίζεται με το θρόνο.

Η υπόσχεση συνεπώς *ποιήσω στύλον* σημαίνει τη στέψη κάθε πιστού-νικώντος, την ανάδειξή του στο βασιλικό αξίωμα και την είσοδό του στην Καινή Ιερουσαλήμ, η οποία ακριβώς δεν έχει συγκεκριμένο χώρο λατρείας του Θεού, επειδή η ίδια αποτελεί Ναό. Γι’αυτό και ο Ιησούς υπόσχεται παράλληλα να γράψει στο μέτωπο του πιστού το **καινούργιο όνομά του** (πρβλ. 19, 12. Φιλ. 2, 12), το οποίο συνεπάγεται μια καινούργια σχέση μαζί του. Ακριβώς όπως η *Φιλ - αδέλφεια* έλαβε καινούργια ονόματα, έτσι και και το όνομα των *φίλων και αδελφών* του Ιησού θα είναι τριπλό. Θα περιλαμβάνει το όνομα του ιδιοκτήτη, της πόλεως, της οποίας ο καθένας από αυτούς πολίτης και το όνομα της βασιλείας αυτής. Όπως κατά την στέψη τους οι βασιλείς λάμβαναν καινούργια ονόματα, τα οποία συνδέονταν μάλιστα με την πόλη την οποία εξουσίαζαν, έτσι και ο νικών λαμβάνει το όνομα του Θεού, της Καινής Ιερουσαλήμ και του Ι. Χριστού.

## Η επιστολη προς τη ΛΑΟΔΙΚΕΙΑ

**3, 14** Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικίᾳ[[61]](#footnote-61) ἐκκλησίας γράψον·

**Τάδε λέγει ὁ ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός,**

**ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ θεοῦ·**

**15 οἶδά σου τὰ ἔργα ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἶ οὔτε ζεστός.**

**Ὄφελον ψυχρὸς ἦς ἢ ζεστός.**

**16οὕτως ὅτι χλιαρὸς εἶ καὶ οὔτε ζεστὸς οὔτε ψυχρός,**

**μέλλω σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ στόματός μου**

**17Ὅτι λέγεις ὅτι πλούσιός εἰμι καὶ πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρείαν ἔχω,**

**καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἐλεεινὸς**

**καὶ πτωχὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός,**

**18 συμβουλεύω σοι ἀγοράσαι παρ᾽ ἐμοῦ χρυσίον πεπυρωμένον**

**ἐκ πυρὸς ἵνα πλουτήσῃς, καὶ ἱμάτια λευκὰ ἵνα περιβάλῃ**

**καὶ μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύνη τῆς γυμνότητός σου,**

**καὶ κολλ[ο]ύριον ἐγχρῖσαι τοὺς ὀφθαλμούς σου ἵνα βλέπῃς.**

**19Ἐγὼ ὅσους ἐὰν φιλῶ ἐλέγχω καὶ παιδεύω·**

**ζήλευε οὖν καὶ μετανόησον.**

**20 Ἰδοὺ ἕστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ κρούω·**

**ἐάν τις ἀκούσῃ τῆς φωνῆς μου καὶ ἀνοίξῃ τὴν θύραν,**

**[καὶ] εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτὸν**

**καὶ δειπνήσω μετ᾽ αὐτοῦ καὶ αὐτὸς μετ᾽ ἐμοῦ.**

**21 Ὁ νικῶν δώσω αὐτῷ καθίσαι μετ᾽ ἐμοῦ ἐν τῷ θρόνῳ μου,**

**ὡς κἀγὼ ἐνίκησα καὶ ἐκάθισα μετὰ τοῦ πατρός μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ.**

**22 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς Ἐκκλησίαις.**

14Και στον άγγελο της Εκκλησίας της Λαοδίκειας να γράψεις: **«Αυτά λέγει ο Αμήν\*, ο μάρτυρας ο αξιόπιστος και ο αυθεντικός, η αρχή της δημιουργίας του Θεού: 15γνωρίζω καλά τα έργα σου, ότι δεν είσαι ούτε ψυχρός ούτε θερμός. Θα έπρεπε να είσαι ή ψυχρός ή θερμός. 16Έτσι, επειδή είσαι χλιαρός, δηλαδή ούτε θερμός ούτε ψυχρός, πρόκειται να σε κάνω εμετό από το στόμα μου. 17Διότι ισχυρίζεσαι: “είμαι πλούσιος και έχω αποκτήσει μεγάλη περιουσία και δεν έχω ανάγκη κανενός”. Και όμως δεν γνωρίζεις ότι είσαι ταλαίπωρος και ελεεινός, φτωχός και τυφλός και γυμνός[[62]](#footnote-62). 18Σε συμβουλεύω λοιπόν να αγοράσεις από εμένα χρυσάφι δοκιμασμένο στην φωτιά για να γίνεις πραγματικά πλούσιος και να φορέσεις ενδύματα λευκά, για να μη φανερωθεί η ντροπή[[63]](#footnote-63) της γυμνότητάς σου αλλά και κολλύριο για να αλείψεις τα μάτια σου ώστε να βλέπεις. 19Εγώ όσους αγαπώ, τους ελέγχω και τους παιδεύω. Να έχεις λοιπόν ζήλο (θερμή αγάπη) και δείξε μετάνοια. 20Κοίταξέ με, στέκομαι μπροστά στη θύρα και κτυπάω[[64]](#footnote-64). Όποιος ακούσει την φωνή μου και μου ανοίξει την θύρα, θα εισέλθω στην οικία του για να δειπνήσω εγώ μαζί του και αυτός μαζί μου. 21Στο νικητή θα παραχωρήσω το δικαίωμα να παρακαθίσει μαζί μου στον θρόνο μου όπως και Εγώ νίκησα και κάθησα μαζί με τον Πατέρα μου στον θρόνο του. 22 Όποιος έχει αυτιά ας ακούσει τι λέγει το Πνεύμα προς τις Εκκλησίες».**

Η συγκεκριμένη επιστολή ακολουθεί τον γνωστό στην Π.Δ. *λόγο φιλονικίας* (Disputation Speech) ο οποίος χρησιμοποιείται σε περιόδους κρίσης (κατεξοχήν την Εξορία) για να ερμηνεύσει την έλευση λόγου στον προφήτη από τον Γιαχβέ σε ακροατές οι οποίοι διακατέχονται από κυνισμό, αλαζονεία και πνευματική παρακμή (Ιεζ. 12, 22. πρβλ. Μτ. 3, 11-12 [Ι. Βαπτιστής]. 5, 21-18 [Ιησούς Χριστός])[[65]](#footnote-65). Γι’ αυτό και καταγράφονται οι λόγοι τους[[66]](#footnote-66) (γεγονός που δίνει κύρος στον προφήτη) και απειλούνται με απώλεια στάτους και γης. Δεν απουσιάζει όμως και η υπόσχεση για αποκατάσταση της διασπασμένης σχέσης/διαθήκης σε περίπτωση μετάνοιας[[67]](#footnote-67). Αντιστοίχως, η συγκεκριμένη επιστολή περιέχει την έσχατη απειλή (εμετός) και την ύπατη επαγγελία (γεύμα με τον Ι.Χριστό και θεϊκό θρόνο). Ο δημιουργός Θεός απαντά σε αντίστοιχες προφητικές ομιλίες κατεξοχήν στον Δευτεροησαΐα (40, 27-31. Ιερ. 33, 23-6) για να αποκατασταθεί το κύρος του Γιαχβέ σε μια κοινότητα που οφείλει να εντοπίσει το στίγμα της στην τάξη της Δημιουργίας[[68]](#footnote-68).

Η Λαοδίκεια, ιδρύθηκε από τον Αντίοχο τον Β’ (260 π.Χ.) στην κοιλάδα του Λύκου. Η σπουδαιότητά της οφειλόταν στη νευραλγική της θέση δίπλα στην οδική αρτηρία που συνέδεε την Έφεσο με την Άπω Ανατολή, στην ευφορία του εδάφους της, στην παραγωγή του στιλπνού **μαύρου** μαλλιού, στην κατασκευή χαλιών και υφασμάτων και στην Τράπεζά της. Πασίγνωστη ήταν η παραγωγή της τηβέννου (tunika) trimita, η οποία και της έδωσε το όνομα trimitaria. Όταν καταστράφηκε το 60 μ.Χ. από το σεισμό κατάφερε με δικούς της πόρους και χωρίς καμιά επιχορήγηση να ανασυγκροτηθεί, κάτι το οποίο την έκανε εξαιρετικά υπερήφανη. Είχε ιδιαίτερη φήμη για το ιατρικό της κέντρο και μάλιστα το οφθαλμιατρικό, το οποίο βρισκόταν 20 χλμ. δυτικά της πόλεως και ήταν ενσωματωμένο σε Ναό, ο οποίος ήταν παράλληλα οικονομικό, εμπορικό και κοινωνικό Κέντρο. Πασίγνωστη ήταν η αλοιφή της Λαοδικείας, η οποία είχε το όνομα **κολλύριο**. Ο όρος *κολλύριο* σήμαινε καταρχήν το *μικρό άρτο*. Ταυτίστηκε, όμως, με την θεραπευτική φρυγική πούδρα, η οποία παραγόταν από την ομώνυμη τέφρα, διότι αυτή εξαγόταν σε όλο τον κόσμο με τη στερεά μορφή πλακών με το σχήμα του άρτου. Στα νομίσματά της σώζονται τα ονόματα των δύο περίφημων ιατρών της. Ζεύξη και Αλεξάνδρου. Σ’ αυτήν την πόλη ζούσαν πάρα πολλοί Ιουδαίοι με εξαιρετικά υψηλή οικονομική και κοινωνική κατάσταση. Ο Ρωμαίος διοικητής Flaccus κατέσχε 15.000 ασημένες δραχμές (φόρο προς το Ναό) που αντιστοιχούσαν σε 7.500 Ιουδαίους.

Η Εκκλησία της Λαοδίκειας είχε ιδρυθεί μάλλον από τον Επαφρά (Κολ 4, 13), ενώ ο πρώτος της *άγγελος* ήταν ίσως ο Άρχιππος[[69]](#footnote-69). Η σχέση της με την Εκκλησία των Κολοσσών πρέπει να ήταν ιδιαίτερα στενή και προφανώς η γνωστικίζουσα αίρεση, που είχε ταλανίσει εκείνη την Εκκλησία, είχε επιδράσει και στην Λαοδίκεια. Ο Ιησούς αυτονομάζεται στο Προοίμιο, το οποίο σε αντίθεση προς τις άλλες επιστολές δεν συνδέεται άμεσα με την Χριστοφάνεια της Εισαγωγής (1, 9-20), ως o *ὁ ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ θεοῦ*. Ο Χριστός ονομάζεται ως *Αμήν* διότι είναι μάρτυς απολύτως αξιόπιστος και *αληθινός,* όπως ακριβώς ο Γιαχβέ στο Ησ. 65, 16 (πρβλ. τους λόγους του Ιησού *ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν.* Ιω. 1, 51. 3, 3. 11: *ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ὃ οἴδαμεν λαλοῦμεν καὶ ὃ ἑωράκαμεν μαρτυροῦμεν, καὶ τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε*). Άρα κανείς δεν μπορεί να αμφιβάλλει για την πραγματοποίηση των λόγων και των υποσχέσεών του. Ίσως γι’ αυτό χρησιμοποίησε αυτό το όνομα σε μια επιστολή, η οποία αποτελεί τον επίλογο της αντίστοιχης επτάδας. Ο Κraft ισχυρίζεται ότι το **Αμήν** χρησιμοποιείται ως όνομα επειδή έχει το ίδιο άθροισμα (91) με την λ. Jahwe Adonaji. Ο Silbermann ισχυρίστηκε ότι σε ραβινικές πηγές το όνομα *ο Αμήν* σημαίνει τον αρχιτέκτονα ή τον κατασκευαστή ενός έργου, οπότε συνδέεται με τον επόμενο αυτοχαρακτηρισμό του Ιησού. Το όνομα ***ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ*** (= *η δημιουργική αρχή όλων των δημιουργημάτων του Θεού*) παραπέμπει στο Παρ. 8, 22-25. Εκεί ομιλεί η προαιώνια Σοφία του Θεού ως εξής: *Κύριος ἔκτισέν με* ***ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ*** *εἰς ἔργα αὐτοῦ πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσέν με ἐν ἀρχῇ πρὸ τοῦ τὴν γῆν ποιῆσαι καὶ πρὸ τοῦ τὰς ἀβύσσους ποιῆσαι πρὸ τοῦ προελθεῖν τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων πρὸ τοῦ ὄρη ἑδρασθῆναι πρὸ δὲ πάντων βουνῶν γεννᾷ με*. Επίσης στον ύμνο προς τις γειτονικές Κολοσσές (1, 13) ο Ιησούς χαρακτηρίζεται ως *πρωτότοκος πάσης κτίσεως*, δηλ. ως η πρωταρχική πηγή όλων των δημιουργημάτων. Το ότι με αυτή τη φράση δεν ορίζεται ο Χριστός ως το πρώτο κτίσμα του Θεού όπως εσφαλμένα ισχυρίζεται ο Ηoltz, ακολουθώντας την άποψη του Αρείου, αποδεικνύεται από το ότι ο Ι. Χριστός στην Αποκ. αυτοαποκαλείται, όπως ο Γιαχβέ, ως *τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος* (22, 13) της Δημιουργίας και της Ιστορίας και στην ίδια επιστολή αυτοχαρακτηρίζεται ως ο *Ἀμήν*. Άλλωστε η Αποκ. αποτελεί ένα από τα βιβλία της Κ.Δ. στα οποία ιδιαίτερα υπογραμμίζεται η ισοθεΐα του Ι.Χριστού με τον Πατέρα.

Η Εκκλησία κατηγορείται από τον Ιησού για **χλιαρότητα**, αφού προσπαθεί να συνδυάσει Θεό και Κόσμο και έτσι χωλαίνει *ἐπ᾽ ἀμφοτέραις ταῖς ἰγνύαις* (Γ’ Βασ. 18, 21). Για τον Χριστό, ο οποίος είναι *το Ναι και το Αμήν* (Β’ Κορ. 1, 20) δεν χωρά αμφιταλάντευση. Ενώ στην προηγούμενη επιστολή η επιλογή είναι ζωντανός - νεκρός[[70]](#footnote-70), η διάγνωση για την Λαοδίκεια μνημονεύει τρεις φορές (!) ότι ο άγγελος (και τα έργα του) δεν είναι *οὔτε ψυχρὸς οὔτε ζεστός. Ὄφελον ψυχρὸς ἦς ἢ ζεστός.* Αυτή η δειαπίστωση συνοδεύεται από την πλέον σκληρή προειδοποίηση *οὕτως ὅτι χλιαρὸς εἶ καὶ οὔτε ζεστὸς οὔτε ψυχρός, μέλλω σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ στόματός μου.[[71]](#footnote-71)* Αυτή ερμηνεύεται από τους περισσότερους ερευνητές ότι ο Ιησούς θέλει *όλα ή τίποτε* (Mτ. 6, 24. 12, 30). Σημειωτέον ότι στην Π.Δ. (Λευ. 19, 19) και στην Αποκ. (όπου χρησιμοποιούνται αρνητικά τα ρήματα *μιγνύναι* 8, 7. 15, 2 και *κεραννύναι* 14, 10. 18, 6) άγιος/καθαρός είναι ο μη ανάμικτος (tebhel = μίξη/σύγχυση), αυτός που δεν συγχέει τα κτίσματα.

Ο προβληματισμός εντοπίζεται στο ερώτημα γιατί άραγε ο Κύριος προτιμά κάποιος να είναι εντελώς ψυχρός απέναντί του παρά χλιαρός (Mounce)! Κάποιοι συνδέουν τις θερμοκρασίες αποκλειστικά με τα έργα και την παροχή αναψύξεως σε πνευματικά κουρασμένους (κρύο) ή ασθενείς (ζεστό). Στηρίζονται στο γεγονός ότι η ίδια η Λαοδίκεια δεν διέθετε ούτε τα ψυχρά/αναψυκτικά νερά των Κολοσσών (των οποίων η τοποθεσία μέχρι σήμερα παραμένει αταυτοποίητη), ούτε τα ιαματικά νερά της Ιεράπολης, αφού όταν αυτά έφταναν μέσω υδραγωγείου ήταν πλέον χλιαρά[[72]](#footnote-72) και εμετικά (*Βίοι Αισώπου* 2-3). Ιδιαιτέρως Στράβων θεωρεί το νερό της Λαοδίκειας σκληρό (13.4.14 ένεκα του ανθρακικού ασβεστίου;)[[73]](#footnote-73) γεγονός που το καθιστά υγιεινό (!) ενώ στην ίδια την πόλη υπήρχε άφθονο ύδωρ. O Clare K. Rothschild[[74]](#footnote-74)δεν συνδέει το θερμό και το ψυχρό με θερμοκρασίες και τις τοπικές *πηγές* (για τις οποίες δεν υπάρχουν ερείσματα σε μαρτυρίες πηγών)αλλά με τις ποιότητες[[75]](#footnote-75), που αντιστοιχούσαν σε αισθητά στοιχεία (τὸ ψυχρὸν/ὁ ἀὴρ καὶ τὸ θερμὸν/τὸ πῦρ) και συνιστούσαν τα βασικά στοιχεία (τις *αρχές*) της Κτίσεως. Η ισορροπία αυτών προσδιορίζει την υγεία και την αρμονία αλλά και τη συμπεριφορά/το *τεμπεραμέντο* του ανθρώπου. Αυτή εκδηλώνεται και με τη *φυσιογνωμία* του προσώπου, με την οποία ασχολήθηκε ο καταγόμενος από την Λαοδίκεια σοφιστής και ευνοούμενος των αυτοκρατόρων Πολέμων, ο αποκαλούμενος απλώς και *Φρυξ* (90-144 μ.Χ.. πρβλ. Φιλόστρατος *Βίοι* 489. 535). Το χλιαρό χρησιμοποιούνταν για να προκαλέσει εμετό σε περίπτωση δυσανεξίας. Στην περίπτωση της φυσιογνωμίας συνδέεται όμως με την υγεία του ατόμου. Ο εμετός, όμως, στην παρούσα επιστολή δεν συνιστά επαγγελία λύτρωσης υπό του χριστού, της *αρχής του κόσμου*, αλλά απειλή καταδίκης.

Ο Δάντης αντιμετωπίζει το ίδιο πρόβλημα στην πόρτα του Άδη, όπου ακούγονται θρήνοι από όλους εκείνους, τους οποίους δεν τους δεχόταν ούτε η κόλαση ούτε ο Παράδεισος. Στον επίλογο του Άσματος (8, 6-7), που συνιστά «την σοφιολογική αποκορύφωση εκείνου που είναι από τη μία άκρη στην άλλη τραγούδι και καθόλου αφήγηση»[[76]](#footnote-76) σημειώνονται τα εξής: *Βάλε με σαν σφραγίδα[[77]](#footnote-77) στην καρδιά σου, βούλα[[78]](#footnote-78) πάνω στο μπράτσο σου. Γιατ’ είναι δυνατή σαν θάνατος η αγάπη, σκληρό καθώς ο Άδης το πάθος το αγαπητικό. Οι φλόγες της φωτιάς άγριο αστροπελέκι. Πλήθος νερά να σβήσουν την αγάπη δεν μπορούν κι ούτε μπορούν ποτάμια να την πνίξουν. Αν κάποιος του σπιτιού του όλα τα πλούτη έδινε για ν’ αγοράσει την αγάπη, άλλο από καταφρόνια δε θα κέρδιζε[[79]](#footnote-79).*

Ο άγγελος της Εκκλησίας σε αντίθεση προς αυτόν της σμύρνης, ισχυρίζεται *ὅτι πλούσιός εἰμι καὶ πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρείαν ἔχω*. Εν προκειμένω απηχείται το Ωσηέ 12, 8 (9) και μάλιστα σύμφωνα με την εκδοχή του Μασοριτικού το οποίο και ανακαλεί ο Ιωάννης προφανώς μέσω της μνημοτεχνικής. Εκεί ασκείται κριτική στον Εφραίμ λόγω νόθευσης των ζυγαριών (σύμφωνα με το παράδειγμα των εμπόρων της Χαναάν): *κι έπειτα λέτε (λαέ του Ισραήλ): «εντάξει, πλουτίσαμε, κάναμε περιουσία. Δεν είναι κακό να κερδίζεις. Δεν είναι αμαρτία»*. Ακολουθεί η απειλή: *αλλά εγώ ο Κύριος ο Θεός σας που σας έβγαλα, θα σας φέρω πάλι να κατοικήσετε σε σκηνές, όπως τότε που σας συνάντησα στην έρημο.* Οι Ο’ σημειώνουν: καὶ εἶπεν Ἐφραὶμ «*πλὴν πεπλούτηκα εὕρηκα ἀναψυχὴν* (*ἀνάπαυσιν* Θεοδ. *ἀνωφελὴς ὑπάρχων* Ακύλλας)». *Ἐμαυτῷ πάντες οἱ πόνοι αὐτοῦ οὐχ εὑρεθήσονται αὐτῷ δι᾽ ἀδικίας ἃς ἥμαρτεν*. Παρόμοια κριτική στον πλούτο ασκούν και οι «ηθικοί» φιλόσοφοι (Επίκτητος *Διατρ.* 3.7.20) αλλά και η αποκαλυπτική γραμματεία (Β’ Βαρούχ 12, 3. πρβλ. Ιεζ. 28, 2). Ο Α’ Ενώχ 97, 8-10 αρνείται τον πλούτο ως σημείο ευλογίας στον παρόντα αιώνα παρά μόνον των εσχάτων (103.9-15. 104.6) ενώ αποκλείεται κάθε συναναστροφή με τους πλούσιους και ισχυρούς. Αντιθέτως ο υιός Σιράχ[[80]](#footnote-80) (11, 17-20 πρβλ. 5, 1) ευθυγραμμιζόμενος με την παράδοση του *Δευτερονομίου* (Δτ. 7, 13. 15-6. 20-21. 8, 12-3. 9, 26 και κεφ. 28-30), αποδέχεται τον πλούτο αρκεί να μην συνδυάζεται με φιλαργυρία και αθέτηση των πτωχών: *17δόσις κυρίου παραμένει εὐσεβέσιν καὶ ἡ εὐδοκία αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα εὐοδωθήσεται. 18ἔστιν πλουτῶν ἀπὸ προσοχῆς καὶ σφιγγίας αὐτοῦ καὶ αὕτη ἡ μερὶς τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ. 19ἐν τῷ εἰπεῖν αὐτόν «εὗρον ἀνάπαυσιν καὶ νῦν φάγομαι ἐκ τῶν ἀγαθῶν μου» καὶ οὐκ οἶδεν τίς καιρὸς παρελεύσεται καὶ καταλείψει αὐτὰ ἑτέροις καὶ ἀποθανεῖται. 20Στῆθι ἐν διαθήκῃ σου καὶ ὁμίλει ἐν αὐτῇ καὶ ἐν τῷ ἔργῳ σου παλαιώθητι.*

Με τα δύο πρώτα επίθετα επιτείνεται η σημασία των υπολοίπων τριών(*καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἶ* ***ὁ ταλαίπωρος καὶ ἐλεεινὸς*** *καὶ πτωχὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός*). Η Εκκλησία κομπάζει για τον πνευματικό της πλούτο (αυτό των χαρισμάτων), ο οποίος συνδυάζεται και με υλική ευημερία η οποία εκπορεύεται από τις συναλλαγές της με το περιβάλλον άνευ κάποιου κωλύματος. Έχοντας υιοθετήσει τη λεγόμενη ενθουσιαστική σκέψη, καυχάται ότι έχει ήδη κατακτήσει την Βασιλεία του Θεού (Α’ Κορ. 4, 8). Το αληθινό χρυσάφι, όμως, είναι αυτό που δοκιμάζεται από το πυρ των θλίψεων και των διωγμών (πρβλ. Α’ Πέ. 1, 7). Γι’ αυτό ακολουθεί και η τριπλή συμβουλή του Κυρίου: *συμβουλεύω σοι ἀγοράσαι παρ᾽ ἐμοῦ* (α) *χρυσίον πεπυρωμένονἐκ πυρὸς ἵνα πλουτήσῃς, καὶ* (β) *ἱμάτια λευκὰ ἵνα περιβάλῃκαὶ μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύνη τῆς γυμνότητός σου, καὶ* (γ) *κολλ[ο]ύριον ἐγχρῖσαι τοὺς ὀφθαλμούς σου ἵνα βλέπῃς*. Τυφλότητα και γυμνότητα είναι οι ποινές για αυτούς που παραβιάζουν τη διαθήκη στο Δευτερονόμιο (28, 28-9. 48). Η γυμνότητα ήταν σύμβολο της εξευτελιστικής ταπείνωσης, της καταδίκης και της υποδούλωσης (Β’ Βασ. 10, 4. Ησ. 20, 4. Ναούμ 3, 5).

Η δωρεάν προμήθεια των μέσων σωτηρίας αντανακλά το Ησ 55, 1-2 (πρβλ. Μτ. 25, 9-10): *οἱ διψῶντες πορεύεσθε ἐφ᾽ ὕδωρ καὶ ὅσοι μὴ ἔχετε ἀργύριον βαδίσαντες ἀγοράσατε καὶ πίετε ἄνευ ἀργυρίου καὶ τιμῆς οἴνου καὶ στέαρ ἵνα τί τιμᾶσθε ἀργυρίου καὶ τὸν μόχθον ὑμῶν οὐκ εἰς πλησμονήν ἀκούσατέ μου καὶ φάγεσθε ἀγαθά καὶ ἐντρυφήσει ἐν ἀγαθοῖς ἡ ψυχὴ ὑμῶν.* Στο 3, 18 τονίζεται το ***παρ’ ἐμοῦ***: ο Χριστός είναι η μοναδική πηγή/ο προμηθευτής του φαρμάκου. Στα Ησ. 1, 25 Ζαχ. 13, 9. Μαλ. 3, 3 (πρβλ. Α’Πέ. 1, 7) η διάσωση του λαού αποτυπώνεται με την δοκιμασία/κάθαρση του χρυσού. Στο 3, 18 γίνεται λόγος μόνον για προμήθεια.

Με χαρακτηριστικό τρόπο ο Ιεζεκιήλ καταγράφει τη στοργή με την οποία έντυσε και περιποιήθηκε ο Γιαχβέ το έκθετο παιδί / τον λαό του, ο οποίος τελικά εγκατέλειψε το Νυμφίο του και επόρνευσε(16, 8-13)[[81]](#footnote-81). Η ένδυση πολυτελών ιματίων παραπέμπει στην παραβολή του ευσπλαχνικού πατέρα (Λκ 15, 22. πρβλ. Γέν. 41, 42. Δαν. 5, 29. Εσθήρ 6, 6-11). Σε μια πόλη, η οποία φημιζόταν για τα στιλπνά μαύρα της ρούχα, ο Ιησούς προτρέπει επιπλέον την αγορά λευκών ιματίων. Σύμφωνα με τον Αρέθα, το χρυσάφι είναι σύμβολο του πνευματικού πλούτου, τα ιμάτια της αγιότητας και το κολλύριο της ακτημοσύνης.

Αντί στο στ. 20 να εκτοξεύεται απειλή, ο Ι. Χριστός παραθέτει μία υπόσχεση, για να αποδείξει ότι όντως φιλεί, παρόλη την αμαρτωλότητά της την Εκκλησία της Λαοδικείας, αλλά και όλες τις Εκκλησίες, αφού ο Επίλογος αυτός κατακλείει και τις επτά επιστολές: *Βαβαί της φιλανθρωπίας! Πόση αγαθότητι ό έλεγχος κέκραται* (Ανδρέας). Παρά την χλιαρότητα της Εκκλησίας ο Ιησούς δεν παύει να δίνει δυνατότητες μετανοίας, αφού όσους φιλεί τους παιδεύει / ελέγχει (πρβλ. Παρ. 3, 12. 13, 24. 23, 13. Ψ. 93(94), 12. Α’ Κορ. 11, 32. Εβρ. 12, 16). Σημειωτέον ότι τα ρήματα *ζηλεύειν, παιδεύειν και ἐλέγχειν* είναι άπαξ λεγόμενα στην Κ.Δ. (πρβλ. Ιερ. 31 [38 Ο’], 18α[[82]](#footnote-82)). Ο *έλεγχος,* χωρίς να υβρίζει και να ταπεινώνει, αποκαλύπτει την ωμή (και όχι εικονική) πραγματικότητα και υποχρεώνει τον ένοχο να αναγνωρίσει και να αποκαταστήσει το σφάλμα του (πρβλ. Νάθαν και Δαυίδ. Β’ Βασ. 12,1-14). Σημειωτέον ότι η μετάνοια μετά τη βάπτιση στα χρόνια του Ιωάννη δεν ήταν ένα αυτονόητο γεγονός. Ο Ερμάς στον *Ποιμένα* χρειάστηκε τη θεία διαβεβαίωση για να κηρύξει τη δυνατότητα της μετανοίας, η οποία στην Αποκ. είναι δεδομένη.

Στο 3, 20 ο Ιησούς Χριστός **κρούει τη θύρα** και προσκαλεί τον πιστό σε **δείπνο.** Η κρούση της θύρας υπενθυμίζει αντίστοιχο γεγονός στο *Άσμα Ασμάτων* (5, 2), όπου όμως η συνάντηση δεν επιτυγχάνεται, διότι ο Νυμφίος εξαφανίζεται (5, 6). Ανακαλεί επίησς την παραβολή του Ι.Χριστού για τον νήφοντα δούλο (Λκ. 12, 35-37. πρβλ. 22, 28-30). Η κρούση της θύρας από τον Ι. Χριστό και η προαιρετική ανταπόκριση του πιστού βρίσκεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς την υποχρεωτική φιλοξενία, την οποία απαιτούσαν οι Ρωμαίοι αξιωματούχοι ως φόρο-conventus. Ίσως η κοινότητα της τράπεζας βρίσκεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς τις τράπεζες στον ειδωλολατρικό ναό και τους ιδιωτικούς οίκους όπου κατανώλονταν ειδωλόθυτα. Εκεί θεωρούνταν ότι ***πάρεδρος*** είναι ο ***δαίμων***. Έτσι σημαινόταν η παρακλητική παρουσία του θεού, ο οποίος εκτός των άλλων παρέχει αποκαλύψεις.

Ο Lohmeyer υποστηρίζει ότι η πρόσκληση για δείπνο αποτελεί υπαινιγμό στην θεία Ευχαριστία, ενώ άλλοι υποστηρίζουν ότι ο Ι. Χριστός ομιλεί για ατομική συνάντηση με τον κάθε πιστό χωριστά και για ένα εσχατολογικό γεγονός, το οποίο δεν έχει να κάνει με το λειτουργικό παρόν της Εκκλησίας. Ότι πρόκειται για ένα τελικό εσχατολογικό γεγονός ανατρέπεται από το γεγονός τι ο Ιωάννης διακρίνει **τον θρόνο** (4Q 521 2 ii 7. Α’Ενώχ 108. 12) τον οποίο αναφέρει ως αντικείμενο υπόσχεσης στο στ. 21, από το δείπνο του στ. 20, όπου χρησιμοποιεί τον παρακείμενο *έστηκα*. Η ατομική χροιά του στίχου δεν ευνοεί την ευχαριστιακή απόδοσή του, την οποία πρώτος ο Λούθηρος επιχείρησε. Αναφορικά με τον θρόνο (Α’ Βασ 2, 8. Ιώβ 36, 7. Διαθ. Λευί 13, 9. Αποκ. Ηλία 1, 8). Στο Βιβλίο των Παραβολών του Ενώχ ο Εκλεκτός/Υιός του Ανθρώπου κάθεται σε θρόνο για να κρίνει (45. 3. 51. 1. 55. 4. 61, 8. 62. 2. 5. 69. 26-9), όπως ο Ιησούς στο 20, 4.

Η εξατομίκευση προκαλεί επιπλέον εντύπωση, εάν παρατηρήσει κάποιος ότι στους προηγουμένους στίχους ο Ιησούς ομιλεί συλλογικά, απευθυνόμενος στον 'άγγελο' της Εκκλησίας:***ζήλευε οὖν καὶ μετανόησον***. Το ***ζήλευε***, το οποίο απηχεί το *Άσμα Ασμάτων* (8, 6) και υπενθυμίζει το γαμήλιο ζήλο, που πρέπει να επιδείξει η Νύμφη - Εκκλησία στον Νυμφίο Ι. Χριστό, θα αποτελούσε άριστο συνδετικό κρίκο με τον επίσης από το Άσμα επηρεασμένο στ. 20, εάν δεν υπήρχε αλλαγή υποκειμένου. Ο H. Mueller ένεκα τούτου, υποστήριξε ότι ο Ιωάννης παραθέτει στο στ. 20 ένα παραδεδομένο ρητό.

Η εξατομίκευση, όμως, του γαμήλιου λατρευτικού δείπνου νομίζω ότι αποσκοπεί στον τονισμό της προσωπικής μετάνοιας και ζήλου, τα οποία πρέπει να επιδείξει κάθε πιστός χωριστά (στ. 19), προκειμένου να έχει προσωπική κοινωνία και σχέση με τον αναστάντα Ι. Χριστό. Εξάλλου αυτή η εξατομίκευση δεν αποκλείει τη συλλογικότητα του δείπνου, όπως και η εξατομίκευση της διαθήκης με κάθε πιστό και όχι γενικά με τον λαό στο 21, 7, δεν αποκλείει, αλλά αντίθετα προϋποθέτει τη Διαθήκη με όλη την Εκκλησία (21, 3).

## η ΑΝΑΒΑΣΗ στον επουρΑνιο ΝαΟ

**4,1** Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ θύρα ἠνεῳγμένη ἐν τῷ οὐρανῷ,

καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἣν ἤκουσα ὡς σάλπιγγος λαλούσης μετ᾽ ἐμοῦ λέγων·

**ἀνάβα ὧδε, καὶ δείξω σοι ἃ δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα.**

2 Εὐθέως ἐγενόμην ἐν πνεύματι

1Έπειτα από αυτά είδα ξαφνικά πύλη ανοικτή στον ουρανό. Και η φωνή η πρώτη, που είχα ακούσει να ηχεί σαν σάλπιγγα, απευθύνεται σε εμένα και μου έλεγε: **«Ανέβα εδώ και θα σου φανερώσω τι πρόκειται να ακολουθήσει μετά από αυτά».** 2Και αμέσως περιήλθα σε κατάσταση έκστασης[[83]](#footnote-83).

Το κεφ. 4 διακρίνεται σαφέστατα από την ενότητα των επτά επιστολών, η οποία προηγείται. Εισάγεται με τη χαρακτηριστική φράση *Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ*, η οποία, όπως και στο 7, 9, σηματοδοτεί ένα καινούργιο *επουράνιο* όραμα Το κεφ. 4, το οποίο συνδέεται άρρηκτα με το κεφ. 5, διαιρείται στις εξής τρεις ενότητες:

α) Ενότητα Ι (στ.1-2α): Ανάβαση του Ιωάννη στον ουρανό

β) Ενότητα II (στ.2β-8): Επουράνιος θρόνος και Λατρεία του Θεού.

γ) Ενότητα III (στ. 9-11): Η προσκύνηση και αναφώνηση των είκοσι τεσσάρων πρεσβυτέρων.

## *ὅ βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον*

9 Ἐγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν

καὶ κοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν Ἰησοῦ χριστῷ,

ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῇ καλουμένῃ Πάτμῳ,

διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ χριστοῦ.

10 Ἐγενόμην ἐν πνεύματι ἐν τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ

καὶ ἤκουσα φωνὴν ὀπίσω μου μεγάλην ὡς σάλπιγγος,

11λεγούσης.

***ὅ βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον,***

***καὶ πέμψον ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις,***

***εἰς Ἔφεσον καὶ εἰς Σμύρναν καὶ εἰς Πέργαμον***

***καὶ εἰς Θυάτειρα***

***καὶ εἰς Σάρδεις καὶ εἰς Φιλαδέλφειαν καὶ εἰς Λαοδικίαν[[84]](#footnote-84).***

9Εγώ ο Ιωάννης, ο αδελφός σας, που συμμετέχει στην θλίψη και στην βασιλεία και στην υπομονή[[85]](#footnote-85) διά του Ιησού Χριστού, βρέθηκα στο νησί που ονομάζεται Πάτμος εξαιτίας του λόγου του Θεού και της μαρτυρίας του Ιησού Χριστού. 10Περιήλθα σε κατάσταση πνευματικής έκστασης, ημέρα Κυριακή και άκουσα πίσω μου φωνή δυνατή σαν σάλπιγγα[[86]](#footnote-86) 11που μου έλεγε: **«Ό,τι βλέπεις να το καταγράψεις σε βιβλίο και να το στείλεις στις επτά Εκκλησίες, στην Έφεσο, στη Σμύρνη, στην Πέργαμο*[[87]](#footnote-87)*, στα Θυάτειρα, στις Σάρδεις, στην Φιλαδέλφεια και στην Λαοδίκεια».**

Σύμφωνα με τον Αune οι στ. 1, 9-11 αποτελούσαν την πρωταρχική εισαγωγή της Αποκ. η οποία συγκροτούνταν από τα 1, 7-12α και 4, 1- 22, 5 και είχε αποκλειστικά αποκαλυπτικό χαρακτήρα. Το *ἐγὼ Ἰωάννης* προβάλλει κατ’ αντιστοιχία προς το *Ἐγὼ Δανιήλ* (Δαν. 7, 15. 8, 15. 27. 9, 2. 10, 2.7. 12, 5), *ἐγὼ Βαροὺχ* (συρ. Βαρούχ 8, 3. 9, 1. 10, 5. 11, 1. 13, 1. 32, 8. 44, 1) και *ἐγὼ Ἐνώχ* (Α’Ενώχ 12.3). Στην παρούσα ενότητα δεν περιγράφεται η κλήση του Ιωάννη στο προφητικό αξίωμα αλλά η εντολή συγγραφής του βιβλίου που αποτελείται καταρχάς από άκουσμα και κατόπιν από θέαση και μάλιστα της φωνής.

*Βρέθηκα* (*ἐγενόμην* σε αόριστο) στο νησί με το όνομα ***Πάτμος*** *εξαιτίας του λόγου του Θεού και της μαρτυρίας για τον Ιησού*. Η χρήση του αορίστου δεν σημαίνει ότι ο Ιωάννης όταν συγγράφει την Αποκ. απαραίτητα βρίσκεται εκτός Πάτμου, αν και φαίνεται πιθανόν (και επί τη βάσει της μαρτυρίας των εκκλησιαστικών συγγραφέων) ο συγγραφέας του κειμένου, μετά την έκτακτη παραμονή του στο νησί, επέστρεψε στα μικρασιάτικα μέρη όπου εντοπιζόταν η δράση του. Λόγος Θεού και μαρτυρία Ιησού απαντούν επίσης στα 6, 9 *(τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν ἣν εἶχον)* και 20, 4 (*τῶν πεπελεκισμένων διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ.* πρβλ. *ἐντολαὶ Θεοῦ καὶ μαρτυρία Ἰησοῦ.* 12, 17. 14, 12). Από τα συναφή χωρία συμπεραίνουμε ότι η γενική *τοῦ Ἰησοῦ* είναι μάλλον αντικειμενική.

Μάλλον ο Ιωάννης δεν βρέθηκε στην *άσημη* Πάτμο (πρβλ. *ἐν τῇ νήσῳ* ***τῇ καλουμένῃ*** *Πάτμῳ*) για ιεραποστολή (η οποία συνήθως πραγματωνόταν στα αστικά κέντρα) ούτε αποσύρθηκε σε έρημο αυτόν τόπο, που ομοιάζει με όρος εντός της θαλάσσης, προκειμένου *μέσω της περισυλλογής και της προφητικής έμπνευσης* να λάβει αποκαλύψεις (Κυρτάτας). Η χρήση τού ***διά*** στην Αποκ. εκφράζει την αιτία και όχι το σκοπό (2, 3. 6, 9. 20, 4): βρέθηκε στην Πάτμο *ένεκα της μαρτυρίας του Χριστού*. Άλλωστε η σημείωση του ιδίου του Ιωάννη *κοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει* προδίδει ήδη στο 1, 9β την αιτία της παραμονής του στο αιγαιοπελαγίτικο νησί.

Η **Πάτμος** με έκταση 34 τετραγ. χλμ απέχει 65χλμ. δυτικά της Μιλήτου. Η μικρότερη νήσος της Δωδεκανήσου, ήταν το τελευταίο λιμάνι για τα πλοία, τα οποία έπλεαν από την Ρώμη για το μεγάλο εμπορικό λιμάνι της Εφέσου και το πρώτο για την αντίστροφη πορεία. Κατά τη διάρκεια των ελληνορρωμαϊκών χρόνων μαζί με τη Λέρο και τους Λειψούς ή Λειψώ ανήκαν διοικητικά στη Μίλητο, αποτελώντας τα *φρούριά* της, καθώς στο έδαφός της ήταν στρατοπευδευμένοι *φρουροί* και *φρούραρχος.* Μια επιγραφή του 2ου αι. /3ου μ.Χ. αι. επαινεί την υδροφόρα ιέρεια της Αρτέμιδος *Βέρα* από το Άργος και αποκαλύπτει την παρουσία ναού και λατρείας της με επίσημη πανήγυρη, λιτανεία και ύμνους προς τιμήν της θεάς[[88]](#footnote-88). Προφανώς οι κάτοικοι είχαν το δικό τους μύθο για τη γέννηση της Αρτέμιδος, ο οποίος, ίσως, επηρέασε το κεφ. 12. Στον χώρο του συγκεκριμένου ιερού κτίστηκε αργότερα το επιβλητικό μοναστήρι από τον όσιο Χριστόδουλο τον Λατρηνό (1088) και μάλιστα μετά από μακραίωνη ερήμωση. Και ο ίδιος χαρακτηρίζει τη νήσο ως εξής: *ὥς ἔρημος μὲν ἀνθρώπων ἡ ἐσχατιά, ἀθόρυβος δὲ ἡ διαμονή καὶ ἀπαρόδευτος ἡμέροις πλοίοις ἡ ἐλλιμένισις[[89]](#footnote-89).*

Σύμφωνα και με νεότερη έρευνα του F.W. Horn, Johannes auf Patmos[[90]](#footnote-90)**,** αιτία της παραμονής του Ιωάννη στην Πάτμο, η οποία δεν ανήκε στους «επίσημους» τόπους εξορίας (σε αντίθεση προς τη Γυάρο των Κυκλάδων[[91]](#footnote-91). πρβλ. Κλήμης Αλεξ. *Τις ο σωζόμενος πλούσιος;* 42.1-4[[92]](#footnote-92) Ευσέβιος, ΕΙ 3.20.8[[93]](#footnote-93)) δεν ήταν η καταδίκη του πρεσβύτη σε deportatio. Αυτός ο εκτοπισμός (relegatio ad tempus et exilium perpetuum) σε νήσο ή όαση ερήμου με ταυτόχρονη αφαίρεση των πολιτικών δικαιωμάτων και των περιουσιακών στοιχείων, αφορούσε στο «έγκλημα κατά της μεγαλειότητας» του Καίσαρα (crimen *majestatis*), την κατάχρηση εξουσίας, το φόνο, τη μαγεία, τις σεξουαλικές καταχρήσεις κ.ά. (Τάκιτος, *Χρον.* 3.38. 13.43). Επίσης στην περίπτωσή του δεν εφαρμόστηκε η ηπιότερη και χρονικά περιορισμένη[[94]](#footnote-94) relegatio in insulam όπως ισχυρίζεται ο νομικός Τερτυλιανός (*Praescr.* 36.3. πρβλ. Ιππόλ. *Αντίχρ.* 36. Ωριγένης *Υπόμν. Ματθαίον* 20.22), ο οποίος και ομιλεί για προηγούμενη παρουσία του Ιωάννη στη Ρώμη, βασανιστήριο σε καυτό λάδι και κατόπιν εξορία. Σε relegatio καταδίκαζε η Ρώμη αλλά και ο preafectus urbi/ praetorio ανώτερα κοινωνικά στρώματα, ήτοι honestiores (Τερτυλ. *Praescr.* 36.3. Haer. 36.3. Ιερών. *Vir.* Ill 9. Ιππόλ. *Αντίχρ.* 36. Ευσέβιος, *ΕΙ* 3.20.8. Επιφάνιος, *Αιρ.* 60.12.2). Άλλωστε αυτός ο τύπος εξορίας (relegatio ab/extra provinciam) προϋποθέτει ότι ο Ιωάννης δεν ζούσε πριν στην επαρχία της Ασίας.

Μάλλον ο Ιωάννης κατέχοντας ηγετική θέση στην Μ. Ασία αποσύρθηκε ο ίδιος εκούσια στο νησί ένεκα της άνθησης της Καισαρολατρίας και της αυξημένης πολιτικής πίεσης (μαρτύριο Αντύπα). Από εκεί επέστρεψε μετά το θάνατο του Δομιτιανού. Δεν πρέπει να λησμονείται ότι η Έφεσος, κατόπιν αδείας που έλαβε το 83/84 μ.Χ. (εξ αφορμής της Νίκης/του θριάμβου του αυτοκράτορα απέναντι στους Γερμανούς), εγκαινίασε το 89/90 μ.Χ. λαμπρό τέμενος προς τιμήν του princeps Δομιτιανού, το οποίο και περιελάμβανε άγαλμα ύψους 7-8 μέτρων. Αυτός λατρευόταν εκεί ως *Ολύμπιος Ζευς.* Αποτυπώνεται μάλιστα ο βασιλεύς σε νομίσματα να φέρει την **αιγίδα**. Για πρώτη φορά ετιμάτο με τέτοιο τρόπο η δυναστεία των Φλαβίων. Το γεγονός των εγκαινίων που άλλαξε την εικόνα της πόλης, αφού την ανέδειξε *νεωκόρο* των Σεβαστών, συνδυαζόταν με εφέσιους ολυμπιακούς αγώνες (κάθε *Γερμανικό*-Σεπτέμβριο μήνα), τα Σεβαστά Βαλβίλλεια (που πριν διεξάγονταν στο Πέργαμο και τη Σμύρνα ταυτόχρονα με τον αγώνα «Καπιτωλίνο») αλλά και με τα Αρτεμίσια. Όλα αυτά τα στοιχεία προφανώς οδήγησαν σε έξαρση της Καισαρολατρίας και την εκούσια αυτοξορία του Ιωάννη. Προφανώς ο πρεσβύτης δεν εκινείτο αλυσοδεμένος ούτε εργαζόταν στα λατομεία του νησιού ούτε κοιμόταν στο πάτωμα της φυλακής του. Με βεβαιότητα, όμως, η θάλασσα (το Αιγαίο Πέλαγος) αποτελούσε το τείχος που τον χώριζε από τις προσφιλείς σε αυτόν Εκκλησίες της Μ. Ασίας. Ο *δεσμοφύλακας αυτός της εξορίας* δεν θα υπάρχει πλέον στο καινό Σύμπαν, που θα οραματιστεί. Το σημειώνει ο ίδιος χαρακτηριστικά: ***και η θάλασσα δεν υπάρχει πλέον*** (21, 1).

Αν και ο Ιωάννης αισθάνεται διωγμένος από τους βασιλείς της γης, βιώνει μαζί με τους παραλήπτες του έργου του σε αυτήν την εξορία ήδη τη ***βασιλεία*.** *Ο Ιωάννης δεν εδράζει την αυθεντία των λόγων του στο αποστολικό ή κάποιο άλλο εκκλησιαστικό του αξίωμα αλλά στις κοινές μαρτυρικές εμπειρίες, που μοιράζεται με τους άλλους χριστιανούς. Δεν επικαλείται κανένα τίτλο τιμής, παρά μόνον το διωγμό, τα στίγματα του Κυρίου, όπως και ο Παύλος στην Προς Γαλάτας (6, 17). Είναι όντως* ***αδελφός*** *των χριστιανών, επειδή είναι συμμέτοχος στη θλίψη και στη βασιλεία και στην υπομονή: «Ἐγὼ ᾿Ιωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ συγκοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν ᾿Ιησοῦ Χριστῷ».[[95]](#footnote-95)*

Το παράδοξο αλλά και φυσικό συνάμα επακόλουθο της συμμετοχής σε μια Βασιλεία ουσιαστικής Αγάπης, είναι ότι στο παρόν η Βασιλεία βιώνεται ***ως θλίψη και ως σταυρός*** (πρβλ. Α’ Θεσ. 1, 3). Άλλωστε η βασιλεία του Ιησού προϋποθέτει τη δοκιμασία και οδηγεί στην υπομονή (πρβλ. Πρ. 14, 22. Β’ Τιμ. 2, 12). Σημειωτέον ότι ως ***θλίψη*** στα ελληνορωμαϊκά χρόνια νοείται ο,τιδήποτε συνθλίβει τον άνθρωπο εξωτερικά και μάλιστα η οικονομική ανέχεια. Με τον όρο *υπομονή* δε σημαίνεται η παθητική αποδοχή της μοίρας, αλλά (α) η *καρτερία* στις ποικίλες δοκιμασίες (Ρωμ. 5, 3) και (β) η *αναμονή, η* προσμονή και η ετοιμασία ενόψει του ερχομένου Ι. Χριστού. Η βασιλεία, η θλίψη και η υπομονή, στοιχεία τα οποία είναι σε πρώτη όψη ασυμβίβαστα, βιώνονται από την Εκκλησία ***εν Ιησού***, ο οποίος πρώτος βίωσε τη Βασιλεία ως Σταυρό. Σύμφωνα με τον π. Α. Σμέμαν, *η Βασιλεία του Θεού, το μυστήριο που φανερώνεται στο (τελευταίο) Δείπνο, εισέρχεται στον κόσμο τούτο με τον Σταυρό (όπου πάλεψε ο Χριστός με την αμαρτία και τον θάνατο) και μ' αυτήν την είσοδο αυτομεταβάλλεται σε πάλη και νίκη*. Στην ίδια την Κ.Δ. εκτός της εμπειρίας του Ιωάννη, αναφέρεται παρόμοια μετάβαση του Παύλου στον ουρανό (Β’ Κορ. 12, 1-5) και θέα επίσης του επουράνιου θρόνου από τον Στέφανο (Πρ. 7, 1 κε.). Το τελευταίο περιστατικό επίσης διαδραματίστηκε κατά τη διάρκεια του μαρτυρίου του, όπως συνέβη και με παρόμοια οράματα του Ιγνατίου τα οποία βίωσε σε περίοδο θλίψης (*Τραλ.* 5): *Μὴ οὐ δύναμαι ὑμῖν τὰ ἐπουράνια γράψαι ἀλλὰ φοβοῦμαι μὴ νηπίοις οὖσιν ὑμῖν βλάβην παραθῶ καὶ συγγνωμονεῖτέ μοι μήποτε οὐ δυνηθέντες χωρῆσαι στραγγαλωθῆτε* ***καὶ γὰρ ἐγώ οὐ καθότι δέδεμαι καὶ δύναμαι νοεῖν τὰ ἐπουράνια καὶ τὰς τοποθεσίας τὰς ἀγγελικὰς καὶ τὰς συστάσεις τὰς ἀρχοντικάς ὁρατά τε καὶ ἀόρατα*** *παρὰ τοῦτο ἤδη καὶ μαθητής εἰμι πολλὰ γὰρ ἡμῖν λείπει ἵνα θεοῦ μὴ λειπώμεθα.*

Την Επιφάνεια του Κυρίου δεν δέχεται ο Ιωάννης απομονωμένος στην έρημο, αλλά την Κυριακή ημέρα, προφανώς κατά την διάρκεια της Λατρείας. Για πρώτη φορά στην Κ.Δ. η ***μία των Σαββάτων*** (Μτ. 28, 1. Ιω. 20, 1.19. Α’ Κορ. 16, 2), η ***ημέρα του ηλίου*** (Ιουστ., Α’ Απολ. 67) χαρακτηρίζεται ως ***Κυριακή*** (1, 10). (α) Πολλοί ερμηνευτές «μετέφρασαν» τον όρο ως την εσχατολογική ***ημέρα του Κυρίου*** (Πρ. 2, 20. Α’ Κορ. 1, 8. 5, 5. Β' Κορ. 1, 14. Φιλ. 1, 6). Ο Ιωάννης κατ’ αυτήν την έννοια μεταφέρθηκε εκστατικώς στην ημέρα της Κρίσεως. Ο Ι. Χριστός, όμως, ο οποίος εμφανίζεται, ασχολείται με την παρούσα κατάσταση των Εκκλησιών Του. Επίσης στην Αποκ. η Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου (κεφ. 14 και 19) σαφώς διακρίνεται από την παρουσία Του ανάμεσα στις Εκκλησίες. (β) Ο Charles υπέθεσε ότι ο Ιωάννης χρησιμοποιεί τον όρο ***Κυριακή*** σε αντίθεση προς τον όρο ***Σεβαστή*** (dies imperii), ο οποίος χαρακτήριζε την πρώτη ημέρα κάθε μηνός και μία ημέρα του χρόνου προς τιμήν του Αυγούστου (***Σεβαστού***). Βεβαίως αυτή η ημέρα δεν ήταν εβδομαδιαία, ενώ οι δύο όροι (*Κυριακή* και *Σεβαστή*) πολύ λίγη συνάφεια έχουν. (γ) Άλλοι ερμηνευτές υπέθεσαν ότι ο όρος ***Κυριακή*** σημαίνει το Πάσχα. (δ) Το πιθανότερο είναι ο όρος να σημαίνει την εβδομαδιαία εορτή, κατά την οποία γινόταν η ανάμνηση της Αναστάσεως του Κυρίου, όπως στον Ιγνάτιο (Μαγν. 9.10. πρβλ. *Διδαχή* 14. *Ευαγ. Πέτρου* 9.11). Ο Ιωάννης βλέπει τον αναστάντα Κύριο και ολόκληρο το εσχατολογικό Δράμα να εκτυλίσσεται την κατεξοχήν ημέρα της λατρείας, την Κυριακή, όταν αυτό (το Δράμα) δραστηριοποιείται και βιώνεται. Με το λειτουργικό διάλογο, με τον οποίο εισάγει το έργο του, σηματοδοτεί άλλωστε την εμπειρία της λατρείας ως προϋπόθεσης βίωσής του.

Ο Ιωάννης σημειώνει εν συνεχεία: *Περιήλθα σε έκσταση κατά την Κυριακή ημέρα και άκουσα πίσω μου φωνή μεγάλη σαν τον ήχο της σάλπιγγος.* Όπως ο Ιεζεκιήλ, εξόριστος παρά τον ποταμό Χοβάρ, είδε ανάμεσα στους αιχμαλώτους τον Θεό, όμοιο με Υιό Ανθρώπου να έρχεται κοντά στον καταρακωμένο λαό Του και να διατάσσει τον ιερέα/ προφήτη να καταφάγει ένα βιβλίο, έτσι και ο Ιωάννης μάλλον αυτοεξόριστος βλέπει μια αντίστοιχη μορφή, η οποία τον προστάζει να καταγράψει αυτά τα οποία βλέπει. **Η σάλπιγγα** στην ιστορία του Ισραήλ συνδέθηκε με τη λιτανεία της κιβωτού και την πτώση των τειχών της Ιεριχούς (Ιησ. 6. Νεεμ. 12, 41). Στην Αποκ., επίσης, ο ήχος της έβδομης σάλπιγγας συνδυάζεται με τη δημόσια εμφάνιση της κιβωτού, το θάνατο 1/10 του πληθυσμού της Πόλης της μεγάλης (11, 13), τη διαίρεση της σε τρία μέρη (16, 18) και την ταυτόχρονη πτώση τρομερής χάλαζας, όπως και στην περίπτωση των Αμοριτών (Ιησ. 10, 11). Επιπλέον η σάλπιγγα διακήρυσσε την ενθρόνιση του βασιλέως (Γ’ Βασ. 1, 34. 39. Δ’ Βασ. 9, 13), ενώ στην ιουδαϊκή Λατρεία συνδεόταν ιδιαίτερα με τη διακήρυξη της Βασιλείας του Θεού (Αρ. 13, 21. Ψ. 44 [45], 5. 97 [98], 6), όπως συμβαίνει και στην Αποκ. με την έβδομη σάλπιγγα (11,15). Ήταν, επίσης, το όργανο, το οποίο καλούσε τον λαό σε μετάνοια και προσφορά λατρείας προς τον Θεό (Ιερ. 4, 5. 6, 1.17. Ιεζ. 33, 3 κ.ε Ησ. 48, 1. Ιωήλ 3, 1.15). Παράτον διαπεραστικό ήχο της, σκόρπιζε σε κάθε ευλαβή Ισραηλίτη αγαλλίαση, καθόσον προανήγγειλε την λύτρωση του Ισραήλ (Ζαχ. 9, 14 κ.ε. Ψ. Σολ. 11, 1), την κοινή ανάσταση (Α’ Θεσ. 4, 16. Α’ Κορ. 15, 52· Μτ. 24, 31), την Παρουσία του ιδίου του Θεού (πρβλ. Έξ. 19, 11. κ.ε.).

## Ο «ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΜΕΝΟΣ» υιος του ανθρωπου

12 Καὶ ἐκεῖ ἐπέστρεψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἥτις ἐλάλει μετ᾽ ἐμοῦ.

Καὶ ἐπιστρέψας εἶδον ἑπτὰ λυχνίας χρυσᾶς,

13 καὶ ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν ὅμοιον Υἱῷ ἀνθρώπου,

ἐνδεδυμένον ποδήρη καὶ περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην χρυσῆν.

14 ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκαὶ ὡς ἔριον λευκόν, ὡς χιών·

καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλὸξ πυρός

15καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ, ὡς ἐν καμίνῳ πεπυρωμένοι

καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν

16 καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ χειρὶ ἀστέρας ἑπτά

καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη

καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ, ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.

17 Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός

καὶ ἔθηκε τὴν δεξιὰν αὐτοῦ ἐπ᾽ ἐμέ λέγων.

**μὴ φοβοῦ· ἐγώ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος,**

**18 καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρός,**

**καὶ ἰδού ζῶν εἰμὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων·**

**καὶ ἔχω τὰς κλεῖς τοῦ θανάτου καὶ τοῦ Ἅδου.**

**19 Γράψον οὖν ἃ εἶδες, καὶ ἅ εἰσιν καὶ ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα·**

**20 τὸ μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων ὧν εἶδες ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου,**

**καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς.**

**Οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ Ἐκκλησιῶν εἰσίν**

**καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ Ἐκκλησίαι εἰσίν.**

12και τότε στράφηκα για να αντικρίσω τη φωνή που απευθυνόταν σε εμένα. Και καθώς γύρισα, αντίκρισα επτά χρυσές λυχνίες[[96]](#footnote-96). 13Ανάμεσα στις επτά λυχνίες (τους επτά λυχνοστάτες) διέκρινα κάποιον που έμοιαζε με άνθρωπο[[97]](#footnote-97), ο οποίος έφερε χιτώνα που έφτανε ως τα πόδια του[[98]](#footnote-98) και ζωσμένο με μια χρυσή ζώνη γύρω από το στήθος[[99]](#footnote-99). 14Τα μαλλιά της κεφαλής του ήταν κάτασπρα σαν ολόλευκο μαλλί, σαν χιόνι και τα μάτια του σαν πύρινη φλόγα. 15Τα πόδια του ήταν όμοια με μπρούτζο, σαν να είχαν πυρακτωθεί σε καμίνι και η φωνή του σαν κελάρυσμα ορμητικών υδάτων[[100]](#footnote-100). 16Και κρατούσε στο δεξί του χέρι επτά αστέρες και από το στόμα του έβγαινε αμφίστομο αιχμηρό ξίφος[[101]](#footnote-101) και το πρόσωπό του ακτινοβολούσε όπως ο ήλιος με όλη τη δύναμή του. 17Και όταν τον είδα, σωριάσθηκα μπροστά στα πόδια του σαν νεκρός[[102]](#footnote-102), και εκείνος έβαλε το δεξί του χέρι επάνω μου λέγοντας: **«Μη φοβάσαι! Εγώ είμαι ο πρώτος και ο έσχατος*[[103]](#footnote-103)* 18και αυτός που ζει. Θανατώθηκα αλλά, να, ζω στους αιώνες των αιώνων και κατέχω τα κλειδιά τού θανάτου και τού Άδη*[[104]](#footnote-104)*. 19Γράψε λοιπόν όσα είδες και όσα αφορούν στο παρόν*[[105]](#footnote-105)* και όσα πρόκειται να γίνουν μετά απ’ αυτά*[[106]](#footnote-106)*. 20 Ως προς το μυστήριο των επτά αστέρων που είδες στο δεξί μου χέρι, και ως προς τους επτά λυχνοστάτες τους χρυσούς, οι επτά αστέρες είναι οι άγγελοι*[[107]](#footnote-107)* των επτά εκκλησιών και οι λυχνίες είναι οι επτά εκκλησίες*».***

Κατά παράδοξο τρόπο, προτού περιγράψει ο Ιωάννης το όμοιο με Υιό του Ανθρώπου Ον, σημειώνει ότι στράφηκε **για να αντικρίσει τη φωνή**, η οποία διαπεραστική σαν σάλπιγγα, τον διατάζει να γράψει όσα βλέπει σε βιβλίο (1, 12. πρβλ. Έξ. 20, 18: *καὶ πᾶς* ***ὁ λαὸς ἑώρα τὴν φωνὴν*** *καὶ τὰς λαμπάδας καὶ τὴν φωνὴν τῆς σάλπιγγος καὶ τὸ ὄρος τὸ καπνίζον φοβηθέντες δὲ πᾶς ὁ λαὸς ἔστησαν μακρόθεν*)[[108]](#footnote-108). Αυτή η «υποστασιοποιημένη» φωνή είναι προφανώς ο *Λόγος του Θεού*, ο ***Βασιλεύς Βασιλέων και Κύριος Κυρίων***, ο οποίος παρουσιάζεται στο κεφ. 19 ως αρχιστράτηγος (19, 11-23. πρβλ. Ησ. 11, 4· Σοφ. Σολ. 18, 15· Δ’ Έσδρ. 13, 10). Στα επιλογικά κεφάλαια της *Σοφίας Σολομώντος* ο Λόγος προβάλλεται ως απότομος πολεμιστής – ο εξολοθρευτής άγγελος της *Εξόδου* κατά την οποία όμως συντελείται μία νέα δημιουργία: *14ἡσύχου γὰρ σιγῆς περιεχούσης τὰ πάντα καὶ νυκτὸς ἐν ἰδίῳ τάχει μεσαζούσης,* ***15ὁ παντοδύναμός σου λόγος*** *ἀπ᾽ οὐρανῶν, ἐκ θρόνων βασιλείων, ἀπότομος πολεμιστὴς, εἰς μέσον τῆς ὀλεθρίας ἥλατο γῆς,* ***ξίφος ὀξὺ τὴν ἀνυπόκριτον ἐπιταγήν σου*** *φέρων, 16 καὶ στὰς ἐπλήρωσεν τὰ πάντα θανάτου, καὶ οὐρανοῦ μὲν ἥπτετο, βεβήκει δ᾽ ἐπὶ γῆ. 17 τότε παραχρῆμα φαντασίαι μὲν ὀνείρων δεινῶν ἐξετάραξαν αὐτούς, φόβοι δὲ ἐπέστησαν ἀδόκητοι* (18, 14-17. πρβλ. Αποκ. 1, 6. 19, 13). Ενώ ο λόγος της *Σοφίας* στρέφεται κατεξοχήν εναντίον των αλλοεθνών Αιγυπτίων (Έξ. 12, 23)[[109]](#footnote-109), η *Προς Εβραίους* (3, 17) ακολουθώντας το παράδειγμα των *προφητών* αναφέρεται καταρχήν σε κρίση των *εκλεκτών* αφού αυτών κατά την Έξοδο τελικά τα *κώλα*[[110]](#footnote-110)/σώματα έπεσαν στην έρημο ένεκα της απείθειας. Η φωνή διατάζει τον Ιωάννη τα εξής: *Γράψε αυτό, που σου αποκαλύπτεται στο όραμα σε βιβλίο και στείλε το στις επτά Εκκλησίες*. *Παράδοση Βιβλίου* δεν παρατηρείται μόνον στο κεφ. 1. Απαντά επίσης στα κεφ. 5 και 10, ενώ στην Αποκ. συναντώνται και άλλα είδη βιβλίων. Αυτό το οποίο είναι άξιο υπογραμμίσεως είναι ότι με αυτά τα κεφ. 1, 5 και 10 εισάγονται στην Αποκ. καινούργιες ενότητες.

*Καὶ ἐπιστρέψας εἶδον* ***ἑπτὰ λυχνίας χρυσᾶς***. Η διατύπωση ανακαλεί τα Έξ. 25, 31. Α’ Παρ. 4, 7 και κυρίως το Ζαχ. 4, 2. Πρόκειται για την επτάφωτο λυχνία (μενορά), αναπόσπαστο τμήμα της Σκηνής του Μαρτυρίου και του Ναού (Έξ. 25, 36. Γ’ Βασ. 7, 49. Ζαχ. 4, 2) και ένα από τα κατεξοχήν σύμβολα του Ιουδαϊσμού και της Συναγωγής που απεικονίζεται και στη θριαμβευτική αψίδα του Τίτου[[111]](#footnote-111). αποτελούνταν από επτά (α) λυχνοστάτες-λυχνίες, (β) λαμπάδια (κεφαλές των λυχνιών με επτά *ἐπαρυστρίδες* σύμφωνα με τον Ζαχ. 4, 2) και (γ) λύχνους. Συμβόλιζε τους επτά αστέρες-πλανήτες (Ιώσ. *Πόλ.* 5.217) οι οποίοι ταυτίζονται στο 1, 20 με αγγέλους και στο 3, 1 συνδυάζονται με τα *επτά πνεύματα*[[112]](#footnote-112). Στην Αποκ. οι επτά λυχνίες δεν συγκροτούν μία ενιαία μενορά ενώ εισάγεται η διάκριση **(α)** μεταξύ λυχνιών (= Εκκλησίες) και λύχνων (= επτά πνεύματα) αλλά και **(β)** μεταξύ λυχνιών και αστέρων - πλανητών (= αγγέλων των Εκκλησιών). Κάθε λυχνία - Εκκλησία **ξεχωριστά** κατέχει την φλόγα του Πνεύματος και αποτελεί τον Ισραήλ του Θεού. Σε κάθε περίπτωση ο ακροατής πριν ανεβεί μαζί με τον ορώντα Ιωάννη στα Άγια των Αγίων στο κεφ. 4, εισέρχεται στα «Άγια» και μέσω των επτά λυχνιών αλλά και της παρουσίας του Υιού του Ανθρώπου ως αρχιερέως. Σε αυτά τα Άγια ήδη βρίσκονται και οι Εκκλησίες παρότι ταυτόχρονα εντοπίζονται σε μικρασιάτικες πόλεις.

Η λυχνία αποτελεί στην Αποκ. έμβλημα κάθε τοπικής Εκκλησίας (Αποκ. 1, 20). Σημειωτέον ότι οι Ρωμαίοι είχαν υιοθετήσει από τους Πτολεμαίους το περσικό έθιμο πάντα στην αυλή του αυτοκράτορα να καίει η ακοίμητη φλόγα ως απείκασμα της επουράνιας. Έτσι επιδεικνυόταν το γεγονός της αιωνιότητας της βασιλείας τους. Οι λύχνοι συνδέονταν και με την Καισαρολατρία καθώς λύχνοι[[113]](#footnote-113) έκαιγαν μπροστά στην εικόνα του αυτοκράτορα. Σε αφιερωματική επιγραφή προς τιμήν του Αδριανού στο Πέργαμο (IGR IV 353.4-7.10) ο υπεύθυνος για τις τελετές (*εὔκοσμος*), εκτός από τους καθιερωμένους στεφάνους για τους *ὑμνωδούς,* οφείλει να ετοιμάσει πόπανον (ψωμί), λίβανον και λύχνους ενώ ο ιερεύς οφείλει να προβλέψει και *στρῶσιν* (καλύμματα) για τις *εικόνες των Σεβαστών.*

Η πρώτη λεπτομερής πρωτοχριστιανική εικόνα-περιγραφή του Ιησού, την οποία μας παραδίδουν τα καινοδιαθηκικά βιβλία και είναι αποτυπωμένη στην Αποκ., δεν είναι αυτή του εσφαγμένου και όμως εστηκότος Αρνίου, όπως θα ανέμενε κάποιος σε μια ενότητα η οποία εισάγει την επτάδα των Επιστολών προς τις χειμαζόμενες μικρασιατικές Εκκλησίες, αλλά αυτή του Όντος, το οποίο ομοιάζει με **Υιό του Ανθρώπου** (1, 12-16). Αυτή η εικόνα προκαλεί το δέος του αναγνώστη/ ακροατή της Αποκ. επειδή δεν ταυτίζεται με την εικόνα του γλυκύ στο πρόσωπο Ναζωραίου, η οποία έχει καθιερωθεί μέχρι σήμερα, ίσως και από την εποχή του συγγραφέα. Ο ίδιος ο Ιωάννης μόλις αντίκρισε αυτό το παράδοξο Ον **σωριάστηκε στη γη σαν νεκρός** (1, 17).

Η περιγραφή του Ιησού με τη μορφή του Υιού του Ανθρώπου βρίσκεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς την αποφατικότητα της περιγραφής του ***καθήμενου επί του θρόνου*** στο κεφ. 4 και παρουσιάζει αρκετές ομοιότητες με την μορφή του Αγγέλου, ο οποίος στο κεφ. 10 δίδει στον Ιωάννη να καταφάγει ***βιβλιαρίδιον ηνεωγμένον***. Επίσης, είναι παράλληλη της περιγραφής εκείνου του Όντος, το οποίο υποδεικνύει στον Δανιήλ τι αναμένει το λαό στις έσχατες ημέρες (10, 4). Παρουσιάζει, όμως, και ορισμένες χαρακτηριστικές διαφορές, οι οποίες προδίδουν το θεολογικό στίγμα του Ιωάννη.

1. Στο Δαν. 10, 5 γίνεται λόγος για ***άνθρωπο***, ενώ στο 1, 13 για *ὅμοιον υἱὸν ἀνθρώπου* (= ένας σαν άνθρωπος, που έμοιαζε με άνθρωπος). Είναι σαφής ο υπαινιγμός της Αποκ. στο Δαν. 7, 13 και στον τίτλο *Υιός του Ανθρώπου* (***Baen Adam*** στα εβραϊκά, ή ***Bar Nasha*** στα αραμαϊκά), τον οποίο χρησιμοποίησε για τον εαυτό του ο ίδιος ο Ιησούς, χωρίς όμως την προσθήκη του ***όμοιος*** ή του ***ως*** (Μκ. 8, 26). Στον Δανιήλ *η μορφή «σαν ένας άνθρωπος» συμβολίζει ένα μέγεθος θεμελιωδώς διαφορετικό από αυτές τις αυτοκρατορίες (που αντιπροσωπεύονται διά θηρίων ένεκα της κτηνώδους φύσεώς τους) και ταυτίζεται με τον αληθή Ισραήλ, τον εσχατολογικό λαό του Θεού στον οποίο θα παραδοθεί η εξουσία πάνω σε όλους τους λαούς*[[114]](#footnote-114). Βεβαίως σε αυτό το σημείο δεν πρέπει να αποκλεισθεί το γεγονός το όραμα του Δανιήλ να είναι ήδη επηρεασμένο από το γνωστό ως *Μερκαμπά* όραμα του Ιεζεκιήλ, το οποίο αναμφίβολα έχει επηρεάσει και τον Ιωάννη στο υπό εξέτασιν όραμα. Στην Αποκ. ο συγκεκριμένος τίτλος δεν συνδέεται, όμως, άμεσα με τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου (πρβλ Μκ. 14, 62. Μτ. 26, 64). Επίσης στο 1, 7, όπου παρατίθεται το Δαν. 7, 13 και έχουμε αναφορά στην τελική έλευση του Κυρίου, αυτός (ο τίτλος) απουσιάζει. Ο ***Υιός του Ανθρώπου*** συνδέεται στην Αποκ. **(α)** με τη διαρκή Παρουσία του Ιησού ανάμεσα στις Εκκλησίες Του (κεφ. 2-3) στις οποίες διά των Επιστολών επιτελεί μια προκαταρκτική κρίση, μια αποτίμηση δηλ. της πνευματικής τους κατάστασης ενόψει της τελικής Κρίσης και **(β)** με την παγκόσμια Επιφάνειά του πάνω σε νεφέλη στο κεφ. 14 πριν την ολοκλήρωση του εσχατολογικού σχεδίου διά της κένωσης της τελευταίας επτάδος των συμφορών των φιαλών, τη στιγμή ακριβώς της αποκορύφωσης της εσχατολογικής δραματικής πάλης με τις αντίθεες δυνάμεις.
2. Ενώ η μορφή του Αγγέλου στο δανιήλειο όραμα φορά λινά (από λινάρι) λευκά (Δαν. 10, 5. *βαδδείν* κατά τον Θεοδώρητο) και έχει ζώνη χρυσή, ο Ι. Χριστός στο όραμα του Ιωάννη φέρει *ποδήρη* χιτώνα[[115]](#footnote-115)/μεείρ και **ζώνη χρυσή γύρω από το στήθος του** (Έξ. 28, 8. 39, 5. Ιώσ. *Αρχ.* 3.7.4 [159][[116]](#footnote-116). πρβλ. Απ. 15, 6). Πρόκειται για τα ενδύματα του ιουδαίου Αρχιερέα, τα οποία μάλιστα κρατούνταν από τους Ρωμαίους στο οχυρό Αντωνία και παραχωρούνταν σε αυτόν μία ημέρα πριν το Πάσχα και την Πεντηκοστή και επτά πριν τη Σκηνοπηγία, όταν και εισερχόταν στα Άγια των Αγίων (Ιώσ. *Αρχ.* 18.94). Εξαίρεται έτσι η αρχιερατική ιδιότητα του Υιού του Ανθρώπου (Ιεζ. 9, 2. Έξ. 28, 4. 31. Ιωσ. *Αρχ.* 3.151-161), την οποία επισημαίνουν με ιδιαίτερη έμφαση όλοι οι αρχαίοι σχολιαστές της Αποκ. (πρβλ. *Επιστ. Βαρνάβα* 7, 3-11 [130 μ.Χ.]). Η Fiorenza σημειώνει ότι λαμβανομένων υπόψιν των πολιτικών αρμοδιοτήτων του *ἐθνάρχη* αρχιερέα (Α’Μακ. 15, 2) στον ιουδαϊκό και τον μικρασιατικό χώρο, αλλά και του γεγονότος ότι ο Αυτοκράτορας έφερε το αξίωμα του υψίστου Αρχιερέα, η παρουσίαση του Ιησού ως Αρχιερέως στην Αποκ. έχει εκτός της θρησκευτικής και έντονη πολιτική χροιά. Άλλωστε το Αποκ. 1, 12 κε. φαίνεται να είναι ιδιαίτερα επηρεασμένο από τον Ιησού του Ζαχαρία (3, 1 κε.. 6, 9-15) ο οποίος εμφανίζεται ανάμεσα στην επτάφωτη λυχνία να εξουσιοδοτείται (α) να κρίνει τον λαό (γι’ αυτό φέρει και *κίδαριν* [μίτραν] *καθαρὰν* 3, 5), (β) να ιερατεύει και (γ) να έχει πρόσβαση στον Κύριο. Αυτήν την **ιερατική και βασιλική συνάμα ιδιότητα του Ιησού** επισημαίνει ήδη από τον 2ο αι. μ.Χ. ο Ειρηναίος στην εκτενή αναφορά του σε αυτό το όραμα του Ιωάννη στο έργο του ***Έλεγχος και ανατροπή της Ψευδωνύμου Γνώσεως*** (4.20.11). Σημειωτέον το γεγονός ότι η χρυσή ζώνη βρίσκεται γύρω από το στήθος και όχι την οσφύ, την έδρα της ηδονής, ερμηνεύθηκε από το γεγονός ότι ο Ιησούς ως Θεός δεν έχει ανάγκη καταδάμασης αυτού του πάθους. Άλλωστε στην Καινή Διαθήκη ο πιστός καλείται να μην αποφεύγει απλώς τις ηδονές αλλά και τις σκέψεις/τους λογισμούς. Ίσως η συγκεκριμένη εικόνα προβάλλει το γεγονός ότι η οργή του Κριτή περιστέλλεται από τη φιλανθρωπία, την αγάπη δηλ. για το ανθρώπινο γένος. Αυτό υποδηλώνει και η ίριδα γύρω από τον θρόνο στο κεφ. 4 αλλά και το γεγονός ότι το τέλος έρχεται μετά από τρεις επτάδες. Σύμφωνα με το υπόμνημα του Ανδρέα, τα δύο στήθη είναι οι δύο διαθήκες εκ των οποίων τροφοδοτείται η πιστότητα ενώ ο χρυσός συμβολίζει την τιμή, την καθαρότητα και την αυθεντικότητα.

**Η δικαστική εξουσία** του Ι. Χριστού (πρβλ. 19, 21. Ιεζ. 21, 8) καταδεικνύεται από το δίστομο ξίφος, το οποίο δεν εκπορεύεται από το χέρι του, αλλά από το στόμα του (πρβλ. Εβρ. 4, 12)[[117]](#footnote-117), και δε σχετίζεται καταρχήν με την κρίση των εθνών (19, 15), αλλά με την κρίση της ίδιας του της Εκκλησίας διά των επτά επιστολών (2, 12). Δεν είναι ο ρωμαίος αυτοκράτορας ή ο έπαρχος του Περγάμου εκείνος που με τη δύναμη της ρομφαίας του μπορεί να επιβάλλει το θέλημά του, αλλά ο Ιησούς (3, 16), ο οποίος, όμως, δεν κυριαρχεί με τη βία των χειρών του αλλά με τον παντοδύναμο λόγο του[[118]](#footnote-118). Και στην ιουδαϊκή αποκαλυπτική γραμματεία[[119]](#footnote-119) που προηγείται χρονικά ή είναι σύγχρονη της Αποκ. δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στον λόγο του αναμενόμενου Μεσσία επί τη βάσει κατεξοχήν του Ησ. 11, 4[[120]](#footnote-120) (Ο’: *ἀλλὰ κρινεῖ ταπεινῷ κρίσιν καὶ ἐλέγξει τοὺς ταπεινοὺς τῆς γῆς καὶ πατάξει γῆν τῷ λόγῳ* [Μασ. Büšëºbe† = ***ράβδῳ***] *τοῦ στόματος αὐτοῦ καὶ ἐν* ***πνεύματι διὰ χειλέων*** *ἀνελεῖ ἀσεβῆ*)[[121]](#footnote-121). Οι Ο’ παραλληλίζουν συνωνυμικά τον *λόγο του στόματος* και το *πνεύμα των χειλέων* (= *πνεύμα της ισχύος.* Ησ. 11, 2 Ο’)[[122]](#footnote-122). Στη συγκεκριμένη γραμματεία ο λόγος που εκπορεύεται από το στόμα του Μεσσία είναι δραστικότατος, ταυτίζεται εν πολλοίς με την Τορά και έχει διττή λειτουργία ανάλογα με το *ήθος* των αποδεκτών: (α) κρίνει (Ψ. Σολ. 17, 26. 29), διακρίνει, ελέγχει (17, 25. 36) και κατατροπώνει τους ασεβείς και τους αλλοεθνείς και νομικά και πολεμικά (Δ’Έσδρα 13, 10-11: *de labiis eius spiritum*[[123]](#footnote-123). 37-38). (β) Ταυτόχρονα ο Χριστός/Μεσσίας, όντας διδακτός του Κυρίου, λειτουργεί ως *ράβδος παιδείας* και τελικά *ελευθερίας* για τον αληθινό Ισραήλ (18, 7) καθώς τα ρήματα αυτού του ποιμένα, ο οποίος είναι διδακτός Θεού, είναι *πεπυρωμένα* (17, 43) και επιπλέον ταυτίζονται με τη σοφία (Α’ Ενώχ 51, 3). Από τα ανωτέρω συμπεραίνεται ότι ήδη πριν την *Αποκάλυψη* είχε διαμορφωθεί μια παράδοση περί της δραστικής ενέργειας του λόγου του Μεσσία, ο οποίος έχει τη δυνατότητα να κρίνει, να θανατώνει και να ζωοποιεί.

1. Οι ίδιοι οι οφθαλμοί του ομοιάζουν με *φλόγα πυρός* (1, 14), όπως παριστάνονταν στο ελληνορωμαϊκό κόσμο αρκετές θεότητες και ιδιαιτέρως η θεά της μαγείας Εκάτη, με τις πρακτικές της οποίας ίσως συνδεόταν η προφήτιδα Ιεζάβελ (2,18)[[124]](#footnote-124). Δεν εκείνες οι οποίες ασκούν επιρροή και κρίση στον άνθρωπο αλλά ο Κύριος Χριστός, ο οποίος (όπως αποδεικνύουν και οι επτά οφθαλμοί του Αρνίου) ελέγχει τα πάντα.
2. **Η παντοκρατορία και κοσμοκρατορία του Ι. Χριστού** συμβολίζεται με την  
   παρουσία των ***επτά αστέρων*** στη δεξιά του (αντί του επτασφράγιστου βιβλίου που εμφανίζεται στην ίδια χείρα του Ένθρονου στο κεφ. 5), οι οποίοι ταυτίζονται από τον ίδιο στο στ. 1, 20 με τους επτά αγγέλους. Αυτοί οι **επτά αστέρες** έχουν ταυτιστεί με (α) τους επτά πλανήτες[[125]](#footnote-125), (β) τα ισάριθμα αστέρια της άρκτου ή (γ) τις Πλειάδες[[126]](#footnote-126). Όντως σε νόμισμα του 83 μ.Χ. ο αποθανών υιός του Δομιτιανού καθήμενος πάνω σε σφαίρα περιβάλλεται από τους πλανήτες. Πρόκειται για σύμβολο της θεοποίησής του. Με την άρκτο συνδεόταν ο Μίθρας. Ο ίδιος ο «διώκτης» του Ιωάννη Δομιτιανός ταυτιζόταν με τον Ωρίωνα (Statius, *Silvae* 1.45), ο οποίος καταδίωξε τις επτά θυγατέρες της Πλειόνης. Αυτές (οι θυγατέρες) μετεμορφώθηκαν από τον Δία σε περιστερές και μετατέθηκαν στον ουρανό συγκροτώντας έναν αστερισμό τον γνωστό σήμερα και ως *Πούλια*. Στην αρχαιότητα ο αστερισμός των Πλειάδων χρησίμευε για τον καθορισμό των εποχών, διότι η εμφάνισή του στην ανατολή γινόταν τέλη Μαΐου και ανήγγειλε την είσοδο του καλοκαιριού, ενώ η «δύση» του προμήνυε την αρχή του χειμώνα. Σημειωτέον ότι σύμφωνα με τον Φίλωνα από τη Βύβλο ο θεός Ιαώ που ονομάζεται και Σαβαώθ είναι *ὁ ὑπὲρ τοὺς ἑπτὰ πόλους* *τουτέστιν ὁ δημιουργὸς*. είναι άγνωστο εάν με τον όρο *πόλος* εννοούνται οι πλανήτες ή οι πόλεις.

Ο Υιός του Ανθρώπου, ο οποίος στην Αποκ. θεωρείται αστήρ μέγας[[127]](#footnote-127) και στην πρωτοχριστιανική γραμματεία ταυτίστηκε με τον «ήλιο της δικαιοσύνης» ([=λαμπρότητας[[128]](#footnote-128)] Μαλ. 3, 20 Ο’ [4, 2 Μασ.]) δεν κρατά μόνον επτά αστέρες, αλλά και το ίδιο το πρόσωπο του ακτινοβολεί, όπως ο θεοποιημένος τα ρωμαϊκά χρόνια *ανίκητος* *ήλιος* (sol invictus στ. 1, 16)[[129]](#footnote-129). Το ***ἐν τῇ δυνάμει*** ανακαλεί το Κρ. 5, 31, όπου η ακτινοβολία του ηλίου δεν συνδέεται με τον Κύριο αλλά με τους πιστούς σε αυτόν: *Οὕτως ἀπόλοιντο πάντες οἱ ἐχθροί σου κύριε καὶ οἱ ἀγαπῶντες αὐτὸν* ***ὡς ἔξοδος ἡλίου ἐν δυνάμει αὐτοῦ*** *καὶ ἡσύχασεν ἡ γῆ τεσσαράκοντα ἔτη.* Στον Ψ. 88, 16 (Ο’) σημειώνονται τα εξής: *μακάριος ὁ λαὸς ὁ γινώσκων ἀλαλαγμόν. Κύριε* ***ἐν τῷ φωτὶ τοῦ προσώπου σου*** *πορεύσονται*. Σημειωτέον ότι ο Νέρων ήταν ο πρώτος αυτοκράτωρ, ο οποίος εν ζωή τοποθέτησε στην κεφαλή του το στεφάνι με ακτίνες του θεού ήλιου, μιμούμενος τους Διαδόχους του Αλεξάνδρου οι οποίοι με τον τρόπο αυτό προβλήθηκαν ως η επιφάνεια του θεού.

Οι ***όμοιοι χαλκολιβάνω,*** δηλ. με αστραφτερό μπρούτζο από χαλκό και κασσίτερο*[[130]](#footnote-130)* (και όχι απλώς με ***εξαστράπτοντα χαλκό.*** Δαν. 10, 6) πόδες του Υιού του Ανθρώπου συμβολίζουν τη λαμπρότητα, τη δύναμη και την ευστάθεια της Βασιλείας του Ιησού, σε αντίθεση προς τα εύθραυστα οστράκινα πόδια της αυτοθεοποιημένης εξουσίας (Δαν. 2, 33)**.**

1. Η εγγύτητα του ισχυρού αυτού υιού του ανθρώπου με την Εκκλησία Του,  
   φανερώνεται, από το ότι ορίζεται ως *ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν* (2, 1). Έτσι εκπληρώνεται ήδη στο εσχατολογικό ιστορικό παρόν η υπόσχεση του Θεού στο Λευιτικό: *καὶ θήσω τὴν διαθήκην μου ἐν ὑμῖν καὶ οὐ βδελύξεται ἡ ψυχή μου ὑμᾶς* ***καὶ ἐμπεριπατήσω ἐν ὑμῖν καὶ ἔσομαι ὑμῶν Θεός καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μου λαός*** (26, 11-12). Συνεπώς αποδεικνύεται ότι οι αγωνιζόμενες διωκόμενες Εκκλησίες δεν είναι μόνες στο πέλαγος των Πειρασμών, αλλά μπορούν να υπολογίζουν στην κραταιά χείρα του Ιησού, όπου βρίσκονται οι άγγελοί τους.

**6.** Η κόμη του Υιού του Ανθρώπου στην Αποκ. μοιάζει με αυτή του ***Παλαιού των Ημερών*** στο Δαν. 7, 13. Αυτό δεν οφείλεται στην ανάγνωση του στίχου σύμφωνα με τους Ο’ (καὶ ***ὡς παλαιὸς ἡμερῶν παρῆν*** Ρ967 2ος αι. μ.Χ. ή αρχές 3ου αι. μ.Χ.) αντί της απόδοσης του Θεοδοτίωνα (***ἕως παλαιού ἡμερῶν παρῆν***). Οπωσδήποτε, όμως, τόσο με την περιγραφή της κόμης, όσο και με την παρομοίωση της φωνής του με τη ***φωνή ὑδάτων πολλῶν*** (1, 15), με τον ήχο δηλ. σαν καταρράκτη των πτερύγων των ζώων, τα οποία στο Ιεζ. 1, 24 μετέφεραν τον έχοντα *είδος ανθρώπου* Κύριο στο μέσον της αιχμαλωσίας, και της δυναμικής επιστροφής της δόξας του Θεού του Ισραήλ στο Ναό (43, 2. Μασ.). Έτσι εξαίρεται το γεγονός ότι ο Υιός του Ανθρώπου ήταν εκείνος που επενέβη ως άσαρκος Λόγος στην Ιστορία, επισκεπτόμενος και παρακαλώντας τον λαό Του στον τόπο της βαβυλώνιαςαιχμαλωσίας του. Ο Ειρηναίος ταυτίζει τα πολλά ύδατα με το Άγ. Πνεύμα (*Κατά Αιρέσεων* 4.14.2. πρβλ. Ιω. 7, 38-9), με το οποίο παραλληλίζεται και το δίκοπο μαχαίρι (Ανδρέας). Ο Βικτορίνος θεωρεί πρόκειται για τα πολλά έθνη ή το δώρο του βαπτίσματος[[131]](#footnote-131).

Ο Ιωάννης όταν θεάται την παράδοξη αυτή μορφή αισθάνεται κατάπληξη γεγονός που είναι σύνηθες στις θεοφάνειες: ***Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός***. Το μοναδικό στην Αποκ. είναι ότι σωριάζεται στα πόδια της μορφής και όχι επί πρόσωπον. Δεν είναι σαφές εάν πρόκειται για το τελετουργικό της προσκύνησης που είχε καθιερωθεί και και στη ρωμαϊκή. Σημειωτέον ότι τις επόμενες δύο φορές (19, 10. 22, 9) κατά τις οποίες προσκυνά άλλες μορφές αποτρέπεται με έντονο τρόπο.

Ο ίδιος ο Υιός του ανθρώπου στο δεύτερο μέρος της Επιφανείας του (1, 17-20), παρότι δεν διστάζει να μνημονεύσει την παράδοξη νέκρωσή Του, ταυτίζει τον εαυτό του άμεσα με τον ένδοξο Κύριο της Π.Δ. λέγοντας τα εξής: *μὴ φοβοῦ· ἐγώ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρός* (πρβλ. 2, 8). Η ανάσταση του ως νεκρού Ιωάννη από το δεξί χέρι του Ιησού (στ. 17), αποτελεί συμβολική απόδειξη του εξής γεγονότος: επειδή είναι **η αυτοζωή,** γι’ αυτό κυριαρχεί πάνω στον άδη (Γέν. 16, 14. Αρ. 14, 21: *καὶ εἶπεν κύριος πρὸς Μωυσῆν: «ἵλεως αὐτοῖς εἰμι κατὰ τὸ ῥῆμά σου ἀλλὰ ζῶ ἐγὼ καὶ ζῶν τὸ ὄνομά μου καὶ ἐμπλήσει ἡ δόξα κυρίου πᾶσαν τὴν γῆν»* πρβλ. Ιω. 1, 4. Πρ. 3, 15. Κολ. 3, 4). Ο εξόριστος λαός του Θεού δεν πρέπει να φοβάται τους δυνάστες του (Αποκ. 1, 17. Ησ. 44, 2), αλλά να ευφραίνεται διότι επίκειται η θαυμαστή έξοδός του από την αιχμαλωσία προς μια νέα Γη της Επαγγελίας (Ησ. 48). Αυτή η τελική έξοδος από την πόρνη Βαβυλώνα εκπληρώνεται στην Αποκ. με τρόπο δραματικό και μεγαλειώδη. Ο λαός του Θεού προσκαλείται και στον Ησαΐα και στην Αποκ. να γίνει μάρτυς των θαυμαστών γεγονότων του Θεού και του Αρνίου στην Οικουμένη, προκειμένου να φωτισθούν και να σωθούν όλα τα έθνη (Ησ. 43, 10. 12. 44, 8. Αποκ. 2, 13. 11, 3. 17, 6).

Η χρήση από την μορφή του Υιού του Ανθρώπου προσωνυμίων, τα οποία η Π.Δ. αποδίδει μόνο στον Γιαχβέ, επιχειρήθηκε να σχετικοποιηθεί από τον Holtzt. Σύμφωνα με τον Γερμανό ερμηνευτή ο Ι. Χριστός δεν είναι ***ο πρώτος και ο έσχατος*** σε σχέση με το Σύμπαν και την Ιστορία, αλλά σε σχέση με τα άλλα κτίσματα του Θεού. Αυτή η άποψη είναι εσφαλμένη (α) διότι το ίδιο το χωρίο δεν δίνει τέτοια ερμηνευτική δυνατότητα και (β) διότι στο χωρίο 22, 13, το οποίο είναι παράλληλο του 1, 17, ο Ι. Χριστός δεν αυτοαποκαλείται μόνον ως o πρώτος και ο έσχατος, αλλά επιπλέον ως (α) *το άλφα και το ωμέγα,* (β) *η αρχή και το τέλος*. Ο πρώτος χαρακτηρισμός δηλώνει περιφραστικά το προσωπικό όνομα του Θεού της Π.Δ. Γιαχβέ, ενώ ο δεύτερος χαρακτηρίζει στον Ησαΐα (44, 6. 48, 12) αποκλειστικά τον Γιαχβέ/Κύριο, ως τη δημιουργική αρχή και το τέλος του σύμπαντος σε αντιθετικό παραλληλισμό μάλιστα προς όλα εκείνα τα εύθραυστα και εφήμερα είδωλα, τα οποία κατασκευάζουν για θεούς οι άνθρωποι και περιγράφει με λεπτομέρεια το Ησ. 44.

Η παρουσίαση του Ιησού με τόσο ένδοξα θεϊκά χαρακτηριστικά ακριβώς πριν την επτάδα των επιστολών του ιδίου προς τις μικρασιατικές Εκκλησίες, ανακαλεί την τρομερή παρουσία του Γιαχβέ πριν την παράδοση των δέκα εντολών στον Μωυσή (Έξ. 19, 9 κ.ε.). Ολόκληρη η ενότητα των κεφ. 1-5 παρουσιάζει αξιοθαύμαστη παραλληλότητα με τα κεφ. 19-24 της *Εξόδου*, στα οποία περιγράφεται η μεγαλειώδης Θεοφάνεια και Νομοδοσία στο Σινά. Αυτήν την παραλληλότητα με τα κεφάλαια της *Εξόδου*, ανακαλεί στον αναγνώστη της Αποκ. η Εισαγωγή αυτού του βιβλίου, στην οποία δεσπόζει η δοξολογία (Αποκ. 1, 5-6. Έξ. 19, 6) και η ακοή της σάλπιγγας (Αποκ. 1,9. Έξ. 19,16). Η δοξολογία παραπέμπει στην υπόσχεση του Γιαχβέ προς τον λαό Του ακριβώς στους πρόποδες του όρους (*ὑμεῖς δὲ ἔσεσθέ μοι βασίλειον ἱεράτευμα καὶ ἔθνος ἅγιον ταῦτα τὰ ῥήματα ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ)*. Η σάλπιγγα ανακαλεί την κατάβασή Του στο όρος με τη συνοδεία τής ισχυρής φωνής αυτού του οργάνου. Τα Αποκ. 2-3 αποτελούν τη "διαθήκη" του αναστάντος Ιησού Χριστού προς τις επτά Εκκλησίες και γι’ αυτό είναι παράλληλα των κεφ. 20-23 της Εξόδου. Η Επουράνιος Λατρεία με την εξέχουσα θέση των 24 πρεσβυτέρων, αντιστοιχεί στο εορταστικό κλίμα του γεύματος ανάμεσα στον Θεό και τους 70 (72) πρεσβυτέρους του Ισραήλ (παρουσία των Μωυσή, Ααρών, Ναδάβ και Αβιούδ Έξ. 24, 9) που επισφράγισε την Διαθήκη του Θεού. Το οπισθόγραφο επτασφράγιστο βιβλίο, το οποίο παραλαμβάνει και ανοίγει το Αρνίο (5, 7), όπως παρέλαβε ο Μωυσής τις δέκα εντολές, εκτός των άλλων συμβολισμών του, υπενθυμίζει το ότι στο πρόσωπο του σταυρωθέντος και αναστηθέντος Ιησού και στο εσχατολογικό έργο Του εκπληρώνονται όλες οι διαθήκες του Κυρίου με το λαό Του. Αντί των οδηγιών για την κατασκευή κάποιας καινούργιας επίγειας κιβωτού/ Ναού του Θεού και της καθιέρωσης κάποιου ιερατικού σώματος, όπως συμβαίνει στο Έξ. 26 κ.ε., στην Αποκ. (κεφ. 4-5) περιγράφονται τα αρχέτυπα τους ο Επουράνιος Ναός και η Μεγάλη Είσοδος σε αυτόν του Αρνίου ως αρχιερέως, ο οποίος προσφέρει σιωπηλά όχι αίμα αλόγων ζώων, αλλά το δικό Του αίμα προκειμένου να γίνους ιερείς Του όλοι οι άνθρωποι ανεξάρτητα της εθνικής, κοινωνικής ή θρησκευτικής προέλευσης τους. Η Αποκ. του Χριστού στον Ιωάννη (1, 12 κ.ε.) υπενθυμίζει επίσης την Παρουσία του *Λόγου* ή της *Σοφίας* στη συναγωγή των Ισραηλιτών.

Συμπερασματικά με την παρουσία του Ιησού στην εισαγωγή της πρώτης επτάδος της Αποκ, αυτής των επιστολών, ο Ιωάννης πραγματικά ‘ζωγραφίζει’ μια επιβλητική εικόνα του (Ιησού), αναιρώντας τον εφησυχασμό και την αυτάρκεια, την οποία έχουν δημιουργήσει η εικόνα του μειλήχιου Ναζωραίου. Το παράδοξο είναι ότι αυτή η εικόνα του Ιησού συντίθεται από ψηφίδες, οι οποίες δεν είναι ειλημμένες μόνον από το πλούσιο παλαιοδιαθηκικό υλικό, αλλά και από τις παραστάσεις του ευρύτερου περιβάλλοντος, προκειμένου προφανώς να γίνει κατανοητό το μήνυμα αυτής της εικόνας και από εκείνους τους χριστιανούς οι οποίοι προέρχονταν *εκ πάσης φυλής και γλώσσης και λαού και έθνους* (5, 9) και ζούσαν σε κοσμοπολίτικα κέντρα, όπως ήταν αυτά της Εφέσου και του Περγάμου. Είναι ιδιαίτερα χαρακτηριστικό, επίσης, το γεγονός ότι η παράδοξη μορφή του Υιού του ανθρώπου δεν εισάγει τις επτάδες των συμφορών, οι οποίες πλήττουν παιδαγωγικά στους κατοίκους της γης (6, 15), και καταστροφικά τη σατανική τριάδα (κεφ. 17-19), αλλά την επτάδα των επιστολών προς τις επτά μικρασιατικές Εκκλησίες. Οι πέντε πρώτες, άλλωστε, επιστολές εισάγονται με μια μετοχική πρόταση, η οποία, συνοδευόμενη από την γνωστή προφητική ρήση *τάδε λέγει* επαναλαμβάνει χαρακτηριστικά γνωρίσματα του Ιησού από το όραμα του ως Υιού του Ανθρώπου. Με τα θεϊκά γνωρίσματα της εισαγωγικής αυτής εικόνος, γκρεμίζονται στις συνειδήσεις των ακροατών/αναγνωστών τα ποικίλα είδωλα της αυτοθεοποιημένης πολιτικής και στρατιωτικής ρωμαϊκής εξουσίας, αποτρέπεται κάθε συμβιβαστική συμμετοχή των χριστιανών μελών της Εκκλησίας στη λατρεία αυτών των ειδώλων και καταπολεμείται με σφοδρότητα η τάση όσων αποκαλούν τους εαυτούς τους Ιουδαίους, αλλά ψεύδονται (3, 9) να θεωρούν τον Ιησού ως κτίσμα απλώς του Θεού. Ο Ιησούς ως παντοκράτορας βασιλέας, αρχιερέας και Θεός/Κύριος απαιτεί από τα μέλη της Εκκλησίας Του μαρτυρία της θεότητάς Του, διαρκή αγώνα μέχρι θανάτου και νίκη προκειμένου οι βαπτισμένοι στο όνομα Του να γευθούν πλήρως τη βασιλεία και την κοινωνία (το δείπνο) μαζί Του (Αποκ. 3, 21-22).

Η μορφή του Υιού του Ανθρώπου προστάζει τον Ιωάννη τα εξής:

*19 Γράψον οὖν ἃ εἶδες, καὶ ἅ εἰσιν καὶ ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα·*

*20 τὸ μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων ὧν εἶδες ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου,*

*καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς.*

*Οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ Ἐκκλησιῶν εἰσίν καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ Ἐκκλησίαι εἰσίν*.

Στηριζόμενοι στο *Γράψον οὖν ἃ εἶδες, καὶ ἅ εἰσιν καὶ ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα* (1, 19), οι περισσότεροι ερμηνευτές ταυτίζουν το *ἃ εἶδες* με το όραμα του αναστάντος Ι. Χριστού στο 1, 12-18, το *ἅ εἰσιν* με την αποτίμηση της παρούσας κατάστασης των Εκκλησιών (κεφ. 2-3) και το *ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα* με όσα προφητεύονται για το απώτερο μέλλον (κεφ. 4 κ.ε.). Το *ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα* είναι, όμως, επηρεασμένο από τον Δανιήλ: *ἀλλ᾽ ἔστι θεὸς ἐν οὐρανῷ ἀνακαλύπτων μυστήρια ὃς ἐδήλωσε τῷ βασιλεῖ Ναβουχοδονοσορ ἃ δεῖ γενέσθαι* ***ἐπ᾽ ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν***(2, 28). Συναντάται σε καίρια σημεία της Αποκ.: στην επικεφαλίδα (1, 1), στο 4, 2 και στον Επίλογο (22, 6) και είναι συνώνυμο του ***ἐπ᾽ ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν***του Δαν. 2, 28. Το *ἃ μέλλει γίνεσθαι* δε σημαίνει ότι τα περιστατικά των κεφ. 4-22 βρίσκονται σε μελλοντικό χρόνο έναντι αυτών, τα οποία σημειώνονται στα κεφ. 2-3. Το κεντρικό γεγονός της Ενθρόνισης του Ι. Χριστού κατά την Επουράνια Λατρεία στο κεφ. 5 όπως και στο κεφ. 12, αποτελεί, παραδείγματος χάριν, ήδη παρελθόν σε σχέση με την κατάσταση των Εκκλησιών, η οποία περιγράφεται στην επτάδα των επιστολών. Αποτελεί όμως το κορυφαίο εισαγωγικό γεγονός των Εσχάτων. Συνεπώς με την φράση, *ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα* δηλώνονται τα ήδη πραγματοποιηθέντα στο παρελθόν ή προσδοκώμενα στο μέλλον Έσχατα. Αυτά τα ήδη πραγματοποιούμενα Έσχατα καλείται ο Ιωάννης να θεωρήσει από την αιώνια προοπτική την οποία προσφέρει ο ουρανός.

Ενώ στην κραταιά δεξιά χείρα του καθήμενου επί του θρόνου Κυρίου βρίσκεται το επτασφράγιστο βιβλίο (5, 1), στη δεξιά χείρα του Υιού του Ανθρώπου βρίσκονται οι **άγγελοι** των επτά μικρασιατικών Εκκλησιών. Άλλοι ερευνητές υποστηρίζουν ότι οι *άγγελοι* αποτελούν τους επουράνιους αντιπροσώπους των Εκκλησιών, όπως και στα παλαιοδιαθηκικά χωρία Δτ. 32, 8. Δαν. 10, 13. 20 κ.ε.. Ιώβ 15, 31 κ.ε. και άλλοι τους ηγέτες των Εκκλησιών ή τους αντιπροσώπους των Εκκλησιών, οι οποίοι βρίσκονται κοντά στον εξόριστο Ιωάννη. Νομίζω ότι ο Ιωάννης χρησιμοποιεί τον όρο *άγγελο*, όπως και ο προφ.Μαλαχίας (3, 1), για να κατονομάσει τους προφήτες οι οποίοι προΐσταντο στην λατρεία. Ως *άγγελος* χαρακτηρίζεται από τον Εκαταίο από τα Άβδηρα ο ιουδαίος Αρχιερέας: *τὴν δὲ διατριβὴν ἔταξεν αὐτῶν γίνεσθαι περὶ τὸ ἱερὸν καὶ τὰς τοῦ θεοῦ τιμάς τε καὶ θυσίας. τοὺς αὐτοὺς δὲ καὶ δικαστὰς ἀπέδειξε τῶν μεγίστων κρίσεων͵ καὶ τὴν τῶν νόμων καὶ τῶν ἐθῶν φυλακὴν τούτοις ἐπέτρεψε· διὸ καὶ βασιλέα μὲν μηδέποτε τῶν Ἰουδαίων͵ τὴν δὲ τοῦ πλήθους προστασίαν δίδοσθαι διὰ παντὸς τῷ δοκοῦντι τῶν ἱερέων φρονήσει καὶ ἀρετῇ προέχειν. τοῦτον δὲ προσαγορεύουσιν ἀρχιερέα͵ καὶ νομίζουσιν αὑτοῖς* ***ἄγγελον γίνεσθαι τῶν τοῦ θεοῦ προσταγμάτων****. τοῦτον δὲ κατὰ τὰς ἐκκλησίας καὶ τὰς ἄλλας συνόδους φησὶν ἐκφέρειν τὰ παραγγελλόμενα͵ καὶ πρὸς τοῦτο τὸ μέρος οὕτως εὐπιθεῖς γίνεσθαι τοὺς Ἰουδαίους ὥστε παραχρῆμα πίπτοντας ἐπὶ τὴν γῆν προσκυνεῖν τὸν τούτοις ἑρμηνεύοντα ἀρχιερέα (*Διόδωρος Σίκουλος, *Ιστορική Βιβλιοθήκη* 40.3.4.10- 6.10*).* Άλλωστε, όπως ήδη επισημάνθηκε στην Εισαγωγή, μάλλον πρέπει να προκριθεί η γραφή *Τῷ ἀγγέλῳ* ***τῷ ἐν Ἐφέσῳ*** ἐκκλησίας και όχι ***τῆς ἐν Ἐφέσῳ*** *ἐκκλησίας* καθώς μαρτυρείται αρτιότερα. Συνεπώς ο άγγελος εντοπίζεται εντός της Εκκλησίας.

Αυτοί οι «αστέρες της Εκκλησίας» άγγελοι στο χέρι τού κατεξοχήν *Αστέρα του λαμπρού του πρωινού* (22, 16), όπως διαπιστώνεται στην πρώτη επτάδα της Αποκ. (που αποσκοπεί στην κάθαρση και στην προετοιμασία της Σύναξης για την αποκαλυπτική εμπειρία που έπεται), ταυτίζονται με τους προϊσταμένους Προφήτες που έχουν επωμιστεί τη διακονία (όχι απλώς να τελούν «Μυστήρια» αλλά) να μεταφέρουν το ριζοσπαστικό μήνυμα της μετά*νοιας* ενόψει της Παρουσίας του Ι. Χριστού καταρχάς στην Εκκλησία Του (πρβλ. Μαλ. 3, 1. Mκ. 1, 3 *Ιωάννης Βαπτιστής*). Ταυτόχρονα εκπροσωπούν και τις επτά μικρασιατικές «λυχνίες». Αυτοί οι άγγελοι δεν είναι άσαρκοι και άσπιλοι αλλά βρίσκονται σε μια διαρκή καθημερινή πάλη (α) με ένα αυτοθεοποιημένο πολιτικό σύστημα, το οποίο διά του Πλανητάρχη του περιθωριοποιεί και καταδιώκει όσους δεν το προσκυνούν με το κορμί και **την ψυχή** τους (18, 13), (β) με τα μέλη ενός «εκλεκτού» λαού που τους αφορίζουν και τους «καρφώνουν» (κυριολεκτικά και μεταφορικά) επειδή προβάλλουν έναν εξευτελισμένο αλλά και αναστημένο αντι-Μεσσία (που δεν εκπληρώνει τα εθνικά και ατομικά ιδεώδη της κυριαρχίας και της ηδονής) αλλά και (γ) με τους εντός της Εκκλησίας «πνευματικούς» χριστιανούς (τους Νικολαΐτες, τους οπαδούς του Βαλαάμ και της Ιεζάβελ. 2, 14. 20), οι οποίοι εν ονόματι της χριστιανικής ελευθερίας επιδιώκουν την «ομογενοποίηση» - το συμβιβασμό πάση θυσία με τον κόσμο χάριν της επιβίωσης.

## *ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ:* Η ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΣ

Ν. Ματσούκα[[132]](#footnote-132)

Σε κανένα άλλο κείμενο της παγκόσμιας φιλολογίας δεν καταδικάζεται με τόση δριμύτητα και πειστικότητα, όσο στην Αποκ. του Ιωάννη η θεοποίηση και εκπόρνευση της εξουσίας: πολιτικής, οικονομικής, ιδεολογικής. Οι συναρπαστικές περιγραφές του βιβλίου κάνουν τον αναγνώστη να νοιώθει αυτούς τους τρομακτικούς τριγμούς και τον εκκωφαντικό πάταγο, καθώς πέφτει η Βαβυλών η μεγάλη –σύμβολο της ρωμαϊκής κυριαρχίας. [...] Η καταδίκη κάθε θεοποιημένης εξουσίας (σχεδόν όλες οι εξουσίες υποκύπτουν στον πειρασμό της θεοποίσης και της αλλαζονείας) αφορά όχι μόνον την εποχή του Ιωάννη αλλά και κάθε στιγμή στη διαδρομή της εσχατολογικής πορείας. Γι’ αυτό ο λόγος της Εκκλησίας διαρκώς και ακαταπαύστως είναι **αντιεξουσιαστικός** και κατά συνέπεια χαρισματικός και **θεραπευτικός.** **Η βασιλεία του Θεού δεν είναι εκ του κόσμου τούτου, αλλά ο λόγος του τσακίζει κάθε εξουσία του κόσμου τούτου. [**…] Εν έτει σωτηρίω 2001 ο πολι­τισμός της ανθρωπότητας κρίνεται ακόμη για μια φορά και βρί­σκεται άκρως ελλιπής· βέβαια, όπως άλλωστε έχει τονιστεί κιό­λας, τίποτα δεν υπάρχει απολύτως εξαχρειωμένο, και τίποτα α­πολύτως εξιδανικευμένο κατά το αντιμανιχαϊκό πνεύμα της χρι­στιανικής διδασκαλίας. Στίς ημέρες μας μερικοί διανοούμενοι κάθε μορφής - ευτυχώς λίγοι και γραφικοί- λένε σε αρκετές περι­πτώσεις ότι επιστρέφουμε στο Μεσαίωνα, ενώ τα φρικαλέα εγ­κλήματα της εποχής μας, η άκρως προκλητική υποκρισία όσων αυτόκλητα διορίζονται φύλακες της Ειρήνης και των ανθρώπινων δικαιωμάτων, και η πλεονεξία μιας πολιτισμένης μειοψηφίας πού βυθίζει στην πείνα, στο θάνατο παιδιών και στη διχοτόμηση δισεκατομμύρια ανθρώπους της σημερινής ανθρωπότητας, απο­τελούν φαινόμενα μοναδικά μονάχα της εποχής μας και όχι, βέ­βαια, του Μεσαίωνα! Ενδεχομένως πρόκειται για ένα νέο Μεσαί­ωνα της *ύβρης. [...]* Από το 1950 κυρίως ως τις αρχές της δεκαετίας του '90 ή ανθρωπότητα ταλαιπωρήθηκε από τη διελκυστίνδα κομμουνιστικής και αντικομμουνιστικής πολιτικής· φάκελοι και διχοτομήσεις χαλκεύτηκαν μέσα σε αίμα και δάκρυα. Και καθώς χάθηκε το *ευλογημένο αντίπαλο δέος,* εν έτει σωτηρίω 2001 βρεθήκαμε στη διελκυστίνδα τρομοκρατίας και αντιτρομοκρατίας, με όλες τις ευρωπαϊκές χώρες, ακόμη και με τη Ρωσία και με άλλες χώρες, να τρέχουν σα σκυλάκια πίσω από την Αμερική! Νέοι φάκελοι και νέες διχοτομήσεις χαλκεύονται, πράγματα οδυνηρότερα κατά πολύ από ό,τι τα προηγούμενα. Οι νέοι εξουσιαστές αυτής της δεύτερης διελκυστίνδας επιβάλλουν το δόγμα που λέει ότι η βία θεραπεύεται με τη βία, και η τρομοκρατία με την τρομοκρατία, οπότε ξανά ή ανθρωπότητα θα σέρνει το βράχο του Σίσυφου, καθώς *πάσσαλος πασσάλω εκκρούεται!* Σ' αυτή τη θολή περιρρέουσα ατμόσφαιρα ήδη αποδείχτηκε σωστή η μέσω της θεολογίας βυζαντινή φιλοσοφία· με άλλα λόγια, ότι ή δύναμη της αγάπης, πού οδηγεί στο μαρτύριο, στην αυτοθυσία για τους άλλους και στη δημιουργική παθητική αντίσταση, είναι ή ίδια δύναμη, όταν διαβρωθεί και μεταλλαγεί σε μίσος. [...] Έτσι το πολιτικό μίσος - όχι το θρησκευτικό!- οδηγεί αβίαστα σε μια δυ­ναμική αυτοθυσία αυτοκαταστροφής και καταστροφής των άλλων. Ωστόσο, κατά το πνεύμα της *Αποκ.,* οι δυο διελκυστίνδες των εξουσιαστών δεν πρέπει να πτοούν τους Χριστια­νούς. Η πορεία της ανθρωπότητας δεν βρίσκει λύση και ολοκλή­ρωση μόνο στα έσχατα, στην είσοδο της αιωνιότητας, αλλά και διαχρονικά καρπώνεται την πρόοδο. **Με άλλα λόγια, μολονότι η κακία και η μωρία του ανθρώπου θα μπορούσαν να αφανίσουν τον κόσμο, τον τελικό λόγο τον έχει ο θεός. Έτσι τα γυρίσματα του καιρού μπορούν να μας γλυτώσουν από τη δαγκάνα της δεύ­τερης διελκυστίνδας των εξουσιαστών.** Εξάλλου η χιλιετής βασι­λεία του Χριστού ίσως είναι η έβδομη ήμερα της εκκλησιαστικής ζωής, η ίδια η έβδομη ήμερα, πριν από την ατελεύτητη και ανέσπερη Όγδοη ήμερα της βασιλείας του θεού. Όταν το 1995 κατά μήνα Σεπτέμβριο γιορτάστηκε στην Πά­τμο η επέτειος για τα 1900 χρόνια από τη συγγραφή της Αποκ.*,* ανάμεσα σε μύρια όσα πρόχειρα και γραφικά, πού ειπώθηκαν, ήταν και οι απόψεις ευτυχώς λίγων διανοουμένων και δη­μοσιογράφων που είπαν με έκδηλη την απέχθειά τους ότι η Αποκ. είναι βιβλίο-εβραϊκό, τους εμπνέει φόβο καθώς το διαβά­ζουν, και ότι κάνει λόγο για πολέμους και τιμωρίες, ενώ ο Χριστός είπε το *Ἀγαπᾶτε ἀλλήλους!* Οι περί ων ο λόγος διανοούμενοι δεν πρόσεξαν, λογού χάρη, ότι πολύ σωστά ή γλώσσα μας πλουτί­στηκε με εκφράσεις, όπως *θεομηνία, βιβλική καταστροφή, οργή θεού κτλ.* **Οφείλουν να ξέρουν ότι ή χριστιανική ζωή δεν είναι κάτι νερόβραστο μήτε ένα ήσυχο ποταμάκι· πρόκειται για μια πο­ρεία μέσα από φωτιά και δάκρυα, εν μέσω *ωδίνων και οδυνών,* και δεν τη γράφουν κοκκινοσκουφίτσες.** Ευτυχώς πού υπάρχει το *ἀγαπᾶτε ἀλλήλους* και έτσι η Εκκλησία μπορεί να θριαμβεύει σ’ αυτήν την πορεία. Για μια ακόμη φορά θέλω να σημειώσω με έμφα­ση ότι *φυσική* και *μεταφυσική* βρίσκονται σε άρρηκτη συνύφανση: **παράβαση των θείων εντολών είναι παράβαση των νόμων της φύσης.** Επομένως, είτε ο θεός οργίζεται και τιμωρεί, είτε η φύση ως εκδικούμενη οργίζεται και τιμωρεί, είναι ένα και το αυτό, και κα­τά συνέπεια και οί φυσικοί νόμοι μας λένε το *ἀγαπᾶτε ἀλλήλους.* Και τούτο το λόγο οφείλει να αφουγκραστεί o κακός και μωρός άνθρωπος!

Η *Αποκ.* του Ιωάννη είναι ένα άκρως γοητευτικό και φιλόκαλο έργο. Εξού και οι πολλοί λογοτέχνες και καλλιτέχνες πού το θαυμά­ζουν, και αρκετοί το έχουν μεταφράσει. Όσοι φοβούνται διαβά­ζοντάς το, προφανώς έχουν το δουλικό φόβο στην ψυχή τους, που είναι *κόλαση* κατά τον Ευαγγελιστή Ιωάννη. Όλα τα οδυνη­ρά δεινά, πού απαριθμούνται και παριστάνονται σ' αυτό το έργο, προβάλλονται για να θεραπευτούν από τη λυτρωτική ενέργεια του θείου φωτός. Η ασκήμια παριστάνεται για να καταποθεί από το *κάλλος,* και να λαμπρύνει τα πάντα *ὁ ἀστήρ ὁ λαμπρός ὁ πρω­ινός* (Αποκ. 22, 16). Τελικά αστράφτει το *κάλλος* της αλήθειας και της ζωής.

Εικόνα που περιέχει άτομο, άνδρας, πόζα, παλιός

Περιγραφή που δημιουργήθηκε αυτόματα

**Η ΑΛΛΑΖΟΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ**

**(Άγαλμα του Δομιτιανού 1ος αι. μ.Χ.)**

*Aλίμονο, αλίμονο, πόλη μεγάλη Βαβυλώνα*

*μέσα σε μια ώρα ήλθε η καταστροφή σου!* (18, 10)

Για παραπάνω Πληροφόρηση

**EIΣΑΓΩΓΗ**

## 

## 1. ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ

### α. Προλεγόμενα

Η Αποκάλυψη (Αποκ.) παραμένει στην Ανατολή μέχρι σήμερα ένα επτασφράγιστο βιβλίο. Αν και στην αρχή και στο τέλος της μακαρίζονται ο αναγνώστης και όσοι *ακούνε* το βιβλίο στο πλαίσιο προφανώς της λατρείας (1, 3. 22, 7)[[133]](#footnote-133), το συγκεκριμένο έργο, όπως και το Άσμα των Ασμάτων, δεν «διαβάζεται» μέχρι σήμερα στη Λειτουργία της (Ανατολής). Παρά το γεγονός ότι στην Αποκ. διακηρύσσεται η θεότητα του Αρνίου μέσω (α) τίτλων, (β) εικόνων (αφού Αυτό μοιράζεται τον ίδιο θρόνο με τον Θεό Πατέρα) και (γ) άλλων φιλολογικών μέσων (πρβλ. παράδοξους σολοικισμούς[[134]](#footnote-134) 6, 17. 11,15), το συγκεκριμένο βιβλίο δεν υπομνηματίσθηκε από τους κατεξοχήν Ερμηνευτές Πατέρες. Επίσης χρησιμοποιήθηκε ελάχιστα ως «οπλοστάσιο» στις χριστολογικές διαμάχες και τη διαμόρφωση του Δόγματος της Α’ Οικουμενικής Συνόδου της Νικαίας. Αν και είναι το μοναδικό βιβλίο της Κ.Δ., το οποίο εξαίρει το ίδιο την αυθεντικότητά του (22, 18-19) και ενώ όντως στην Εκκλησία των Μαρτύρων του 2ου αι. μ.Χ. ήταν το πλέον αγαπητό από τα 27, ενσωματώθηκε τελευταίο στον Κανόνα (τον κατάλογο των βιβλίων) της Κ.Δ., μάλλον μετά τον 4ο αι. μ.Χ..

Αυτή η επιφυλακτικότητα της Εκκλησίας προφανώς οφείλεται (α) στη «χιλιαστική» παρερμηνεία κατεξοχήν του κεφ. 20 ήδη από τον 2ο αι. μ.Χ., αφού αυτή δεν ενέπνευσε μόνον τον Παπία Ιεραπόλεως αλλά και τους Ιουστίνο, Τατιανό, Ιππόλυτο και Ειρηναίο. (β) Επίσης δικαιολογείται από την πολεμική εναντίον του Μοντανισμού, ο οποίος επί τη βάσει κατεξοχήν του κεφ. 21 ανέμενε την κατάβαση της καινής Ιερουσαλήμ στην Πέπουζα.[[135]](#footnote-135) (γ) Επιπλέον όταν η ρωμαϊκή αυτοκρατορία εκχριστιανίσθηκε, μάλλον ήταν επόμενο να παραθεωρηθεί ένα βιβλίο που ασκεί οξεία κριτική στη αυτοθεοποιημένη «Αιώνια Πόλη» ως Πόρνη και την αυτοκρατορία της. Πλέον, όπως σημειώνει ο G. Podskalsky[[136]](#footnote-136), στους κυρίαρχους κύκλους η Εσχατολογία υποκαθίσταται από την Ιδεολογία. (δ) Όπως αποδεικνύω σε άρθρο μου σε επίμετρο στο τέλους του παρόντος πονήματος, στην περιθωριοποίηση της Αποκ. στη λατρεία ίσως συνετέλεσε και το εξής: Το «μάννα», το οποίο στο Ιω. 6 ταυτίζεται με την μετάληψη του Σώματος του Ι. Χριστού, στην Αποκ. αποτελεί δώρο όχι στο παρόν (κατά τη διάρκεια της θείας Ευχαριστίας) αλλά στα τελικά έσχατα (2, 17). Ίσως αυτό συμβαίνει στο πλαίσιο της πολεμικής εναντίον της σακραμενταλιστικής θεολογίας των Νικολαϊτών, της αντίληψης δηλ. ότι με τη συμμετοχή στα μυστήρια «μαγικά» σωζόμαστε.

Τα τρία πλέον γνωστά Υπομνήματα της Αποκ. γράφονται την περίοδο 6ος – 10ος αι. μ.Χ. όταν η Βυζαντινή Αυτοκρατορία μετά την ακμή του Ιουστιανιανού, προοδευτικά αποσταθεροποιείται και μάλιστα ένεκα της εκρηκτικής εξάπλωσης μιας νέας μονοθεϊστικής θρησκείας, η οποία αμφισβήτησε έντονα την αυτοκρατορική ιδεολογία της Νέας Ρώμης. Αυτή την περίοδο παρατηρείται και μια παρακμή της βιβλικής Ερμηνευτικής. Πλήθος υπομνημάτων στην Αποκ. επίσης συγγράφεται την περίοδο της Τουρκοκρατίας, όταν το συγκεκριμένο βιβλίο μαζί με τους Ψαλμούς αποδόθηκαν και στη νέα Ελληνική άνευ αντιδράσεων αφού πρόσφεραν παραμυθία. Και στα νεότερα χρόνια η αφύπνιση του ενδιαφέροντος για τον αποκαλυπτισμό οφείλεται στον Σ. Αγουρίδη και τις εργασίες του τη δεκαετία του 50 και του 60 μετά την κρίση του οράματος της προόδου που προκάλεσαν οι δύο Παγκόσμιοι Πόλεμοι.

ο αποκαλυπτισμός (αποκ.), έστω και αν άνθησε στον ιουδαϊσμό, εντούτοις αποτελεί ένα φαινόμενο παγκόσμιο και διαχρονικό. Συνιστά την απάντηση της ανθρώπινης ύπαρξης στην απειλή της *πραγματικής* είτε *φανταστικής*, *εσωτερικής* είτε *εξωτερικής* απώλειας της πολιτισμικής της ταυτότητας από μια θρησκευτικοπολιτικά ή κοινωνικοικονομικά ανώτερη Δύναμη[[137]](#footnote-137). Αποκαλυπτικά οράματα καταγράφηκαν για πρώτη φορά στην Αίγυπτο το 1990 π.Χ. από τον προφήτη Nefer-Rahu. Κατέκλυσαν την Εγγύς Ανατολή την εποχή της ραγδαίας εξάπλωσης του Ελληνισμού τον 3ο αι. π.Χ., ενώ παρόμοια συγγράμματα συναντώνται και στους Ατζέκους πολλούς αιώνες αργότερα όταν εκείνοι αντιμετώπισαν τη στρατιωτική και οικονομική επέλαση των Ευρωπαίων.

Το χιλιαστικό όραμα-Millennium είναι κατά κανόνα συλλογικό, αναμένεται να υλοποιηθεί *σύντομα* και *ξαφνικά* στη γη αυτή ως συνέπεια όχι απλώς μιας *αλλαγής* των υφιστάμενων αρνητικών συνθηκών, αλλά ως πραγματοποίηση του Τελείου με τη συνδρομή μάλιστα θείων - υπερφυσικών όντων. Η αντίσταση που επιχειρείται με τον αποκαλυπτισμό έχει τρεις στόχους: (α) να επανακτηθεί η εθνική κυριαρχία, (β) να σταματήσει η κοινωνική και η οικονομική εκμετάλλευση από τους δυνάστες - κατακτητές και ταυτόχρονα (γ) να προστατευθούν και να προβληθούν οι παραδεδομένοι θεσμοί του Νόμου και της Θρησκείας. Αυτή η αντίσταση δύναται να είναι *παθητική:* επιστροφή δηλ. στους αρχαϊκούς μύθους συνδυασμένη με προβολή των πανάρχαιων ηρώων και θεών της φυλής, οι οποίοι ενώ μέχρι τότε αποτελούσαν τους θεματοφύλακες της συντήρησης, μπροστά στον κίνδυνο της εξαφάνισής τους γίνονται οι εισηγητές του Καινούργιου. Δύναται, όμως, να είναι είτε *στρατιωτική*, ένοπλη δηλ. αντίσταση με έντονα χαρακτηριστικά του *Ιερού* Πολέμου είτε *προσηλυτιστική*, επιχείρηση δηλ. κατάκτησης των κατακτητών με την υιοθέτηση εκ μέρους τους της λατρείας των τοπικών εθνικών θεοτήτων και των μεσιακών οραμάτων των κατακτημένων. Έστω και αν τελικά η *χρυσή εποχή* που υπόσχεται το αποκαλυπτικό όραμα αποδειχθεί Ου-Τοπία, εντούτοις με αυτό (το όραμα) απελευθερώνονται δυνάμεις και ενέργεια που τελικά μεταμορφώνουν το κοινωνικό τοπίο και δίνουν ελπίδα και προοπτική στο ανθρώπινο πρόσωπο. Και αυτό διότι τα οράματα του αποκ. δίνουν τη δυνατότητα στον ‘αδύναμο κρίκο’ της κοινωνίας, στον ‘αποδιοπομπαίο τράγο’, μπροστά στην επιλογή ‘υποταγή ή θάνατος’ να επιλέξει μιας τρίτη ‘μεταφυσική’ προοπτική, η οποία του φανερώνει την εξής σπουδαία αλήθεια:ο παρών κόσμος δεν είναι το παν. συνεπώς αυτός και ο θάνατος δεν έχουν την τελευταία λέξη στην προσωπική και την παγκόσμια Ιστορία. Με αυτήν την επίγνωση ο άνθρωπος σχετικοποιεί κάθε αυτοθεοποιημένο πολιτικό σύστημα εκμετάλλευσης και αλλοτρίωσης, αποκτά το σθένος να απελευθερωθεί από τον αρχέγονο φόβο του θανάτου και το θάρρος να κατονομάσει την αδικία και τη βία και τη δυνατότητα να νοηματοδοτήσει τη ζωή του. Διατηρώντας κάθε «συντετριμμένος» άσβεστο το φως της ελπίδας, αντί να υποταχθεί μοιρολατρικά στη βία της εξουσίας και στην υπαρξιακή απειλή του θανάτου, ανοίγει για τον εαυτό του καινούργιους ορίζοντες δράσης. Έχοντας έντονο το αίσθημα της εγγύτητας του τέλους, ο άνθρωπος συνειδητοποιεί ότι ο χρόνος της ζωής δεν είναι ατέρμονος και ότι ο ίδιος πρέπει να κάνει τις επιλογές και να αναλάβει τις ευθύνες του έναντι του Θεού, του συνανθρώπου και του Κόσμου.

Προκειμένου να θεωρήσει κάποιος τις ευεργετικές επιπτώσεις του αποκ. δεν έχει παρά να αναλογιστεί τον προαναφερθέντα ρόλο που διαδραμάτισαν τα αποκαλυπτικά οράματα και το βιβλίο της Αποκ. τα χρόνια της τουρκικής σκλαβιάς στην Ελλάδα[[138]](#footnote-138). Αντίθετα σε έναν κόσμο, όπως ήταν ο μεταμοντέρνος, ο οποίος μέχρι και την εκδήλωση της οικονομικής κρίσης (2008), θεωρούσε ότι όλα είναι εν τάξει και ο μοναδικός στόχος και ελπίδα του ήταν η βελτίωση του ατομικού βιοτικού επιπέδου και η απόλαυση του εδώ και τώρα, ο αποκ. αποτελούσε κάτι το εξωτικό.

### β. Η Ιστορία της Επαγγελίας[[139]](#footnote-139)

Προκειμένου να κατανοηθεί το φαινόμενο του αποκ., είναι μεθοδολογικά αναγκαίο να καταγραφούν καταρχήν τα χαρακτηριστικά που έχει η Ιστορία της θείας Οικονομίας στην Π.Δ.. Αυτά είναι τα εξής:

1. Η ιστορία του Ισραήλ, έστω κι αν δεν είναι μια εξελικτική ιστορία διαρκούς προόδου, αποτελεί όμως μια **ιστορία συνεχώς διευρυνόμενων ελπίδων,** οι οποίες ανοίγουν ολοένα και ευρύτερους ορίζοντες. Εγκαινιάζεται με την επαγγελία προς τον Αβραάμ: *ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου εἰς τὴν γῆν ἣν ἄν σοι δείξω* *καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα καὶ εὐλογήσω σε καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου καὶ ἔσῃ εὐλογητός* (Γέν. 12, 1-2). Ο πατριάρχης προσκαλείται να εγκαταλείψει την εξασφάλιση που του παρέχει η πατρική εστία και να διάγει μια ριψοκίνδυνη ζωή συνεχούς οδοιπορίας προς το άγνωστο προκειμένου να καταστεί η ευλογία όλων των λαών της γης. Ως αντίδωρο αυτής της «οδύσσειάς» του, ο Θεός του υπόσχεται γη, πολυάριθμους απογόνους και την παντοδύναμη προστασία Του. Το ίδιο συμβαίνει και με τον στενάζοντα κάτω από τον τυραννικό ζυγό των Αιγυπτίων **ισραηλιτικό λαό**. Ο Γιαχβέ, ο προσωπικός Θεός των Πατέρων, από τη φλεγόμενη αλλά μη καιγόμενη βάτο υπόσχεται στο Μωυσή τα πολυπόθητα δώρα της απόκτησης ελευθερίας και γης-πατρίδας (Έξ. 3, 7 κ.ε.). Αυτή η γη παρουσιάζεται με ζωηρότερα και ελκυστικότερα χρώματα από ό,τι στον Αβραάμ. Είναι η γη όπου ρέει μέλι και γάλα. Αργότερα στην περίοδο της βασιλείας μια καινούργια επαγγελία θα προστεθεί στις προηγούμενες. Ένας χαρισματούχος βασιλιάς*, ο Μεσσίας,* θα βασιλεύσει με δικαιοσύνη και θα δώσει στη γη Χαναάν / Ισραήλ και στους απογόνους του Αβραάμ οικουμενική αίγλη και αρμονία, «ειρήνη»/shalom (Β’ Βασ. 7, 11β.16. Ησ. 7-11. Μιχ. 5, 1-5. Ιεζ. 37). Σημειωτέον ότι η ελπίδα έχει οικουμενικό χαρακτήρα. Δεν αφορά αποκλειστικά στον περιούσιο λαό αλλά σε ολόκληρη την κοινότητα των διεσπαρμένων μετά τη Βαβέλ λαών, αφού ο Ισραήλ δεν εξελέγη από τον Θεό προκειμένου να υποτάξει **βίαια** τα υπόλοιπα έθνη, αλλά προορίσθηκε να γίνει **η ευλογία και το φως των εθνών**. Ο ρόλος του ήταν να οδηγήσει την οικουμένη στην άμεση κοινωνία και σχέση με την πηγή της ζωής, τον προσωπικό Θεό (Γέν. 12,1-3).
2. Οι ανωτέρω επαγγελίες του Θεού δεν αποτελούν όπιο, μέσον ψευδαισθησιακής δραπέτευσης στην πλασματική πραγματικότητα ψεύτικων παραδείσων, αλλά συνοδεύονται απαραίτητα από μια πρόσκληση για γκρέμισμα όλων των ειδώλων και δραστηριοποίηση / έξοδο από τον εφησυχασμό και την αυτάρκεια. Έτσι όλες οι υποσχέσεις του Θεού συνοδεύονται από μια πρό(σ)κληση για **έξοδο**. Η επαγγελία του Θεού και η έξοδος του λαού τελειοποιούν την Ιστορία. Καινούργια πεδία δράσης και δυνατοτήτων ανοίγονται στον άνθρωπο, ο οποίος προσκαλείται να συνεργήσει με τον Θεό στην πραγμάτωσή τους. Ο Αβραάμ πρέπει να στρέψει τα νώτα του στα είδωλα και *τους αστέρες* της προγονικής εστίας και να πορευθεί στο άγνωστο, υπακούοντας τον επίσης άγνωστο αλλά προσωπικό Θεό. Ο *βραδύγλωσσος* Μωυσής πρέπει να αντιμετωπίσει το σκληροτράχηλο Φαραώ και να οδηγήσει το λαό μακριά από τη γη της δουλείας μέσα από τη σκληρή έρημο του Σινά προκειμένου αυτός να φοιτήσει στο μεγάλο αυτό Φροντιστήριο της Πίστης προς τον Γιαχβέ (Δτ 8,5). Αποδεικνύεται έτσι ότι μόνον με τον επώδυνο χωρισμό από τον ειδωλολατρικό τρόπο ζωής μπορεί να ωριμάσει η πίστη (Λευιτ. 20,26).
3. Η ελπίδα δε θεμελιώνεται πάνω στην ουτοπία του μύθου ούτε σε αυτόν της ιδεολογίας, αλλά εδράζεται σε ιστορικές εμπειρίες και ιδιαίτερα στην αποκάλυψη του Θεού ως προσωπικού Θεού ‘διαθήκης’ δηλ. σχέσης. Μόνον αφού έχει ήδη επιδείξει την πατρική αγάπη και την αφοσίωση προς τον λαό του με τα καταπληκτικά σημεία με τα οποία τον λύτρωσε από την καταναγκαστική εργασία του πηλού, παραδίδει ο Γιαχβέ στο όρος Σινά στον Μωυσή τη διαθήκη Του. Με αυτή τη διαθήκη, χαραγμένη πάνω στις δύο λίθινες πλάκες, χαρίζει στη ζωή και την ελευθερία τους νόμους εκείνους, οι οποίοι προσφέρουν τη δυνατότητα στα δώρα αυτά (της ζωής και της ελευθερίας) να ευδοκιμήσουν. Αποδεικνύεται έτσι περίτρανα ότι ο Γιαχβέ δεν είναι ο απαθής θεός-actus purus των ελλήνων φιλοσόφων, αλλά ο Θεός των Πατέρων, ο Θεός της διαρκούς εξόδου/έκ*στασης* από τον ίδιο Του το Είναι, ο Θεός της απόλυτης αγάπης και της απόλυτης ελευθερίας. Στο Ταλμούδ σώζεται η εξής χαρακτηριστική ρήση: *όπως συμβαίνει στα δίδυμα αδέλφια, όπου το ένα ασθενεί και το δεύτερο συμ-πάσχει, το ίδιο, λέει ο Άγιος ας είναι ευλογημένος, είμαι και εγώ δίπλα σου στον Πόνο και στην Ανάγκη* (Ψ. 91, 15) (Pesk. 5,6). Σημειώνει ο Μ. Φαράντος[[140]](#footnote-140): *Ο θεός της Γραφής είναι ο θεός της «εξόδου», ο μαχητής κατά της καταδυναστεύσεως.* ***Στην ελληνική Αρχαιότητα η ουσία, το εν εαυτώ μένειν, ήτο η υ­ψίστη δυνατότης πραγματικής υπάρξεως. Αντιθέτως, στη Γραφή, η υψί­στη μορφή υπάρξεως είναι η κίνησις ως «έξοδος» και κάθοδος, ως «κένωσις», δηλ. ως αγάπη και αυτο-θυσία.*** *Στην Αρχαιότητα απουσιάζει ο διάλογος μεταξύ «άνω» και «κάτω», μεταξύ θείου και κόσμου. Το «ά­νω» είναι αριστοκρατικό: απαθές, αναίσθητο. Δεν ακούει, δεν βλέπει, δεν κατέρχεται προς τα κάτω, μένει ακίνητο στον εαυτό του, είναι «μονή­ρες», όπως λέγει ο Πλάτων. Το «κάτω» δε, ένεκα της φυσικής του ασθε­νείας, καίτοι πασχίζει, δεν δύναται να ανέλθει προς τα άνω, ούτε να επι­δράσει επί του «άνω» και να ακουσθεί υπ' αυτού. Το «άνω» είναι «ουσία ακίνητος», όπως ορίζει αυτό ο Αριστοτέλης, το «ου ένεκα», το οποίο κι­νεί «ως ερωμένο», δηλ. ως μαγνήτης, ουδέποτε όμως το ίδιο εξ­ερχόμενο. Αντίθετα ο θεός της Γραφής είναι ιστορικός θεός. […] Ο θεός δεν είναι κάπου «επέκεινα», στην «κορυφή» του κόσμου, αλλά είναι η δύναμις και η δυνατότης υπερβάσεως και κυριότητος του χώρου και του χρόνου. Ο Θεός ζει μέσα στον κόσμο και για τον κόσμο του, και κατευθύνει αυτόν προς τον υπ’ αυτού τεθέντα σκοπό*.

1. Οι Προφήτες του Ισραήλ εισήγαγαν την **εσχατολογική αντίληψη** του χρόνου και ιστορίας. Στο πολυεθνικό περιβάλλον ο χρόνος ανακυκλωνόταν αέναα και ατέρμονα ακολουθώντας το ρυθμό αγίων ημερών και εορτών, οι οποίες με τη σειρά τους πρόβαλλαν με γλώσσα μυθική, συμβολική και αρχετυπική το θάνατο και την ανάσταση της φύσης. Το ίδιο συνέβη και στον Ισραήλ, έστω και αν οι εορτές του αναφέρονταν σε πραγματικά συγκλονιστικά γεγονότα του παρελθόντος και επεμβάσεις του προσωπικού Θεού στον Κόσμο και στην Ιστορία και δε βασίζονταν στον αέναα επαναλαμβανόμενο αναπαραγωγικό κύκλο της Φύσης. Αυτήν την κατευναστική και εφησυχαστική για τις μάζες μαγική επανάληψη και ανακύκληση του χρόνου, την οποία υπηρετούσε με το αζημίωτο το επίσημο ιερατείο και εκμεταλλευόταν η πολιτική ηγεσία για να επιτύχει ιδιοτελείς σκοπούς, προσπάθησαν να ‘ταράξουν’ οι προφήτες του Ισραήλ.Υπό την απειλή της ανόδου των Ασσυρίων και των Βαβυλωνίων, επεσήμαναν με ιδιαίτερη οξύτητα το νόημα του παρόντος, και προσπάθησαν να επικεντρώσουν την προσοχή του λαού σε αυτό που επιτελεί τώρα ο Θεός. Η ιστορία του Ισραήλ στους Προφήτες του Ισραήλ απέκτησε έτσι το χαρακτήρα του δραματικού διαλόγου μεταξύ Θεού και ανθρώπου. Αυτός ο διάλογος προκαλεί είτε σε απόρριψη του Θεού είτε στη μετάνοια του ανθρώπου και συντελείται στις διαστάσεις της απόλυτης μοναδικότητας, ελευθερίας αλλά και ανασφάλειας που εμπεριέχει το *Τώρα.* η φευγαλέα αλλά κρίσιμη στιγμή του παρόντος. Η ατομική και συλλογική ύπαρξη ή ανυπαρξία, δε μπορούν να θεωρούνται κεκτημένα, αλλά συναρτήσεις της στάσης του ανθρώπου και του λαού απέναντι στη δυναμική επέμβαση του Θεού στο παρόν και στο μέλλον. Αυτή η επέμβαση αναμένεται να συντελεσθεί **τη φοβερή ημέρα του Κυρίου** (Αμ. 5,18 κ.ε.. Μιχ. 1,2 κ.ε. . Σοφ. 2,4-15). Έξοδος, Δαυίδ, Σιών γίνονται στους Προφήτες σύμβολα μιας καινούργιας αρχής. Με αυτήν την προφητική θεώρηση της Ιστορίας, ο χρόνος από ‘κρόνος’ γίνεται Καιρός, ευκαιρία δηλ. αλλαγής στάσης ζωής. Βέβαια η ριζοσπαστική και ολοκληρωτική απόρριψη κάθε εξασφάλισης που προέρχεται από το παρελθόν και η κριτική που άσκησαν στον παρόν ήταν κάτι το μαρτυρικό ακόμα και για τους ίδιους.

### γ. Η Εποχή της Παρακμής

Ο ίδιος ο πρώτος βασιλιάς/μεσσίας Σαούλ προδίδει αυτές τις ελπίδες που είχε εναποθέσει σε αυτόν ο λαός και αργότερα παρόλη την παρένθεση ακμής επί Δαυίδ και Σολομώντος, το βασίλειο του Ισραήλ διασπάται, ηττάται και οδηγείται αλυσοδεμένο και ταπεινωμένο στην εξορία. Η ιστορία της ελπίδας μεταλλάσσεται σε ***ιστορία εξορίας και απογοήτευσης***. Η καταστροφή της Ιερουσαλήμ, η πυρπόληση του Ναού και ο διασυρμός της βασιλικής Δυναστείας στη βαβυλώνια αιχμαλωσία (587/6 π.Χ.) κλόνισαν τη ζωτική για τον Ισραηλίτη πίστη στην ασάλευτη σχέση του προσωπικού Θεού με τον λαό Του, η οποία εδραζόταν στην Ιστορία και στη συνέχεια της θείας Εκλογής και Οικονομίας, καθόσον όλα τα τραυματικά αυτά γεγονότα αποδόθηκαν στην ισχύ των θεών των νικητών και στην εγκατάλειψη του λαού από τον ίδιο τον Θεό Του (Ιεζ 16. 20. 23). Οι ελπίδες για μια ιστορική δυναμική παρέμβαση του Θεού των Προφητών παραχώρησαν τη θέση τους στην πεποίθηση ότι ο Θεός αποσύρθηκε από την ιστορική σκηνή, κρύφτηκε στα βάθη του ουρανού και θα αφήσει τελικά αυτόν τον αιώνα να καταστραφεί κάτω από το βάρος της κλιμακούμενης γήρανσης και της διόγκωσης της ανομίας, προκειμένου μετά να δημιουργήσει μέσα από τις ωδίνες των ευσεβών έναν καινούργιο καλύτερο κόσμο. Το Άγ. Πνεύμα του Θεού θεωρήθηκε ότι μετά το θάνατο των τελευταίων Προφητών Αγγαίου, Ζαχαρία και Μαλαχία (400 π.Χ.) σταμάτησε να πνέει δημιουργικά και προφητικά παρακλητικά στον Ισραήλ (Sanherdin 11a). Παρά την παρακλητική επέμβαση των Προφητών και την ελπιδοφόρα ανάκτηση αυθύπαρκτης πολιτικής οντότητας καταρχήν με την άδεια του ανεκτικού στα διάφορα θρησκεύματα Πέρση βασιλιά Κύρου και μετά από 300 περίπου χρόνια με την επανάσταση των Ασμοναίων, εντούτοις τελικά οι εδραζόμενες στο παρελθόν ελπίδες κατέρρευσαν σε τέτοιο βαθμό τόσο ώστε η ιστορία του Ισραήλ να μετατραπεί τα μεσοδιαθηκικά χρόνια (200π.Χ.- 200μ.Χ) από μια ιστορία ελπίδας σε **μια τραγική ιστορία μιας κλιμακούμενης παταγώδους διάψευσης των οραμάτων, η οποία συνοδευόταν από ένα πρωτόγνωρο πεσιμισμό σχετικά με το μέλλον του Κόσμου.** Αυτή η απαισιόδοξη θεώρηση του παρόντος και του μέλλοντος καταγράφηκε στα **αποκαλυπτικά συγγράμματα**.

### δ. Τα χαρακτηριστικά των αποκαλυπτικών συγγραμμάτων

Οι διαφορές των αποκαλυπτικών συγγραμμάτων από την Προφητεία είναι οι εξής[[141]](#footnote-141): (α) οι Προφήτες απαντούν σε μια συγκεκριμένη ιστορική πρόκληση και χρησιμοποιούν το ζωντανό λόγο για να μεταφέρουν τη θεϊκή εντολή προς ολόκληρο τον λαό. οι αποκαλυπτικοί είναι **οραματιστές συγγραφείς,** οι οποίοι χρησιμοποιώντας ως ψευδώνυμο το όνομα κάποιας παλαιοδιαθηκικής μορφής από τα βάθη των αιώνων και προφητείες γεγονότων, τα οποία ήδη συνέβησαν (vaticinia ex eventu), προσπαθούν να πείσουν με τα γραπτά τους κείμενα έναν **εσωτερικό-εκλεκτό κύκλο** για τη δική τους εκδοχή περί των τελικών Εσχάτων.

(β) Στη θέση τού διαλόγου μεταξύ Θεού και ανθρώπου που κυριαρχεί στην προφητεία και προκαλεί τον άνθρωπο σε μετάνοια, στον αποκ. κυριαρχεί **ο ντετερμινισμός/ο απόλυτος προορισμός**. Όλα είναι προδιαγεγραμμένα, προαποφασισμένα στον ουρανό και υπακούουν στο απόλυτο *δεῑ* της θείας βούλησης. Τον απόλυτο προορισμό των πάντων υπηρετεί και η προσπάθεια του αποκ. να θεωρήσει και να σχηματοποιήσει (όχι μόνον την ισραηλιτική αλλά) την **παγκόσμια** ιστορία. Στον Δανιήλ (κεφ.2. 7) π.χ. οι διάφορες περίοδοι της ιστορίας, στις οποίες κυριάρχησαν και κυριαρχούν οι αυτοκρατορίες του κόσμου παριστάνονται με τέσσερα θηρία ή ευγενή μέταλλα.

(γ) Η ώρα της προφητείας είναι επείγουσα ώρα αποφάσεων, είναι **καιρός/ευκαιρία** μετανοίας. Στον κόσμο του αποκ. αυτή η ώρα απλώς δεν υπάρχει. Ενώ η προφητεία προκαλεί σε δράση ενόψει των επερχόμενων συμφορών, στον αποκ. η καταστροφή είναι μη αναστρέψιμη και η δράση ουσιαστικά χωρίς νόημα. Το μόνο δυνατό είναι η γνώση των αιτίων της συμφοράς, τα οποία (αίτια) αποδίδονται στην εξ άκρας συλλήψεως πονηρή *φύση* του ανθρώπου και στη γήρανση του κόσμου. Έτσι στον αποκ. το ζητούμενο δεν είναι η αποτροπή αλλά ο καθορισμός της καταστροφής.

(δ) Χαρακτηριστικό του αποκ. είναι, επίσης, ο **δυαλισμός**. Ενώ για την προφητεία η ημέρα του Κυρίου αλλάζει τον ρου της Ιστορίας, στον αποκ. τον ανακόπτει. Το λαμπρό μέλλον δεν εμπεριέχεται στην Ιστορία, αλλά στη μεταϊστορία. Ο αποκ. ισχυρίζεται ότι υπάρχουν δυο αιώνες (εβρ. olam). ο παρών και ο μελλοντικός. Ο κόσμος αυτός πρέπει να χαθεί ολοκληρωτικά και αμετάκλητα, προκειμένου να ανατείλει ο καινούργιος αιώνας. Αυτό το γεγονός θα επιτελεστεί μόλις η αμαρτία και η φθορά συμπληρώσουν το προκαθορισμένο μέτρο. Στη χαρά του καινού Ολάμ δεν συμμετέχει ολόκληρο το Ισραήλ, αλλά μόνον οι δίκαιοι (*εξατομίκευση της σωτηρίας*), έστω κι αν δεν βρίσκονται εν ζωή ή δεν ανήκουν φυλετικά στον περιούσιο λαό του Θεού (*παγκοσμιοποίηση της σωτηρίας*).

(ε) Στον αποκ. η γλώσσα που χρησιμοποιείται είναι κατεξοχήν **μυθική-αρχετυπική**, γιατί σε αυτήν, όπως και τους μύθους, το ενδιαφέρον επεκτείνεται στην ερμηνεία του σύμπαντος από την αρχική Δημιουργία του μέχρι την τελική κατάρρευσή του. Η διαφορά του αποκ. από τη μυθολογία είναι ότι σε αυτόν ο Θεός δεν μετέχει στον αέναο κοσμικό κύκλο της αποσύνθεσης και της ανάπλασης. Ο δημιουργός του σύμπαντος δεν αποτελεί κομμάτι του Κόσμου. **Η κοσμογονία ποτέ δε μετατρέπεται σε θεογονία και αυτό συνιστά τον πυρήνα της μελλοντικής ελπίδας**. Ενώ μάλιστα στο μύθο το άγχος και ο φόβος μπροστά στην εχθρότητα της φύσης και την απειλή του ολέθρου υπερνικώνται με τον εξανθρωπισμό και την αντικειμενικοποίηση των δυνάμεών της, στον αποκ. δεν προσαρμόζεται ο άνθρωπος στη φύση, αλλά η φύση στον άνθρωπο. Με τα οράματα τού αποκ. η εξωτερική φύση και η Ιστορία υποκειμενικοποιούνται, αναπλώςθονται (συντρίβονται και αναδημιουργούνται) και έτσι προσαρμόζονται στις ανάγκες του ανθρώπου.

Ο G. von Rad[[142]](#footnote-142) δεν θεωρεί τον αποκ. ως συνέχεια της Προφητείας, αλλά ως συνέχεια του πανάρχαιου σοφιολογικού ρεύματος της Ανατολής. Σε αυτό θα μπορούσε να συνηγορήσει η προσπάθεια των αποκαλυπτικών να αποκρυπτογραφήσουν τους νόμους της παγκόσμιας ιστορίας, αλλά και το ενδιαφέρον τους για γνώσεις εγκυκλοπαιδικές. Στα αποκαλυπτικά έργα, όπως για παράδειγμα στο Α’ Ενώχ, βρίσκει κανείς πληροφορίες σχετικά με την ιστορία του πολιτισμού (κεφ. 8) την αστρονομία (κεφ. 72-79) τη μετεωρολογία, τη γεωγραφία, τον καθορισμό του ημερολογίου. Οι *εικονικές* ομιλίες επίσης έχουν το πρότυπό τους στα έργα σοφιολογικής γραμματείας. Ο ίδιος ο Ενώχ (37.2-4) αυτοχαρακτηρίζεται ως *φορέας αληθινής σοφίας*, ενώ ο Έσδρας ως *γραμματέας της επιστήμης του Υψίστου* (Δ’ Έσδρα 14.50). Σύμφωνα με τον von Rad τη στιγμή που η ελπίδα για τον Ισραήλ κινδύνευε να σβήσει, οι αποκαλυπτικοί, οι οποίοι ήταν κατ’ ουσίαν επιστήμονες και ερευνητές, πρόβαλαν για πρώτη φορά στην ιστορία του κινήματός τους στο προσκήνιο της Ιστορίας, εστιάζοντας το ενδιαφέρον τους στο άτομο και όχι στο έθνος

Το πρόβλημα όμως είναι ότι στη σοφιολογική γραμματεία απουσιάζει η φλογερή αναμονή των Εσχάτων, ενώ αρκετά στοιχεία του αποκ. συναντώνται ήδη στους Προφήτες και μάλιστα τον Ιεζεκιήλ, οπότε μάλλον (αυτός) ο αποκ. πρέπει να θεωρηθεί ως συνέχεια της Προφητείας. Ο Ε. Drewermann[[143]](#footnote-143) θεμελιώνει μάλιστα τη συνέχεια της προφητείας και αποκ., στην αναλογία μεταξύ **νεύρωσης και ψύχωσης**. Και τα δύο ψυχολογικά φαινόμενα είναι αποτελέσματα του αρχέγονου φόβου και της αγωνίας μπροστά στην απειλή του πόνου και του θανάτου. Από τη μελέτη της νεύρωσης προκύπτει ότι προκειμένου ο ασθενής να διαμορφώσει ανθρώπινα το μέλλον του, είναι απαραίτητο να απαλλαγεί από το βιογραφικό του παρελθόν. Αυτό συμβαίνει με *εσχατολογικά* οράματα. Από τη μελέτη της ψύχωσης επιπλέον προκύπτει ότι δεν αρκεί ο ασθενής να αποτινάξει το παρελθόν του, αλλά πρέπει να γκρεμίσει εσωτερικά ολόκληρο τον κόσμο/την κοσμο-θεωρία του προκειμένου μέσα από τα συντρίμμια και το χάος να ανατείλει η καινούργια Αρχή, η οποία θα του δώσει προοπτική ζωής. Η **θετική συνεισφορά του αποκ.** έγκειται ακριβώς στη διαφύλαξη της ταυτότητας και της ισορροπίας μιας ανθρώπινης οντότητας ή ομάδας σε εποχές κατά τις οποίες απειλείται αυτή με κατάρρευση και εξαφανισμό.

### ε. Ιησούς ΧΡΙΣΤΟΣ και Αποκαλυπτική

Η έλευση του Ιησού στη γη συντελέσθηκε κατά την περίοδο της βασιλείας του πρώτου Ρωμαίου αυτοκράτορα, του Οκταβιανού Αυγούστου και της ακμής της Pax Romana (ρωμαϊκής Ειρήνης). Επί 41 χρόνια αυτός ο αυτοκράτορας έφερε τη γαλήνη και την τάξη και μαζί το αίσθημα της ασφάλειας και κάποια ευημερία μέσα από το χάος των εμφυλίων πολέμων σε ένα κράτος πολυπολιτισμικό και ‘παγκοσμιοποιημένο’. Η ακμή της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας οφειλόταν στο άρτιο ρωμαϊκό δίκτυο επικοινωνίας και πληροφορίας, στο ισχυρό νόμισμα, στην άνθηση της οικονομίας και κυρίως στον πανίσχυρο ρωμαϊκό στρατό. Παρά όμως την επιφανειακή ευημερία, η οποία επήλθε ως συνέπεια της διείσδυσης της Δύσης στην Ανατολή, η τελευταία ήταν τελικώς εκείνη η οποία κατέκτησε τη Δύση. Ο *κοσμοπολίτης* άνθρωπος, ξεριζωμένος από την πόλη-κράτος σε ένα μωσαϊκό πολιτισμών, λαών, φυλών και γλωσσών, ζώντας μέσα σε μια ηθική και οικονομική εξαθλίωση, ένοιωθε μια παγερή μοναξιά, την οποία προσπάθησε να αντιμετωπίσει είτε με τον άρτο και τα θεάματα (panem et circenses), τα οποία του πρόσφερε άφθονα η ρωμαϊκή εξουσία, είτε με τη λατρεία της τύχης-ειμαρμένης (Fortuna), είτε με τη **γνώση** για τη σωτηρία, που πρόσφεραν **πανάρχαια μυστήρια** της Ανατολής, τα οποία άλωσαν ακόμη και την ίδια την Ρώμη. Για τον απλό άνθρωπο της ελληνιστικής εποχής η **σωτηρία ιδίως από το τραγικό πρόβλημα του θανάτου** δε μπορούσε πλέον να αναζητηθεί στην Πόλη και στο Νόμο της, ούτε στη Φύση και τον Λόγο της, αλλά σε μία **υπερβατική θεότητα,** με την οποία πρέπει κανείς να συνδιαλλαχθεί. Ιδιαίτερα δημοφιλής ήταν η αιγυπτιακή λατρεία της Ίσιδος και του Οσίριδος, του συριακού Άδωνη, η φρυγική λατρεία του Άττη και της Κυβέλης και η περσική λατρεία του Μίθρα, όπου όμως συμμετείχαν μόνον άνδρες. Οι θεότητες αυτές σε αντίθεση προς τις παραδοσιακές θεότητες, υπόκεινταν στο πάθος και το θάνατο, και αναπαριστούσαν τον κόσμο της φύσης. Η συμμετοχή σε κάποια από τις λατρείες αυτές δεν ήταν αποκλειστική και δε στηριζόταν σε κοινωνικές ή φυλετικές διακρίσεις, ενώ σπουδαιότερο ρόλο διεδραμάτιζε το αναπαριστάμενο δράμα παρά ο κηρυγματικός λόγος. Το τέλος της λατρείας ήταν η 'συνουσία' με τη θεότητα διαμέσου της ενδύσεως του ρούχου της θεότητας ή της συμμετοχής σε γεύμα. Κοινός πόθος και στόχος όλων αυτών των θρησκειών της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας ήταν η *σωτηρία* από τους πόνους, η αναγέννηση του ανθρώπου στην αιωνιότητα και η αθανασία ή αφθαρσία.

Έντονη ήταν τα ελληνορρωμαϊκά χρόνια και η **επίδραση της αστρολογίας**. Όταν ο κόσμος θεωρείται παγερή ξενιτιά και εξορία, τότε η πατρίδα αναζητείται στους 'αστέρες'. Όλη η ευτυχία ανακαλύπτεται στη θεωρία του κόσμου του ουρανού, η οποία πραγματοποιείται ακόμα και στα ξένα (Επίκτητος, Σενέκας) και στην αποδοχή της ουράνιας καλής ή κακής τύχης. Τα αστέρια κυριαρχούν στον κόσμο επειδή κυριαρχούν στο χρόνο (Αιών), ο οποίος αποκτά περιοδικότητα και επιτρέπει την εσχατολογία-προσδοκία μιας χρυσής εποχής (η εβδομάδα γίνεται 'πλανητική'). Αντί του δυαλισμού μορφή-ύλη/ ύλη-αίσθηση, κυριαρχεί πλέον αυτός του επίγειου και του αστρικού κόσμου. Ο αρμονικός κόσμος του χορού των αστέρων προσδιορίζει την ασταθή πορεία του 'κάτω κόσμου' και εκεί καταλήγει η ψυχή. Ο θεός ονομάζεται με τα ξένα για τους κλασικούς έλληνες επίθετα 'ύψιστος', 'παντοκράτωρ'. Στη Ρώμη έντονη επίδραση ασκεί η λατρεία του συριακού Βάαλ, η οποία αποκορυφώθηκε με την αυτοκρατορία των Σεβήρων. Ο θεός ήλιος 'ενσαρκώνει' την ενοθεϊστική τάση της εποχής.

Αυτή η νοοτροπία των Ελληνορρωμαϊκών χρόνων οδηγεί σε μια **ατομιστική ηθική. Η *ευδαιμονία*** επιτυγχάνεται όταν ο άνθρωπος βυθίζεται στον εαυτό του, ζει 'κατά λόγο', και απελευθερώνεται από τα εξωτερικά πράγματα, συνειδητοποιώντας ποια πράγματα είναι 'εφ' ημίν' και ποια είναι, είναι *απροαιρετικά, αλλότρια, αδιάφορα* και δεν συμβάλλουν στην εσωτερική ελευθερία. Ιδανικό γίνεται η **'αυτάρκεια,** το 'απέχεσθαι και ανέχεσθαι', η απελευθέρωση από τα πάθη (Επίκτ. 4.4.33), η οποία όμως οδηγεί στην αυτονόμηση από τον κόσμο, τον χρόνο και στη θεοποίηση της ανθρώπινης σκέψεως. Όποιος είναι ικανός να σκεφθεί 'λογικά' είναι ελεύθερος. Μέσα στο πέλαγος αυτό των θρησκειών, του ατομισμού και του ψευτομυστικισμού, προβλήθηκε ως συνεκτικός ιστός όλων των λαών της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας η θεοποίηση της πολιτικής εξουσίας, η δουλική λατρεία του κυρίου και θεού Πλανητάρχη (Αποκ. 13)

Με την παρουσία και το κήρυγμα του Ιησού επιχειρείται η ανάκληση και ταυτόχρονα η υπέρβαση της Ιστορίας των Επαγγελιών: Η ελπίδα, η οποία είχε χαθεί με την επανειλημμένη διάψευση των οραμάτων του ισραηλιτικού έθνους, αναζωπυρώνεται. **Οι επαγγελίες του κηρύγματος του Ιησού δεν έχουν χαρακτήρα μόνο μελλοντικό, αλλά κατεξοχήν παροντικό.** Ήδη στην εισαγωγή του κατά Μάρκον Ευαγγελίου ο Ιησούς παρουσιάζεται αμέσως μετά την παράδοση του Ιωάννη να κηρύττει ότι ***ἢγγικεν ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ***(Μκ 1,15). Με τα «θαύματα», τα οποία αμέσως μετά επιτελεί (Μκ 1, 21-45) και ιδιαιτέρως με τους εξορκισμούς των δαιμόνων διά του εξουσιαστικού του λόγου, ο Ιησούς αποδεικνύει ότι η Βασιλεία ανατέλλει στη γη δια της παρουσίας τού προσώπου Του και της υπακοής στον λόγο Του. Ενώ οι ραβίνοι έβαζαν σε προτεραιότητα τα αξιόμισθα ηθικά έργα του ανθρώπου, καθώς ισχυρίζονταν ότι εάν έστω και δύο συναπτά Σάββατα εφαρμοζόταν απολύτως ο Νόμος τότε θα ερχόταν η Βασιλεία, στο κήρυγμα του Ιησού προηγείται η οριστική και έπεται η προστακτική: *πεπλήρωται ὁ καιρὸς καὶ ἤγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ· μετανοεῖτε καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ* (Μκ. 1, 15). Πρώτα αισθάνεται κάποιος την απροϋπόθετη αγάπη και δωρεά του Θεού προς το πρόσωπό του και μετά εμφανίζεται ως καρπός η ηθική. Αυτό το διακρίνει κανείς στις παραβολές του θησαυρού και των μαργαριταριών (Μτ. 13, 44-46). Ο θησαυρός είναι δεδομένος και μέσα από τη χαρά του αναπτύσσεται μια καινούργια συμπεριφορά. Η βασιλεία του Θεού είναι **δώρο/χάρις** που προσφέρεται ακόμα και στους κατεξοχήν αμαρτωλούς και περιθωριακούς της κοινωνίας, τις πόρνες και τους τελώνες. Σημαίνει την απελευθέρωση του ανθρώπου από την κυριαρχία των δαιμόνων και τα δεσμά της αρρώστιας, την απαλλαγή από την αγχωτική φροντίδα για το αύριο, την άρση της ανικανότητας και νέους διαύλους για επικοινωνία (πρβλ. τις δυνάμεις του Ιησού, οι οποίες αφορούσαν τυφλούς, κωφούς μογγιλάλους). Σηματοδοτεί την κατάργηση του τρόμου που προκαλεί στον άνθρωπο από την πρώτη στιγμή της έλευσής του στον κόσμο το τρίπτυχο ‘ενοχές-πόνος-θάνατος’. Είναι χαρακτηριστικό ότι σε αντίθεση προς την αποκαλυπτική μανία για απεικονίσεις βιβλικών καταστροφών, ο Ιησούς (α) χρησιμοποίησε ως *παραδείγματα* της Βασιλείας το γαμήλιο γλέντι και τραπέζι, όπου κυριαρχούν η χαρά, η ενότητα, το μοίρασμα και η πληρότητα, που απορρέουν το να βρίσκεσαι μαζί με τον Θεό. Τυατόχρονα (β) απέφυγε να προβεί στο δημόσιο κήρυγμά του σε λεπτομερείς κοσμολογικές αναλύσεις σχετικά με τον προσδιορισμό του τέλους και σε περιγραφές του καινούργιου αιώνα.

2) Το καινό της χριστιανικής εσχατολογίας είναι ότι ο ερχόμενος Μεσσίας και ο Λυτρωτής δεν είναι κάποιος άγνωστος δυνάστης αλλά το εσφαγμένο Αρνίο. Το Α και το Ω της Ιστορίας και του Κόσμου είναι ένα γνωστό Πρόσωπο, ο εσταυρωμένος Νυμφίος της Εκκλησίας. Στην ομιλία του Πέτρου στις *Πράξεις* τονίζεται σχετικά με τον Ιησού: *οὗτός ἐστιν ὁ ὡρισμένος ὑπὸ τοῦ θεοῦ κριτὴς ζώντων καὶ νεκρῶν* (10, 42). Ο κριτής είναι εκείνος, ο οποίος *διῆλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ θεὸς ἦν μετ᾽ αὐτοῦ* (10, 38) ενώ διακήρυξε ότι δεν ήρθε για να κρίνει τον κόσμο αλλά για να τον σώσει (Ιω 12, 47). Αυτό το γεγονός μεταμορφώνει τον εσχατολογικό τρόμο σε χαρά. Γι’ αυτό και Εσχατολογία στη χριστιανική Εκκλησία δεν είναι ουσιαστικά η στείρα φιλολογία περί των Εσχάτων, αλλά ο λόγος περί του εσχάτου Προσώπου/Λόγου, του Ιησού. Δεν είναι ο λόγος περί του τέλους του Κόσμου, αλλά περί της Τελειώσεώς του. Δεν είναι το ονειροπόλημα ενός εσχατολογικού παραδείσου από ένα ον το οποίο έχει το μοναδικό προνόμιο από όλα τα όντα να βασανίζεται εκ γενετής από τον τρόμο των ενοχών και του θανάτου, αλλά η εισβολή των Εσχάτων στην Ιστορία, του απείρου της αιωνιότητας στην ελαχιστότητα της στιγμής και η μεταμόρφωση του *Εδώ και Τώρα*. Αυτό σημαίνει ότι με τον Χριστιανισμό, αντί της ιουδαϊκής οριζόντιας θεώρησης του χρόνου και της αντίστοιχης κυκλικής εκ μέρους του ελληνισμού, εισάγεται η ***σταυρική θεώρηση του χρόνου*.** Η Βασιλεία του Θεού αποτελεί στο κήρυγμα του Ιησού μέγεθος μελλοντικό - εσχατολογικό (*ἐλθέτω ἡ βασιλεία Σου* Λκ. 11,2. *οριζόντια διάσταση της Βασιλείας*), ενώ ταυτόχρονα μπορεί κάποιος να τη γευθεί στο παρόν ως εμπειρία (*κάθετη διάσταση της Βασιλείας*) Είναι στην πληρότητά της αντικείμενο πόθου και παράλληλα ιστορικά ενεργής. Η ίδια η λ. **παρουσία** σημαίνει ότι *είμαι παρόν* και ότι *έρχομαι*. Γι’ αυτό και σε αντίθεση με τους αποκαλυπτικούς, ο Ι. Χριστός τόνισε ότι η βασιλεία του Θεού έχει ήδη ανατείλει *εδώ και τώρα* στην υπάρχουσα Ιστορία και τον παρόντα Κόσμο. Η Βασιλεία, κυοφορείται μυστικά και αργά στις καρδιές εκείνων, οι οποίοι αποδέχονται και δεν απορρίπτουν τον λόγο του Ιησού: *Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων* ***«πότε ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ»*** *ἀπεκρίθη αὐτοῖς καὶ εἶπεν· «οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ μετὰ παρατηρήσεως, οὐδὲ ἐροῦσιν· ἰδοὺ ὧδε ἤ· ἐκεῖ. ἰδοὺ γὰρ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστιν»* (Λκ 17, 20-21. πρβλ. Ευαγ. Θωμά 51. 113). Όπως ο ίδιος ο Ιησούς στις παραβολές της Βασιλείας εξηγεί (κεφ.4), η έλευση της βασιλείας του στον κόσμο δεν ταυτίζεται με κάποια θεαματική δυναμική παρουσία ενός βασιλέα – Μεσσία (‘μαρμαρωμένου βασιλιά’) στη γη, όπως ανέμεναν οι Ισραηλίτες, αλλά μοιάζει σε μέγεθος και δυναμική με το μικροσκοπικό σπόρο τού σιναπιού, ο οποίος, παρότι είναι μικρότερος *πάντων τῶν σπερμάτων τῆς γῆς* (4, 30) και παρόλες τις αντιξοότητητες, που συναντά στην βλάστησή του, αργά αλλά σταθερά *βλαστᾶ καί μηκύνηται ὡς οὐκ εἶδεν ο γεωργός* (4, 27) και στο τέλος *γίνεται μεῖζον πάντων τῶν λαχάνων.* Αυτός ο μυστικός χαρακτήρας της Βασιλείας υπογραμμίζεται από την εντολή του Ιησού για αποσιώπηση των θαυμάτων του και αποδεικνύεται από το ότι τα δύο κατεξοχήν θαύματα, με τα οποία (ο Ιησούς) δαμάζει τα στοιχεία της φύσης (5,39. 6,48-50) και επιδεικνύει τη θεότητά του, συντελούνται μόνον μπροστά στους μαθητές του.

Η ανατολή της βασιλείας, η οποία συνδέεται με την παρουσία του Ι.Χριστού και τη θυσιαστική δράση του (Λκ 11, 20. 17, 21) απαιτεί την προσωπική **Έξοδο του ανθρώπου** από τον ατομοκεντρικό τρόπο σκέψης του προς μια καινούργια Γη της Επαγγελίας-τη Βασιλεία, η οποία έχει σαφή **οικουμενικό χαρακτήρα και προσανατολισμό**. Η μαθητεία στον Ιησού έχει ως άμεση συνέπεια την ‘αποκαλυπτική’ κατάρρευση / τη συντέλεια του συμβατικού ‘Κόσμου’, ο οποίος βασίζει την ύπαρξή του στην ηδονή, τη δόξα, και κυριαρχία και οδηγεί στη συσταύρωση μαζί Του χάριν των άθεων πεινώντων και διψώντων για δικαιοσύνη, προκειμένου να συντελεσθεί η ‘αποκατάσταση’ των πάντων (Πρ. 3,21). Ο άνθρωπος απαλλαγμένος από την αγωνία και τον τρόμο του θανάτου και της ενοχής και έχοντας γευθεί την αγάπη του Θεού στο πρόσωπο του Ιησού, καλείται να αγαπήσει θυσιαστικά τον ‘άλλο’ ανεξάρτητα από το φύλο, τη φυλή ή τη θρησκεία του, όπως έπραξε και ο Ιησούς για τον ίδιο. Αντί της ιουδαϊκής παθητικής αναμονής της Βασιλείας και της ελληνικής απόδρασης από τον Κόσμο και την Ιστορία χάριν της ατομικής εκστάσεως, θεωρίας και ευδαιμονίας, αυτό που υπογραμμίζεται στο κήρυγμα του Ιησού είναι η ετοιμότητα να δράξει κανείς και να οικειοποιηθεί την ήδη δρώσα βασιλεία αναλαμβάνοντας δράση μέσα στην Ιστορία και τον Κόσμο, χάριν του περιθωριακού πεινασμένου ή φυλακισμένου ‘άλλου’ - ξένου, του οποίου όμως το πρόσωπο ταυτίζεται με αυτό του Ι.Χριστού. Κάθε χριστιανός καλείται να γίνει φως που φωτίζει και αλάτι το οποίο παρόλο ότι ενεργεί πολλές φορές καυστικά συντηρεί και νοστιμίζει τον Κόσμο (Μτ. 5,14). Το ‘πασχάλιο μήνυμα’ του αναστημένου Ιησού στο Όρος της Γαλιλαίας προς τους μαθητές και την Εκκλησία Του είναι σαφές: *Ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ [τῆς] γῆς. (α) πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, (β) βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, (γ) διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ μεθ᾽ ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος* (Μτ. 28, 18-20). Αυτή η πορεία (‘πορευθέντες’) παρουσιάζεται με τρόπο μοναδικό στις *Πράξεις*. Σε αυτό το βιβλίο η ορθόδοξη πίστη προβάλλεται ως η *οδός του Κυρίου* (18,25. 19,9) ενώ οι χριστιανοί ονομάζονται ως *οι της οδού* (9,2).

4) Η καινούργια συμπεριφορά - κοινωνία των ανθρώπων μεταξύ τους (αδελφότητα αντί για εξουσιαστικότητα, ενότητα των εχθρών, ειρήνη που πηγάζει από την συμφιλίωση, αγάπη) όπως αποδεικνύεται και από το Μτ. 28, 20 αποτελεί απόρροια της πίστης ότι ο Θεός είναι (α) ο **Πατέρας** (αββάς) όλων των ανθρώπων και δημιουργός ολόκληρης της Κτίσεως, ο οποίος αγάπησε τόσο τον Κόσμο *ὥστε τὸν υἱὸν τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ᾽ ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον* (Ιω. 3, 16) και (β) ότι είναι τρία **Πρόσωπα,** τα οποία συνδέονται μεταξύ τους με απόλυτη ελευθερία και αγάπη. Σημειώνει ο Μ. Φαράντος: *Η πίστη ότι ο θεός είναι τριαδικός, ήτοι Πατέρας, Υιός και Άγιο Πνεύμα […] σημαίνει, ότι ο άνθρωπος ως εγώ δεν είναι «ύλη», δηλ. κάτι το στατικό και κλειστό, αλλά είναι «ενέργεια», θα λέγαμε στη γλώσσα της Φυσικής, ήτοι δυναμικότης, τελειούμενος σ' ένα δυναμικό τρόπο ζωής. Ο δυναμισμός όμως αυτός δεν πρέπει να νοηθεί με τη νοοτροπία της σύγχρονης ατομοκρατικής-καπιταλιστικής κοινωνίας, της οποίας η δυναμικότης εξαντλείται σε μια εγω-κεντρικότητα, δηλ. σε μια συσσώρευση υλικών αγαθών χάριν του εγώ και του ατομικού συμφέ­ροντος, αλλά στο ακριβώς αντίθετο: στην εγκατάλειψη του εγώ και του συμφέροντος, στην έξοδο εκ του εγώ, χάριν των συνανθρώπων. […]* ***Η αγάπη στο Χριστιανισμό δεν είναι ηθική έννοια, όπως παρανοείται από πολλούς, αλλ’ έχει οντολογικό βάθος – πράγμα που σημαίνει ότι μόνον με την αγάπη, ως πνεύμα και δύναμη θυσίας του εγώ χάριν του συνανθρώπου, είναι δυνατή η τελείωση του ανθρωπίνου προσώπου****. Στη συνάφεια αυτή το αντίθετο της αγάπης, ο εγωισμός ως επιδίωξις του ατομικού και του συμφέροντος των δικών μας, δεν είναι κάτι το φυσικό και αθώο, αλλ’ αποκαλύπτει μια διαστροφή του ατόμου*. Αυτήν την αγάπη δεν τη διδάσκει η φύση όπου ισχύει ο νόμος της επιλογής και της επικράτησης του ισχυροτέρου είδους (πρβλ. την ελληνική παροιμία ‘το μεγάλο ψάρι τρώει το μικρό’) αλλά ο Ιησούς.

Ο Ιησούς αναφέρθηκε διεξοδικά στο Τέλος στον γνωστό ως ***Συνοπτική Αποκάλυψη*** εσχατολογικό Λόγο (Μκ. 13), τον οποίο απηύθυνε στο τέλος της τρίτης ημέρας της τελευταίας *Μεγάλης Εβδομάδος* της ζωής του πάνω στο όρος των Ελαιών. Ακροατές του ήταν μόνον οι μαθητές εκείνοι, οι οποίοι είχαν κληθεί από τον ίδιο ονομαστικά και ιδιαίτερα (1, 16-20) και είχαν (εκτός του Ανδρέα) ζήσει τη συγκλονιστική εμπειρία (α) της *ανάστασης* της κόρης του Ιαείρου και (β) της ελεύσεως της Βασιλείας του Θεού εν δυνάμει κατά τη Μεταμόρφωση του Κυρίου πάλι πάνω σε ‘υψηλό’ όρος[[144]](#footnote-144). Είναι ο μοναδικός μακροσκελής λόγος του Ιησού στο *Κατά Μάρκον*. Την προηγούμενη ημέρα (Μ. Δευτέρα) έχει διαδραματισθεί η συμβολική ξήρανση της συκιάς και η κάθαρση του Ναού από τους ‘πωλούντας και τους αγοράζοντας’ (11, 12-19). Την ίδια ημέρα προηγήθηκε η επιβεβαίωση του θαύματος της ξήρανσης και ακολούθησαν οι διάλογοι του Ιησού με τους εκπροσώπους του Συνεδρίου και όλες τις ιουδαϊκές μερίδες σχετικά με την εξουσία του και την προέλευσή της. Ακριβώς πριν την τρίτη κατά σειρά απόσυρσή του από την αγία Πόλη και το Ναό, ευθέως κατηγορεί τους Γραμματείς και επαινεί μια χήρα, η οποία έβαλε στο γαζοφυλάκιο όλο το βιος της. Ο τόπος, όπου κάθεται ο Ιησούς, είναι συμβολικός. Το όρος των Ελαιών με ύψος 812 μέτρα, βρίσκεται ακριβώς απέναντι από το όρος Μορία, όπου υψωνόταν επιβλητικός ο Ναός και παρείχε εξαιρετική πανοραμική θέα του περίλαμπρου οικοδομήματος, το οποίο έκτισε για λόγους δημαγωγικούς ο τύραννος Ηρώδης (Ιωσ. *Πόλ.* 5,5). Συνάμα αποτελούσε έναν κατεξοχήν τόπο προσευχής (Β' Βασ 15,32. Ιεζ. 11,23). Σύμφωνα με το Ζαχ 14,3 κ.ε., πάνω σε αυτό το όρος την έσχατη ημέρα της εκστρατείας του Κυρίου κατά των Εθνών θα σταθούν οι πόδες Του και αυτό θα σχισθεί στη μέση σχηματίζοντας μια απέραντη κοιλάδα. Ο Ιώσηπος αφηγείται ότι από το ίδιο όρος ένας αιγύπτιος ψευδομεσσίας, ανέμενε λίγα χρόνια μετά τον θάνατο του Ιησού την πτώση των τειχών της Ιερουσαλήμ (*Πόλ.*2,262. *Αρχ.* 20,169). Ο Ιησούς, όπως προαναφέρεται στο 12,36 πρόκειται ως Κύριος να καθήσει εκ δεξιών του άλλου Κυρίου μέχρις ότου Εκείνος υποτάξει υπό τους πόδας του τους εχθρούς του και να ‘έλθει εν τη δόξη του Πατρός αυτού μετά των αγγέλων των αγίων’ (8, 38). Τώρα κάθεται προφανώς συμβολικά *κατέναντι* του Ιερού και απαντά στην *κατ’ ιδίαν* ερώτηση των τεσσάρων μαθητών σχετικά (α) με το ***πότε*** θα ερειπωθεί ο Ναός και (β) **ποιό** θα είναι το ***σημείο*** της συντέλειας όλων αυτών. Προφανώς για τους μαθητές η καταστροφή του Ναού το 70 μ.Χ. αποτελούσε το κατεξοχήν σημείο της Συντέλειας.

Η δομή του Εσχατολογικού Λόγου του Ιησού στο Μκ. 13 είναι η εξής:

**13, 3-4. Eισαγωγή:** *Καθημένου του Ιησού στο όρος των Ελαιών- κατέναντι του Ιερού*ερωτούν οι μαθητές σχετικά με το χρονικό σημείο της καταστροφής του Ναού και τα σημεία των Εσχάτων: ***πότε*** *ταῦτα ἔσται καὶ* ***τί τὸ σημεῖον*** *ὅταν μέλλῃ ταῦτα συντελεῖσθαι πάντα;*

**13, 5-23. Αρνητική απάντηση** στη δεύτερη ερώτηση περί του *σημείου****:*** Τι **δεν** αποτελεί *σημείο* της τελείωσης των Εσχάτων και συνεπώς δεν καθορίζει το χρονικό σημείο του Τέλους (βλ. παρακάτω).

**13, 24-27. Θετική απάντηση** στην ερώτηση περί του *σημείου*εισαγόμενημε το *ἀλλά:* Τα κοσμικά σημεία της εσχατολογικής τελείωσης και σωτηρίας (Ησ. 13, 10. Ιωήλ. 2, 10. 31.3, 15), θα είναι σε όλους εμφανή και όχι μόνον σε ένα εσωτερικό κύκλο. Το χρονικό σημείο του Τέλους παραμένει ανοικτό *μετὰ τὴν θλίψιν ἐκείνην*.

**13, 28-37. Διαλεκτική απάντηση στην πρώτη ερώτηση** περί του *πότε ταῦτα ἔσται*: *Βλέπετε, ἀγρυπνεῑτε*. **α.** Το παραβολικό μάθημα από τη συκιά (στ. 28-29) **Β.** *Όλα αυτά* θα γίνουν προτού παρέλθει αυτή η γενεά. Η αυθεντία των λόγων του Ιησού και η άγνοια *του Υιού* σχετικά με την ακριβή ημέρα και ώρα (στ. 30-32. πρβλ. 9, 1). **Γ.** ο Κύριος *επί θύραις*, αλλά το ακριβές «πότε» παραμένει άγνωστο (στ. 33-37). Ο λόγος καταλήγει με την προτροπή: ***γρηγορεῖτε οὖν****· οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας ἔρχεται, ἢ ὀψὲ ἢ μεσονύκτιον ἢ ἀλεκτοροφωνίας ἢ πρωΐ, μὴ ἐλθὼν ἐξαίφνης εὕρῃ ὑμᾶς καθεύδοντας.* ***ὃ δὲ ὑμῖν λέγω πᾶσιν λέγω, Γρηγορεῖτε****!*

Ειδικότερα η απάντηση σχετικά με **ό,τι δεν αποτελεί σημείο του Τέλους** και όμως ίσως παρουσιαζόταν από μερικούς ψευδοπροφήτες της Εκκλησίας ως μέσον τρομοκράτησης των πιστών σχετικά με μια επικείμενη Δευτέρα Παρουσία ακολουθεί επί τη βάσει της προτροπής ‘Βλέπετε’ τη χιαστί επικεντρική δομή:

**13, 5-6:** Εισαγωγή της Ομιλίας**: *Βλέπετε*** Προειδοποίηση σχετικά με τους **«χριστιανούς» ψευδοπροφήτες,** οι οποίοι ‘ἐπί τῷ ὀνόματι’ του Ιησού διακηρύσσουν μέσα στην Εκκλησία πλάνες σχετικά με τον επικείμενο χρόνο και τον τόπο της Δευτέρας Παρουσίας. Μόνον ο Ιησούς διά των τεσσάρων μαθητών του προλέγει τα πάντα (στ. 23).

**13, 7-8**: *ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων, μὴ θροεῖσθε· δεῖ γενέσθαι, ἀλλ᾽ οὔπω τὸ τέλος* (πρβλ. Δαν. 11, 44. Δ’ Εσδρ. 13, 30κ.ε.. Συρ. Βαρούχ 70, 8): καθορισμός της ***αρχής των εσχατολογικών ωδίνων***, αλλά όχι του τέλους. Υπαινιγμοί στον εμφύλιο πόλεμο, τις επαναστάσεις γερμανικών και άλλων φύλων και σε φυσικά φαινόμενα (σεισμός στην Ιταλία και λιμός στη Ρώμη το 68 μ.Χ.), τα οποία έπληξαν τη Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία και μάλιστα την ‘Αιώνια Πόλη’ (Ρώμη), την περίοδο που αυτοκτόνησε ο Νέρων (09.06.68)

**13, 9-13:** ***Βλέπετε […] ὅταν:***Το μαρτύριο για το όνομα του Ιησού στα ιουδαϊκά και ρωμαϊκά δικαστήρια (πρβλ. *Στέφανος* Πρ. 6-8. *Ιάκωβος Ζεβεδαίος* Πρ. 12, 2. *Αδελφόθεος* Ιωσ. *Αρχ.* 20, 199-203. Ευσεβίου *Εκκλησιαστική Ιστορία* [Ε.Ι.] 2.23.21-4), η μαρτυρία του Ευαγγελίου σε **όλα** τα έθνη με τη συνδρομή του Αγ. Πνεύματος και το μίσος από ολόκληρη την Κοινωνία και ιδιαίτερα τους στενούς συγγενείς (πρβλ. Μιχ. 7, 2-6). ***Επαγγελία:*** (στ. 13. πρβλ. 8, 35): ***ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος οὗτος σωθήσεται.***

**13, 14-20:** *Ὅταν δὲ ἴδητε* ***τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως*** *ἑστηκότα ὅπου οὐ δεῖ, ὁ ἀναγινώσκων νοείτω, τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη* (Δαν. 9, 27. 11, 31. 12, 11. Ιωσήπου, *Πόλ.* 6.5.4. *Αρχ.* 10.10.4. 18.8). Αναφορά στην τρομοκρατική κατάληψη του Ναού από τους Ζηλωτές (65/6μ.Χ.), η οποία προκάλεσε τη μεταφορά της 12ης λεγεώνος από τη Συρία στην Ιουδαία και οδήγησε στην τελική καταστροφή της Ιερουσαλήμ αλλά και την Έξοδο της χριστιανικής Εκκλησίας των Ιεροσολύμων προς την Πέλλα (Ευσ. *Ε.Ι.* 3.5.2-3. Επιφ. *Κατά Αιρ.* 29.7. 30.2). **Περιγραφή των γεγονότων *πριν* το τέλος και όχι του ιδίου του τέλους.**

**13, 21-23:** Προειδοποίηση από τους ψευδόχριστους και ψευδοπροφήτες, οι οποίοι κατέκλεισαν την Ιουδαία (*Πόλ.* 2.258 κ.ε.. 6.285. 300. 312. 351. 7. 437) και επαγγέλλονταν την ελευθερία της αγίας Γης. **Επίλογος:** *ὑμεῖς δὲ βλέπετε· προείρηκα ὑμῖν πάντα*

Όπως αποδεικνύεται από τη δομή του εσχατολογικού λόγου του Ιησού το μήνυμά του έγκειται (α) στην εύρεση της χρυσής τομής μεταξύ της **πλήρους αδιαφορίας** σχετικά με την έλευση του Τέλους και της τρομοκρατίας που ασκείται από διάφορους εκκλησιαστικούς ή μη κύκλους οι οποίοι ισχυρίζονται (επικαλούμενοι μάλιστα το όνομα του Ιησού) ότι αυτό επίκειται, (β) στην προτροπή **για παγκόσμια μαρτυρία του ονόματός Του** προκειμένου το Ευαγγέλιο να γίνει ακουστό σε όλα τα έθνη και (γ) στο ***Γρηγορεῖτε*** που απευθύνεται σε όλους τους χριστιανούς οι οποίοι πρέπει να πάψουν να αισθάνονται αυτοϊκανοποιημένοι με την ιδέα ότι ανήκουν στον εκλεκτό λαό και να σπεύσουν να καταθέσουν με θάρρος τη μαρτυρία της πίστης τους στον Εσταυρωμένο και Αναστημένο Μεσσία σε ολόκληρη την οικουμένη.

### Στ. Η Αποκ. του Ιωάννη και η Αποκαλυπτική

Το τελευταίο βιβλίο της Κ.Δ. αποτελεί ακριβώς την απάντηση της Εκκλησίας στην αυτοθεοποίηση της Εξουσίας. Η νεοσύστατη Εκκλησία κλυδωνιζόμενη μεταξύ των δυο ρευμάτων του ιουδαϊσμού και του γνωστικισμού βρέθηκε αντιμέτωπη στα τέλη του 1ου αι. με τη θεοποιημένη πολιτική εξουσία, η οποία παρόλη τη βιτρίνα των Σεβάστειων έργων και των επιχορηγήσεων στις ασθενείς μικρασιατικές επαρχίες στηριζόταν στη βία και στην εκμετάλλευση των σωμάτων και των ψυχών των πολιτών της (Απ. 18,13). Μεγαλύτερη κατανόηση βρήκαν στη δυτική ρωμαϊκή αυτοκρατορία οι μονοθεϊστές Ιουδαίοι παρά οι άθεοι κατά κόσμον χριστιανοί-το τρίτο γένος. *Δεν είναι τυχαίοι οι διωγμοί των ρω­μαίων αυτοκρατόρων εναντίον ειδικώς των χριστιανών, διότι διά του δόγματος της μονοθεΐας απεγυμνούτο η εξουσία των της θειότητος, και απεδεσμεύοντο έτσι οι υπήκοοι των της υποχρεώσεως απολύτου υποτα­γής προς αυτούς, ως θείους άνδρας, και προς τη «θεά» Ρώμη. Ο δε Νέ­ρων, όταν είπε ότι οι χριστιανοί ήσαν εκείνοι, πού έβαλαν τη φωτιά για να καύσουν τη Ρώμη, είχε διαγνώσει την επαναστατική δύναμι του Χρι­στιανισμού περισσότερο ίσως από πολλούς θεολόγους. Αλλά και ο Κέλσος, ο μεγάλος φιλοσοφικός απολογητής της είδωλολατρίας κατά τον 2ο μ.Χ. αιώνα, ως πολιτική επανάστασι είδε την υπό των χριστιανών καταπολέμησι της πολυθεΐας, η οποία, πολυθεία, με την περί ανωτέρων και κατωτέρων θεών ιδεολογία της θεμελίωνε τις εθνικές και πολιτικές ανισότητες του Ρωμαϊκού Ιmperium* (Μ.Φαράντος).

Η σχέση Αποκ. και αποκαλυπτικών κειμένων αποτέλεσε αντικείμενο ζωηρής μελέτης την τελευταία εικοσαετία. Ο Αune πρότεινε την διάκριση μεταξύ *Αποκαλύψεων* (ως φιλολογικού είδους), *αποκαλυπτικής Εσχατολογίας* (ως κοσμοθεωρίας) και *αποκαλυπτικισμού* (ως κοινωνικο-θρησκευτικού φαινομένου). Η άποψη του Π. Μπρατσιώτη περί της σχέσεως των ιουδαϊκών αποκαλύψεων και της Αποκ. του Ιωάννη ισχύει μέχρι σήμερα. Παρά τα κοινά μορφολογικά στοιχεία (χρήση οραμάτων, εικόνων, συμβολική χρήση αριθμών, έντονος δυαλισμός) στην Αποκ. απουσιάζει η ψευδωνυμία και το αίσθημα της απαισιοδοξίας για το μέλλον του Κόσμου. Αντίθετα κυριαρχεί το γεγονός της ήδη πραγματοποιηθείσης εισόδου στα Έσχατα με τη Σφαγή και την Ανάσταση του Αρνίου. Η Βασιλεία του θεού ήδη κυοφορείται και ακτινοβολεί στον κόσμο.

Η ομοιότητα της Αποκ. με τα αποκαλυπτικά κείμενα έγκειται στα εξής σημεία: α) Κάποιος εκλεκτός σε περίοδο διωγμών, τη στιγμή της σύγκρουσής του με αντίθεες σατανικές δυνάμεις, ανεβαίνει στον ουρανό. Τέτοιες επουράνιες αναβάσεις ήταν γνωστές όχι μόνο στους αποκαλυπτικούς κύκλους, αλλά ιδιαίτερα προσφιλείς σε ολόκληρο τον ελληνιστικό κόσμο. β) στον ουρανό ο εκλεκτός δέχεται από το θεό το εξαιρετικό προνόμιο να συμμετάσχει στην Επουράνια Λατρεία και να αναγνώσει τις επουράνιες πλάκες, οι οποίες περιέχουν μυστήρια σχετιζόμενα με την κοσμολογία και την ηθική. γ) εξουσιοδοτείται στη συνέχεια από τον θεό να μεταδώσει στη γη μια θεία αγγελία.

Οι διαφορές της Αποκ. από τα αντίστοιχα αποκαλυπτικά κείμενα είναι πολλές: α) Ο ίδιος ο Ιωάννης δεν ψευδεπιγράφει το έργο του, όπως οι αποκαλυπτικοί, ούτε θεωρεί τον εαυτό του ως έναν από τους εκλεκτούς του θεού, παρόλο το κύρος, το οποίο διαθέτει στις μικρασιατικές Εκκλησίες. Κατονομάζει τον εαυτό του ως *ἀδελφὸ ὑμῶν καὶ συγκοινωνὸ ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν Ἰησοῦ* (1, 9). Το έργο του δεν το απευθύνει σε ορισμένους εκλεκτούς, αλλά το προορίζει να αναγνωσθεί δημόσια σε όλη την Εκκλησία (1, 3). β) Ο Ιωάννης δεν διασχίζει τρεις, επτά ή και δέκα ουρανούς, όπως συνέβαινε με τους αποκαλυπτικούς (Διαθ. Λευί 3, 4 κ.ε. Ανάβ. Ησ. 6, 1κ.ε.). Διά της θύρας, την οποία βλέπει στον ουρανό, μεταβαίνει αμέσως στον επουράνιο Ναό. Ο θεός παρουσιάζεται έτσι να θεωρεί με αμεσότητα και διαύγεια τα τεκταινόμενα στη γη, κάτι το οποίο αποτελεί ιδιαίτερη παράκληση για τη χειμαζόμενη Εκκλησία. γ) Ο Ιωάννης δεν κυριαρχείται από φόβο και τρόμο μπροστά στον ένθρονο Κύριο, όπως οι αποκαλυπτικοί (Α’ Ενώχ 14, 13). Στον ίδιο το Ναό επικρατεί η απόλυτη μακαριότητα Είναι χαρακτηριστικό ότι αντί των ποταμών του πυρός, οι οποίοι ρέουν από το θρόνο στις αποκαλυπτικές περιγραφές (Α’ Ενώχ 15-17), μπροστά στο Γιαχβέ βρίσκονται τα επτά πνεύματα, τα οποία έχουν ιδιαίτερα στενή σχέση με τις Εκκλησίες και το Αρνίο (5, 6). Γύρω από τον επουράνιο θρόνο, ακόμα και τις πιο σκοτεινές στιγμές των Εσχάτων, κυριαρχεί το ουράνιο τόξο, σύμβολο του ελέους και της μακροθυμίας του θεού (4, 3). Η ίδια η περιγραφή του "καθήμενου επί του θρόνου" είναι μοναδική, αφού αποφεύγονται οι ακρότητες της μονομερούς αποφατικότητας ή καταφατικότητας. δ) Σε κανένα αποκαλυπτικό σύγγραμμα δεν προσκυνείται και δεν λατρεύεται άλλο ον εκτός του Γιαχβέ. Στην Αποκ. εξαίρεται η προσκύνηση του Αρνίου, το οποίο μοιράζεται τον ίδιο θρόνο με τον Γιαχβέ (7, 17). Στους αποκαλυπτικούς επίσης δεν βρίσκονται σε τόση στενή σχέση με το Γιαχβέ ένθρονα όντα, όπως συμβαίνει στην Αποκ. με τους είκοσι τέσσερεις πρεσβυτέρους (4, 4). ε) Το επτασφράγιστο βιβλίο της Αποκ. δεν περιέχει κοσμολογικά ή μετεωρολογικά μυστήρια, όπως συμβαίνει στους αποκαλυπτικούς (Α’ Ενώχ 72-82) αλλά το θείο εσχατολογικό σχέδιο. ς) οι ύμνοι δεν αποτελούν μέσα αρπαγής στον ουρανό, αλλά επινίκια άσματα της Εκκλησίας. ζ) Η κατεξοχήν διαφορά έναντι των άλλων αποκαλυπτικών συγγραμμάτων έγκειται στην **οικουμενικότητα** που διακρίνει αυτό το βιβλίο. Στην Αποκ. εξαίρεται η καθολικότητα και παγκοσμιότητα της Εκκλησίας η οποία δεν μπορεί και δεν πρέπει ‘να υπηρετεί τις παντοειδείς ενότητες εκ των κάτω (φυσικές, εθνικές, ιδεολογικές, πολιτικές), να τις ευλογεί, να τις εξαγιάζει και να τις επικυρώνει θρησκευτικά, να είναι η έκφραση και η δικαιωσή τους’ (Σμέμαν). Έτσι η καθολικότητα της Εκκλησίας αποδεικνύεται αντίθετη προς την οικουμενικότητα της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας, που επιτεύχθηκε και διατηρήθηκε είτε με τη σφαγή είτε με την *εξαγορά* των εθνών (18, 24). Η αποστολή της Εκκλησίας στην Αποκ. όπως περιγράφεται στο τελευταίο βιβλίο της Κ.Δ. επικεντρώνεται στη λύτρωση όλων των εθνών από τη δυναστεία της πορνικής πολιτικής εξουσίας που εκμεταλλεύεται τα κορμιά και τις ψυχές των υπηκόων της προσφέροντας ως αντίδωρο μια εφήμερη ευημερία. Όλοι οι λαοί, οι οποίοι βρίσκονται κάτω από την τυραννία των αντιθέων δυνάμεων (11, 9. 17, 15), στον επίλογο της Αποκ., συγκλονισμένα από τη θυσία του Αρνίου και τις προειδοποιητικές επτάδες των συμφορών, οι οποίες πλήττουν κατεξοχήν στη σατανική Τριάδα, δοξάζουν και προσκυνούν τον αληθινό Θεό (21,13). Έτσι εκπληρώνεται η εντολή του Θεού στον Ιωάννη και σε όλη την Εκκλησία να κηρυχθεί το Ευαγγέλιό του *ἐπὶ λαοῖς καὶ ἔθνεσιν καὶ γλώσσαις καὶ βασιλεῦσιν πολλοῖς* (10, 11).

**Επίμετρο : Ο αποκαλυπτισμός σήμερα[[145]](#footnote-145)**

*Ο Χιλιασμός αναβίωσε και πάλι τον Μεσαίωνα και τροφοδότησε τις σταυροφορίες και τις επιδρομές κατά της χριστιανικής και ισλαμικής Ανατολής. ‘Λόγιος και λαϊκός ο μεσσιανισμός θα καταλήξει στην πίστη για τη* ***μεσσιανική αποστολή του λευκού δυτικού ανθρώπου****. […] η πίστη του αμερικανικού προτεσταντισμού στη μεσσιανική αποστολή των Αμερικανών θα συνεχίζεται να εκφράζεται πολλαπλώς. Από την εξολόθρευση των Ινδιάνων έως τις ατομικές βόμβες της Χιροσίμα και του Ναγκασάκι και την εξολόθρευση των Ταλιμπάν. Η πλέον παροξυστική μορφή ευρωπαϊκού ρατσισμού, ο ναζισμός θα τροφοδοτηθεί από το μεσσιανικό όραμα του χιλιετούς Ράιχ των Αρείων. […] ο* ***κουμμουνιστικός μεσσιανισμός*** *θα επιχειρήσει να εκκοσμικεύσει τη μεσσιανική προσδοκία και με φορέα την καθολική τάξη των προλεταρίων να οδηγήσει όχι πλέον στο βασίλειο του Θεού αλλά της ισότητας επί της γης, αίροντας κάθε ‘πόνο και οδυρμό’.. σήμερα η ανθρωπότητα –παρόλο που αρχίζουν να επιβιώνουν μορφές του* ***πολιτικο-θρησκευτικού μεσσιανισμού****, όπως ο ισλαμισμός- βρίσκεται αντιμέτωπη με μια νέα μορφή μεσσιανισμού,* ***τον τεχνολογικό****. Μια και η θρησκευτική μεσσιανική προσδοκία έχει εξασθενίσει και η κοινωνική δοκίμασε ένα ισχυρό πλήγμα, ο νέος Μεσσίας θα είναι η τεχνολογία, η οποία θα απαντήσει σε όλες τις προσδοκίες μας. Αυτός ο τεχνολογικός μεσσιανισμός θα εκφράζεται με τις προσδοκίες έλευσης του μετανθρώπου αλλά και θα επενδύεται με στοιχεία ανορθολογικά, μυστικιστικά ή ακόμα και […] γελοιογραφικά*.

## 2. Η ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

Η Αποκ. αποτελεί ***προφητεία*** (1,3 22,7), την οποία απέστειλε *ο δούλος του Θεού* Ιωάννης σε επτά μικρασιατικές Εκκλησίες. Ως ***προφητεία*** η Αποκ. ήταν προορισμένη να αναγνωσθεί στη λατρευτική σύναξη των πρώτων Χριστιανών, κάτι το οποίο αποδεικνύουν εμφανέστατα (α) τα λειτουργικά πλαίσια στα οποία κινείται (1, 4-8. 22, 6-21), (β) ο επιστολικός της χαρακτήρας και (γ) ο γενικότερος ρόλος που διαδραματίζει η θεία Λειτουργία ολοκλήρου του σύμπαντος στο τέλος (δηλ. στην τελείωση) των πάντων. Η προφητεία, σύμφωνα με το Α’ Κορ. 14, αποτελούσε *προϊόν* αποκαλύψεως του Θεού εντός του πλαισίου της πρωτοχριστιανικής θείας Λειτουργίας. Λάμβανε *τη μορφή ψαλμού, διδαχής, αποκαλύψεως* (Α’ Κορ. 14, 26) και δεν αποσκοπούσε στην κατατρομοκράτηση των πιστών αλλά στην ***οικοδομή, την παράκληση και παραμυθία τους*** (Α’ Κορ. 14, 3). Αυτά τα χαρακτηριστικά διακρίνονται και στην Αποκ., όπου απαντά για πρώτη φορά ο όρος «Κυριακή» (1, 10).

Προκειμένου μάλιστα να αναγνωσθεί στο σημείο εκείνο της Λατρείας, όπου διαβάζονταν τα ***απομνημονεύματα των αποστόλων*** (Ιουστίνος, *Α' Απολ.* 67. πρβλ. Κολ. 4, 16. Α’ Τιμ. 5, 27), δίνει ο Ιωάννης στο έργο του τη μορφή **Επιστολής**. Αυτό, το πιο αγαπητό είδος της πρωτοχριστιανικής φιλολογίας,απαντά στην πρώιμη ιουδαϊκή *(επιστολές Ιερεμία και Βαρούχ* Ιερ. 29, 2 *επιστολή Ηλία με προαναγγελία Κρίσης* Β' Παρ. 21, 12-15), και στην αποκαλυπτική φιλολογία (Α’ Ενώχ 91 κ.ε.. Β' Βαρούχ 78-86). Παρόμοια *προφητικά ή οραματικά γράμματα* είναι γνωστά από τα αρχεία του αρχαίου βασιλείου του Mari (1800-1760 π.Χ) και διαδεδομένα στην ελληνιστική Αίγυπτο. Δε δίνει ο Ιωάννης τη μορφή επιστολής στο έργο του, επειδή θέλει να αποκτήσει κύρος μιμούμενος τον Παύλο, αλλά διότι αυτός ήταν ο μοναδικός τρόπος επικοινωνίας του εξόριστου Ιωάννη με τις Εκκλησίες και επειδή, όπως ήδη προαναφέρθηκε, το έργο αυτό μπορεί να κατανοηθεί μόνον όταν αναγνωσθεί στα εσχατολογικά πλαίσια της θείας Λειτουργίας. Η ανάγνωση της Αποκ. ως προφητείας, η οποία διαρκούσε γύρω στα 90 λεπτά, γινόταν από αναγνώστη (1,3), ο οποίος με ειδικές τεχνικές (π.χ. αυξομείωση της φωνής) επετύγχανε τη δραματική βίωση της από τους ακροατές. Η ίδια η Αποκ. με την αρμονική δομή της βοηθούσε τον γυμνασμένο τότε στην απομνημόνευση ακροατή, να συγκρατήσει ακόμα και λεπτομέρειες του περιεχομένου της.

Η Αποκ. ως ***προφητεία*** δεν αποσκοπεί στην αποκρυπτογράφηση των μελλόντων. Δεν περιέχει χρησμούς ανάλογους με εκείνους, που λαμβάνονταν στα Ελληνορρωμαϊκά χρόνια από τα διάφορα μαντεία, γι' αυτό και είναι ψευδές το δίλημμα εάν θα πρέπει να ερμηνευτεί ως ένα κείμενο, το οποίο αφορά το τελικό μέλλον της Ιστορίας ή μόνον την εποχή κατά την οποία γράφτηκε. Η Αποκ. ως προφητεία αποτελεί, όπως ο δύσκολος ερμηνευτικά στίχος 19, 10 επισημαίνει, ***μαρτυρία του Ιησού.*** Η γενική *του Ιησού* μπορεί να αποδοθεί και ως αντικειμενική αλλά και ως υποκειμενική. Η πρώτη απόδοση συμφωνεί με το κατά Ιωάννη, το οποίο και διακηρύσσει ότι έργο του Παρακλήτου είναι να μαρτυρήσει περί του Ιησού (15, 26). Ανταποκρίνεται, επίσης, στην πρόσκληση της Αποκ. στους χριστιανούς παραλήπτες της, να χύσουν το αίμα τους καταθέτοντας με θάρρος τη μαρτυρία του Ιησού (6, 9 12, 17 19, 10) στον ειδωλολατρικό περίγυρό τους και στα επίγεια δικαστήρια. Η γενική όμως ***του Ιησού*** μπορεί να εκληφθεί και ως Γέν. υποκειμενική, καθ' ότι η ίδια η Αποκ. αυτοχαρακτηρίζεται ως ***ο λόγος του Θεού και η μαρτυρία του Ιησού*** (1, 2). Ο ίδιος ο Ι.Χριστός αυτοχαρακτηρίζεται ως ο ***μάρτυς ο πιστός*** (1, 5. 3, 14) ως δηλ. το πρόσωπο εκείνο, το οποίο στην επίγεια ζωή του κατέθεσε τη μαρτυρία Του στον κόσμο, την οποία υπέγραψε με το αίμα Του. Αναστημένος πλέον συνεχίζει να είναι μάρτυρας της αλήθειας ιδιαίτερα προς τις Εκκλησίες Του (όπως διαπιστώνει κανείς ανάγλυφα στις Επτά Επιστολές) αλλά και προς όλον τον κόσμο, κάτι το οποίο σημαίνει ότι η Αποκ. ως μαρτυρία του Ιησού είναι απόλυτα ***αληθινή***. Στο εσχατολογικό δικαστήριο ο Ιησούς θα γίνει ο μάρτυς των μαρτύρων Του (Μκ. 8, 38).

Η Αποκ. ως ***μαρτυρία του Ιησού*** προσκαλεί την Εκκλησία να συνεχίσει το έργο, το οποίο επιτέλεσε ο Διδάσκαλός της στη γη. να καταθέσει δηλ. τη μαρτυρία της στον ειδωλολατρικό κόσμο, πραγματοποιώντας η ίδια μια νέα έξοδο από την περιοχή, όπου βασιλεύει ο Δράκοντας και τα όργανα του, προς τη Γη της Επαγγελίας - Καινή Ιερουσαλήμ, χύνοντας το αίμα της χάριν των εχθρών της. είναι ένα προφητικό βιβλίο, το οποίο απευθύνει **στην Εκκλησία μια επείγουσα πρόσκληση,** ένα μανιφέστο, **για προφητική δράση.** Όπως παραβολικά-‘πνευματικά’ περιγράφει η ενότητα 11,3-13, η Εκκλησία καλείται να επιτελέσει το έργο, το οποίο επιτέλεσαν οι προφήτες Ηλίας και Μωυσής, και να ευαγγελιστεί το κήρυγμα της μετανοίας σε όλον τον κόσμο. Δεν εξουσιοδοτούνται οι χριστιανοί να κατεβάσουν ***πυρ εκ του ουρανού***, όπως έκανε κάποτε ο Θεσβίτης και να δολοφονήσουν τους ιερείς της αισχύνης (Γ' Βασ. 18, 38). Το ιερό αγιοπνευματικό πυρ εκπορεύεται στη χριστιανική Εκκλησία μόνον δια του κηρύγματός της και επιφέρει όχι το θάνατο των αμαρτωλών αλλά την εξευτελιστική σφαγή των ίδιων των μαρτύρων της από το αβυσσαλέο Θηρίο (11,7-16). Το θαυμαστό είναι ότι δια της θυσίας και της αναλήψεως των μαρτύρων επιτυγχάνεται, αυτό το οποίο δια των πληγών των σαλπίγγων δεν επιτεύχθηκε. **η *μετάνοια.***Ενώ οι προφήτες πίστευαν ότι μόνον το 1/10 του Ισραήλ θα σωθεί (Αμ. 5, 3. πρβλ.Ησ. 6, 13), ο Ιωάννης σημειώνει ότι μόνον το 1/10 θα καταστραφεί. Ενώ στην εποχή του προφ.Ηλία μόνον 7.000 δεν 'έκλιναν γόνυ' στον Βάαλ (Γ’ Βασ.19, 14-18. πρβλ. Ρωμ. 11, 2-5) και σώθηκαν, στην Αποκ. μόνον 7.000 τιμωρούνται. Το εκλεκτό "λείμμα" δεν είναι το 1/10, αλλά τα 9/10 των Ισραηλιτών, οι οποίοι τελικά δοξολογούν τον *Θεό τοῦ ουρανοῦ* (11, 13).

Το ότι η Αποκ. προσκαλεί όλους τους χριστιανούς σε προφητική δραστηριότητα δε σημαίνει ότι αγνοούνται **οι χαρισματούχοι προφήτες** των παραληπτριών Εκκλησιών, οι οποίοι μάλιστα μνημονεύονται ιδιαίτερα (10, 7. 22, 6). Στις μικρασιατικές Εκκλησίες υπάρχει ακόμη η χαρισματική-προφητική και όχι η ιεραρχική διάκριση. Ίσως είναι αυτοί, οι οποίοι ανέλαβαν μελετώντας και ερευνώντας το οραματικό έργο του Ιωάννη, να αποσαφηνίσουν το περιεχόμενο του στους υπολοίπους χριστιανούς. Η υπόθεση ότι ο προφητικός κύκλος, στον οποίο απευθύνεται η Αποκ., αποτελείται από ιουδαιοχριστιανούς, τέως μέλη της ιεροσολυμητικής Εκκλησίας, οι οποίοι μετά την άλωση της ιεράς Πόλης μετανάστευσαν στην Μ.Ασία, μεταφέροντας εκεί τον αποκαλυπτικό τρόπο σκέψης τους και δημιουργώντας δίπλα στις παύλειες ελληνοχριστιανικές κοινότητες δικιές τους συνάξεις, νομίζω ότι είναι λανθασμένη. Η Αποκ. δεν είναι ένα ελαφρώς εκχριστιανισμένο αποκαλυπτικό κείμενο, αλλά κινείται στο πλαίσιο της παύλειας και προπαύλειας προφητείας, η οποία στηριζόμενη στο ιστορικό γεγονός της θείας Οικονομίας χρησιμοποιούσε αποκαλυπτικά σχήματα και ιδέες και αποσκοπούσε στη νουθεσία των πιστών.

Το ιδιάζον βέβαια χαρακτηριστικό της Αποκ. είναι ότι ξεπερνά τα πλαίσια μιας απλής προφητείας. Η Αποκ. μεταφέρει τον ακροατή της χρονικά και τοπικά στον επουράνιο εσχατολογικό κόσμο, με σκοπό όχι την ψευδαισθησιακή του δραπέτευση από ένα κόσμο άκοσμο και καταπιεστικό, αλλά την πραγματική και αληθινή θεώρηση του παρόντος κόσμου από το πρίσμα της αιωνιότητας. Με τις επτάδες, τον αντιθετικό παραλληλισμό, τα πολυσήμαντα σύμβολα και γενικότερα την αρμονική δομή της, η Αποκ. αρπάζει τον ακροατή-αναγνώστη της από τη γη και τον μεταφέρει στον ουρανό. Τον καθιστά μέτοχο και κοινωνό της Επουράνιας Λατρείας, και από εκεί του επιτρέπει να δει την πορεία του Κόσμου από μία πανοραμική οπτική γωνία. Ο ακροατής/αναγνώστης, έχοντας πλέον επίγνωση των δυνάμεων, οι οποίες κρύβονται πίσω από τη βιτρίνα της Ιστορίας και αποκτώντας την ουράνια μακροσκοπική επιθεώρηση της πραγματικότητας, αφήνεται να προσγειωθεί πάλι στον παρόντα κόσμο για να συνεχίσει με θάρρος τον αγώνα για τη νίκη. Το ότι η Αποκ. υπερβαίνει τα πλαίσια της Προφητείας αποδεικνύεται από τα έντονα δραματικά της στοιχεία.

Ενδιαφέρουσα είναι η άποψη, την οποία πρώτοι οι Brewer και Bowmann υποστήριξαν, ότι το έργο αυτό αποτελεί **Δράμα**. Είναι γεγονός ότι ο Ιωάννης χρησιμοποιεί τεχνικές, οι οποίες χρησιμοποιούνταν στις Τραγωδίες, οι οποίες ανεβάζονταν στο μεγάλο θέατρο της Εφέσου και των λοιπών μικρασιατικών πόλεων. Είναι οι τεχνικές της κλιμάκωσης της έντασης, της εκτόνωσης και της τελικής κάθαρσης. Η σύγκρουση των δυνάμεων του Φωτός με τις δυνάμεις του Σκότους κορυφώνεται έντεχνα στα κεφ. 12-13, στο κέντρο δηλ. της Αποκ. και δεν καταλήγει καταρχήν στο θρίαμβο, αλλά στην οδυνηρή ήττα των πιστών στον Θεό και το Αρνίο από τους πιστούς στο Δράκοντα και στο Θηρίο. Η Σταύρωση και η Ανάσταση του Ι.Χριστού, ενώ φέρνουν την αγαλλίαση στους ουρανούς, σκορπίζουν τον απεινή διωγμό των μαρτύρων του στη γη. Οι χριστιανοί βιώνουν εσωτερικά τη σύγκρουση μεταξύ των υποσχέσεων περί της ήδη πραγματοποιηθείσας Βασιλείας του Θεού και της οδυνηρής πραγματικότητας της θλίψεως, των διωγμών, της απομόνωσης από το κοινωνικό περιβάλλον τους αλλά και της μη πραγματο­ποίησης της οσονούπω αναμενόμενης Δευτέρας Παρουσίας του Κυρίου τους. Η κάθαρση επιτυγχάνεται στο τέλος της Αποκ. με τη συντριβή των αντιθέων δυνάμεων και την κάθοδο της Καινής Ιερουσαλήμ, η οποία (και αυτό είναι χαρακτηριστικό) συμπλέκεται με την αποκορύφωση της Επιγείου Λατρείας. Ο διάλογος, ο οποίος αποτελεί το κυρίαρχο στοιχείο του Δράματος, επίσης κυριαρχεί ουσιαστικά και στην Αποκ.. Όπως φαίνεται από τις ενότητες 1, 4-8 και 22, 6-71, ο ερχομός του Κυρίου βρίσκεται σε άμεση συνάρτηση με τη λατρευτική παράκληση και την ικεσία των πιστών χριστιανών. Αυτό είναι ιδιαίτερα εμφανές στο 6,9-11. Η έλευση των Εσχάτων, της Καινής Ιερουσαλήμ, δεν είναι αποτέλεσμα μόνον της Σφαγής του Αρνίου, αλλά και της δεήσεως *των εσφαγμένων δια τον λόγον του* ***Θεού*** *και την μαρτυρίαν* (6,9). είναι εκπληκτική πραγματικά η σχέση των εσχατολογικών γεγονότων τα οποία εκτυλίσσονται στη γη με τη Λατρεία της Εκκλησίας στον ουρανό. Η εναλλαγή αυτή έχει ύψιστη θεολογική σκοπιμότητα, καθότι στη λατρεία του ουρανού συμμετέχει και η άσημη κατά κόσμον επίγεια Σύναξη των χριστιανών. Παρουσιάζεται στην Αποκ. έτσι η παγκόσμια λειτουργία και συμφωνία της Εκκλησίας να έχει κοσμογονικές επιπτώσεις και παγκόσμιες συνέπειες και προεκτάσεις. Τα έντονα λειτουργικά και δραματικά στοιχεία της Αποκ., τα οποία παρουσιάζονται και στο *Κατά Ιωάννη,* μπορούν να ανοίξουν νέους δρόμους στη σχέση του τελευταίου βιβλίου της Κ. Δ. με τα υπόλοιπα έργα της ιωαννείου γραμματείας, στα οποία επίσης συναντώνται σε μεγάλη έκταση παρόμοια στοιχεία. Προσφέρουν επίσης νέες προοπτικές στη σχέση Αποκ. και Λειτουργίας, καθώς η Λατρεία αποτελούσε σε όλους τους ανατολικούς λαούς την αναπαράσταση και την ενεργή βίωση της δραματικής πάλης του Καλού και του Κακού.

Όσον αφορά το δίλημμα του εάν η Αποκ. με τις τρεις διαδοχικές επτάδες συμφορών επαναλαμβάνει τα ίδια γεγονότα (***θεωρία της επαναλήψεως ή ανακεφαλαιώσεως*** ή κυκλική θεωρία) ή εάν τα εκθέτει σε ευθύγραμμη χρονολογική πρόοδο (***χρονολογική θεωρία***), μάλλον θα πρέπει γίνει αποδεκτή η συνδυαστική θεώρηση της ***ελικοειδούς προόδου του κειμένου***, ‘η οποία μοιάζει με ανηφορική άνοδο γύρω από κυκλικό βουνό, στην οποία μετά από κάθε κύκλο ο αναβάτης βρίσκεται υψηλότερα από την αφετηρία του’ (Π.Μπρατσιώτης). Σύμβολα όπως τα δύο θηρία παρουσιάζονται στο κεφ. 13 και επεξηγούνται ακριβέστερα στο 17.

Η Αποκ. φαίνεται να έχει την εξής δραματική κυκλική επικεντρική δομή:

1. Εισαγωγή: Αποκ., επιστολή προφητεία (1,1-20)

Β. Όραμα: οι Εκκλησίες στη γη (κεφ.2-3)

Γ. Η επουράνια Λατρεία και το Αρνίο (κεφ.4-5)

Δ. Οι επτά σφραγίδες (6,1-8,1)

Ε. Οι επτά Σάλπιγγες (8,2-9,21)

Στ. Θεοφάνεια: Ο κατεξοχήν άγγελος του Κυρίου (κεφ.10)

**Ζ. Πόλεμος εναντίον των αγίων στη γη (κεφ.11) και εναντίον του δράκοντα στον ουρανό (κεφ.12)**

Στ’. Αντι-θεοφάνεια: τα δύο θηρία από την θάλασσα και την γη (κεφ.13)

Ε’. Επτά διακηρύξεις (κεφ.14)

Δ’. Επτά φιάλες (κεφ.15-16)

Γ’. Ο ‘Επιτάφιος θρήνος’ της Πόρνης και της σατανικής Τριάδος /το μεσσιανικό βασίλειο του Λόγου (κεφ.17-20)

Β’. Όραμα: η κατάβαση της Καινής Ιερουσαλήμ (21,1-22,5)

Α’. Επίλογος: Αποκ., επιστολή, προφητεία (22,6-21)

## 3. ΣυγγραφΕας

**α. Εσωτερικές μαρτυριεσ:** Τέσσερεις φορές, και μάλιστα μόνον στην Εισαγωγή και στον Επίλογο του έργου, ο συγγραφέας της Αποκ. αυτοονομάζεται ως *Ιωάννης* (1, 9. 22, 28). Αυτό το όνομα είναι ο εξελληνισμένος τύπος του θεοφορικού εβραϊκού ονόματος ***yohanan***, το οποίο σημαίνει: *ο Γιαχβέ είναι ελεήμων* (Δ΄Βασ. 25, 3. Α’ Παρ. 26, 3. Ιερ. 40, 8). Παρότι το έργο του το χαρακτηρίζει ως ***προφητεία***, ο ίδιος δεν ονομάζει τον εαυτό του ως προφήτη, αλλά ως ***δούλο Θεού ή Ιησού Χριστού*** (1, 1. 19, 10. 22, 9). Από το ίδιο το κείμενο μπορούμε να συνάγουμε τα εξής στοιχεία σχετικά με το συγγραφέα: (α) Έχει άριστη γνώση της Π.Δ. και μάλιστα από το πρωτότυπο. Μάλλον μητρική του γλώσσα δεν είναι η ελληνική, αλλά η αραμαϊκή. (β) Γνωρίζει το Ναό των Ιεροσολύμων (11, 1-2) και τη Λατρεία που ετελείτο σε αυτόν, καθώς επίσης και άλλες περιοχές της Παλαιστίνης (πρβλ. ***Αρμαγεδών***). (γ) Γνωρίζει, επίσης, άριστα το παρελθόν και το παρόν των μικρασιατικών Εκκλησιών, στις οποίες απευθύνει ως Επιστολή το έργο του και συνδέεται μαζί τους με πνευματικούς αδελφικούς δεσμούς.

**β. εξωτερικεσ μαρτυριεσ:** Για τον συγγραφέα έχουν εκφραστεί απόψεις ότι πρόκειται (α) για τον απόστολο Ιωάννη, τόν υιό του Ζεβεδαίου και αδελφό του Ιακώβου, (β) για κάποιον Ιωάννη πρεσβύτερο, (γ) για τον Κήρινθο, (δ) για τον Ιωάννη Μάρκο (από τον Διονύσιο Αλεξανδρείας. *Ε.Ι.* 7.25.15) και (ε) τον Ιωάννη το Βαπτιστή.

Ο πρώτος που υποστήριξε την αποστολική προέλευση της Αποκ. ήταν ο φιλόσοφος και μάρτυς Ιουστίνος το 155 μ.Χ. (Διάλ. 81.4). Αυτοί οι οποίοι με δριμύτητα επιτέθηκαν τόσο στην Αποκ. όσο και στο Ευαγγέλιο, ήταν ***οι Άλογοι***, οι οποίοι, όπως και ο πρεσβύτερος Ρώμης Γάιος, απέδιδαν την πατρότητα και των δύο έργων στον **αιρετικό Κήρινθο** (Ευσ*., Ε.Ι.* 3.28. Επιφ. *Παν.* 51.3). Ο πρώτος που αμφισβήτησε με επιχειρήματα την αποστολική πατρότητα του έργου ήταν ο Διονύσιος Αλεξανδρείας (+264-5) στο έργο του ***Περί Επαγγελιών***. Παρόλο που θεωρούσε το έργο προϊόν αγιοπνευματικής εμπνεύσεως, στρεφόμενος εναντίον των χιλιαστικών απόψεων του ήδη αποθανόντος επισκόπου Νέπου και των οπαδών του και συγκρίνοντας την Αποκ. με το Ευαγγέλιο, *ἔκ τε τοῦ ἤθους ἑκατέρων καὶ τοῦ τῶν λόγων εἴδους καὶ τῆς τοῦ βιβλίου διεξαγωγῆς λεγομένης*καταλήγει στο συμπέρασμα (α) ότι συγγραφέας της Αποκ. δεν είναι ο συγγραφέας του *Κατά Ιωάννη* (*ὁ μὲν γὰρ εὐαγγελιστὴς οὐδαμοῦ τὸ ὄνομα αὐτοῦ παρεγγράφει οὐδὲ κηρύσσει ἑαυτὸν οὔτε διὰ τοῦ εὐαγ γελίου οὔτε διὰ τῆς ἐπιστολῆς*) και (β) ότι ο Ιωάννης της Αποκ. είναι είτε ο Ιωάννης-Μάρκος, είτε ένας άλλος Ιωάννης πρεσβύτερος, του οποίου ο τάφος ήταν δίπλα στον τάφο του απ. Ιωάννη στην Έφεσο (Ευσ. *Ε.Ι.* 7.25.8).

Μολονότι η κριτική που άσκησε ο Διονύσιος, βασιζόμενος σε στοιχεία θεολογίας, ύφους και γλώσσας, εντυπωσιάζει το σύγχρονο μελετητή, εντούτοις έχει ορισμένα μειονεκτήματα. Είναι υπερβολική, αφού υποστηρίζει ότι ούτε μία συλλαβή δεν είναι κοινή μεταξύ Ευαγγελίου και Αποκ. Δε λαμβάνει υπόψη του, επίσης, την αρχαία μαρτυρία και παράδοση, την οποία αντίθετα επικαλείται ο Μέγας Αθανάσιος Αλεξανδρείας. Αγνοεί το γεγονός ότι οι διάφοροι σολοικισμοί και βαρβαρισμοί μπορεί να μην οφείλονται στην άγνοια της Ελληνικής γλώσσας, αλλά να ανταποκρίνονται σε ποιητικούς και θεολογικούς λόγους. Ο ίδιος ο Ευσέβιος παραμένει αναποφάσιστος εάν η Αποκ. πρέπει να καταταχθεί στα ομολογούμενα ή αμφιβαλλόμενα (*Ε.Ι.* 7.25), ενώ δεν αποκλείει το γεγονός να είναι συγγραφεύς της Αποκ. ο Ιωάννης ο πρεσβύτερος, ο οποίος μαρτυρείται για πρώτη φορά από τον Παπία Ιεραπόλεως

Οι διαφορές Αποκ. και Ευαγγελίου από τους υπέρμαχους της ιωάννειας προέλευσης και των δύο κειμένων εξηγούνται ως εξής: **Πρώτη υπόθεση**: Ο Westcott υπέθεσε ότι η Αποκ. συνεγράφη πολύ νωρίς και ότι κατά το διάστημα των 20 χρόνων που μεσολάβησε μεταξύ Αποκ. και Ευαγγελίου ο Ιωάννης βελτίωσε την Ελληνική γλώσσα. Η υπόθεση αυτή, όμως, δεν ευσταθεί, διότι η πρώιμη χρονολόγηση της Αποκ. όπως θα αποδειχθεί, δεν είναι μάλλον ορθή. **Δεύτερη υπόθεση:** Ο Ζahn υπέθεσε ότι η γλώσσα της Αποκ. μιμείται παλαιοδιαθηκικά και μάλιστα προφητικά πρότυπα, επειδή ισχυρίζεται ότι είναι ***προφητεία*.** Ο ίδιος ο συγγραφέας χρησιμοποίησε άλλη γλώσσα γράφοντας την Αποκ. και άλλη γράφοντας ένα διδακτικό βιβλίο, το Ευαγγέλιο. λόγω, μάλιστα, της εκστατικής κατάστασης στην οποία περιέπεσε προκειμένου να εμπνευσθεί την Αποκ. δεν είχε δυνατότητα εξομαλύνσεως του κειμένου. **τρίτη υπόθεση**: Για τις διαφορές των δύο βιβλίων είναι **υπεύθυνοι οι (ή ο) γραμματείς**. Ενώ η Αποκ. είναι έργο του απ.Ιωάννη, το Ευαγγέλιο αντίθετα δέχτηκε τη διόρθωση ενός γραμματέα. Έτσι εξηγείται το γεγονός ότι στην Αποκ. πλεονάζουν οι εβραϊσμοί. **Τέταρτη υπόθεση:** Σήμερα στην έρευνα κερδίζει περισσοτέρους οπαδούς η άποψη ότι η Αποκ. και το κατά Ιωάννην ευαγγέλιο προέρχονται **από έναν ιωάννειο κύκλο**, του οποίου ιδρυτής είναι ο Ιωάννης. Ο κύκλος αυτός είτε είχε αποκαλυπτικό προσανατολισμό (ο ίδιος ο Ιωάννης και η Αποκ.) είτε μυστικιστικό (Ευαγγέλιο) είτε εκκλησιαστικό (Επιστολές και επίλογος Ευαγγελίου).

Προσωπικά, πιστεύω ότι η ιστορική μαρτυρία αναφορικά με τον Ιωάννη τον πρεσβύτερο είναι τόσο ισχνή, ώστε δεν έχουμε άλλη επιλογή από το να ακολουθήσουμε τη μαρτυρία τής πρώτης Εκκλησίας και να υιοθετήσουμε ότι, συγγραφέας της Αποκ. είναι ο μαθητής και απόστολος του Ιησού Ιωάννης. Σε αυτό το συμπέρασμα μας οδηγούν ο αραμαϊκός τρόπος σκέπτεσθαι του συγγραφέα, το 'βοανηργές' του περιεχομένου και η υψηλή λατρευτική θεολογία και χριστολογία του τελευταίου βιβλίου της Κ.Δ.

O απ. Ιωάννης καταγόταν από την ασήμαντη κώμη Βηθσαϊδά της Γαλιλαίας, ήταν υιός του Ζεβεδαίου και της Σαλώμης, αλιέας το επάγγελμα και τον κάλεσε ο Ιησούς ως μαθητή του μαζί με τον πρεσβύτερο αδελφό του Ιάκωβο. Το γεγονός ότι ο πατέρας του είχε μισθωτούς και ότι η Σαλώμη ακολουθούσε και διακονούσε τον Ιησού από τα υπάρχοντά της αποτελούν ενδεικτικά στοιχεία της **ευπορίας της οικογένειάς του**. Κατά πάσα πιθανότητα ήταν ήδη μαθητής του Ιωάννη του Βαπτιστή όταν ακολούθησε για πρώτη φορά τον Κύριο (Ιω. 1, 29). Δεν αποκλείεται να μυήθηκε στον αποκαλυπτικισμό στο κοινόβιο του Κουμράν, το οποίο βρισκόταν πολύ κοντά στον χώρο δράσης του Προδρόμου. Μετά την πρώτη συνάντησή του με τον Ιησού συνέχισε να ασχολείται με το επάγγελμά του για να κληθεί μετά οριστικά από τον ίδιο τον Ιησού. Ο Ιησούς επονόμασε τους αδελφούς Ιωάννη και Ιάκωβο ***Βοανηργές***, γιους δηλ. της βροντής (Μκ. 3, 17). Μαζί με τον αδελφό του εκφράζει την επιθυμία να κατέβει φωτιά από τον ουρανό για να καταστρέψει την αφιλόξενη κώμη της Σαμάρειας (Λκ. 9, 54). Στο τελευταίο στάδιο της πορείας του Ιησού προς το Πάθος, ζητάνε από τον Ι. Χριστό διακεκριμένες θέσεις στην βασιλεία του (Μκ. 10, 35 κ.ε.). Μόνος αναγγέλλει ότι απέτρεψε κάποιον μη ανήκοντα στον κύκλο του Ιησού να εξορκίζει με το όνομά Του (Μκ.9,28). Ανήκε μαζί με τους Πέτρο και Ιάκωβο στο στενό κύκλο των μαθητών του Κυρίου, αφού μάλλον αυτός ήταν ο μαθητής ‘ον ηγάπα ο Ιησούς’ (Ιω. 13, 23. 19, 26. 21, 7.20). Παρευρέθηκε μαζί με τους άλλους δύο στην ανάσταση της κόρης του αρχισυναγώγου και συνόδευσε τον Ιησού στην Μεταμόρφωση και στον κήπο της Γεθσημανή και στον Σταυρό. Κατά τον Μ. Δείπνο έπεσε στο στήθος του Κυρίου και τον ρώτησε ποιος θα τον παραδώσει (Ιω. 13,25). *Είναι τόσο γλαφυρή η εικόνα αυτή της αγάπης, ώστε η έκφραση επιστήθιος φίλος έμεινε παροιμιώδης*. Στο Σταυρό τού εμπιστεύθηκε ο Ιησούς τη μητέρα του. Ήταν ο πρώτος που είδε τον κενό τάφο. Σε μια εμφάνισή του στην θάλασσα της Τιβεριάδος ο αναστημένος Ιησούς αφήνει ανοικτό τον χρόνο θανάτου του Ιωάννη, γεγονός που θεωρήθηκε ως προφητεία ότι θα ζήσει μέχρι την β’ παρουσία. (Σ. Σάκκος[[146]](#footnote-146))

Μετά την ανάληψη κατείχε ηγετική θέση στην Εκκλησία των Ιεροσολύμων. Στο Πρ. 3,1 κ.ε. ανέρχεται μαζί με τον Πέτρο στο Ιερό κατά την ενάτη ώρα της προσευχής. Εκεί γίνεται η θεραπεία του χωλού από τον Πέτρο και το κήρυγμα του τελευταίου προς το πλήθος. Ακολουθεί η σύλληψή τους, τούς γίνονται συστάσεις και απειλές και τελικά απλευθερώνονται. Επισκέπτονται τη Σαμάρεια, η οποία δέχτηκε το Ευαγγέλιο από τον Φίλιππο, για να μεταδώσουν στους βαπτισμένους της περιοχής το άγ. Πνεύμα. Μετά την καταστροφή των Ιεροσολύμων ο Ιωάννης εγκαταστάθηκε στην Έφεσο, όπου μεταφέρθηκε και το κέντρο της Εκκλησίας. Ο κύριος μάρτυς για την παραμονή του σε αυτήν την πόλη είναι ο Ειρηναίος, ο οποίος έχει πληροφορίες γι’ αυτό από τους Πολύκαρπο και Παπία (*Κατά Αιρ.* 3.3.4. 5.33.4). Ο ίδιος ο Πολύκαρπος στην μοναδική σύντομη επιστολή προς Φιλιππησίους δεν αναφέρεται στον Ιωάννη. Στην Έφεσο συνέγραψε ίσως τα 5 γνωστά βιβλία που περιέχονται στην Κ.Δ. Εξορίσθηκε για ένα διάστημα στην Πάτμο. Από την δράση του Ιωάννη στην Έφεσο σώζεται η συνάντησή του με τον Κήρινθο στα λουτρά και η ανάσταση ενός νεκρού (*EI* 3.28. 4.14). Μαρτυρείται επίσης από τον Ευσέβιο το πώς κυνήγησε στο κρησφύγετό του έναν ληστή, πρώην πνευματικό του παιδί προκειμένου να το επαναφέρει στην πίστη (3.23)[[147]](#footnote-147), το ότι το μοναδικό του κήρυγμα στις συναθροίσεις των πιστών προς το τέλος της ζωής του ήταν το ‘τεκνία ἀγαπᾶτε ἀλλήλους’ (Ιερων. *Υπόμν. Γαλ.* VI. 10). Μαρτυρείται επίσης το γεγονός ότι έπαιζε κάποτε με μια πέρδικα και όταν ρωτήθηκε από κάποιον κυνηγό σχετικά με τον λόγο, του απάντησε, ότι όπως μια χορδή δεν πρέπει να είνβαι πάντα τεντωμένη για να μη χάσει την ελαστικότητά της, έτσι και το πνεύμα (Cassiani Coll. XXIV, 21). Ο Τερτυλιανός (*Praescr. Haer.* 36.3) ομιλεί και περί παραμονής του Ιωάννη στη Ρώμη, όπου και ρίφθηκε σε λέβητα με καυτό λάδι, εξελθών όμως σώος εξορίσθηκε σε κάποιο νησί[[148]](#footnote-148).

Είχε ίσως ο ίδιος προσωπικά την εμπειρία της θέας του επιγείου Παλατιού του αυτοκράτορα, καθότι η *μακρά παραμονή του στην Βαβυλώνα - Ρώμη,* σύμφωνα με τον Μ. Σιώτη[[149]](#footnote-149), μαρτυρείται επαρκώς από την πρωτοχριστιανική παράδοση. Το ίδιο πιθανή θα πρέπει να θεωρείται η δίκη του από τον ίδιο τον αυτοκράτορα Δομιτιανό, επειδή η περίπτωσή του αφορούσε την εφαρμογή πολιτικών διατάξεων αμέσως αναφερομένων στο πρόσωπο του αυτοκράτορα, όπως επίσης και η παράδοση περί βασανιστηρίων και θαυμαστής διάσωσής του. Έχοντας αυτήν την μοναδική εμπειρία της θέας του αυτοκρατορικού οίκου, του ιδίου του Καίσαρα και της γλοιώδους λατρείας, την οποία πρόσφεραν στο πρόσωπο αυτό οι αυλικοί του, ο Ιωάννης περιγράφει με μοναδικά χρώματα στην Αποκ. τον επουράνιο Ναό και καταδεικνύει έτσι το ασύγκριτο μεγαλείο του Κυρίου Παντοκράτορα.

Απέθανε σε βαθύτατο γήρας στα τέλη του 1ουαι. στα χρόνια του Τραϊανού στην Έφεσο. Η Εκκλησία τιμά την μνήμη του στις 8 Μαϊου και την μετάστασή του στις 26 Σεπτεμβρίου. Όπως πολύ ευσύνοπτα ο Σ. Σάκκος[[150]](#footnote-150) σημειώνει σχετικά με τον Ιωάννη, *πρώτος και τελευταίος εκ των μαθητών είδε τον Ιησού με το ταπεινό σχήμα της κενώσεως.’ […] Δι’ αυτού το Πνεύμα το Άγιον έγραψε την θεολογική αρχή της Κ.Δ. Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος* *και το θεολογικό τέλος ‘****Ἔρχομαι ταχύ. Ἀμήν, Ναι ἔρχου Κύριε Ἰησοῡ****’ (Απ.22,20). […] Ζήσας μέχρι του τέλους του πρώτου αιώνος ενώνει αρρήκτως ως ζων κρίκος της παραδόσεως τους αποστόλους και τους πατέρας της Εκκλησίας*.

## 4. ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ

Ο **τόπος** στον οποίο *εμπνεύστηκε* ο Ιωάννης δηλώνεται από τον ίδιο και ταυτίζεται με το αιγαιοπελαγίτικο νησί της Πάτμου. Δεν υπάρχει μαρτυρία για το πού ακριβώς *καταγράφηκε* η Αποκ. Η παραδοσιακή αλλά και η ευρύτερη αποδεκτή **χρονολόγηση** της Αποκ. είναι το ότι αυτή γράφτηκε *περί τα τέλη της Δομιτιανού αρχής*, όπως μαρτυρεί ο μαθητής του αγ. Πολυκάρπου μικρασιάτης Ειρηναίος Λουγδούνου (*Κατά Αιρέσ.* 5.30.3. πρβλ. Ε.Ι. 3,18,3). Ο ίδιος ο Ειρηναίος στο *Κατά Αιρέσεων* (2.22.5. 3.23.3-4) ισχυρίζεται (σε αντίθεση μάλιστα με ό,τι λέει στο 5.30) ότι ο Ιωάννης έζησε μέχρι τη βασιλεία του Τραϊανού (98-117 μ.Χ.).

Ο Επιφάνιος υποστήριξε ότι ο Ιωάννης εξορίσθηκε επί ***Κλαυδίου*** (41-54) (Αιρ. LI 12, 233). Προφανώς η υπόθεση αυτή αποτελεί προϊόν σύγχυσης του γνωστού Νέρωνα με τον *Νέρωνα* Κλαύδιο. Τον 19Ο αι. αναβίωσε η άποψη ότι η Αποκ. γράφτηκε το 64 μ.Χ., ως αντίδραση στους διωγμούς του Νέρωνα ή το 70 μ.Χ. με αφορμή την καταστροφή των Ιεροσολύμων, στοιχείο που μαρτυρείται στον τίτλο των δύο συριακών μεταφράσεων της Αποκ. (πρβλ. απόκρ. *Πράξεις Ιωάννη*, Θεοφύλακτος Αχρίδος 11ος αι. P.G.123.1133). Αυτοί που υποστηρίζουν τη συγγραφή της Αποκ. επί Νέρωνα βασίζονται (α) στο γεγονός ότι το χξς (666) αποτελεί άθροισμα του ονόματος αυτού του αυτοκράτορα στα Εβραϊκά, (β) ότι στο 11, 1-2 απηχείται η διαφύλαξη του Ναού των Ιεροσολύμων, ο οποίος καταστράφηκε το 70 μ.Χ. και (γ) στο ότι επί τη βάσει του 17, 9-11 αρχίζοντας τη μέτρηση των κεφαλών με τον Ιούλιο Καισαρα, η έκτη κεφαλή είναι ο Νέρων.

H διαφύλαξη του Ναού έχει, όμως, στην Αποκ***. πνευματικό*** περιεχόμενο, όπως επίσης και η ερμηνεία των κεφαλών στο 17, 9-11. Έχουμε επίσης **εσωτερικές ενδείξεις** του κειμένου της Αποκ οι οποίες μαρτυρούν ότι αυτή συνεγράφη μετά τη βασιλεία του πρώτου διώκτη των χριστιανών Νέρωνα (Σουητ. Νέρων 16.2. Τακ. Χρον.15,38.44). Ο ισχυρισμός της Λαοδικείας ‘είμαι πλούσια [...]’ (3, 17) προϋποθέτει την ανασυγκρότηση της πόλης μετά τους καταστροφικούς σεισμούς του 61-62 μ.Χ. Ο ίδιος ο μύθος του Nero rediitus προϋποθέτει τον θάνατο του Νέρωνα στις 09.06.68 (13, 12). Επίσης ο χαρακτηρισμός της Ρώμης ως *Βαβυλώνας* μαρτυρείται σε ιουδαϊκές πηγές μετά το 70 μ.Χ. (Δ’ Εσδρ.3,1-2. 28-31,) ενώ το Αποκ. 6,6 μάλλον προϋποθέτει διάταγμα του Δομιτιανού, το οποίο εξεδόθη το 93 μ.Χ., να καταστραφούν όλοι οι αμπελώνες στη Μ.Ασία (Σουητ.*Δομ.* 7,2).

Οι υποστηρικτές της συγγραφής του βιβλίου ***επί Δομιτιανού*** επικαλούνται (α) τους διωγμούς που εξαπέλυσε εναντίον των χριστιανών και οι οποίοι στην Αποκ αναμένονται να κλιμακωθούν, (β) την Καισαρολατρία που ευνόησε και καταπολεμείται στο ίδιο έργο, (γ) το γεγονός ότι ο μύθος Nero rediitus, ο οποίος απηχείται επίσης σε αυτό, κυκλοφορούσε έντονα τα χρόνια του Δομιτιανού και (δ) το ότι ο συγγραφέας της Αποκ. χρησιμοποιεί παραδόσεις των Συνοπτικών. Ο Τhompson πρόσφατα απέδειξε ότι, σύμφωνα με τις μαρτυρίες της εποχής, ο Δομιτιανός δεν *απαίτησε* να προσφωνείται ως "noster", έστω και αν αυτό έπραξε ο κόλακας αυλικός ποιητής Μάρτιος. Εάν ο αυτοκράτορας Δομιτιανός ευνοούσε την Καισαρολατρία, θα είχαμε πλήθος μαρτυριών. Αυτό όμως δε συμβαίνει. Αντίθετα ο Δομιτιανός με τη δίκαιη πολιτική του και την εύνοια, την οποία επέδειξε προς τις ασθενέστερες τάξεις και τα *Σεβάστεια έργα* οδήγησε ιδίως τη Μ.Ασία σε πολιτική σταθερότητα και οικονομική ευημερία, κάτι το οποίο αποδεικνύει η ίδρυση ναού προς τιμήν του ζώντος ακόμη αυτοκράτορα Δομιτιανού και η πληθώρα των αγαλμάτων και βωμών προς τιμήν του σε όλον τον μικρασιατικό χώρο. Η Καισαρολατρία, άλλωστε, δεν ήταν πάντα επιβαλλόμενη άνωθεν από την ρωμαϊκή εξουσία, αλλά αποτελούσε το αποτέλεσμα της λαϊκής επιδοκιμασίας σε δύο τινά: (α) στην ασφάλεια, την οποία παρείχε το ρωμαϊκό σύστημα διακυβέρνησης και (β) στην τρομερή δύναμη, την οποία είχε έτσι ώστε και μέσα από δύσκολες εσωτερικές καταστάσεις (όπως τα γεγονότα, τα οποία ακολούθησαν τον θάνατο του Νέρωνα, 69 μ.Χ) να επιβιώνει. Τα παραπάνω στοιχεία οδήγησαν τον Τhompson στην αναίρεση της παραδεδομένης μέχρι πρότινος εικόνας του Δομιπανού ως μεγαλομανιακού και διεστραμμένου αυτοκράτορα, ο οποίος ενώ στην αρχή της δεκαεξάχρονης αυτοκρατορίας του επιθυμούσε να θεωρείται ως princeps, ως νόμιμος δηλ. ηγεμών, κατόπιν σφετερίστηκε για τον εαυτό του θεϊκές τιμές και λατρεία, όπως την προσφώνηση ***ο Κύριος και ο Θεός (domines et deus)*** και την τοποθέτηση *εικόνων* - αγαλμάτων *του* στην αυτοκρατορία από ασήμι και χρυσό. Ο Τhompson επισημαίνει ότι ο ιστορικός Σουητώνιος παραποίησε εσκεμμένα τη μορφή του Δομιτιανού, προκειμένου να εμφανίσει την εποχή των Αντωνίνων (κατά την οποία ζούσε) ως τη χρυσή, ενώ την εποχή των Φλαβίων προκατόχων τους ως σκοτεινή. Προσωπικά πιστεύω ότι έστω και εάν η περιγραφή του Δομιτιανού από τον Σουητώνιο αγγίζει τα όρια της υπερβολής, εντούτοις παραμένει γεγονός το ότι ο Δομιτιανός ευνόησε ή τουλάχιστον ανέχθηκε τη θεοποίησή του, κάτι το οποίο προκάλεσε και την αντίδραση του Ιωάννη προς τη ρωμαϊκή εξουσία. Δεν δικαιολογείται αλλιώς η αλλαγή της θετικής έναντι της ρωμαϊκής εξουσίας χριστιανικής στάσης. Άλλωστε καταδίκη του συγκεκριμένου αυτοκράτορα έχουμε μετά το θάνατό του και από τη ρωμαϊκή κοινωνία μέσω της επίσημης καταδίκης της μνήμης του (damnatio memoriae).

## 5. ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΚ.

1. Η Αποκ. ήταν ιδιαίτερα αγαπητή στην Εκκλησία του μαρτυρίου[[151]](#footnote-151), παρά την έξαρση της χιλιετούς αποκατάστασης των μαρτύρων, η οποία (πρωτοτυπία) δεν εντοπίζεται σε άλλα καινοδιαθηκικά κείμενα και ίσως θα επέτρεπε τελικά την καθιέρωση ενός τέτοιου κειμένου, αν δεν είχε αποστολική προέλευση. Είναι εντυπωσιακό το γεγονός ότι στην *Επιστολή των Εκκλησιών Βιεννενσίων και Λουγδούνου περί του Μαρτυρίου του αγίου Ποθητού και πλείστων άλλων* (177), η Αποκ. ήδη θεωρείται ως *Γραφή:* *τὸ γὰρ νενικῆσθαι αὐτοὺς οὐκ ἐδυσώπει διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἀνθρώπινον ἐπιλογισμόν͵ μᾶλλον δὲ καὶ ἐξέκαιεν αὐτῶν τὴν ὀργὴν καθάπερ θηρίου͵ καὶ τοῦ ἡγεμόνος καὶ τοῦ δήμου τὸ ὅμοιον εἰς ἡμᾶς ἄδικον ἐπιδεικνυμένων μῖσος͵* ***ἵνα ἡ γραφὴ*** *πληρωθῇ·* ***ὁ ἄνομος ἀνομησάτω ἔτι͵ καὶ ὁ δίκαιος δικαιωθήτω ἔτι*** (Ευσεβίου, *Ε.Ι.* 1.58) *[[152]](#footnote-152).*
2. Υπόμνημα στην Αποκ. έγραψε ο Ιππόλυτος Ρώμης (170-236 μ.Χ),[[153]](#footnote-153) το οποίο χάθηκε εκτός από μερικά σχόλια που σώθηκαν στο συριακό υπόμνημα του σύρου Διονυσίου bar Saladi (+1171). Tα σχόλια του Ωριγένη (185-251) σώθηκαν σε ένα μόνον χειρόγραφο του 10ου αι. και δημοσιεύθηκαν το 1911 από τους Δυοβουνιώτη και Harnack. Στη Δύση ο πρώτος που συνέγραψε υπόμνημα στην Αποκ. ήταν ο **Βικτορίνος** επίσκοπος Πεταβίου (Πετώ) Σλοβενίας και μάρτυς (+304). Γεννημένος μάλλον στην Ελλάδα, ήταν ο πρώτος που χρησιμοποίησε τη λατινική στη βιβλική εξηγητική παράδοση αν και μιλούσε ελληνικά καλύτερα από τα λατινικά**.** Επίσης ήταν ο πρώτος, ο οποίος ερμήνευσε την Αποκ. όχι ως μια γραμμική εξέλιξη γεγονότων αλλά βάσει της κυκλικής θεωρίας. Τα έργα του καταδικάστηκαν από το γελεσιανό Δεκρέτο για τις χιλιαστικές τους απόψεις τον 6ο αι., αν και ο ίδιος τις καταδικάζει στο Υπόμνημά του στην Αποκ[[154]](#footnote-154). Τις ασπάζεται, όμως, σε έργο μεταγενέστερο που αναφέρεται στη *Δημιουργία του Κόσμου*. Το υπόμνημα του Βικτωρίνου «ξαναγράφηκε» αναθεωρημένο από τον Ιερώνυμο. Υπόμνημα επίσης συνέγραψε ο δονατιστής Τυχόνιος (330-390 μ.Χ.). Σώζεται τμηματικά σε αντίστοιχο δωδεκάτομο έργο του ισπανού ηγουμένου Beatus Liebana (+798 μ.Χ.). Υπόμνημα επίσης συνέταξε τον 6ο αι. (540 μ.Χ.) ο βορειοαφρικανός επίσκοπος Πριμάσιος στηριζόμενος στον Τυχόνιο.

Στην Εκκλησία του χρυσού αιώνα περιθωριοποιήθηκε ιδίως όταν εκείνη συνέπραξε με τη νέα «Αιώνια Πόλη» των Ρωμαίων. Η Αποκ. πλέον δεν ακουγόταν στη λατρεία της Ανατολής ούτε υπομνηματίστηκε από τους κορυφαίους Πατέρες Ερμηνευτές και ιδίως από τον Ιωάννη Χρυσόστομο που την «αγνοεί» παντελώς (όπως και κάποιες *Καθολικές* Επιστολές) αν και ερμηνεύει τον μακαρισμό των πραέων κατά γράμμα (PG 57.226-227[[155]](#footnote-155)). Ακόμη και οι Καππαδόκες σπανίως παραπέμπουν σε αυτήν παρά τα επιχειρήματα που η Αποκ. παρέχει υπέρ της θεότητας του Ι. Χριστού. Ως χρυσός αιώνας ήδη μέσω της προπαγάνδας του Ευσέβιου Καισαρείας θεωρήθηκε αυτός που ανέτειλε με τον Μέγα Κωνσταντίνο.[[156]](#footnote-156) Ο αρειανιστής μαθητής του Παμφίλου και (εμμέσως) του αλληγοριστή Ωριγένη στη δημοφιλή *Εκκλησιαστική Ιστορία* του (3.25. 7.25) αμφιταλαντεύεται αν τελικά η Αποκ. ανήκει στα κανονικά ή στα *αντιλεγόμενα*/ αμφισβητούμενα. Παρότι μάλλον ο ίδιος δεν την αποδέχεται, «αναγκάζεται» να το πράξει, διότι ως επίσκοπος γνωρίζει ότι είναι καθιερωμένη στη συνείδηση της Εκκλησίας. Από την άλλη, βασιζόμενος στους δύο τάφους του Ιωάννη στην Έφεσο, εισάγει την υπόθεση περί της ύπαρξης ενός πρεσβυτέρου συγγραφέα της Απιοκ. με το ίδιο όνομα. Κι αυτό συμβαίνει ενώ θα μπορούσε να στηρίξει την προπαγάνδα του υπέρ του Κωνσταντίνου και στην χιλιετία της Αποκ. αφού άλλωστε ο «ισαπόστολος» αυτοκράτωρ μάλλον αγαπούσε την Αποκ.[[157]](#footnote-157).

Το έτος 492/508 ή μάλλον το 526/533 μ.Χ. (αφού άλλοι μετρούσαν από την Ύψωση του Κυρίου) συμπληρώθηκαν 6.000 έτη από κτίσεως κόσμου. Ήδη η Αιώνια Πόλη είχε αλωθεί από τους βαρβάρους για να δώσει τη θέση της στη Νέα Ρώμη. Το τέλος της Ιστορίας δεν ήλθε, όπως ανέμενε ο Ιππόλυτος, και αυτό ίσως κλόνισε κάποιους αναφορικά με την αξιοπιστία της χριστιανικής εσχατολογίας. Ταυτόχρονα καταλυτικά για την ερμηνεία της έλευσης ή μη, της χιλιετίας διαδραμάτισε η πολιτική του Ιουστινιανού (527-565). Αυτή συνδυάστηκε με την επιβολή θρησκευτικής ομοιομορφίας, την ανέγερση μεγαλεπήβολων έργων όπως της Αγίας Σοφίας, την επεκτατική πολιτική και το κόστος που έχει συνήθως ο «μεγαλοϊδεατισμός» αν μάλιστα συνδυαστεί με καταστρεπτικούς λοιμούς και σεισμούς (όπως συνέβη επί της βασιλείας του).[[158]](#footnote-158)

Ο γραμματεύς του στρατηγού Βελισσαρίου **Προκόπιος** από την Καισάρεια ιδίως στα *Ανέκδοτα* (6,5-9. 12,31-32),[[159]](#footnote-159) χωρίς να αναφέρεται ρητά στο τέλος του κόσμου, ενσωματώνει προφορικές διηγήσεις της αντιδυναστικής προπαγάνδας. μέσω και του προφητικού ονείρου δαιμονοποιεί την αυτοκράτειρα (τέως πόρνη) Θεοδώρα και τον Ιουστινιανό ωσάν να είναι ο αντίχριστος. Αντιθέτως ο **Ι. Μαλάλας** στην *Χρονογραφία,* που συνέγραψε στην Αλεξάνδρεια και την Κωνσταντινούπολη (532 μ.Χ.), υιοθετώντας την αυτοκρατορική προπαγάνδα, υπογραμμίζει το γεγονός ότι η συμπλήρωση της έκτης χιλιετίας έχει ήδη παρέλθει και δεν αναμένεται στο εγγύς μέλλον. Άρα η βασιλεία του Ιουστινιανού δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί ως εκείνη του Αντιχρίστου. Ο κόσμος έχει ακόμη «ζωή» και η υφιστάμενη πολιτική εξουσία με τον οργασμό έργων και επιχειρήσεων σηματοδοτεί την έναρξη της χρυσής χιλιετίας. Μάλιστα για να φωτίσει λαμπρότερα το πρόσωπο του ηγέτη των Ρωμαίων, αμαυρώνει τον συνετό Αναστάσιο (+518 μ.Χ.), τον τελευταίο αυτοκράτορα της προηγούμενης δυναστείας, αφού σε όραμα του σβήνει 14 έτη περαιτέρω βίου.

Περί τα τέλη του 6ου αι. και τις αρχές του 7ου αι. μ. Χ., όταν η βιβλική ερμηνευτική εισέρχεται σε μια περίοδο παρακμής,[[160]](#footnote-160) συγγράφονται τα πρώτα συγκροτημένα υπομνήματα στην Αποκ.[[161]](#footnote-161) στην Ανατολή. Ο μονοφυσίτης Μικρασιάτης **Οικουμένιος**[[162]](#footnote-162) ζει και γράφει, όπως ο ίδιος ομολογεί, 500 έτη μετά την ύψωση του Κυρίου, άρα το β’ ήμισυ του 6ου αι.. Όπως ο «Ρωμαίος» Ιππόλυτος, έτσι και αυτός στο πρώτο σωζόμενο δωδεκάτομο υπόμνημα[[163]](#footnote-163) αντικρίζει στο θηρίο τον διώκτη των χριστιανών ρωμαίο Καίσαρα. Παραδόξως η χιλιετία ερμηνεύεται συμβολικά και ταυτίζεται από εκείνον με την επί γης παρουσία του Ι. Χριστού. Καταπολεμά την υλιστική θεώρηση της χιλιετηρίδας όχι ως ιουδαϊκή έμπνευση αλλά ως ελληνική (προφανώς πλατωνική) ουτοπία (πρβλ. Θεόφιλος, *Αυτόλυκον* 3.16.26). Ένεκα (α) του ότι μάλλον ήταν μονοφυσίτης, (β) των παράδοξων ερμηνειών που δίνει, (γ) του γεγονότος ότι δεν ήταν κληρικός αλλά και (δ) του μη πρακτικού χαρακτήρα του υπομνήματός του, αυτό δεν έγινε δημοφιλές. Σε κάθε περίπτωση δίνει μεγάλη έμφαση στο κρίσιμο για τη σωτηρία ***νυν*** και την φιλανθρωπία του Χριστού.[[164]](#footnote-164)

Αντιθέτως εξαιρετικά δημοφιλές έγινε το υπόμνημα του **Ανδρέα,**[[165]](#footnote-165) ο οποίος ήταν επίσκοπος της γνωστής Καισάρειας. Γράφει στις αρχές του 7ου αι., όταν η πατρίδα του, η «μάνα των μεγάλων Πατέρων», έχει υποστεί άλωση από τους βαρβάρους και επίκειται άλλη μία, όπως επίκειται και το τραυματικό για το Βυζάντιο γεγονός της άλωσης της Αγίας Πόλης Ιερουσαλήμ από τους Πέρσες. Επιπλέον για α’ φορά στα χρονικά δολοφονείται βυζαντινός αυτοκράτωρ και προκαλείται αναταραχή στην Νέα Ρώμη. Ολόκληρος ο 7ος αι. σηματοδοτεί την έλευση παρακμής για τη ρωμαϊκή – «βυζαντινή» Οικουμένη με αποκορύφωμα την εμφάνιση μετά από αιώνες και τη ραγδαία επέκταση μιας καινούργιας μονοθεϊστικής θρησκείας, αυτής του Ισλάμ. Αυτό το κλίμα σε συνδυασμό με την εμφάνιση από τον Βορρά των Αβαρών εμπνέει και τη νηπτική θεολογία αλλά και τον αποκαλυπτισμό. Ο Ανδρέας γράφει κατά παραγγελία ενός Μακαρίου, ο οποίος μάλλον ταυτίζεται με τον γνωστό από το «Τῇ Ὑπερμάχω» πατριάρχη Σέργιο. Πρόκειται για μια δυναμική προσωπικότητα που μάλλον θέλει να απωθήσει χιλιαστικές-αποκαλυπτικές ουτοπίες: Η ιστορία έχει μέλλον και οι πολίτες της αυτοκρατορίας πρέπει να κάνουν το παν για να το διασφαλίσουν. Έτσι και ο Ανδρέας πιστεύει ότι ζει στην εποχή του έβδομου βασιλέως/βασιλείου της Ρώμης(παλαιάς και νέας) ενώ το τέλος δεν επίκειται παρά τις συμφορές αφού αυτές δεν είναι του «μεγέθους» της Αποκ.. Το *έρχομαι ταχύ* ερμηνεύεται αν συγκρίνει κάποιος τη συντομία αυτού του βίου με την αιωνιότητα ή την απροσδόκητη έλευση του θανάτου για καθένα εξ ημών, πραγματικότητα που επιτάσσει την αξιοποίηση του χρόνου ως καιρού. Το 1000 ως σύμβολο πλήθους ή τελειότητας, σε συνδυασμό με τα έτη, ταυτίζεται με την περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ της σαρκώσεως και του τέλους και άρα με εκείνη της Εκκλησίας. Καταγράφει χιλιαστικές απόψεις της εποχής του αλλά τις αρνείται. θεωρεί το α’ θηρίο ως τον Σατανά, οι κεφαλές του είναι μεγάλες αυτοκρατορίες και όχι αυτοκράτορες της γης[[166]](#footnote-166) ενώ η πόρνη δεν ισοδυναμεί ούτε με την αρχαία Βαβυλώνα, ούτε με την παλαιά Ρώμη (που είχε χάσει προ πολλού την αίγλη της). Δεν ταυτίζει την πόρνη ούτε με τη νέα Ρώμη (παρά το γεγονός ότι ο Ανδρέας καταγράφει τους διωγμούς του Ιουλιανού και των αυτοκρατόρων που υποστήριξαν τον Αρειανισμό) αν και δεν αποκλείει στο μέλλον να αποκτήσει τη δύναμη και την ηθική διαφθορά της Βαβέλ της Αποκ.. Σε αυτό το σημείο θεωρώ ότι ο Ανδρέας ως γνήσιος Καππαδόκης ασκεί εμμέσως κριτική στο ιδεώδες της παγκόσμιας κυριαρχίας που χαρακτήριζε αυτοκράτορες της Κων/πολης. Ο Αντίχριστος τελικά θα είναι Ρωμαίος από τα σπλάγχνα της αυτοκρατορίας (54.189). Αντιθέτως ο Ανδρέας δεν «δαιμονοποιεί» τους Πέρσες της «Βαβέλ». Επίσης το υπόμνημα του **Ανδρέα Καισαρείας[[167]](#footnote-167)**, το οποίο ουσιαστικά στηρίζεται στον Οικουμένιο (χωρίς να τον μνημονεύει ονομαστικά), έχει υπόψη του και άλλους συγγραφείς, όπως τους Ειρηναίο, Ιππόλυτο, Μεθόδιο, και Γρηγόριο Ναζιανζηνό.

Είναι σαφές από τα ανωτέρω ότι η συγγραφή υπομνημάτων στην Αποκ. τέλη του 6ου αρχές του 7ου αι. αποτελεί αποτέλεσμα της κρίσης που ανατέλλει στην βυζαντινή αυτοκρατορία και της άμεσης είτε έμμεσης χρήσης του συγκεκριμένου βιβλίου από όσους ασκούσαν κριτική στην πολιτική της Νέας Ρώμης. Αυτή η χρήση εκπλήσσει καθώς το βιβλίο δεν αναγιγνώσκεται στη λατρεία της Εκκλησίας ενώ δεν έχει υπομνηματιστεί από τον Ι. Χρυσόστομο που θεωρείται ο μέγιστος των ερμηνευτών στους αιώνες που έπονται της ζωής του. Το τρίτο γνωστό υπόμνημα είναι του **Αρέθα Καισαρείας** (914 μ.Χ.): *Συλλογή ἐξηγήσεων ἐκ διαφόρων ἀνδρῶν εὶς τὴν Ἀποκάλυψι* (P.G. 106, 486-786)[[168]](#footnote-168).

Η επόμενη ακμή της ερμηνευτικής της Αποκ. είναι η περίοδος μετά την κατάρρευση της Νέας Ρώμης, αυτή της Τουρκοκρατίας (1453 - 1820 και ιδίως των 1600-1640 και 1779-1817)[[169]](#footnote-169). Το ίδιο βιβλίο κέντρισε το ενδιαφέρον αρκετών σύγχρονων ερμηνευτών με πρώτο τον Σ. Αγουρίδη**[[170]](#footnote-170)** ενώ εν συνεχεία εκπονήθηκαν αξιόλογες Διατριβές καθώς το έτος 1995 γιορτάστηκε η 1900ετηρίς της Αποκ.[[171]](#footnote-171).

Η παραπάνω διαδρομή θεωρώ ότι αποδεικνύει τη ζωτική ενέργεια για μαρτυρία που παρέχει είτε άμεσα είτε και έμμεσα ένα πραγματικό προφητικό κείμενο που χρησιμοποιεί αρχετυπική γλώσσα όχι για να κάνει ρεπορτάζ των τελικών εσχάτων ούτε για να εκμεταλλευτεί τον τρόμο του Homo Sapiens ενόψει του τέλους (προσωπικού και παγκόσμιου) αλλά για να αποκαλύψει εδώ και τώρα ότι κάθε Αιώνια Πόλη που προπαγανδίζει τον μύθο της προόδου έχει ημερομηνία λήξης. Αφεντικό της ιστορίας δεν είναι ο Υπεράνθρωπος Αντίχριστος αλλά ο Θεάνθρωπος Εσταυρωμένος Χριστός. Υπό αυτή την έννοια μέσω της Αποκ. ο «γέρος χρόνος» μεταβάλλεται σε «καιρός-ευκαιρία».

Μέχρι σήμερα τα πλέον **αξιόπιστα χειρόγραφα** για την αποκατάσταση του κειμένου της Αποκ. θεωρούνταν καταρχήν αυτά των κωδίκων Α και C και κατά δεύτερο λόγο το Ρ47 (αρχαιότερο χειρόγραφο της Αποκ.) το κείμενο του Σιναϊτικού και του Ωριγένη και αυτό 2351. Το κείμενο του Ανδρέα επίσης εκλμβανόταν ως εκπρόσωπος νεότερης παράδοσης. Άλλωστε είναι γνωστό ότι ο Έρασμος στην Καινή Διαθήκη του, συμβουλεύθηκε στη σύνταξη της Αποκ. ένα μόλις χειρόγραφο (2814) στο οποίο απουσίαζε ολόκληρος ο Επίλογος 22, 16-21. Τον συνέθεσε ο ίδιος επί τη βάσει της Βουλγάτα και τη δική του αισθητήριο. Έτσι ο J. Schmidt το 1950 είχε ιεραρχήσει την αξιοπιστία της χειρόγραφης παράδοσης ως εξής: **(α) Αλεξανδρινός** τύπος κειμένου (Ρ98 [το αρχαιότερο 1, 13-20. τέλη 2ου/ αρχές 3ου αι.] Ρ18 24 115 A C Οικουμ. [M.E. Groote (Hg.) Oecumenii commentaries TEG 8 Leuven 1999] 2344). **(β) Σιναϊτικός** (Ρ47 85 9, 10- 17, 2 3ος αι. 0169, 0207 Ωριγ. 1854, 2329).**(γ) Χειρόγραφα με τα υπομνήματα του Ανδρέα** (Αν/Μα) και **(δ)** **το Βυζαντινό Κείμενο** (Κ/ΜΚ). Ο ***Martin Karrer*** (Κ.) μαζί με τον U. Schimdt από τον Οκτώβρη 2011 υπό την αιγίδα του Ινστιτούτου του Münster (**Institut für Neutestamentliche Textforschung)** ανέλαβαν την εκπόνηση νέας κριτικής έκδοσης (Editio critica Maior) του κειμένου της Αποκ. με έδρα το Wuppertal/ Bethel (Kirchliche Hochschule). Λαμβάνουν υπόψιν επιπλέον τις κοπτικές (από τον 4ο αι. μ.Χ. M. Heide) και συριακές μεταφράσεις (από το 508. 616 μ.Χ. Chr. Askeland) αλλά και τη δόμηση του κειμένου από τα χειρόγραφα. Σύμφωνα με τον Κ., επί τη βάσει και της ανωτέρω ιεράρχησης του Schmidt, τελικά καθιερώθηκαν γραφές, οι οποίες τελικά πρέπει να αναθεωρηθούν από άλλες αφού δεν πληρούν τα κριτήρια περί της αρχαιότητας μιας γραφής: 1, 13: ***χρυσῆν*** αντί ***χρυσᾶν,*** 2, 1 κε.: *Τῷ ἀγγέλῳ* ***τῷ*** αντί***τῆς ἐν*** *[…] ἐκκλησίας*, 4, 3: ***ἱερεῖς*** αντί ***ἶρις***, 5, 10: ***βασιλεύουσιν*** αντί ***βασιλεύσουσιν****,* 9, 3: *καὶ ἐρρέθη* ***αὐτοῖς*** (σκορπίοις) αντί ***αυταῖς***(ταῖς ἀκρίσι), 18, 3: ***πέπτωκαν*** αντί ***πέπωκαν.*** Στο 13, 7. 10β μάλλον αρχαιότερη είναι η συνοπτικότερη εκδοχή αντί της εκτενέστερης που έχει σήμερα υιοθετηθεί ευνοώντας τη μοιρολατρία, ενώ και στο 10β ισχύει το κείμενο του Σιναϊτικού και όχι του Α. Πλέον αναβαθμίζεται και η σημασία του εκκλησιαστικού (βυζαντινού) κειμένου. Προσωπικά θεωρώ ότι επιπροσθέτως πρέπει να ληφθεί υπόψιν ο λατρευτικός χαρακτήρας της Αποκ.. Στη Διατριβή μου (Η Επουράνιος Λατρεία στα κεφ. 4-5 της Αποκαλύψεως του Ιωάννη, Διδ. Διατριβή, Wiesbaden 2000, 107) είχα επισημάνει ότι στο 4, 9 (ακριβώς στο σημείο όπου με τον μέλλοντα εγκαινιάζονται τα τελικά έσχατα) παρατίθεται επιπλέον ύμνος ο οποίος πρέπει να σημειωθεί αναλόγως «Καὶ ὅταν δώσουσιν τὰ ζῷα *δόξαν καὶ τιμὴν καὶ εὐχαριστίαν/ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ/ τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων»* ο οποίος είναι παράλληλος του Τρισαγίου. Επίσης στο 5, 9-10 εάν γίνει αποδεκτή στο 9β η δυσκολότερη γραφή *τῷ θεῷ* ***ἡμᾶς*** του Σιναϊτικού,τότε έχουμε έναν ύμνο με δύο στροφές (5, 9+10) τις οποίες άδουν αντιφωνικά οι 24 πρεσβύτεροι (5, 9) και τα τέσσαρα ζώα (5, 10), τα οποία ομιλούν με το *αὐτούς*. Σημειωτέον ότι σε κάποιους Κώδικες η Αποκ. δεν τοποθετείται στο τέλος. Στον επαναπατρισθέντα Κώδικα 1424 (9-10ος αι.) προηγείται των επιστολών του Αποστόλου Παύλου, καθώς μάλλον τοποθετείται μαζί με τις Καθολικές Ιωάννη[[172]](#footnote-172).

Η Αποκ. σήμερα δεν «δημοσιεύεται» στη **λατρεία της ορθόδοξης Εκκλησίας**, αν και στον *᾿Αμβροσιανὸ Κατάλογο τοῦ Κανόνος* (γνωστό ως Μουρατόρι) σημειώνεται περί τα τέλη του 2ου αι. (αν και κάποιοι τον χρονολογούν τον 4ο αι. μ.Χ.) ότι μόνον κάποιοι (*τινὲς*) αντιδρούσαν: *Καὶ ᾿Αποκάλυψις ᾿Ιωάννου, [...] ἥν τινες τῶν ἡμετέρων ἀναγινώσκεσθαι ἐν ἐκκλησίᾳ οὐ θέλουσιν* (Apocalypsis etiam Ioannis, […] quam quidam ex nostris legi in ecclesia nolunt). Ο Π. Σκαλτσής σημειώνει τα εξής για το παρελθόν και το παρόν της ανάγνωσής της στη λατρεία**[[173]](#footnote-173): *α)*** *Στήν* ***Ανατολή*** *και συγκεκριμένα στον Αλεξανδρινό λειτουργικό τύπο, η Κοπτική Εκκλησία έχει μέχρι σήμερα εορτές προς τιμήν των 24 πρεσβυτέρων, των 4 ζώων και των 144.000 παρθένων. Κατά τη Μ. Εβδομάδα επίσης και δη και μετά τον Όρθρο του Μεγάλου Σαββάτου, η Αποκ. αναγιγνώσκεται τμηματικά, ενώ ενδιάμεσα ψάλλονται κάποιοι στίχοι πάλι από την Απο­κ..* ***β)*** *Στη* ***Δύση,*** *αρχές του 6ου αι. […], ο άγιος Βενέδικτος (480-547), με λειτουρ­γικές καταβολές από την ανατολική πα­ράδοση, μας δίδει σημαντικές πληρο­φορίες για την ανάγνωση περικοπών από την Αποκ. κατά τον Όρθρο των Κυριακών. Αλλά και τις ημέρες του Πάσχα, κατά τον άγιο Βενέδικτο και μέχρι την Πεντηκοστή, διαβάζονταν οι Επιστολές των Αποστόλων, οι Πράξεις και η Αποκάλυψη.* ***γ)*** *Από τη δυτική πάλι λειτουργική πράξη προέρχεται και μία άλλη πολύ σημαντική μαρτυρία περί αναγνώσεως περικοπών από την Αποκ. στη θεία Λειτουργία επίσης* ***κατά τη μεταπασχάλια περίοδο****. Συγκεκριμένα σε Μοζαραβικό-Ισπανικό Λεξιονάριο του 11ου αι., που διασώζει όμως παλαιότερη παρά­δοση αναγόμενη στην εποχή του αγίου Ιερωνύμου11, προβλέπονται περικοπές από την Αποκάλυψη το Μ. Σάββατο και τις Κυριακές μετά το Πάσχα έως την εορτή των Αποστόλων Πέτρου και Παύ­λου. Το σχετικό ανάγνωσμα προηγείται των περικοπών από τις Πράξεις ή τις Επιστολές και το Ευαγγέλιο. Η σύν­δεση Αποκ. και Πάσχα είναι σαφής. Το εσφαγμένο Αρνίο είναι ο Χρι­στός, ο οποίος δοξάζεται με το Πάθος και την Ανάστασή Του.* ***δ)*** *Περικοπές από την Αποκ. αναγιγνώσκονται μέχρι σήμερα στη Δύση. Η* ***Ρωμαιοκαθολική Εκκλησία******π.χ.*** *προ­βλέπει σχετικές περικοπές κατά την πε­ρίοδο των Χριστουγέννων. στο μυστήριο του Γάμου και σε άλλες ακολουθίες. Η* ***Προτεσταντική Εκκλησία*** *αναγινώσκει τις περικοπές Αποκ. 5, 1-5. 2,1-7 και 3, 1-6 κατά την πρώτη, δεύτερη και τρίτη Advent (= Κυριακή προ των Χριστουγέννων) αντίστοιχα και τις περικοπές Αποκ. 7, 9-12 και 12,1-6 κατά την εορ­τή των Χριστουγέννων αλλά και άλλες περιπτώσεις.* ***ε)*** *Μαρτυρίες για αναγνώσματα στη Λατρεία από το βιβλίο της Αποκαλύψε­ως έχουμε και στην Ορθόδοξη Εκκλη­σία. Στο Τυπικό του αγίου Σάββα π.χ. αριθμ. 1095 (Σιναϊτικό χειρόγραφο) του 12ου αι. και χφ. 1097.13ου αι. μνημονεύ­εται η ανάγνωση της Αποκαλύψεως με τις Καθολικές Επιστολές και τις Επιστολές του Αποστόλου Παύλου κατά τον Εσπερινό της Αγρυπνίας των Κυ­ριακών του έτους,* ***εκτός της περιόδου του Πεντηκοσταρίου****. Τη σχετική διά­ταξη διασώζει και ο συνεχιστής της Κολλυβαδικής παράδοσης Γεώργιος Ρή­γας (γεννήθηκε το 1884 και κοιμήθηκε το 1961) στο πριν δύο δεκαετίες εκδοθέν Τυπικό του.* ***στ)*** *Ή χειρόγραφη παράδοση διασώζει επίσης περικοπή από την Αποκάλυψη καί σε εορτές αγίων. Στο σλαβικό χειρόγραφο-προφητολόγιο του έτους 1271 υπάρχει η μαρτυρία περί σχετικού αναγνώσματος στον Εσπερινό της εορτής της Σύναξης των αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ και του εν Χώναις θαύματος. Πρόκειται για την περικοπή Αποκ. 12, 7-12 που διαβάζεται ως τρίτο ανάγνωσμα στον Εσπερινό των δύο ως άνω εορτών*.

Επίσης πρέπει να σημειωθούν τα εξής: ο **Αυγουστίνος** στην Ομιλία (263 FC 38:392 *[Serm.* 73, Bénédictine Edition]), όπου και σχολιάζει τον χαρακτηρισμό του Χριστού ταυτόχρονα ως λέοντα (= θάρρος, ανίκητος) αλλά και ως αρνίου (= αθωότητα, ηπιότητα), αφήνει να εννοηθεί ότι η Μεγάλη Είσοδος του Αρνίου στο κεφ. 5 διαβαζόταν κατά την εορτή της Αναλήψεως. Ο **Κανών 17 της Δ’ Συνόδου στο Τολέδο (633)** αφορίζει εκείνους που δεν αναγιγνώσκουν και δεν κηρύττουν (praedicaverit) τις περικοπές της Αποκ. την περίοδο του Πεντηκοσταρίου κατά την οποία στην Ανατολή διαβάζεται το *Κατά Ιωάννη* (Mansi 10. 624). Μάλιστα αυτή η λατρευτική επίδραση είναι εμφανής στο υπόμνημα του Apringius (531-548)[[174]](#footnote-174) ο οποίος και ερμηνεύει τις σφραγίδες ως σημεία της πρώτης παρουσίας του Ι. Χριστού στη γη (όπως και ο Οικουμένιος).

Η Αποκ. «αγιογραφείται» από τον 15ο αι.. Ένα από τα αρχαιότερα δείγματα εικονογράφησης της Αποκ. είναι ο «κύκλος» στη Ρόδο[[175]](#footnote-175). Αντιθέτως η *Ετοιμασία του Θρόνου* ιστορείται από την αρχαία εποχή ως τμήμα διαφόρων εσχατολογικών συνθέσεων ή συνθέσεων θεοφανείας. Έτσι, όταν αποτελεί τμήμα της παράστασης της δευτέρας παρουσίας απεικονίζεται στο νάρθηκα ή στο δυτικό τοίχο του ναού, ενώ έχουν εντοπιστεί παραστάσεις του εικονογραφικού αυτού θέματος στο τρούλο παλαιοχριστιανικών μνημείων (Βαπτιστήριο αρειανών στη Ραβένα) ή στο ιερό βήμα (Διακονικό Αγίου Δημητρίου Μυστρά)[[176]](#footnote-176). Εμμέσως η Αποκ. πρέπει να έχει επηρεάσει όμως την εικονογραφία του Ναού πολύ ενωρίτερα. Το γεγονός ότι ο Παντοκράτωρ ως ο ΩΝ περιστοιχίζεται από τέσσερεις Ευαγγελιστές συνοδευόμενους από τα τέσσερα ζώα, όπως και η απεικόνιση της Πλατυτέρας στο γνωστό σημείο του Ναού, ίσως αντικατοπτρίζει τα κεφ. 4 και 12 της Αποκ. (πρβλ. την τοποθέτηση των λειψάνων των μαρτύρων στην Αγία Τράπεζα, η οποία ανακαλεί το 6, 9)[[177]](#footnote-177). Το 1498 (την εποχή που στη Γερμανία προετοιμαζόταν το έδαφος για τη Μεταρρύθμιση), ο νεαρός Ντύρερ από τη Νυρεμβέργη εκδίδει τη «μυστική Αποκάλυψη του Ιωάννη» συνοδευόμενη από 14 φύλλα ξυλογραφιών. Μάλιστα διαχώρισε πλήρως τον λόγο από την εικόνα αφού το κείμενο τυπώνεται στο πίσω μέρος της. Έτσι αναδεικνύει την χαρακτική ως αυτόνομη τέχνη (με την τέλεια απουσία χρώματος), προσφέροντας τη δυνατότητα για απρόσκοπτη μελέτη και εμβάθυνση. Η ρώμη των Καισάρων γίνεται η Ρώμη των παπών**[[178]](#footnote-178)** και το έργο του γνώρισε διάδοση καθώς σημαντικά γεγονότα του 16ου και 17ου αι. στην Ευρώπη (ιδίως το διάστημα 1562-1648 με τον Πόλεμο των Ομολογιών όπως και τον Τριακονταετή) ευνόησαν την αίσθηση ότι το τέλος εγγίζει. Στην Ανατολή *οι πλέον γνωστές απεικονίσεις είναι στη Μονή Διονυσίου (1547) και στην Ξενοφώντος (1633-1654) μεταξύ καθολικού και τράπεζας στον χώρο όπου κινούνται οι μοναχοί τις κύριες στιγμές της μέρας. Στη Δοχειαρίου μεταφέρονται οι 21 σκηνές στην τράπεζα σε συνδυασμό με την εξέλιξη του Ακάθιστου (στο άνω μέρος του τοίχου) και σε άλλες περιπτώσεις στο νάρθηκα. Δεν κορυφώνεται μάλιστα ο κύκλος με την κατάβαση της Καινής Ιερουσαλήμ αλλά με τη μάχη που περιγράφεται στο κεφ. 19 μεταμορφώνοντας τους «εχθρούς» του κειμένου σε οθωμανούς*. Παρά το γεγονός ότι η Αποκ. δεν «δημοσιεύεται» στη λατρεία και δεν ιστορείται στο Ναό, έχει εμπνεύσει κορυφαίους λογοτέχνες, καθώς στη Νέα Ελληνική την έχουν αποδώσει και οι δύο νομπελίστες Έλληνες ποιητές, οι Γ. Σεφέρης και Ο. Ελύτης[[179]](#footnote-179).

ΠΑΥΛΟΣ ΚΑΙ ΕΦΕΣΟΣ

Από το βιβλίο μου Ο ΠΑΥΛΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Εκδόσεις ΟΥΡΑΝΟΣ

# Γ’ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ

# Α. ΕΦΕΣΟΣ[[180]](#footnote-180)

**Ι. ΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ**

**18** 19 Κατήντησαν δὲ εἰς Ἔφεσον, κἀκείνους κατέλιπεν αὐτοῦ,

αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν[[181]](#footnote-181) διελέξατο τοῖς Ἰουδαίοις.

20 ἐρωτώντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι[[182]](#footnote-182) οὐκ ἐπένευσεν,[[183]](#footnote-183)

21 ἀλλὰ ἀποταξάμενος καὶ εἰπών·

***πάλιν ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς τοῦ θεοῦ θέλοντος,***

ἀνήχθη ἀπὸ τῆς Ἐφέσου,

22 [[184]](#footnote-184)καὶ κατελθὼν εἰς Καισάρειαν,

ἀναβὰς καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν κατέβη εἰς Ἀντιόχειαν.

23 Καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ ἐξῆλθεν

διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν χώραν καὶ Φρυγίαν,

ἐπιστηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.

**ΙI. ΑΠΟΛΛΩΣ**

24 Ἰουδαῖος δέ τις Ἀπολλῶς ὀνόματι, Ἀλεξανδρεὺς τῷ γένει,

ἀνὴρ λόγιος, κατήντησεν εἰς Ἔφεσον,

δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς.

25 οὗτος ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου[[185]](#footnote-185)

καὶ ζέων τῷ πνεύματι ἐλάλει καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ,

ἐπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου.

26 οὗτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν τῇ Συναγωγῇ.

ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας προσελάβοντο αὐτὸν

καὶ ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν ὁδὸν [τοῦ θεοῦ].

27 βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαΐαν,

προτρεψάμενοι οἱ ἀδελφοὶ ἔγραψαν τοῖς μαθηταῖς ἀποδέξασθαι αὐτόν,

ὃς παραγενόμενος συνεβάλετο πολὺ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος·

28 εὐτόνως γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσίᾳ

ἐπιδεικνὺς διὰ τῶν Γραφῶν[[186]](#footnote-186) εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

**ΙΙΙ. Οι Δώδεκα**

**19, 1** Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ εἶναι ἐν Κορίνθῳ

Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη [κατ]ελθεῖν εἰς Ἔφεσον

καὶ εὑρεῖν τινας μαθητὰς 2 εἶπέν τε πρὸς αὐτούς ·

***εἰ Πνεῦμα Ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες;***

οἱ δὲ πρὸς αὐτόν·

***ἀλλ᾽ οὐδ᾽ εἰ πνεῦμα Ἅγιον ἔστιν ἠκούσαμεν.***

3 εἶπέν τε· ***εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε;***

οἱ δὲ εἶπαν· ***εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα.***

4 εἶπεν δὲ Παῦλος·  **Ἰωάννης ἐβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας**

*τῷ λαῷ λέγων*

***εἰς τὸν Ἐρχόμενον μετ᾽ αὐτὸν ἵνα πιστεύσωσιν,***

***τοῦτ᾽ ἔστιν εἰς τὸν Ἰησοῦν.***

5 Ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ Ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ,

6 καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου [τὰς] χεῖρας

ἦλθε τὸ πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ᾽ αὐτούς,

ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ ἐπροφήτευον.

7 ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὡσεὶ δώδεκα.

**ΑΠΟΔΟΣΗ ΣΤΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ**

**Ι. ΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ**

19 Έφθασε δε στην Έφεσο και άφησε εκεί­νους εκεί, και αφού μπήκε στη Συναγωγή διαλεγόταν με τους Ιουδαίους. **20** Ενώ δε αυτοί τον παρακαλούσαν περισσότερο χρόνο να μείνει κοντά τους, δεν συγκατένευσε, 21 αλλά αφού τους αποχαιρέτισε και είπε: «πά­λι θα επιστρέψω σ' εσάς, εάν ο Θεός θέλει», ανοίχθηκε με το πλοίο από την Έφεσο. **22** Και αφού κατέβηκε στην Καισαρεία, ανέβηκε και χαιρέτισε την Εκκλησία και ύστερα κατέβηκε στην Αντιόχεια. **23** Και αφού έμεινε εκεί λίγο χρόνο, αναχώρησε διερχόμενος με τη σειρά τη χώρα της Γαλατίας και τη Φρυγία, επιστηρίζοντας όλους τους μαθητές.

**ΙI. ΑΠΟΛΛΩΣ**

24 Κάποιος δε Ιουδαίος ονομαζόμενος Απολλώς, Αλεξανδρινός στην καταγωγή, άνδρας λόγιος, έφθασε στην Έφεσο όντας δυνατός στις Γραφές. 25 Αυτός ήταν κατηχημένος την Οδό του Κυρίου και ζέοντας στο πνεύμα λαλούσε και δί­δασκε με ακρίβεια τα σχετικά με τον Ιησού, αν και γνώριζε μόνο το βάπτισμα του Ιωάννου. 26 Αυτός άρχισε να κηρύττει με παρρησία στη Συναγωγή. Όταν τον άκουσαν η Πρίσκιλλα και ο Ακύλας, τον πήραν κοντά τους και ακριβέστερα του εξέθεσαν την Οδό του Θεού. 27 Και όταν ήθελε να μεταβεί στην Αχαΐα, οι αδελφοί τον ενθάρρυναν και έγραψαν στους μαθητές (τους χριστιανούς) να τον δεχθούν[[187]](#footnote-187). Όταν δε έφθασε εκεί, πολύ βοήθησε εκείνους που είχαν πιστεύσει μέσω της Χάριτος. 28 Διότι με δύναμη ήλεγχε τους Ιουδαίους δημοσίως αποδεικνύοντας διά των Γραφών ότι ο Μεσσίας είναι ο Ιησούς.

**ΙΙΙ. Οι Δώδεκα**

Όταν δε ο Απολλώς ήταν στην Κόρινθο, ο Παύλος, αφού περιόδευσε Στα μέρη της ενδοχώρας, έφθασε στην Έφεσο. Και βρί­σκοντας μερικούς μαθητές 2 τους είπε: «Άραγε λάβατε Πνεύμα Άγιο, όταν πιστεύσατε;». Αυτοί δε του είπαν: «Αλλ' ούτε εάν Πνεύμα Άγιο υπάρχει ακούσαμε». 3 Τους είπε τότε: «Αλλά με τι βάπτισμα βαπτισθήκατε;». Αυτοί δε είπαν: «Με το βάπτισμα του Ιωάννου». 4 Τότε ο Παύλος είπε: «Ο Ιωάννης βάπτισε με βάπτισμα μετανοίας λέγοντας στο λαό στον Ερχόμενον ύστερα απ' αυτόν να πιστεύσουν, τε. στον Ιησού». 5 Όταν δε άκουσαν, βαπτίσθηκαν με πίστη στο όνομα του Κυρίου Ιησού. 6 Και όταν έθεσε επάνω τους ο Παύλος τα χέρια, ήλθε το Πνεύμα το Άγιο σε αυτούς, και μιλούσαν με γλώσσες και προφήτευαν. 7 Ήταν δε όλοι οι άνδρες δώδε­κα.

### Ι. ΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

Η πανάρχαιη πόλις **Έφεσος** (μαρτυρείται από το 1020 π.Χ.) βρισκόταν στα παράλια της Λυδίας (Iκάριο Πέλαγος) στις εκβολές του ποταμού Καΰστρου, κοντά σε δυο χαμηλά υψώματα, το Πρέον ή Λεπρή Ακτή και το Πίων. Ο ίδιος ποταμός εξάγοντας τόνους λάσπης απομάκρυνε τελικά την Έφεσο από την ακτή. Με τη διαθήκη του Αττάλου του Γ’ του Φιλομήτορος το 133 π.Χ. προσαρτήθηκε στο ρωμαϊκό κράτος και έγινε η *πρώτη και μεγαλύτερη μητρόπολη* της ρωμαϊκής επαρχίας της ανθυπατικής Ασίας (Asia proconsularis). Oνομαζόταν το *Φως* (Πλίνιος, *Φυσική Ιστορία* 5.120) *και το κοινόν ταμείον της Ασίας* (Αριστείδης, *Ομ.* 23.24). Εκτός από το γεγονός ότι βρισκόταν σε σταρτηγική θέση για τη ναυσιπλοΐα Σε αυτήν κατέληγαν κεντρικές εμπορίες αρτηρίες: η Κοινή Οδός που προερχόταν από τον Ευφράτη (μέσω Αντιόχειας, Νύσσης, Τράλλεων) ενώ μέσω Σάρδεων και Γαλατίας είχε κάποιος πρόσβαση στην αρχαία περσική Βασιλική Οδό που κατέληγε στα Σούσα. Γι’ αυτό και συνιστούσε τη βάση για το οικονομικό επιτελείο των aerarium και fiscus (= θησαυροφυλάκειο, δημόσια οικονομικά) αλλά και των tabelarii (= ταχυδρόμων)[[188]](#footnote-188). Σ¨αυτήν και το λιμάνι της σύχναζαν άνθρωποι ***εκ πάσης φυλής και γλώσσης και λαού και έθνους***, δίνοντας ένα κοσμοπολίτικο, πολυπολιτισμικό και πολυθρησκευτικό χρώμα στην πόλη. Ήδη σύμφωνα με τον Ιώσηπο (*Απίων* 1. 176-182) ο Αριστοτέλης συναντήθηκε με Ιουδαίο προερχόμενο από την Κοίλη Συρία και συνομίλησε μαζί του στην Ιερουσαλήμ. Ο Σέλευκος Α΄ και ο Αντίοχος Β’ (*Αρχ.* 12. 119. 125) παραχώρησε δικαιώματα στους Ιουδαίους κατοίκους της Εφέσου και *ισονομία* (*Αρχ.* 16. 160) γεγονός που προκάλεσε την αντίδραση της τοπικής κοινωνίας αφού εκτός των άλλων τα χρήματα των Ιουδαίων (οι οποίοι φέρουν εθνικά θεοφορικά ονόματα όπως *Αρτεμίδωρος* ή *Αρτεμίων*) αντί να εξυπηρετούν την πόλη τους συλλέγονταν για το Ναό της Ιερουσαλήμ. Ο Ιούλιος Καίσαρ αναδιοργάνωσε την επαρχία της Ασίας και για τον ανταμείψουν του ανέγειραν άγαλμα στην Έφεσο θεωρώντας τον ως απόγονο του Άρη και της Αφροδίτης. Το 41 π.Χ. εισήλθε στην Έφεσο ο Αντώνιος ως νέος Διόνυσος κατά τη διάρκεια βακχικής τελετής, απαιτώντας φόρο εννιά ετών να πληρωθούν σε δύο, ενώ το 33/32 π.Χ. πέρασε με την Κλεοπάτρα ολόκληρο το χειμώνα στην πόλη που μετατράπηκε σε κέντρο αντίστασης εναντίον του Οκταβιανού. Το 29 π.Χ. η Έφεσος αποτελεί την έδρα του ανθυπάτου διοικητή της επαρχίας της Ασίας αντικαθιστώντας την Πέργαμο. Ο Αύγουστος, που επέτρεψε τη μεταφορά της ένωσης των Κουρητών από το Αρτεμίσιο στην άνω πόλη, αύξησε τις προσόδους του Ιερού της Αρτέμιδος προσαρτώντας διάφορες γαίες στα βορειοανατολικά της πόλης, εγκαινιάζοντας μια περίοδο ειρήνης που διακόπηκε από τους σεισμούς του 17, 23 και 29 μ.Χ..[[189]](#footnote-189)Τον 1ο αι. μ.Χ. η Έφεσος είναι η δεύτερη μεγαλύτερη πόλη της ανατολικής αυτοκρατορίας μετά την Αλεξάνδρεια με πληθυσμό που ανερχόταν σε 180.000 κατοίκους εκ των οποίων οι 40.000 ήταν πολίτες και σημαντικό τμήμα ξένοι (Σενέκας, *Επ.* 17.2.21). Σύμφωνα με τον P. Trebilco[[190]](#footnote-190)όταν πισκέφθηκε ο Π. την πόλη τα σημαντικότερα κτήρια της πόλης εκτός του Ναού της Αρτέμιδος, ήταν η Πύλη των Μαγνησίων, το Ηρώον (που σήμερα αποκαλείται ο τάφος του Αγ. Λουκά), η Άνω Αγορά όπου περιλαμβάνονται η βασιλική του Αυγούστου και το Χαλκίδειο, το Βουλευτήριο, ο Ναός της Θεάς Ρώμης και του θείου Ιουλίου, το Πρυτανείο, το μνημείο του Μέμμιου, ο ναός της Ίσιδας ή του Αυγούστου, το μνημείο του Πολλίωνα, καταστήματα, το Οκτάγωνο, το Ηρώο, η Τετράγωνη Αγορά, ο Οίκος της Κρήνης, το Παλάτι του Ανθυπάτου (;), το Θέατρο, η Πέλη του λιμανιού, ο Ναός του Απόλλωνα, το Στάδιο και η Κορρεσιανή Πύλη.

Η *προεστῶσα* ανάμεσα στις 25 θεότητες που λατρεύονταν στην πόλη ήταν η *Μεγίστη, Πρωτοθρονία* παρθένος θεά Άρτεμις (< ἄρταμος = σφαγέας, ή < ἄρκτος) ή Άρτιμους στα λυδικά, κόρη της Λητώ και αδελφή του Απόλλωνα. Η ίδια η πόλη που βίωνε μια άμεση διαδραστική σχέση με την *προεστῶσα* και *ἀρχηγέτισσα* αυτής (αφού η κοινωνική και ιστορική ταυτότητα ήταν βαθιά ριζωμένη σε μια ιερή πραγματικότητα[[191]](#footnote-191)), καυχόταν διότι χρημάτισε *τροφὸς τῆς ἰδίας θεοῦ* *τῆς Ἐφεσίας*. Μαρτυρείται ήδη από το 1200 π.Χ., ως *πότνια τῶν θηρῶν* (Ιλ. 20. 470-471), αλλά και ως *Λεχώ/Λοχεῖα* ή *Σωωδίνα* επειδή σώζει κατά τον τοκετό. Στην εφέσια εκδοχή της πιθανόν ήταν μία από τις χθόνιες ανατολικές θεές γονιμότητας και το πρωταρχικό της όνομα ήταν *Ώπις*/*Ούπις* (Καλλίμαχος, *Ύμνος Αρτ.* 240. Μακρόβιος *Sat.* 5.22.4-6)[[192]](#footnote-192). Ενσωματώθηκε όμως από τους Ίωνες άποικους στο πάνθεό τους. Το ακαλαίσθητο για τα αττικά δεδομένα ξύλινο ξόανο της Αρτέμιδος θεωρούνταν ως αρχέγονο δώρο των Αμαζόνων, ενώ γινόταν αντικείμενο επίκλησης με τα ονόματα *Σώτειρα, αγία*... Η Εφέσια Άρτεμις στο κεφάλι φορά πόλο που κοσμείται συχνά με προτομές ζώων. Επίσης φέρει περιδέραια διάφορων μορφών ενώ χαρακτηρίζεται από το πλήθος των μαστών (*πολύμαστος*) που μάλλον ήταν οι όρχεις των ταύρων που θυσιάζονταν χάριν της γονιμότητας[[193]](#footnote-193). Το κάτω ήμισυ του σώματος καλύπτεται από *ἐπενδύτη* (γι’ αυτό και ονομάζεται *κατεσταλμένη*) και φέρει ανάγλυφες μορφές σε ζώνες. Πιθανόν στο αρχικό λατρευτικό άγαλμα τα ανάγλυφα αυτά ήταν κατασκευασμένα με χρυσό[[194]](#footnote-194). Το ιερό της δέντρο ήταν η βελανιδιά και το ζώο της η μέλισσα σύμβολο της αγνότητας. Και οι παρθένοι που διακονούσαν στη λατρεία της ονομάζονταν *μέλισσαι* ενώ ένας από τους τίτλους των ευνούχων κατά τον Στράβωνα (14.1.23)[[195]](#footnote-195) ιερέων της[[196]](#footnote-196) ήταν *ἐσσὴν* (που στην τοπική διάλεκτο σημαίνει τον βασιλιά των μελισσών). Αντίγραφα του αγάλματος της εφέσιας Diana και ιερά της «ἱδρύονταν» «παγκοσμίως»: στη Νεάπολη της Σαμάρειας, τη Μασσαλία, τη Ρώμη (το λόφο Αβεντίνη), το augustodonum της Γαλλίας ακόμη και στο Ημεροσκοπείον της Ισπανίας στα νότια της [Βαλεντίας](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%92%CE%B1%CE%BB%CE%AD%CE%BD%CE%B8%CE%B9%CE%B1) (*Valencia*) (πρβλ. Στράβων, 4.1.4-8. Παυσανίας 4.31.8). Αυτό προδίδει τη δημοφιλία της αλλά και την αντίστοιχη με το Χριστιανισμό εξακτίνωση της λατρείας της που οφείλεται στην άμεση επικοινωνία με τους λάτρεις της μέσω οραμάτων και επιφανειών αλλά και στις θεραπείες της.

Επίσης συνδεόταν με τη μαγεία αφού ταυτιζόταν με την Εκάτη (Τατιανός *Κατά Ελλήνων* 8.2: *Άρτεμις μάγος*). Περίφημα ήταν στη λεκάνη της Μεσογείου τα *Φυλακτά/ οι Επιστολές της Εφέσου* που αρχικά ήταν έξι μαγικοί όροι (πνεύματα κατά τη λαϊκή αντίληψη) με δύναμη να εξορκίζουν τον δαίμονα (Κλήμης, *Στρωματείς* 1.15. 5.8). Ο όρος *Εφέσιος* ίσως όμως προέρχεται από το *ἐφίημι* (= αποστέλλω εναντίον) ενώ η μαρτυρία του Παυσανία του Λεξικογράφου (2ος αι. μ.Χ.) ότι λέξεις μαγικές ήταν χαραγμένες πάνω στο άγαλμά της δεν επιβεβαιώνεται από τις απεικονίσεις αλλά και από άλλες μαρτυρίες. Βεβαίως η Άρτεμις μνημονεύεται στους μαγικούς παπύρους ή χαρακτηριστικά της επίθετα όπως *Ἰοχέαιρα* ή *Λυκώ/Λύκαινα* (αυτή που σκοτώνει τους λύκους προστατεύοντας το ποίμνιο ή συνδέεται με τη Λυκεία ή/και με τη λύκη το πρωινό ημίφως) ή *Φωσφόρος* σε συνδυασμό με το όνομα της Εκάτης και των επιθέτων της *Τριοδῖτις, Τρικάρανος, Κυνώ* κ.ο.κ.

Ο ναός της, ο *Παρθενών* (όπως χαρακτηρίζεται από τον Σιδώνιο Αντίπατρο το 125 π.Χ. για να ανακληθεί η παραλληλότητα με το Ναό της Αθηνάς στην ομώνυμη πόλη), χτίστηκε από τον Χηρισίφρονα και τον γιο του Μεταγήνη. Ήταν τόσο εντυπωσιακός ώστε ήταν το μοναδικό οικοδόμημα που διαφυλάχθηκε από τον Ξέρξη. Το 356 π.Χ. κάποιος Ηρόστρατος τον πυρπόλησε για να μείνει το όνομά του στην ιστορία. Ίσως αυτή η ενέργεια αποτέλεσε τέχνασμα του ιερατείου για να τον ανοικοδομήσουν κε βάθρων. Όντως ξανακτίστηκε από τον Δεινοκράτη μεγαλοπρεπέστερος κοινή δαπάνη όλων των ελληνικών πόλεων και συγκαταλεγόταν στα επτά θαύματα του Κόσμου (Αντίπατρος 9.58). Περιστοιχισμένος από 127 ιωνικούς κίονες ήταν τέσσερεις φορές μεγαλύτερος του Παρθενώνα και 1½ φορές μεγαλύτερος από τον καθεδρικό ναό της Κολωνίας ενώ χρειάστηκαν 127 έτη για να ολοκληρωθεί. Το συγκεκριμένο Ιερό δεν ήταν απλώς ένα θρησκευτικό τέμενος. Ο *κόσμος ὅλης τῆς ἐπαρχείας* (*I Eph.* 17-19) περιελάμβανε άλσος-*παράδεισο* και αποτελούσε (α) περίφημο άσυλο εγκληματιών (Απολλώνιος Τυανεύς *Επ.* 65. Αχίλειος Τάτιος 8.8.11), οφειλετών αλλά και της αριστοκρατίας σ’ εποχές ταραγμένες. Αυτός ο θεσμός περιορίστηκε από τον Αύγουστο (Στράβων 14.1.23. πρβλ. επιγραφή *Αύτοκράτωρ Καῖσαρ Σεβαστὸς ὅρους Ἀρτέμιδι ἀποκατέστησεν* *IGLS* 3239) και τον Κλαύδιο (I Eph. 17-19). (β) Αποτελούσε πανίσχυρη χρηματοπιστωτική Τράπεζα (Δίων, *Ομ.* 31. 54. Νικόλαος Δαμασκ. απ. 65) με κεφάλαια που αντλούσε από δωρεές, αλλά και τη διαχείρηση των γαιών και των ιερών ποιμνίων. Δεν καταστράφηκε τελικά μαζί με την πόλη από τους Γότθους το 262/3 μ.Χ. αφού κατόπιν μεταβλήθηκε σε χριστιανικό ναό.

Στη θεά ήταν αφιερωμένος ολόκληρος μήνας, το *Αρτεμίσιον* (Μάρτιος-Απρίλιος) κατά τον οποίο κάθε δικαστική δραστηριότητα έπαυε καθώς όλες οι μέρες θεωρούνταν άγιες. Το πρόγραμμα των εορτών περιελάμβανε θυσίες, λιτανείες, αθλητικούς, θεατρικούς και μουσικούς αγώνες. Τα γενέθλια της θεάς εορτάζονταν την έκτη του μηνός Θεργηλίου (Μάιος-Ιούνιος) σε συνδυασμό με λιτανεία 31 χρυσών και ασημένιων εικόνων της στην πόλη (Ξενοφών Εφέσιος 1.2.2-4), συμπόσια και μυστικές θυσίες που διοργανώνονταν από τους έξι ή περισσότερους *Κουρήτες* στην Ορτύγια όπου σύμφωνα με τους Εφέσιους γεννήθηκε ή στο όρος Σολμισσό (Στράβων 14.1.20[[197]](#footnote-197)). 45 πρόσωπα που βλασφήμησαν και παραβίασαν τη λατρεία της θεάς στις Σάρδεις καταδικάστηκαν σε θάνατο (*I Eph.* Ia,2 4ος αι. π.Χ.). Χάρη στα ανωτέρω η ***νεωκόρος της θεάς*** κατέστη τον 1ο αι. (μετά από μία εποχή απαξίωσης ένεκα των πολέμων, των πειρατών και της έντονης φορολόγησης) η *πρώτη και μεγίστη πόλη* της Ασίας, η οποία καυχόταν για τους ναούς της προς τιμή των αυτοκρατόρων Κλαυδίου και Νέρωνα. Εκτός των Ελλήνων σε αυτήν την πόλη ζούσαν Ιουδαίοι με δική τους Συναγωγή και ιδιαίτερο ζήλο για τις πατρικές τους παραδόσεις.

Ο Π. και οι συνεπιβάτες του πλέοντας προς τη Συρία (εννοείται η Αντιόχεια και όχι ολόκληρη η επαρχία της Συρίας) αποβιβάστηκαν μετά ταξίδι δύο ή τριών ημερών στην Έφεσο. Εκεί ο Απόστολος των Εθνών αφήνει το ζεύγος (το οποίο διέθετε επαγγελματικούς δεσμούς με την πόλη) αξιοποιώντας όμως και την ευκαιρία να διαλεχθεί έστω και φευγαλαία (*διελέξατο* σε αόριστο) στη Συναγωγή. Αυτό συμβαίνει παρά τα όσα συνέβησαν στην Κόρινθο και υποδηλώνει την επιμονή του να ευαγγελίζεται στο λαό του. Το γεγονός ότι μόλις είχε υποστεί κουρά πραγματώνοντας την ευχή των Ναζιραίων ίσως μάλιστα να του προσέδιδε μεγαλύτερο κύρος στα μάτια των ομοεθνών του. Παρότι οι Ιουδαίοι τής Εφέσου παραδόξως (εάν αναλογιστεί κάποιος τις αντιδράσεις τους στις μεγαλουπόλεις Θεσσαλονίκη και Κόρινθο) τον θέλουν κοντά τους, αυτός δεν συναινεί (*οὐκ ἐπένευσεν, ἀλλὰ ἀποταξάμενος)* καθώς, όπως μόνον το Εκκλησιαστικό Κείμενο καταθέτει, θέλει να εορτάσει στα Ιεροσόλυμα χωρίς να προσδιορίζεται, όμως, ποια ακριβώς εορτή (Πάσχα; Πεντηκοστή, Σκηνοπηγία;). Προφανώς εάν εννοείται η κατεξοχήν εορτή, το Πάσχα, με δεδομένο το γεγονός ότι η ναυσιπλοΐα ξεκινούσε στις αρχές Μαρτίου, ο χρόνος που είχε στη διάθεσή του ο Απόστολος των Εθνών για να φθάσει στην Αγία Πόλη και να ολοκληρώσει την ευχή του είναι εξαιρετικά βραχύς. Το Πάσχα το 52 μ.Χ. «έπεσε» στις αρχές Απριλίου και το 53 μ.Χ. στις 22 Μαρτίου. Το ερώτημα είναι εάν ο Απόστολος των Εθνών μετά την προσαγωγή του στον Γαλλίωνα τέλη καλοκαιριού, αρχές φθινοπώρου του 52 μ.Χ. παρέμεινε στην Κόρινθο άλλο ένα εξάμηνο, όπως υπονοεί μάλλον και ο Λουκάς με το *ἡμέρες ἱκανὲς*.

Στη συγκεκριμένη ενότητα ο Λουκάς μετά από την παρατεταμένη «σκήνωση» τού Αποστόλου των Εθνών στην Κόρινθο αποτυπώνει μια έντονη κινητικότητα με ρήματα που δηλώνουν συνεχή αλλαγή τόπου: ***ἀνήχθη*** *ἀπὸ τῆς Ἐφέσου,* *καὶ* ***κατελθὼν*** *εἰς Καισάρειαν,* ***ἀναβὰς*** *καὶ ἀσπασάμενος τὴν Ἐκκλησίαν,* ***κατέβη*** *εἰς Ἀντιόχειαν. Καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ* ***ἐξῆλθεν******διερχόμενος*** *καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν χώραν καὶ Φρυγίαν, ἐπιστηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.* Η σπουδή του Π. μεταδίδεται και με το πρωθύστερο σχήμα, με το διπλό *ἀποταξάμενος*, με την «αναρχία» στη σύνταξη *κἀκείνους κατέλιπεν* ***αὐτοῦ****, αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν* (18, 19). Προφανώς το ***αὐτοῦ*** θέλει να τονίσει το γεγονός ότι μετά από δεκαοχτώ μήνες συνύπαρξης, ο Π. αποχωρίζεται εκούσια το ζεύγος χάριν της ιεραποστολής. Αυτός (δηλ. ο Απόστολος των Εθνών), όπως δηλώνει και το Κείμενο, όπου αποκλειστικό υποκείμενο των ρημάτων είναι ο Π. θα κινηθεί κατωφερικά (προς την Καισάρεια και Ιερουσαλήμ) και ανωφερικά (Αντιόχεια, Γαλατεία) μόνος.

Η σύντομη επίσκεψη στη Συναγωγή της Εφέσου και η «εγκατάλειψη» δύο στενών του συνεργατών που επί σχεδόν δύο χρόνια συγκατοίκησαν στην Κόρινθο, οφείλεται στο γεγονός ότι ο Απόστολος των Εθνών θέλει να βάλει τις βάσεις για μελλοντική σπορά σε μία πόλη- κέντρο της Μ. Ασίας, όπως ήταν η Έφεσος. Εντυπωσιάζει η χρήση άμεσου λόγου *πάλιν* ***ἀνα****κάμψω πρὸς ὑμᾶς* μετά από δύο ρήματα που δηλώνουν άρνηση (*οὐκ ἐπένευσεν, ἀλλὰ* ***ἀπο****ταξάμενος* 18, 20-21). Σε αυτήν άλλωστε πρόκειται να παραμείνει επί τριετία, γεγονός το οποίο, όμως, ο ίδιος ο Π. δεν γνωρίζει γι’ αυτό και καταλήγει τη φράση του με το ***τοῦ θεοῦ θέλοντος***. Σημειωτέον ότι κατά την αρχή της β’ ιεραποστολικής πορείας το Πνεύμα τον είχε αποτρέψει από το να κατευθυνθεί στην Ασία.

Παραδόξως ενώ ο προορισμός του είναι η Συρία και μάλιστα η Αντιόχεια, το καράβι κατευθύνεται στην παραθαλάσσια Καισάρεια πιθανόν διότι ήταν το πρώτο που απέπλεε από την Έφεσο. Κατέρχεται (= αποβιβάζεται) στην Καισάρεια (την πόλη λιμάνι που κτίσθηκε αριστοτεχνικά από τον Ηρώδη για έχει η Ιουδαία διέξοδο προς τη Μεσόγειο) και *ανεβαίνει[[198]](#footnote-198)* μάλλον στα Ιεροσόλυμα για να ασπασθεί την Εκκλησία, τη μητρόπολη των Χριστιανών εξ Ιουδαίας, με τους οποίους ως Απόστολος των εθνών ήθελε να διατηρήσει τον ομφάλιο λώρο. Γι’ αυτό άλλωστε είχε ήδη στην Αποστολική Σύνοδο αναλάβει την διοργάνωση της λογείας. Ακολούθως κατεβαίνει στην Αντιόχεια, όπου μένει λίγο χρόνο (*τινὰ)* για να ξεκινήσει κατόπιν την τρίτη περιοδεία του: *ἐξῆλθεν διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν χώραν καὶ Φρυγίαν, ἐπιστηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.* Πιθανόν από την Αντιόχεια έφυγε μαζί με τον Τίτο, που δεν μνημονεύεται όμως από τον Λουκά, ο οποίος δεν τονίζει ούτε και τη διεξαγωγή της λογείας/του εράνου, μάλλον διότι αυτός τελικά δεν έγινε αποδεκτός από την Εκκλησία της Ιερουσαλήμ (των *Ιεροσολύμων*, όπως προτιμά ο Λουκάς). Προφανώς αυτό το ταξίδι σε μια έκταση πολλών χιλιομέτρων στα ενδότερα της Ασίας πραγματώθηκε την άνοιξη-καλοκαίρι του 53 μ.Χ. Αποδεικνύει, όπως ήδη τονίσθηκε, ότι ο Π. δεν αναλωνόταν μόνο στο να ιδρύει Εκκλησίες αλλά και στο να τις στηρίζει αφού εκτός των άλλων κλονίζονταν από τη δράση ιουδαιοχριστιανών. Ολοκληρώνεται έτσι ένας κύκλος που άνοιξε με τη φράση *ἐξῆλθεν* και την ενδυνάμωση των μαθητών της Κιλικίας. Κάθε περιοδεία ξεκινά από την Αντιόχεια και καταλήγει είτε στην Ιερουσαλήμ είτε πάλι στην Αντιόχεια. Σε κάθε μία εξ αυτών ακούγεται και μία Ομιλία. Είναι σημαντικό ότι η μετάβαση από τη β’στη γ’ ιεραποστολική περιοδεία στο 18, 22-23 δεν παρουσιάζεται μέσω κάποιας τομής στις Πρ.

### ΙI. ΑΠΟΛΛΩΣ

Ενώ μετά το Πρ. 15 κυριαρχεί η προσωπικότητα και η δυναμική του Π., για πρώτη φορά στη συγκεκριμένη περικοπή (η οποία συνιστά τον πρόλογο της παύλειας παρουσίας στην Έφεσο και θεωρείται από το μεγαλύτερο μέρος των Ερευνητών ως προλουκάνεια τοπική παράδοση της Εφέσου περί του Απολλώ) προβάλλει στο αφηγηματικό προσκήνιο μία μορφή που κινείται ανεξάρτητα από τον Απόστολο των Εθνών και μάλιστα δε συναντάται μαζί του πρόσωπο προς πρόσωπο. Πρόκειται για τον γνωστό και από την Α’ Κορ. κήρυκα με το εθνικό όνομα *Απολλώς* (< Απολλώνιος D), ο οποίος σε κάποια χειρόγραφα ονομάζεται *Απελλής* (Σιναϊτικός. πρβλ. Ρωμ. 16, 10). Στην παύλεια μάλιστα επιστολή το συγκεκριμένο πρόσωπο έχει ασκήσει τέτοια επιρροή ώστε το όνομά του φιγουράρει μαζί με αυτά των Κηφά, Παύλου και του ίδιου του Χριστού: *ἕκαστος ὑμῶν λέγει· ἐγὼ μέν εἰμι Παύλου, ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, ἐγὼ δὲ Χριστοῦ* (1, 12). Από το *Ἰουδαῖος δέ* ***τις*** δεν μπορεί να συμπεράνει κάποιος ότι δεν ήταν γνωστός στους παραλήπτες θεόφιλους της Ρώμηςτο β’ ήμισυ της πρώτης εκατονταετίας, αφού έτσι εισάγεται από τον Λουκά και ο Ακύλας (18, 2), ο οποίος αποδεδειγμένα έζησε στη Ρώμη. Πάντως αυτή η αμφιλεγόμενη μορφή της Πρώτης Εκκλησίας δεν άφησε κανένα γραπτό κείμενο, κάποια σχολή ή άλλα ίχνη της παρουσίας του.

Σύμφωνα με τον Λουκά, ο Απολλώς παρότι έχει εθνικό όνομα (και μάλιστα σχετιζόμενο με τον θεό του ήλιου και της μαντικής Απόλλωνα[[199]](#footnote-199)), είναι *Ιουδαίος*, το οποίο αν και μπορεί να σημαίνει τον Ιουδαιοχριστιανό, στη συγκεκριμένη περικοπή δηλώνει μάλλον την εθνότητα (πρβλ. 18, 2. 12. 14. 28). Επιπλέον προέρχεται από την πολιτιστική/πνευματική πρωτεύουσα του ελληνορωμαϊκού κόσμου, την Αλεξάνδρεια. Σημειωτέον ότι ο συγγραφέας των Πρ. όπως και οι άλλες πηγές του 1ου αι. περιέργως σιωπούν για τη διάδοση και καθιέρωση του Χριστιανισμού στη σπουδαία αυτή μεγαλόπολη της Μεσογείου, η οποία μελλοντικά θ’ αναδείξει μεγάλες μορφές της νέας πίστης. Έτσι ίσως ο Απολλώς στις Πρ. συνιστά *παράδειγμα*-εκπρόσωπο της αλεξανδρινής Εκκλησίας, καθώς, όπως θα διαπιστωθεί, συνδυάζει χαρακτηριστικά γνωρίσματα κατεξοχήν του Ωριγένη: (α) Είναι ***ἀνήρ* *λόγιος***(άπαξ λεγόμενο) το οποίο πιθανότατα δεν σημαίνει απλώς τον ρήτορα που διαθέτει ευφράδεια στον λόγο, αλλά τον κάτοχο της ελληνικής εγκύκλιας δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας παιδείας[[200]](#footnote-200), την οποία δεν σπούδασε καμμία άλλη μορφή από τους πρωταγωνιστές των Πρ., αφού ούτε ο Π. ο οποίος ως έφηβος μαθήτευσε παρά τους πόδας του Γαμαλιήλ στα Ιεροσόλυμα. (β) Επιπλέον κινείται ιεραποστολικά στο χώρο της ανατολικής Μεσογείου. Όπως ο Απόστολος των εθνών έφθασε από την Κόρινθο στην Έφεσο, έχοντας ήδη περιέλθει την Ασία, τη Μακεδονία και την Αχαΐα, έτσι και ο Απολλώς δεν παραμένει στάσιμος ούτε ηγείται κάποιας Κατηχητικής Σχολής στην πατρίδα του, αλλά ***κατήντησεν****[[201]](#footnote-201)* (= κατέληξε, έφθασε < κατάντης= κατωφερής, επικλινής < κατά + άντης) στον ίδιο προορισμό με τον Π., την πόλη του Ηρακλείτου (ίσως διά πλοίου από τον τόπο προέλευσής του) ενώ εν συνεχεία ταξιδεύει και στο άστυ του Ισθμού[[202]](#footnote-202). Όταν ο Π. συγγράφει την Α’ Κορ. ο Απολλώς βρίσκεται και πάλι στην Έφεσο (16, 12) και ίσως αργότερα μετέβη στην Κρήτη (Τίτ. 3, 13). Προφανώς αυτός ο πλάνης βίος του Απολλώ (ο οποίος σε αντίθεση προς τον Ακύλα δεν συνοδεύεται από γυναίκα), που μιμείται την έξοδο των προπατόρων του από την Αίγυπτο, οφείλεται στην έφεση που είχε στο Κήρυγμα. Γι’ αυτό και στο Κείμενο το *κατήντησεν εἰς Ἔφεσον* παρεμβάλλεται μεταξύ του *ἀνὴρ λόγιος και δυνατὸς ὤν ἐν ταῖς Γραφαῖς*, που συνιστά και το τρίτο ιδίωμα του Απολλώ. γ) Η βιβλική κατάρτιση σε συνδυασμό με τη δήλωση της προέλευσης του πρωταγωνιστή αλλά και του γεγονότος ότι είναι λόγιος οδηγούν τον ακροατή στο πιθανό συμπέρασμα ότι ο Απολλώς εφήρμοζε την αλληγορική ερμηνεία βάσει της οποίας οι αλεξανδρινοί γραμματικοί ερμήνευαν τους ομηρικούς και πλατωνικούς μύθους και οι Ιουδαίοι (όπως Αριστόβουλος και ο Φίλων) την Π.Δ. και ιδίως την Πεντάτευχο. Προφανώς επειδή στο δίτομο έργο του Λουκά η χριστολογική ερμηνεία συνιστά το πλαίσιο στο οποίο κινείται ολόκληρο το έργο, πιθανόν ο Απολλώ, ο οποίος δεν αποκλείεται να ήταν και μαθητής του Φίλωνα, να γοήτευε ιδίως την πνευματική ελίτ επειδή αποδείκνυε τη μεσσιανικότητα του Ιησού εφαρμόζοντας όχι μόνον το σχήμα *προαναγγελία-εκπλήρωση* αλλά και την τυπολογία που είναι οικεία στους Κορινθίους (όπου αυτός μετέπειτα έδρασε) αφού χρησιμοποιείται ως τεκμήριο από τον Π.: *καὶ πάντες εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσθησαν ἐν τῇ νεφέλῃ καὶ ἐν τῇ θαλάσσῃ καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν βρῶμα ἔφαγον καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν ἔπιον πόμα· ἔπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολουθούσης πέτρας, ἡ πέτρα δὲ ἦν ὁ Χριστός* (Α’ Κορ. 10, 2-4).

Στην επόμενη παράγραφο σημειώνεται ότι παρότι Ιουδαίος ήταν ήδη *κατηχημένος την Οδόν του Κυρίου* (*ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ*. D). Ο όρος ***η Oδός του Κυρίου*** (την οποία προετοίμασε ο Ιωάννης ο Βαπτιστής [Λκ. 1, 76-77] του οποίου «οπαδός» ήταν ο Απολλώ) σημαίνει γενικά στις Πρ. τον Χριστιανισμό, αφού αυτή είναι η κατεξοχήν μέθ*οδος* διά της οποίας η Βουλή του Θεού πραγματώνει τη σωτηρία και την άφεση. Ήδη οι Εσσαίοι βρίσκονταν στην έρημο προκειμένου να ετοιμάσουν την οδό (derek) εκπληρώνοντας την προφητεία του Ησαΐα 40, 3 (1QJesa 1QS 8.14[[203]](#footnote-203)) που η χριστιανική Κοινότητα απέδωσε στον Ιωάννη (Μκ. 1, 3). Στο Λκ. 3, 6 συμπληρώνεται μάλιστα και το *ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ*. Το ίδιο Ευαγγέλιο είναι εκείνο το οποίο ως μοντέλο πορείας προβάλλει το Οδοιπορικό του Ιησού στην *Έξοδο*, δηλ. στο Σταυρό, την Ανάσταση και την Ανάληψη (9, 51-19, 27). Συνεπάγεται το γεγονός ότι ο Χριστιανισμός δεν είναι μια απλή *αίρεση*, φιλοσοφική σχολή (όπως ονομάζεται στις Πρ. κατεξοχήν από τους μη Χριστιανούς 24, 5. 14. 28, 22), αλλά σηματοδοτεί μια συγκεκριμένη καινούργια στάση και ορθή κατεύθυνση ζωής (halak. πρβλ. το Μτ. 7, 13-14 και το γνωστό στους *νεοπυθαγόρειους μύθο του Πρόδικου για τον έφηβο Ηρακλή*[[204]](#footnote-204)) που προϋποθέτει βιασμό (Λκ. 16, 16), απορρέει από την καινή πίστη και συνεπάγεται διαρκή πορεία-έξοδο *εἰς τὰ πέρατα της Οικουμένης* προκειμένου να γίνει γνωστή η μαρτυρία και να πραγματωθεί η σωτηρία του Κόσμου. Είναι χαρακτηριστικό το γεγονός ότι η ίδια Οδός, η οποία αναφέρεται στα *περὶ τοῦ Ἰησοῦ* (στ. 25 πρβλ. Ιω. 14, 6: *ἐγώ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωή· οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα εἰ μὴ δι᾽ ἐμοῦ*) συνοδεύεται στον επόμενο στ. 26 από τη γενική *τοῦ Θεοῦ*, γεγονός που αποδεικνύει ότι ο Κύριος των Πρ., ο Χριστός, είναι ταυτόχρονα και Θεός.

Αν και ο Απολλώς, αρχικά δεν διδάχθηκε τον Χριστιανισμό από τον Π. ούτε από τους άλλους αποστόλους-αυτόπτες μάρτυρες ολόκληρης της ζωής του Ι. Χριστού, *ζέων τῷ πνεύματι, ἐλάλει και ἐδίδασκεν ἀκριβῶς.* Έτσι εξαίρεται το γεγονός ότι ο συγκεκριμένος χαρισματούχος δεν είχε μόνον το προνόμιο να διαθέτει παιδεία και συνεπώς καλλιεργημένο νου αλλά και ζέση της καρδιάς (Ρωμ. 12, 11), παρότι δεν είχε δεχτεί το Πνεύμα *ἐν* *εἴδει πυρίνων γλωσσῶν*[[205]](#footnote-205). Επιπλέον παρά τον καρδιακό ζήλο (ο οποίος οδηγεί κάποιους σε υπερβολές) λαλούσε και δίδασκε *ἀκριβῶς*. Λόγος και θυμικό ήταν στρατευμένα στον Λόγο, παρότι ο Απολλώς δεν γνώριζε (= είχε βιώσει) το βάπτισμα στο Όνομα του Ιησού το οποίο συνδέεται από τον Π. ιδιαίτερα με το συνθάπτεσθαι με τον Χριστό και την εξ αυτού απορέουσα καινότητα ζωής (Ρωμ. 6). Με το γεγονός αυτός ίσως ο Λουκάς αποδεικνύει ότι πολλές φορές η Χάρις λειτουργεί «εξωθεσμικά» και εντελώς ελεύθερα. Χαρακτηριστική είναι η αντίδραση του ίδιου του Ιησού προς τον «εκτός» εξορκιστή που χρησιμοποιεί το Όνομά Του: *Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωάννης εἶπεν· «ἐπιστάτα, εἴδομέν τινα ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια καὶ ἐκωλύομεν αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ μεθ᾽ ἡμῶν».εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· «μὴ κωλύετε· ὃς γὰρ οὐκ ἔστιν καθ᾽ ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν ἐστιν»* (9, 49-50). Στις Πρ. (στην επόμενη περικοπή) αντιθέτως οι υιοί του Σκευά που εξορκίζουν παρόμοια καταδικάζονται αφού οι προθέσεις τους είναι δόλιες.

Δεν νομίζω ότι η δοτική *τῷ πνεύματι* παραπέμπει στο Άγ. Πνεύμα. Σημαίνει την ψυχή έστω κι αν η πυρπόληση όντως συνδυάζεται στο δίτομο έργο του ιατρού, με την επενέργεια του Αγ. Πνεύματος (κατεξοχήν κατά την εορτή των απαρχών και της παράδοσης της Τορά Πεντηκοστή) και την ερμηνεία των Γραφών (όπως αυτή διενεργείται παραδειγματικά κατά την κάθοδο προς Εμμαούς. Λκ. 24, 13-35), τον οδηγεί στο να λαλεί διαρκώς και να διδάσκει αναφορικά με τον Ιησού. Η παρουσία του Αγ. Πνεύματος στην καρδιά προϋποθέτει και στην ιστορική πορεία του Ιησού αλλά και σε αυτήν της Εκκλησίας τη διενέργεια του βαπτίσματος είτε διά του ύδατος είτε και διά του πυρός. Είναι βέβαια απορίας άξιον ότι δεν περιγράφεται η βάπτιση του Απολλώ, όπως αντιθέτως συμβαίνει εν συνεχεία με τους Δώδεκα, γεγονός που συνδυάζεται και με εκδήλωση χαρισμάτων. Ίσως υπονοείται.

Η προσθήκη του Λουκά με τη χρήση εναντιωματικής μετοχής *ἐπιστάμενος* ***μόνον*** *τὸ βάπτισμα Ἰωάννου* παρουσιάζει ένα έλλειμμα στο ***ἀκριβῶς*** που χρησιμοποιείται προηγουμένως περί του χριστολογικού Κηρύγματος του Απολλώ. Με αυτόν τον τρόπο ο Λουκάς (ο οποίος ήδη με τον Πρόλογο ολόκληρου του δίτομου έργου επαγγέλλεται *ακρίβεια*) ίσως διορθώνει με εύσχημο τρόπο τον ισχυρισμό οπαδών του Απολλώ περί απόλυτης *ασφάλειας* του κηρύγματός του. Ήταν φυσικό παρόμοιες μορφές όπως ο λόγιος και ζέων των πνεύματι Αλεξανδρινός να είναι αγαπητοί (ένεκα και της παιδείας τους) στους θεόφιλους της Ρώμης, όπως ήταν και στο ελληνικό κοινό της Κορίνθου. Αυτοί δεν αρνούνταν τη μεσσιανικότητα του Ιησού ούτε την Σταύρωση και Ανάστασή Του. Αρκούνταν όμως στο βάπτισμα του Ιωάννη το οποίο αποδέχθηκε και ο ίδιος ο Ιησούς. Δεν γνωρίζουμε εάν είχαν υιοθετήσει έναν αποκαλυπτισμό που πρέσβευε ότι το τέλος είναι εγγύς και εάν σ’ αυτήν την κοσμοθεωρία οφείλεται και το γεγονός της συνεχούς μετακίνησης προκειμένου να ακουστεί η μαρτυρία στην Οικουμένη και ν’ ακολουθήσει η Συντέλεια. Σημειωτέον ότι και οι παραλήπτες του δίτομου έργου του Λουκά παρότι είχαν ήδη κατηχηθεί το Λόγο (ίσως και μέσω του Μκ.), χρήζουν της απόλυτης *ακρίβειας* και της *ασφάλειας*. Γι’ αυτό άλλωστε συγγράφονται τα συγκεκριμένα βιβλία (Λκ., Πρ.).

Όταν ίσως σε μια β’ φάση της δραστηριοποίησής του στην Έφεσο, ο Απολλώς διδάσκει ***τὰ περὶ τοῦ Κυρίου*** και στη Συναγωγή και μάλιστα με παρρησία (*παρρησιάζεσθαι*) που απορρέει από τη ζέση του πνεύματός του, μιμούμενος **τον Ιωάννη τον Πρόδρομο**, τότε τον ***προσ****λαμβάνει* το γνωστό από την Κόρινθο ζεύγος στο οποίο, όμως, τώρα κατονομάζεται πρώτη η Πρίσκιλλα (ένεκα προφανώς της κατάρτισης αλλά και της παιδαγωγικής τέχνης που κατείχε) και μετά ο Ακύλλας. Αυτοί *ἀκριβέστερον* (φράση η οποία χάριν εμφάσεως προηγείται ακολουθούμενη από το *αὐτῷ* το οποίο κανονικά έπεται του ρήματος) *ἐξέθεντο τὴν Ὁδὸν [τοῦ θεοῦ]*. Είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι ο λόγιος και ταυτόχρονα ζηλωτής Απολλώς καταδέχεται να κατηχηθεί πλήρως και απόλυτα ασφαλώς την οδό[[206]](#footnote-206), την πληρότητα της αλήθειας από ένα ζεύγος χειρώνακτων σκηνοποιών, το οποίο επιπλέον μάλλον δεν διαθέτει το ρητορικό χάρισμα της ευφράδειας αφού δεν κηρύττει στη Συναγωγή, και μάλιστα από μια γυναίκα, η οποία στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν εξαγγέλλει την ανάσταση αλλά διευκρινίζει τα περί του χριστιανικού Βαπτίσματος ως αναδημιουργίας. Έτσι εμμέσως πλην σαφώς ο Λουκάς καταδεικνύει την εξάρτηση και του Απολλώ από το κήρυγμα του Π. εφόσον το ζεύγος συνιστούσε το alter ego του Αποστόλου των Εθνών.

Η ίδια προσωπικότητα θέλοντας να μεταβεί στην Κόρινθο (για την οποία είχε ακούσει πιθανότατα από τον Ακύλα), πραγματοποιεί τη βούλησή της μόνον κατόπιν προτροπής και συστατικών γραμμάτων των μελών όλης της Εκκλησίας (Β’ Κορ. 3, 3) που ονομάζονται *ἀδελφοὶ* ακριβώς ένεκα του κοινού **βαπτίσματος** (το οποίο ίσως δέχθηκε και ο Απολλώς)*.* Ο D σημειώνει: *ἐν δὲ τῇ Ἐφέσῳ ἐπιδημοῦντες τινὲς Κορίνθιοι καὶ ἀκούσαντες αὐτοῦ παρεκάλουν διελθεῖν σὺν αὐτοῖς εἰς τὴν πατρίδα αὐτῶν. Συγκατανεύσαντες δὲ αὐτοῦ οἱ Ἐφέσιοι, ἔγραψαν τοῖς ἐν Κορίνθῳ μαθηταῖς ὅπως ἀποδέξωνται τὸν ἄνδρα.* Σημειωτέον ότι ο Ακύλας δεν αποτρέπει τον Απολλώ από το να επισκεφθεί την Κόρινθο φοβούμενος την απώλεια «οπαδών» του Π. ή την «παρασυναγωγή». Έτσι έγινε αποδεκτός από τους μαθητές της Κορίνθου. Εκεί *παραγενόμενος συνεβάλετο* ***πολὺ*** *τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς Χάριτος·* ***εὐτόνως*** *γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσίᾳ,* ***ἐπιδεικνὺς*** *διὰ τῶν Γραφῶν εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν*. Το *ἐπιδείκνυμι* (όπως και στο 9, 39) έχει την έννοια της ξεκάθαρης απόδειξης της μεσσιανικότητας του Ιησού. Ο Ι. Χρυσόστομος σχολιάζει: *Ἐντεῦθεν πῶς ἦν δυνατὸς ἐν ταῖς Γραφαῖς Ἀπολλὼς δείκνυσι. Τοὺς μὲν γὰρ Ἰουδαίους σφόδρα ἐπεστόμιζε (τοῦτο γάρ ἐστι τὸ͵ «Διακατηλέγχετο»)͵ τοὺς δὲ πιστεύοντας θαῤῥεῖν μᾶλλον ἐποίει͵ καὶ ἵστασθαι πρὸς τὴν πίστιν* (PG.60.283.33).

Οι παραπάνω προϋποθέσεις (γνώση/εμπειρία του βαπτίσματος του Ιησού κατόπιν επιπλέον κατήχησης, συναίνεση στο ταξίδι όλης της Εκκλησίας) οδηγεί στο αποτέλεσμα η παρουσία του Απολλώ στη συγκεκριμένη πόλη να είναι εξαιρετικά γόνιμη, κάτι που δεν συμβαίνει στην Έφεσο. Ακόμη και οι Δώδεκα της επόμενης περικοπής δε συνδέονται από τις Πρ. με τον Απολλώ. Στην Κόρινθο ισχυροποίησε **πολύ** αυτούς που είχαν πιστέψει και είχαν αισθανθεί ένα κενό μετά την έξοδο του Π. και του ζεύγους που τον φιλοξενούσε. Ταυτόχρονα *εὐτόνως* και *δημόσια* (όχι μόνο στη Συναγωγή) ασκούσε έλεγχο στους Ιουδαίους αποδεικνύοντας με επιχειρήματα επί τη βάσει των Γραφών ότι ο Ιησούς είναι ο Χριστός, ο αναμενόμενος Μεσσίας. Το ***εὐ****τόνως* για το κήρυγμα του Απολλώ ίσως εκτός από την παρρησία σημαίνει και τη ρητορική, την ποιότητα του λόγου που επιστράτευσε ο Απολλώς προκειμένου να ***δια-κατ-****ελέγχει* (άπαξ λεγόμενο), ν’ ασκεί δριμύ έλεγχο στους ομοφύλους του αναδεικνύοντας ότι το ιστορικό Πρόσωπο Ιησούς είναι ο Μεσσίας, σε μια εποχή που είχαν αρχίσει να εμφανίζονται στο προσκήνιο διάφορα πρόσωπα που σφετερίζονταν την ιδιότητα του απελευθερωτή Χριστού.

Έτσι η παρουσία ενός λόγιου και ταυτόχρονα ζηλωτή Αλεξανδρινού Ιουδαίου που κινούνταν ανεξάρτητα από τον Π. για τους Έλληνες Κορίνθιους, οι οποίοι εκτιμούσαν υπερβολικά τη σοφία και τη ρητορική, επιβεβαίωνε το Ευαγγέλιο που είχαν ακούσει από τον Π. Είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι ο Λουκάς σημειώνει ότι *η καθοριστική συμ-βολή* του στους πεπιστευκότες τελικά ήταν έργο της **Χάριτος** (που σημαίνει δωρεά και στις Πρ. ουσιαστικά συνδυάζεται με την εξ ύψους Δύναμη)[[207]](#footnote-207) και όχι των ατομικών χαρακτηριστικών του Απολλώ. Αυτό σε συνδυασμό με την επισήμανση της εξάρτησής του από το παύλειο κήρυγμα και τις προτροπές και τις συστάσεις ολόκληρης της Εκκλησίας της Εφέσου[[208]](#footnote-208), αποσκοπεί στο να υπογραμμίσει το γεγονός ότι η Οδός του Κυρίου/Θεού δεν χαράσσεται από χαρισματικούς ανθρώπους. Αυτοί έστω κι αν έχουν κατηχηθεί τον Λόγο και διαθέτουν γνώση και ζήλο, χρήζουν υπακοής και καθοδήγησης για να κατακτήσουν το ακριβέστερο.

### ΙΙΙ. ΟΙ ΔΩΔΕΚΑ

Η γ’ ενότητα της παρουσίας του παύλειου Χριστιανισμού στην Έφεσο, η οποία θεωρείται από την Έρευνα εξόχως αινιγματική, αναφέρεται σε μια «εναλλακτική» ομάδα Μαθητών και συνδέεται με την προηγούμενη (ενότητα) καθώς ως θέμα της έχει την ειδοποιό διαφορά μεταξύ του βαπτίσματος του Ιωάννη και αυτού *εἰς τὸ Ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ*. Στη συγκεκριμένη μάλιστα περικοπή έχουμε άμεσο λόγο, ο οποίος ζωντανεύει τη διήγηση και ουσιαστικά προκαλεί σε διάλογο και τους ακροατές. Καταρχάς ο Λουκάς σημειώνει ότι το συμβάν με τους *αντι*-Δώδεκα πραγματοποιήθηκε όταν ο Απολλώς βρισκόταν στην Κόρινθο. Δεν γνωρίζουμε εάν οι συγκεκριμένοι μαθητές συνδέονταν προηγουμένως με τον χαρισματικό δάσκαλο καθώς και οι δύο αγνοούν τη δυναμική του βαπτίσματος του Ιησού. Από το κείμενο ο ακροατής συμπεραίνει ότι ο Αλεξανδρινός έφθασε στην Έφεσο το μεσοδιάστημα μεταξύ της α’ και της β’ έλευσης του Π. Συνεπώς είναι αμφίβολο εάν είχε προλάβει να δημιουργήσει «σχολή». Επίσης ενώ ο Απολλώ πληροφορείται από τους συνεργάτες τού Π. το νόημα και περιεχόμενο του Μυστηρίου, αυτοί παραμένουν (για άγνωστη αιτία) ακοινώνητοι της χάρης του. Αυτό συμβαίνει μόνον όταν κατέφθασε ο Π. για β’ φορά στην πόλη της Ιωνίας προερχόμενος από τα *ανωτερικά μέρη*. Δεν κατήλθε δηλ. την κοιλάδα του Λύκου και Μεάνδρου (αφού ιδρυτής της Εκκλησίας των Κολοσσών είναι ο Επαφράς) αλλά κατηφόρισε από το βορρά. Ο D σημειώνει μάλιστα ότι ενώ ήταν άλλος ο προορισμός του Αποστόλου των Εθνών, στην Έφεσο τον οδήγησε το Πνεύμα το οποίο στη β’περιοδεία τον είχε αποτρέψει: *Θέλοντος δὲ Παύλου κατὰ τὴν ἰδίαν βουλὴν πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα εἶπεν τῷ Πνεῦμα ὑποστρέφειν εἰς τὴν Ἀσίαν.*

Αποτελεί ερμηνευτικό σταυρό για την έρευνα αν ο όρος *μαθητές* και μάλιστα σε συνδυασμό με το *τινὰς* υπονοεί οπαδούς του Ιωάννη (όπως πρώτος ο Ι. Χρυσόστομος υπογράμμισε. PG. 60. 283) ή του Ιησού, οι οποίοι όμως είχαν ατελή γνώση περί της νέας πίστης. Έστω κι αν απουσιάζει το οριστικό άρθρο, θεωρώ ότι συμβαίνει το δεύτερο διότι και ο όρος *μαθητής* στις Πρ. αφορά πάντα σε ακόλουθο του Ιησού και ο ίδιος ο Π. τους αποκαλεί *πιστεύσαντας*. Απλώς διαθέτοντας το προφητικό χάρισμα της διάκρισης των πνευμάτων, χωρίς να ενημερωθεί από κάποιον, ο Απόστολος των Εθνών διακρίνει ότι οι συγκεκριμένοι Χριστιανοί δεν διαθέτουν το Άγ. Πνεύμα, η ύπαρξη του οποίου συναρτάται μάλιστα με το είδος του **βαπτίσματος** που έχουν δεχθεί οι συγκεκριμένοι άγιοι.

Εν προκειμένω αξιοσημείωτα είναι τα εξής: **α)** Στη συγκεκριμένη περικοπή, ο ακροατής διαπιστώνει ότι ενώ ακόμη και η Δύση έχει αρδευθεί από τη *Μαρτυρία του Πνεύματος*, στην Έφεσο όπου ο Π. δεν έχει κηρύξει, υπάρχουν κάποιοι μαθητές οι οποίοι αγνοούν και την ίδια την ύπαρξή Του. Είναι χαρακτηριστική η κορύφωση του διαλόγου, που προφανώς προκαλεί αμηχανία και απορία όχι μόνον στον Π. αλλά και στον ίδιο τον ακροατή: *ἀλλ᾽ οὐδ᾽ εἰ πνεῦμα Ἅγιον* ***ἔστιν*** *ἠκούσαμεν.* Οι συγκεκριμένοι παρότι έχουν πιστεύσει και προφανώς ζουν στον κόλπο της Εκκλησίας, όχι μόνον δεν έλαβαν Πνεύμα αλλά δεν έχουν καν *ακούσει* (προφανώς από τους Κήρυκες και ταγούς της τοπικής Εκκλησίας) εάν Αυτό υπάρχει. Αυτό αποδεικνύει την ελληνική τους καταγωγή καθώς οι Ιουδαίοι αυτονόητα γνώριζαν την ύπαρξη του Πνεύματος (έστω κι αν θεωρούσαν ότι είχε πάψει να πνέει δημιουργικά στην Ιστορία) ή ότι αγνοούν την έκχυση του τρίτου Προσώπου της Αγ. Τριάδος που διαδραματίζεται στην Ιστορία και τον Κόσμο μετά από αιώνες πνευματικής ξηρασίας. Σημειωτέον ότι ζουν στα μικρασιάτικα κλίματα που ήταν γνωστά για την τάση τους προς το μυστικισμό και την έκσταση, ενώ όπως θ’ αποδειχθεί εν συνεχεία παροικούν σε ένα μέρος όπου ακμάζει το δαιμονικό πνεύμα μέσω της μαγείας. Δεν πρέπει ν’ αγνοηθεί το γεγονός ότι ακολούθως με την Έφεσο συνδέθηκε και ο Ιωάννης με τον κύκλο του, στα έργα του οποίου ο Παράκλητος διαδραματίζει κυρίαρχο ρόλο. Είναι επίσης εκπληκτικό το γεγονός ότι αυτό που είχε αποτρέψει στη β’ ιεραποστολική περιοδεία τον Απόστολο των Εθνών από το να επισκεφθεί την Ασία ήταν το ίδιο το Πνεύμα, το οποίο φαίνεται να «πνέει» με έναν ακαθόριστο, απρογραμμάτιστο για τα ανθρώπινα δεδομένα τρόπο. Ανθρωπίνως σκεπτόμενος ο αναγνώστης θεωρεί ότι εάν ο Απόστολος των Εθνών είχε εκπληρώσει το πρόγραμμά του να ξεκινήσει την πορεία του από την Έφεσο, τέτοια φαινόμενα δεν θ’ απαντούσαν. Ίσως, όμως, ο ίδιος ο Π. στην αρχή της β’ ιεραποστολικής περιοδείας δεν είχε ακόμη την ωριμότητα ν’αντιμετωπίσει την ποικιλομορφία των προβλημάτων που παρουσιάζει η συγκεκριμένη μεγαλόπολη.

**β)** Οι συγκεκριμένοι μαθητές δέχθηκαν μόνον *τὸ Ἰωάννου βάπτισμα*. Ακόμη και στα τέλη του 1ου αι. μ.Χ., όπως αποδεικνύεται και από το *Κατά Ιωάννην* (το οποίο, όπως ήδη επισημάνθηκε, συνδέεται επίσης με την Έφεσο), ήταν διαδεδομένο το να υπάρχουν οργανωμένοι κύκλοι που ίσως μιμούμενοι και τον Ιησού υπόκεινταν μόνον στο ιωάννειο βάπτισμα το οποίο ως κατεξοχήν εκδήλωση μετάνοιας υποσχόταν σωτηρία από την επερχόμενη οργή και κρίση διά του πυρός (Λκ. 3, 17). Ο Λουκάς δεν αντιπαρατίθεται σ’ αυτή τη νοοτροπία μόνον στην υπό εξέτασιν περικοπή. Αντιθέτως, αυτή με τον άμεσο λόγο που χρησιμοποιεί, συνιστά την αποκορύφωση μιας πολεμικής που αποκρυπτογραφείται ήδη από την αρχή του δίτομου έργου με το γνωστό Δίπτυχο. Σε αυτό η εκ της στείρας γέννηση του Ιωάννη περιγράφεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς την εκ Παρθένου γέννηση του Ιησού, στην οποία μάλιστα πρωταγωνιστεί η έλευση και η επισκίαση του Πνεύματος, της Δυνάμεως του Υψίστου. Ήδη συνεπώς στην Εισαγωγή του Ευαγγελίου ο Ιωάννης προβάλλει ως Προφήτης του Υψίστου και *Πρόδρομος* (όχι μόνο της γέννησης, της δράσης αλλά και του θανάτου) του Μεσσία, της *Ανατολής εξ Ύψους* (1, 76-78. 3, 1-9). Μόνον ο δεύτερος στο Προοίμιο της δημόσιας δράσης του παρουσιάζεται πληρωμένος με το Άγ. Πνεύμα (4, 1) να κατανικά το διάβολο με τις ψευδομεσσιανικές προκλήσεις του και να διακηρύσσει κατά την προγραμματική Του Ομιλία στη Συναγωγή της Ναζαρέτ την εκπλήρωση της προφητείας του Ησαΐα (61, 1 = 4, 18-19) αλλά και την απαρχή της καινής εποχής (Λευ. 25, 10). Είναι χαρακτηριστικό ότι ο Λουκάς στο τέλος της α’ ενότητας της δημόσιας δράσης ανακυκλώνει το ίδιο θέμα παρουσιάζοντας τον Βαπτιστή να αποστέλλει δύο μαθητές του στον Κύριο και να υποβάλλουν το κρίσιμο ερώτημα: «*σὺ εἶ ὁ Ἐρχόμενος ἤ ἄλλον προσδοκῶμεν*;» Ο Ιησούς απαντά με τη θεραπεία *πολλῶν* *ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν* και τη διακήρυξη της εκπλήρωσης προφητειών του Ησαΐα (29, 18. 35, 5-6. 42, 18) στις οποίες προστίθεται το «σημείο» *νεκροὶ ἐγείρονται*, αφού ήδη έχει προηγηθεί η Ανάσταση του γιου της Ναΐν. Με αυτό το γεγονός ο Έλληνας ευαγγελιστής κατακλείει την παρουσίαση του Ιησού ως του νέου Ηλία και Ελισσαίου. Αντιθέτως ο Βαπτιστής, αν και θεωρούνταν «ενσάρκωση» του Θεσβίτη, δεν πραγματοποίησε θαύματα και μάλιστα νεκαρναστάσεις. Στην απάντηση του Ιησού προς τους μαθητές Ιωάννη προστίθεται η σημαντική φράση: *καὶ μακάριος ἐστιν ὅς ἐαν μὴ σκανδαλισθῇ ἐν Ἐμοί*. Ακολουθεί ο Έπαινος του Προδρόμου:*λέγω ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν Ἰωάννου οὐδείς ἐστιν· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ μείζων αὐτοῦ ἐστιν.Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας καὶ οἱ τελῶναι ἐδικαίωσαν τὸν θεὸν βαπτισθέντες τὸ βάπτισμα Ἰωάννου· οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ τὴν βουλὴν τοῦ Θεοῦ ἠθέτησαν εἰς ἑαυτοὺς μὴ βαπτισθέντες ὑπ᾽ αὐτοῦ. Τίνι οὖν ὁμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ τίνι εἰσὶν ὅμοιοι; Ὅμοιοί εἰσιν παιδίοις τοῖς ἐν ἀγορᾷ καθημένοις καὶ προσφωνοῦσιν ἀλλήλοις ἃ λέγει· «ηὐλήσαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὠρχήσασθε, ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκλαύσατε». Ἐλήλυθεν γὰρ Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς μὴ ἐσθίων ἄρτον μήτε πίνων οἶνον, καὶ λέγετε· «δαιμόνιον ἔχει».Ἐλήλυθεν ὁ υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγετε· «ἰδοὺ ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν»* (7, 28-34).Σ’ αυτό το σημείο ο λαός και οι τελώνες συνιστούν αντικείμενο επαίνου επειδή δέχθηκαν το ιωάννειο βάπτισμα της μετανοίας σε αντίθεση προς τους Φαρισαίους και τους Νομικούς που αθέτησαν στη Βουλή του *Θεού.*

Παράλληλα ο ίδιος οΙησούς στο Οδοιπορικό του προς την Ιερουσαλήμ με τη σιβυλλική φράση προαναγγέλλει την έλευση του αγιοπνευματικού πυρός: *Πῦρ ἦλθον βαλεῖν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ τί θέλω εἰ ἤδη ἀνήφθη. βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι, καὶ πῶς συνέχομαι ἕως ὅτου τελεσθῇ;* (Λκ. 12, 49-50). Κατά το μεσοδιάστημα μεταξύ Ανάστασης και Ανάληψης πάλι ο Κύριος *συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ Πατρὸς ἣν ἠκούσατέ μου,* ***ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ ἐν Πνεύματι βαπτισθήσεσθε Ἁγίῳ*** *οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας* (Πρ. 1, 4-5. πρβλ. 13, 25). Κατά την εκλογή του Ματθία ο Πέτρος προτείνει: *δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ χρόνῳ ᾧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ᾽ ἡμᾶς ὁ Κύριος Ἰησοῦς, ἀρξάμενος* ***ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου*** *ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήμφθη ἀφ᾽ ἡμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν γενέσθαι ἕνα τούτων* (Πρ. 1, 21-22).

Από τα ανωτέρω συμπεραίνεται ότι ο Ιησούς όντως δέχθηκε το ιωάννειο βάπτισμα στην αρχή τής δράσης Του για να επιδειχθεί στο ποικίλο κοινό του Βαπτιστή ότι Αυτός είναι ο *Ερχόμενος*, ο Μεσσίας που εξήγγειλε ο Προφήτης. Γι’ αυτό και η Βάπτιση συνοδεύεται από την Ουράνια Φωνή και την κατάβαση του Αγ. Πνεύματος με το σωματικό είδος της περιστεράς που σηματοδοτεί την «έκρηξη» της Αναδημιουργίας. Στην αφήγηση επισυνάπτεται η γενεαλογία που αποδεικνύει ότι ο Χριστός είναι *τοῦ Ἀδάμ, τοῦ Θεοῦ* (3, 27). Στην καινή εποχή δεν αρκεί το βάπτισμα της μετάνοιας που προϋποθέτει την απαλλαγή από την αυτάρκεια της αβρααμιτικής καταγωγής με σκοπό να επιτελεστούν καρποί μετάνοιας αλλά αυτό της αφέσεως του Πνεύματος. Αυτό εκπληρώνει την προφητεία του Ιωήλ (3, 1-5) και έχει ως συνέπεια τη γλωσσολαλιά και την προφητεία, τη διακήρυξη δηλ. των μεγαλείων του Θεού και του σχεδίου της θείας Οικονομίας. Αξιοσημείωτη είναι εν προκειμένω η έμφαση που δίνεται στη βάπτιση στην *Προς Εφεσίους* αφού σηματοδοτεί την κορυφαία εμπειρία των παραληπτών της που διαχωρίζει το πάλαι από το νυν: *ὁ δὲ θεὸς πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν συνεζωοποίησεν τῷ Χριστῷ,- χάριτί ἐστε σεσῳσμένοι- καὶ συνήγειρεν καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ* (2, 4-6).

γ) Είναι χαρακτηριστικό ότι στην υπό εξέταση περικοπή που αφορά στους Δώδεκα της Εφέσου τα χαρίσματα δεν εκδηλώνονται απλώς με τη βάπτιση αλλά με τη χειροθεσία του Π.: *καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου [τὰς] χεῖρας ἦλθε τὸ πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ᾽ αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ ἐπροφήτευον. ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὡσεὶ δώδεκα.*Τ’ αντίστοιχα φαινόμενα της Πεντηκοστής εκδηλώνονται με τους 120 μαθητές (στους οποίους προεξάρχουν οι «αυθεντικοί» Δώδεκα) μετά την έλευση του Πνεύματος με βίαιο πνεύμα και πύρινες γλώσσες οι οποίες επικάθηνται στην κεφαλή (και όχι στο στόμα) εκάστου μαθητή. Ήδη στην περίπτωση του ευαγγελισμού της Σαμάρειας δεν αρκεί το βάπτισμα στο Όνομα του Κυρίου Ιησού από τον Φίλιππο αλλά και η τοποθέτηση στην κεφαλή των Σαμαριτών των χειρών των αποστόλων των Ιεροσολύμων για έλθει το τρίτο Πρόσωπο της Αγ. Τριάδος: *Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπόστολοι ὅτι δέδεκται ἡ Σαμάρεια τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ Ἰωάννην,οἵτινες καταβάντες προσηύξαντο περὶ αὐτῶν ὅπως λάβωσιν Πνεῦμα Ἅγιον· οὐδέπω γὰρ ἦν ἐπ᾽ οὐδενὶ αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ βεβαπτισμένοι ὑπῆρχον εἰς τὸ Ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.* ***τότε ἐπετίθεσαν τὰς χεῖρας ἐπ᾽ αὐτοὺς καὶ ἐλάμβανον πνεῦμα Ἅγιον***(8, 14-17).Στην περίπτωση του Κορνήλιου το φαινόμενο της Πεντηκοστής προκαλείται με το κήρυγμα του Πρωτοκορυφαίου: ***ἔτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα ἐπέπεσεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον****. καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐκκέχυται· ἤκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις καὶ μεγαλυνόντων τὸν θεόν. τότε ἀπεκρίθη Πέτρος· «μήτι τὸ ὕδωρ δύναται κωλῦσαί τις τοῦ μὴ βαπτισθῆναι τούτους, οἵτινες τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔλαβον ὡς καὶ ἡμεῖς;» προσέταξεν δὲ αὐτοὺς ἐν τῷ Ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι* (10, 44-48).

Στο σημείο αυτό ο Ευαγγελιστής εξαίρει το γεγονός ότι ο Π. διαθέτει την αυθεντία των ιεροσολυμητών αποστόλων, αφού εκτός της επενέργειας που έχει η χειροθεσία του, πρώτη φορά στην Έφεσο διά των χειρών του εκδηλώνονται δυνάμεις και μάλιστα καταπληκτικές που είναι αντίστοιχες του Πέτρου (5, 15) και πιο εντυπωσιακές ίσως απ’ αυτές που επιτέλεσε ο Ιησούς. Όπως μάλιστα στην προαναφερθείσα περικοπή συνδέεται με την πρόκληση του Σίμωνα του Μάγου έτσι και στην υπό εξέτασιν περικοπή η εκδήλωση των αγιοπνευματικών χαρισμάτων του Παύλου, τα οποία περιέργως δεν φανερώθηκαν κατά την ιεραποστολική του δράση στη Μακεδονία και την Αχαΐα, παρουσιάζονται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς τους εξορκισμούς των επτά υιών του αρχιερέως Σκευά.

### ΙV. Ο ΠΑΥΛΟΣ ΣΤΗ ΣΥΝΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΧΟΛΗ ΤΟΥ ΤΥΡΑΝΝΟΥ

8 Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν[[209]](#footnote-209) ἐπαρρησιάζετο ἐπὶ μῆνας τρεῖς

διαλεγόμενος καὶ πείθων [τὰ] περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.

9 ὡς δέ τινες ἐσκληρύνοντο καὶ ἠπείθουν

κακολογοῦντες τὴν Ὁδὸν ἐνώπιον τοῦ πλήθους[[210]](#footnote-210),

**ἀπ**οστὰς ἀπ᾽ αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς μαθητὰς

καθ᾽ ἡμέραν διαλεγόμενος ἐν τῇ σχολῇ Τυράννου[[211]](#footnote-211).

10 τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο,

ὥστε[[212]](#footnote-212) πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου,

Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας.

### V. ΘΑΥΜΑ ΚΑΙ ΜΑΓΕΙΑ

11 Δυνάμεις τε οὐ τὰς τυχούσας ὁ θεὸς ἐποίει διὰ τῶν χειρῶν Παύλου,

12 ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀποφέρεσθαι ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ

σουδάρια ἢ σιμικίνθια καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ᾽ αὐτῶν τὰς νόσους,

τά τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι.

13 Ἐπεχείρησαν δέ τινες καὶ τῶν περιερχομένων Ἰουδαίων ἐξορκιστῶν

ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς ἔχοντας τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ

τὸ Ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ

λέγοντες· ***Ὁρκίζω[[213]](#footnote-213) ὑμᾶς τὸν Ἰησοῦν ὃν Παῦλος κηρύσσει***.

14 ἦσαν δέ τινος Σκευᾶ Ἰουδαίου ἀρχιερέως ἑπτὰ υἱοὶ τοῦτο ποιοῦντες.

15 Ἀποκριθὲν δὲ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν αὐτοῖς·

***τὸν [μὲν] Ἰησοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι,***

***ὑμεῖς δὲ τίνες ἐστέ;***

16 καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἄνθρωπος ἐπ᾽ αὐτοὺς ἐν ᾧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρόν,

κατακυριεύσας ἀμφοτέρων ἴσχυσεν κατ᾽ αὐτῶν

ὥστε γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου.

17 τοῦτο δὲ ἐγένετο γνωστὸν πᾶσιν Ἰουδαίοις τε καὶ Ἕλλησιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν Ἔφεσον

καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτοὺς καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ.

18 Πολλοί τε τῶν πεπιστευκότων ἤρχοντο ἐξομολογούμενοι

καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν.

19ἱκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων συνενέγκαντες τὰς βίβλους

κατέκαιον ἐνώπιον πάντων,

καὶ συνεψήφισαν τὰς τιμὰς αὐτῶν καὶ εὗρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε.

20 οὕτως κατὰ κράτος τοῦ κυρίου ὁ λόγος ηὔξανεν καὶ ἴσχυεν.

### VI. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

21 Ὡς δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος ἐν τῷ πνεύματι

διελθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἀχαΐαν πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα

εἰπὼν ὅτι μετὰ τὸ γενέσθαι με ἐκεῖ δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν.

22 ἀποστείλας δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν δύο τῶν διακονούντων αὐτῷ,

Τιμόθεον καὶ Ἔραστον,

αὐτὸς ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν.

**ΑΠΟΔΟΣΗ ΣΤΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ**

### ΙV. Ο ΠΑΥΛΟΣ ΣΤΗ ΣΥΝΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΧΟΛΗ ΤΟΥ ΤΥΡΑΝΝΟΥ

8 Αφού δε εισήλθε στη συναγωγή μιλούσε με παρρησία επί τρεις μήνες, συ­ζητώντας και διδάσκοντας για τη Βασιλεία του Θεού. 9 Και καθώς με­ρικοί σκληρύνονταν και απειθούσαν κακολογώντας (δυσφημώντας) την Οδό ενώπιον του πλήθους, αφού απομακρύνθηκε απ' αυτούς, απέσυρε τους μαθητές, καθημερινώς διαλεγόμενος στη σχολή του Τυράννου. 10 Αυτό δε γινόταν επί δύο έτη, ώστε όλοι οι κάτοικοι της (επαρχίας) Ασίας ν΄ ακούσουν το λόγο του Κυρίου Ιη­σού, και Ιουδαίοι και Έλληνες.

### V. ΘΑΥΜΑ ΚΑΙ ΜΑΓΕΙΑ

**11** Και θαύματα ασυνήθη ο Θεός επιτελούσε διά των χειρών του Παύλου, **12** ώστε και επάνω στους ασθενείς να φέρονται και να τί­θενται από το σώμα του σουδάρια ή περιζώματα, και να φεύγουν απ' αυτούς οι ασθένειες, και τα πονηρά πνεύματα να βγαίνουν απ΄ αυτούς.

**13** Επεχεί­ρησαν δε μερικοί από τους περιοδεύοντες Ιουδαίους εξορκιστές να χρησιμοποιούν σε αυτούς που είχαν τα πνεύματα τα πονηρά, το Όνομα του Κυρίου Ιησού, λέγοντας: «Σας εξορκίζουμε στο Όνομα του Ιησού, τον οποίον o Παύλος κηρύττει». **14** Ήταν δε κάποιου Σκευά, Ιουδαίου αρχιερέως, επτά υιοί, που έκαναν αυτό. **15** Αλλά αφού αποκρίθηκε το πνεύμα το πονηρό και είπε: «Τον Ιησού γνωρίζω και τον Παύλο ξέρω καλά. Αλλά σεις ποιοι είσθε;». 16 Και εφορμώντας ο άνθρωπος πάνω τους, στον οποίο ήταν το πονηρό πνεύμα, τους κα­τακυρίευσε και τους κακοποίησε, ώστε γυ­μνοί και τραυματισμένοι να φύγουν από το σπίτι εκείνο. 17 Αυτό έγινε γνωστό σ' όλους τους Ιου­δαίους και τους Έλληνες, που κατοικούσαν στην Έφεσο, και έπεσε φό­βος επάνω σ’ όλους αυτούς, και δοξαζόταν το Όνομα του Κυρίου Ιησού.

**18** Καιπολλοί απ' αυτούς, που είχαν πιστεύσει, έρχονταν και εξομολογούνταν και ανέφεραν δημοσίως τις πράξεις τους. 19 Και αρκετοί απ' αυτούς, που έπραξαν τα μαγικά έργα, συγκέντρωσαν τα μαγικά βι­βλία και τα έκαιγαν μπροστά σε όλους. Και συνυπολόγισαν την αξία τους και βρήκαν (ότι άξιζαν) πενήντα χιλιάδες αργυρά νομίσματα. 20 Έτσι θριαμβευτικά ο λόγος του Κυρίου εξαπλωνόταν και επικρατούσε.

### VI. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

**21** Αφού δε έγιναν αυτά, ο Παύλος αποφάσισε να περάσει τη Μακε­δονία και την Αχαΐα και να μεταβεί στην Ιερουσαλήμ. Και είπε: «Αφού μεταβώ εκεί, πρέπει να επισκεφθώ και τη Ρώμη». **22** Έτσι έστειλε στη Μακεδονία δύο από τους βοηθούς του, τον Τιμόθεο και τον Έραστο, ενώ αυτός έμεινε μερικό χρόνο στην (επαρχία) Ασία.

### ΙV. Ο ΠΑΥΛΟΣ ΣΤΗ ΣΥΝΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΧΟΛΗ ΤΟΥ ΤΥΡΑΝΝΟΥ

Ο Π. ακολουθεί την πάγια τακτική του: εισέρχεται και *παρρησιάζεται* στη Συναγωγή επί μήνας τρεις κηρύττοντας πειστικά *τὰ περὶ τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ* ενώ στους προηγούμενους σταθμούς του το αντικείμενο του Κηρύγματος ήταν το Πρόσωπο και το τέλος του Ιησού ως του αναμενόμενου Μεσσία. Στον Λουκά, όμως, η Βασιλεία ταυτίζεται με την Παρουσία του Ι. Χριστού: *Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων «πότε ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ» ἀπεκρίθη αὐτοῖς καὶ εἶπεν· «οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ μετὰ παρατηρήσεως οὐδὲ ἐροῦσιν· ἰδοὺ ὧδε ἤ· ἐκεῖ, ἰδοὺ γὰρ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστιν»* (17, 20-21. πρβλ. το γεγονός της Μεταμορφώσεως 9, 27 κε.). Η Βασιλεία, η οποία είναι ήδη ανάμεσα στους ανθρώπους, αποτελεί αντικείμενο διδασκαλίας και κατά την επίγεια ζωή του Ιησού αλλά και κατά το μεσοδιάστημα μεταξύ Αναστάσεως και Αναλήψεως. Τότε ο Κύριος *παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι᾽ ἡμερῶν τεσσεράκοντα ὀπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ* (1, 3).

Ενώ κατά την πρώτη σύντομη επίσκεψη του Π. στην Έφεσο, οι ακροατές του στη Συναγωγή τον παρακαλούσαν *πλείονα χρόνον μεῖναι,* εκείνος *οὐκ ἐπένευσεν, ἀλλὰ ἀποταξάμενος καὶ εἰπών· «πάλιν ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς τοῦ θεοῦ θέλοντος», ἀνήχθη ἀπὸ τῆς Ἐφέσου* (18, 20-21), τη β’ φορά μετά από τρεις μήνες διδασκαλίας ***κάποιοι***(και όχι όλοι) και μάλιστα μετά από τρεις μήνες ***σκληρύνονται και απειθούν*** (*ἠπείθουν* = παρατατικός που δηλώνει διάρκεια και εμμονή). Αυτοί ***κακολογούν***, δηλ. βλασφημούν-δυσφημούν την Οδό (το Χριστιανισμό)[[214]](#footnote-214) στο πλήθος, τους κατοίκους της Εφέσου. Η όλη περικοπή είναι μάλιστα παράλληλη της κατακλείδας των Πρ. όπου καταγράφεται η αντίδραση των Ιουδαίων της Ρώμης προς το κήρυγμα του φυλακισμένου Π.

Γι’ αυτό και ο Π. γίνεται ***απο****στάτης* της Συναγωγής και αφορίζει τους μαθητές χωρίς ούτε να κακολογεί ο ίδιος ούτε να τινάξει τη σκόνη από τα ιμάτιά του, προκειμένου μην *ἐκκαῦσαι αὐτῶν τὸν φθόνον* (Χρυσόστομος. PG. 60. 289). Το κήρυγμα της *Βασιλείας* βρίσκει στέγη στη Σχολή κάποιου *Τυράννου* (σχήμα οξύμωρο) ο οποίος μάλλον ήταν γνωστός στους ακροατές των Πρ. και ίσως έλαβε αυτό το όνομα ως προσωνύμιο (παρατσούκλι)από τους μαθητές του ένεκα του χαρακτήρα του. Βεβαίως δεν είναι σαφές εάν αυτό το Πρόσωπο με το χαρακτηριστικό όνομα ήταν ο ιδιοκτήτης του οικήματος (καθώς σχολή-shola αρχικά ήταν ο χώρος) που συνήθως βρισκόταν στο Γυμνάσιο της Πόλης δίπλα από τις παλαίστρες και το στίβο, ή ο φιλόσοφος που είχε δημιουργήσει σχολή[[215]](#footnote-215). Ο Π. είτε υπενοικίαζε το χώρο με πόρους που διέθετε και ο ίδιος (αφού σύμφωνα με την Ομιλία της Μιλήτου, παρότι στην Έφεσο διαλεγόταν **καθημερινά**, επιπλέον εργαζόταν νυχθημερόν) αλλά και οι Ακύλλας και Πρίσκιλλα και άλλα ευκατάστατα μέλη. Σύμφωνα με τον D, ο Π. παρά τη χειρωνακτική εργασία διαλεγόταν από ώρας πέμπτης έως δεκάτης (11.00-16.00), όταν οι άλλοι κάτοικοι απολάμβαναν το μεσημεριανό τους ύπνο, το Γυμνάσιο ησύχαζε από τις φωνές και ο Τύραννος *σχόλαζε* από τη Σχολή του. Αυτό συνέβη επί διετία, χρονικό διάστημα το οποίο συνιστά το μέγιστο (maximum) παύλειας παραμονής σε μια πόλη αφού υπερβαίνει και το χρόνο παραμονής στην Κόρινθο. Από το Πρ. 20, 31 συμπεραίνουμε ότι ο Απόστολος των Εθνών έμεινε συνολικά επί τριετία. Η συνέπεια αυτού του μακρόχρονου διαλόγου και μάλιστα σε μια φιλοσοφική Σχολή (παρότι γινόταν σε μεσημβρινές ώρες) είναι ***πάντας*** *τοὺς κατοικοῦντας* (όχι απλώς στην Έφεσο αλλά σε όλη) *τὴν Ἀσίαν* ***ἀκοῦσαι*** *τὸν λόγον τοῦ κυρίου, Ἰουδαίους τε* ***καὶ Ἕλληνας[[216]](#footnote-216)****.* Μάλλον το *ἀκοῦσαι* (εκτός από πληροφόρηση) δεν σημαίνει και αποδοχή του λόγου.

### V. ΘΑΥΜΑ ΚΑΙ ΜΑΓΕΙΑ

Η *ακοή* συμβαίνει διότι στη συγκεκριμένη πόλη σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει στους άλλους σταθμούς της β’ ιεραποστολικής περιοδείας ο Θεός (και όχι ο π.) πραγματοποιούσε (σε παρατατικό) διά του Αποστόλου των Εθνών δυνάμεις (σε πληθυντικό) και μάλιστα **καταπληκτικές** και **σκόπιμες** (*όχι τυχαίες* = σχήμα λιτότητας) *ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀποφέρεσθαι ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ* (< χρώς = δέρμα) ***σουδάρια*** (= μαντήλι που φορούσαν γύρω από τον λαιμό για να σκουπίζουν τα λερωμένα χέρια και τον ιδρώτα από το κεφάλι. Απούληιος, *Απολογία* 53.3.39. 55, 3.7. 8. 16. 57) *ἢ* ***σιμικίνθια***(= ημιζώνιον, το σάλι, η σάρπα) *καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ᾽ αὐτῶν τὰς νόσους, τά τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι.* Επίσης το *σουδάριο* ανήκε μάλλον στην ενδυμασία του ρήτορα όταν αυτός αγόρευε (Σουητ., *Νέρων* 25. 3. 51). Επειδή και οι χαρισματούχοι Ομιλητές και ο λόγος τους θεωρούνταν από τους ακροατές θείοι, γι’ αυτό και ό,τι άγγιζε το δέρμα τους θεωρούνταν φορέας δύναμης. Και τα *σιμικίνθια* επειδή περιέβαλαν τη γενετήσια ζώνη εκλαμβάνονταν ως φορείς ενέργειας (Πλίνιος, *Φυσ. Ιστ.* 28. 9). Προσφέρονταν μάλιστα ως αφιερώματα στην Κυρία, Σώτειρα Αρτέμιδα[[217]](#footnote-217), το όνομα της οποίας σύμφωνα με τον Στράβωνα συνδέεται με το γεγονός ότι κάνει τους ανθρώπους *ἀρτεμέας* (Γεωγρ. 14.1.6), *υγιείς* (Αρτεμίδωρος, *Ονειρ.* 2. 35) αφού πάντα ήταν ἐπήκοος των ευχών τους (Αχίλλιος 4.1.4).

Στην περίπτωση του Αποστόλου των Εθνών δεν είναι σαφές εάν φορούσε τα ανωτέρω ενδύματα σε ώρα εργασίας, ή/και κατά τη διάρκεια της Ομιλίας του στη Σχολή Τυράννου. Γεγονός είναι ότι *απάλλασσαν* (ιατρικός όρος άπαξ λεγόμενο) κατάκοιτους ασθενείς (που δεν μπορούσαν να μεταφερθούν ώστε να ιαθούν διά του αγγίγματος των χειρών, τα οποία επίσης θεραπεύουν στην Έφεσο) από τις νόσους και εξόρκιζαν τα πονηρά πνεύματα που τις είχαν προξενήσει. Στον «ιατρό» Λουκά η ασθένεια συνδέεται άρρηκτα με την επήρεια του διαβόλου (13, 10-17. Πρ. 10, 38), ενώ η θεραπεία διά του λόγου του Ιησού συνοδεύει το κήρυγμα της Βασιλείας (Λκ. 9, 2. 11) η οποία μετά από αρκετά κεφάλαια επαναμνημονεύεται στις Πρ.. Βεβαίως στην περίπτωση του Πέτρου (του οποίου η σκιά θεραπεύει εκείνους που προφανώς τον ακολουθούν. Πρ. 5, 15) αλλά και του Π. (που απαλάσσει ακόμη και εκείνους που δεν έχουν το σθένος να βρεθούν πλησίον του) εκπληρώνεται το κυριακό λόγιο ότι αυτός που πιστεύει στον Ιησού *μείζονα τούτων* (= των σημείων Αυτού) *ποιήσει* (Ιω. 14, 12. πρβλ. Μκ. 16, 17).

Προκειμένου ο ακροατής να μην θεοποιήσει τον Απόστολο των Εθνών[[218]](#footnote-218) ο Λουκάς όχι μόνο θέτει ως υποκείμενο του *ἐποίει* τον Θεό αλλά και στο επεισόδιο που επισυνάπτεται υπογραμμίζεται ότι ο εξορκισμός των πνευμάτων των πονηρών γίνεται στο *Όνομα του Κυρίου Ιησού*, τον οποίο ο Π. ***κηρύσσει***. Αυτό διαφοροποιεί τους χριστιανούς από τους Ιουδαίους, οι οποίοι διαφημίζονταν ως κατεξοχήν εξορκιστές στον ελληνορωμαϊκό κόσμο ανάγοντας μάλιστα την τέχνη τους στον κατεξοχήν *Υιό του Δαυίδ*, τον Σολομώντα. Γι’ αυτό και ο D σημειώνει*: ἔθος εἶχον τοὺς τοιούτους ἐξορκίζειν*. Στη συγκεκριμένη περικοπή πρωταγωνιστούν οι περιοδεύοντες επτά υιοί του **Σκευά**, που ονομάζεται *Ιουδαίος αρχιερεύς* παρότι δεν μνημονεύεται τέτοιος στις Πηγές. Ενώ λόγω εθνότητας δεν είναι δυνατόν να ήταν αρχιερεύς (Pontifex) της Καισαρολατρίας, ο συγκεκριμένος όρος δεν σημαίνει αποκλειστικά τον «Πατριάρχη» των Ιεροσολύμων, αλλά τον ανήκοντα στο συγκεκριμένο γένος[[219]](#footnote-219). Δεν αποκλείεται βέβαια και το όνομα *Σκευάς* να μην είναι το επίσημο όνομα του συγκεκριμένου προσώπου αλλά *παρατίτλιον* (παρατσούκλι) καθώς *σκευή* είναι ο οπλισμός του στρατιώτη (< *σκεύος* αγν. ετύμου) αλλά και η ενδυμασία των υποκριτών στο Θέατρο (Φίλων, *Νόμ.* 4.185. *Πρεσβεία* 1, 79. 96. *Περί Θυσ.* 1, 29). Προφανώς ο συγκεκριμένος αρχιερεύς ήταν γνωστός για την επιτυχία του στους εξορκισμούς και τη διαρπαγή του *καθοπλισμένου Ισχυρού* (Λκ. 11, 21-22). Το ίδιο συμβολικό είναι και το Όνομα του Ελύμα ως *Βαριησού* (= υιός του Ιησού) στο 13, 6. Και ο συγκεκριμένος «τρόφιμος» του συνετού Σέργιου Παύλου πιθανότατα δεν ήταν εθνικός μάγος (όπως αυτοί στην αυλή του Φαραώ), αλλά ανήκε στη Συναγωγή ίσως και στην Εκκλησία (πρβλ. Β’Τιμ. 4, 15). Χρησιμοποιώντας το όνομα του Ιησού διαστρέβλωνε τις οδούς του Κυρίου[[220]](#footnote-220). Όντως ηχεί παράδοξο στα αυτιά του ακροατή το γεγονός ότι οι γιοι του αρχιερέα ο οποίος ήταν κεχρισμένος με το Πνεύμα και σχετιζόταν με το ακοινώνητο Όνομα του Γιαχβέ περιόδευαν ως εξορκιστές έχοντας ίσως ως έδρα μία πόλη που (παρότι πατρίδα του Ηρακλείτου) ήταν εξαιρετικά διαδεδομένη η μαγεία (πρβλ. *Εφέσια γράμματα*)[[221]](#footnote-221).

Όταν οι γόνοι του (ο όρος *υιοί* μπορεί να σημαίνει και τα πνευματικά του τέκνα) επιχειρούν να εξορκίσουν χρησιμοποιώντας το Όνομα του Ιησού (το οποίο στις Πρ. λειτουργεί αντίστοιχα προς το ακοινώνητο Όνομα του Θεού στην Π.Δ. και στην παρούσα περικοπή μνημονεύεται τρεις φορές), ο διάβολος όχι μόνον τους αποστομώνει (ενώ προηγουμένως τους υπήκουε) αλλά και τους εξευτελίζει και με το λόγο αλλά και με την επίθεσή του. Η περικοπή είναι η εξής:

***τὸν [μὲν] Ἰησοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι, ὑμεῖς δὲ τίνες ἐστέ;***

*καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἄνθρωπος ἐπ᾽ αὐτοὺς ἐν ᾧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρόν,*

*κατακυριεύσας ἀμφοτέρων, ἴσχυσεν κατ᾽ αὐτῶν*

*ὥστε γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου.*

Εμμέσως πλην σαφώς ο Λουκάς ψέγει τη δράση Ιουδαίων εξορκιστών οι οποίοι όπως και ο Σίμων ο μάγος (στη Σαμάρεια και στη Ρώμη), επιχειρούσαν να χρησιμοποιήσουν το όνομα εκείνου που κατεδίκασαν οι Αρχιερείς για να επιτύχουν αναγνωρισιμότητα και οικονομικά οφέλη. Μάλιστα, όπως και στους Φιλίππους, έτσι και στην Έφεσο ο διάβολος παρουσιάζεται να εκστομίζει αλήθειες. Όχι μόνον ο Ιησούς αλλά και ο Π. είναι γνωστός στο Σατανά προφανώς για τη δύναμη που διαθέτει ο λόγος και το κήρυγμά του (πρβλ. εξορκισμός Πύθωνα), ενώ οι Ιουδαίοι που μέχρι τότε εξόρκιζαν ουσιαστικά ήταν παίγνια του πονηρού πνεύματος. Όντως ο Ιησούς και ο Π. που είναι το όργανό του έχουν υπόσταση, ενώ εκείνοι που διαφημίζονταν ως τα παιδιά του Αρχιερέα (τα οποία γι’ αυτό το λόγο μπορούσαν να επιστρατεύσουν και το ακοινώνητο όνομα του Γιαχβέ) είναι «ανυπόστατοι».

Και επειδή το κακό είναι αυτοκαταστροφικό ο δαίμων δεν περιορίζεται στο λεκτικό συμβάν αλλά ο άνθρωπος που κατεχόταν από το ένα πονηρό πνεύμα επιτίθεται, ίσως διότι συνειδητοποιεί και ο ίδιος ότι αποτελεί αντικείμενο εκμετάλλευσης όχι μόνον από το πνεύμα αλλά και από τους εξορκιστές. *Εφάλλεται*, τε. πηδά, εφορμά, τινάζεται πάνω σε όλους (όπως δηλώνει πιθανότατα το ***ἀμφοτέρους***) και αφού ***κατα***κυριεύει και τους επτά (γεγονός που θα μπορούσε να σημαίνει και τον δαιμονισμό τους), *ἰσχύει κατ’ αὐτῶν,* το οποίο σημαίνει ότι τους εξουθενώνει ώστε *γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου.* Λειτουργεί δηλ. ο άνθρωπος όπως ενήργησε η «αστυνομία» των Φιλίππων στην περίπτωση των αποστόλων, όπου επίσης είχαμε εκγύμνωση και μαστίγωση. Η όλη εικόνα ανακαλεί τον γυμνό και πεπεδημένο δαιμονισμένο των Γερασηνών αλλά και την καταστροφή που προκαλεί η δαιμονική legio-λεγιώνα (8, 26 κε.). Η όλη περιγραφή, η οποία μέσω της χρήσης των μετοχών *ἐφαλόμενος* καὶ *κατακυριεύσας* γίνεται εξαιρετικά παραστατική, προκαλεί τη θυμηδία των ακροατών οι οποίοι αντικρίζουν επτά παιδιά του αρχιερέως που ήταν γνωστός για την εξαιρετική του ενδυμασία να εξοστρακίζονται γυμνοί και τραυματισμένοι από την οικία που τους είχε προσκαλέσει για να τη λυτρώσουν από τη δαιμονική κατοχή.

Η αντίθεση με την προηγούμενη ενότητα είναι σαφής: Ενώ ο Θεός και ο Π. λειτουργούν ευεργετικά αφού (α) βαπτίζουν και «μεταγγίζουν» το Άγ. Πνεύμα σε εκείνους που δεν το γνώριζαν με αποτέλεσμα να γλωσσολαλούν και να προφητεύουν ως *χριστοί βασιλείς και ιερείς* και (β) ευεργετούν αυτούς που μαστίζονται από νόσους και τα πονηρά πνεύματα, τα ίδια τα δαιμόνια λειτουργούν απόλυτα καταστροφικά ιδιαίτερα για εκείνους που χρησιμοποιούν μαγικά τα χριστιανικά θεραπευτικά μέσα και το ιδίως *το ὑπὲρ πᾶν Ὄνομα* για να επιτύχουν ιδιοτελείς σκοπούς. Ενώ ο Π. αν και ένας μαθητής (και μάλιστα όχι από τον χορό των Δώδεκα) δοξάζεται και θαυματουργεί ακόμη και από απόσταση μέσω καλυμμάτων/ενδυμάτων που αγγίζουν το δέρμα του και ποτίζονται με τον ιδρώτα της δουλειάς ή του Κηρύγματός του, οι εξορκιστές, οι οποίοι σε αντιθετικό παραλληλισμό προς τους διακόνους είναι επτά και δεν «υπηρετούν» με αγάπη αλλά εκμεταλλεύονται το φόβο και τον πόνο προς ίδιον όφελος, εξευτελίζονται αφού και απογυμνώνονται από τα ενδύματα αλλά και τραυματίζονται στο σώμα τους. Στην περίπτωση του Π. εκπορεύονται τα δαιμόνια, ενώ σε αυτήν των υιών Σκευά οι ίδιοι οι εξορκιστές και μάλιστα χρησιμοποιώντας το ίδιο μέσον (το Όνομα του Ι. Χριστού). Ενώ η Εκκλησία έχει ως πυρήνα της τον οίκο εκείνων που πνευματικά και σωματικά σώζει, αυτοί εκδράμουν από τον οίκο. Ενώ οι απόστολοι έστω κι αν πειράζονται τελικά κατανικούν μέσω της εξ ύψους δύναμης, οι εξορκιστές (χωρίς να τιμωρηθούν άμεσα από τον Απόστολο των Εθνών) απογυμνώνονται, ευτελίζονται και τελικά καταστρέφονται από τα πνεύματα που δήθεν ήλεγχαν. Το πυρ συνιστά τον κοινό προορισμό των σατανικών δυνάμεων αφού μέσω του περιγραφόμενου γεγονότος πολλοί φοβούνται οδηγώντας στην πυρά τις *μαγικές βίβλους*, τους παπύρινους τόμους με τις μαγικές ρήσεις και τα Ονόματα της Αφροδίτης αλλά και του ίδιου του Γιαχβέ.

Ενώ μάλιστα θα ανέμενε κάποιος ο Λουκάς εν συνεχεία να κατέγραφε την επέμβαση του Π. και την αποκατάσταση του συγκεκριμένου ανθρώπου, ώστε μέσω της αντίθεσης να καταδειχθεί η απόλυτη ανωτερότητα των διακόνων του Πνεύματος, αυτό δε συμβαίνει. Αυτό που σημειώνει είναι ότι όπως το Κήρυγμα του Π. στη Σχολή του «αλλοεθνούς» μάλλον Τυράννου έτσι και το πάθημα των γιων τού Αρχιερέως λειτουργεί ως μέσον να μεγαλυνθεί το Όνομα του Κυρίου μέσω του φόβου που προκλήθηκε από την επενέργειά του σε όλους τους Ιουδαίους **και τους** Έλληνες που κατοικούσαν όχι πλέον στην Ασία γενικά, αλλά στην Έφεσο, η οποία όπως ήδη προαναφέρθηκε ήταν παγκοσμίως γνωστή για τα *γράμματα*, τα εξορκιστικά της φυλακτά και κείμενα.

Πολλοί των ήδη *πεπιστευκότων* ***ἤρχοντο*** (σε παρατατικό) σε μια ιδιότυπη ιεραποδημία παρακινημένοι καταρχάς από το συναίσθημα του φόβου (πρβλ. Λκ. 1, 12), ο οποίος συνοδεύει στο δίτομο έργο του Λουκά αποκαλυπτικά γεγονότα και οδηγεί στη δοξολογία του Ονόματος του Κυρίου Ιησού που διαθέτει και θεραπευτική και τιμωρητική επενέργεια. Δεν είναι σαφές από τη διατύπωση εάν οι ήδη πεπιστευκότες είχαν εμπλακεί στη μαγεία ή εάν κάποιοι πίστευαν και κατόπιν ομολογούσαν τις πράξεις τους, όπως συμβαίνει με την ανταπόκριση στο ιωάννειο βάπτισμα στο Μκ. (1, 5) και Μτ. (3, 6), όχι όμως και στον Λουκά. Η έλευση συνδυάζεται με την εξομολόγηση και την αναγγελία των πράξεων που συνδέονταν με τη μαγεία. Σε ικανές περιπτώσεις η εξαγγελία/η δημοσίευση των πράξεων συνοδεύεται με τη ρίψη στην πυρά των βίβλων που υπαγόρευαν τη διάπραξη των *περίεργων* (< περί+έργο) *ενώπιον πάντων*, φράση που από τους Ευαγγελιστές χρησιμοποιεί μόνον ο Λουκάς (Λκ. 14, 10. Πρ. 27, 53). Πρόκειται επίσης για την πλέον έμπρακτη ***εξ***ομολόγηση. Ενώ τα περίεργα τελούνται ιεροκρυφίως, αυτή (η εξομολόγηση) είναι δημόσια διότι προϋποθέτει μετάβαση από το σκότος στο φως. Στην «καθολική» *Προς Εφεσίους* σημειώνονται τα εξής: *τὰ γὰρ κρυφῇ γινόμενα ὑπ᾽ αὐτῶν αἰσχρόν ἐστιν καὶ λέγειν, τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανεροῦται, πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον φῶς ἐστιν. διὸ λέγει·* ***«ἔγειρε, ὁ καθεύδων, καὶ ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν, καὶ ἐπιφαύσει σοι ὁ Χριστός»*** (5, 12-14). Σημειωτέον ότι ο Λουκάς δίνει μεγάλη έμφαση στο γεγονός των πράξεων που συνεπάγεται η ενασχόληση με τη μαγεία με τη διπλή επανάληψη του λεξήματος *πράξ*- (*ἀναγγέλοντες τὰς* ***πράξεις*** *αὐτῶν ἱκανοὶ τῶν τε περί****εργα******πραξάντων***). Η μαγεία χρησιμοποιεί τον λόγο (χρήση Ονόματος) και επιτέλεση πράξεων παράξενων και αλλόκοτων ακριβώς αντίστροφα από τον Χριστιανισμό, ο οποίος προϋποθέτει μετάνοια που οδηγεί σε εξομολόγηση εν αγαλλιάσει του Κυρίου και εκδηλώσεις αγάπης και θεραπείας δωρεάν και άμεσα ευεργετικών προς τους αδελφούς. Προσδιορίζεται μάλιστα και η τιμή των μαγικών «Βίβλων» σε πέντε μυριάδες (= 50.000) αργύρια/ημερομίσθια. Αυτό το γεγονός προδίδει τη δημοφιλία της μαγείας στην κοσμοπολίτικη Έφεσο, αφού οι κάτοικοι δεν δίσταζαν να καταβάλουν την *ουσία* τους για την απόκτηση τέτοιων βίβλων/επιστολών προκειμένου να απαλλαγούν από τον ίδιο τον διάβολο που ενέπνεε τις βίβλους. Συνεπώς η τιμή δεν συνεπάγεται απαραίτητα ότι οι κάτοχοι ανήκαν στους οικονομικά εύπορους, αν και είναι βέβαιον ότι στα πλοκάμια της (μαγείας) είχαν εμπλακεί και θύματα των ανώτερων στρωμάτων, που συχνά αυτοεξαίρονται για τον «προοδευτισμό» τους. Δεν είναι άλλωστε τυχαίο ότι στο τελευταίο επεισόδιο της παρουσίας του Π. στην Έφεσο με το μέρος του Αποστόλου των Εθνών οι Ασιάρχες που διοργάνωναν την Καισαρολατρία και τους εορτασμούς της Αρτέμιδος τάσσονται με το μέρος του και επιχειρούν να τον προφυλάξουν. Ταυτόχρονα φανερώνεται και το κέρδος που αποκόμιζαν οι διάφοροι περιοδεύοντες ή μη εξορκιστές και γόητες εμπορευόμενοι το θρησκευτικό συναίσθημα αλλά και το φόβο των δεισιδαιμόνων. Ενώ στη Γραμματεία της εποχής μνημονεύονται αυτοκράτορες που κατέκαψαν δημόσια παρόμοια «μνημεία δεισιδαιμονίας» επειδή προφανώς συνδέονταν και με προφητείες κατάλυσης της βασιλείας τους (Σουητ., *Αύγουστος* 31 13 π.Χ.. Λίβιος 39.16. 40.29.3-14. πρβλ. Διογένης Λαέρτιος 9.52 «βιβλία Πρωταγόρα». Λουκιανός, *Αλέξανδρος* 47), στην περίπτωση των Πρ. οι ίδιοι **εκούσια και ελεύθερα** προοδευτικά (παρατατικός) παραδίδουν στη φλόγα (που θεωρούνταν ότι καθαίρει Βιργίλιος Αινειάς 6. 742 αλλά και ως τελικός προορισμός του διαβόλου) αυτά τα «πολύτιμα» φυλακτά τους (τα εφέσια γράμματα. Αθήναιος, *Δειπνοσοφιστές* 12.548) και μάλιστα ενώπιον όλων για να καταδείξουν την αλλαγή που συνέβη μετά την εξομολόγηση. Μάλιστα οι ίδιοι αθροίζουν και το ποσόν που κατέβαλαν για να φανερώσουν την ανοησία που τους είχε οδηγήσει η ειδωλολατρία τους. Σημειωτέον ότι δεν τις πωλούν ούτε τις ανακυκλώνουν προκειμένου να μην μεταδοθεί η λύμη, έστω κι αν το χρήμα θα μπορούσε να διατεθεί στους φτωχούς (*Τρεμπέλας*).

Ενώ ο διάβολος *κατακυριεύει και ισχύει* πάνω στα όργανά του που χρησιμοποιούν ρήματα ιερά ως εξορκιστικά, ο παύλειος λόγος αυξάνει και ισχύει ***κατά κράτος*** (ολοκληρωτικά. ***ἐνίσχυσεν*** D), γεγονός που ταυτόχρονα υπονοεί το θρίαμβο επί της βασιλείας του διαβόλου και όλων των αντίθεων δυνάμεων και μάλιστα μέσω εμφύλιας διαμάχης «στους κόλπους του Ισχυρού». Είναι η τελευταία φορά που στις Πρ. με «φόντο» την πυρά των δαιμονικών ρημάτων, σημειώνεται η εδραίωση του λόγου που είναι ενεργής, δημιουργικός και ανακαινιστικός. Άλλος εξορκισμός δεν θα περιγραφεί πλέον στο δίτομο έργο του Λουκά. Ο όρος ***κράτος*** (αρχ. σημασία ισχύς, δύναμη, ρώμη) είναι άπαξ λεγόμενο και συνδέεται με το παύλειο Κήρυγμα της ***Βασιλείας*** η οποία σε αντίθεση προς τη ρωμαϊκή αυτοκρατορία επεκτείνεται χάριν της ισχύος και εξουσίας που απορρέει από τον λόγο. Πραγματοποιείται έτσι το ριζοσπαστικό *Μεγαλυνάριο*-η Προφητεία της νεαράς Παρθένου: *Ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν· καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων καὶ ὕψωσεν ταπεινούς […] καὶ* ***πλουτοῦντας*** *ἐξαπέστειλε κενοὺς* (Λκ. 1, 51-52). Στους *πλουτούντες* εντάσσονται και οι εμπορευόμενοι την «ανώνυμη» παιδίσκη των Φιλίππων με το Πνεύμα της Πυθίας, οι επτά υιοί του «ένθρονου» Αρχιερέως στην Έφεσο αλλά και το συνάφι του αργυροκόπου Δημητρίου που θα μνημονευθεί κατωτέρω.

### VI. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

Μόλις έρχεται το *πλήρωμα* του χρόνου, ο Π. δεν σκέφτεται να «κατασκηνώσει» στην Έφεσο προκειμένου να δρέψει τους καρπούς της ιεραποστολής του αλλά και της αναγνωρισιμότητάς του, αλλά προτίθεται *εν πνεύματι* να ξαναεπισκεφθεί τα Ιεροσόλυμα αφού όμως πρώτα διέλθει την Μακεδονία και την Αχαΐα προκειμένου να στηρίξει τις Εκκλησίες που ίδρυσε και κατόπιν, μετά και την ευλογία της μητέρας Σιών, να καταλήξει στη Ρώμη φυσικά όχι ως περιηγητής-τουρίστας (Ρωμ. 1, 11). Όπως ήδη διαπιστώσαμε, ο Απόστολος των Εθνών δεν ενδιαφέρεται επιπόλαια να επεκτείνει το κράτος του Χριστιανισμού αλλά φροντίζει για την εις βάθος κατανόηση και καλλιέργειά του. Ήδη έχει αποσταλεί ο Απολλώς στην Κόρινθο από την Εκκλησία της Εφέσου (πρβλ. Α’ Κορ. 16, 5). Ένα επιπλέον σοβαρό κίνητρο αυτής της πορείας, το οποίο δεν μνημονεύεται όμως περιέργως από τον Λουκά, είναι η διενέργεια της ***λογείας***, της συλλογής δηλ. οικονομικής υποστήριξης για την Εκκλησία της Ιερουσαλήμ. Όπως ο Ιησούς κατά το Οδοιπορικό προς την Ιερουσαλήμ απέστειλε αγγέλους (9, 52), έτσι και ο Π. προετοιμάζει την πορεία του με δύο από τους *διακόνους* του τον Τιμόθεο (Α’ Κορ. 4, 17. 16, 10-11. Ρωμ. 16, 23) και τον Έραστο, ενώ ο ίδιος διάγει επιπλέον χρόνο στην Ασία (και όχι μόνον στην Έφεσο). Ο όρος *διακονία* συνδέεται με την οικονομική ενίσχυση στα χωρία 11, 29. 12, 25 (Β’ Κορ. 8, 4. 9, 1. Ρωμ. 15, 31). Προφανώς, όπως οι περισσότεροι υπομνηματιστές επισημαίνουν η μη αναφορά στη λογεία οφείλεται στην τελική αποτυχία του Π. να εκπληρώσει το σκοπό για τον οποίο διενεργήθηκε: την πλήρη αποκατάσταση των σχέσεων (ομόνοια) με τους Ιουδαιοχριστιανούς της Σιών.

### VII. ΤΟ ΕΠεΙΣΟΔΙΟ ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΓΥΡΟΚΟΠΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ

23 Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς Ὁδοῦ.

24 Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, ἀργυροκόπος,

ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος

παρείχετο τοῖς τεχνίταις οὐκ ὀλίγην ἐργασίαν,

25 οὓς συναθροίσας καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας εἶπεν·

***Ἄνδρες,(α) ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῖν ἐστιν***

***26 καὶ (β) θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον Ἐφέσου***

***ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος οὗτος***

***πείσας μετέστησεν ἱκανὸν ὄχλον***

***λέγων ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι.***

***27 οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἐλθεῖν***

***ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτέμιδος Ἱερὸν εἰς οὐθὲν λογισθῆναι μέλλειν τε,***

***καὶ καθαιρεῖσθαι τῆς μεγαλειότητος αὐτῆς***

***ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται.***

28 Ἀκούσαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις θυμοῦ δραμόντες εἰς τὴν ἄμφοδον

ἔκραζον λέγοντες·

***μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων.***

29 καὶ ἐπλήσθη ἡ πόλις τῆς συγχύσεως, ὥρμησάν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον

συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Ἀρίσταρχον Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου.

30 Παύλου δὲ βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον οὐκ εἴων αὐτὸν οἱ μαθηταί·

31 τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, ὄντες αὐτῷ φίλοι,

πέμψαντες πρὸς αὐτὸν παρεκάλουν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ θέατρον.

32 ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκραζον·

ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία συγκεχυμένη

καὶ οἱ πλείους οὐκ ᾔδεισαν τίνος ἕνεκα συνεληλύθεισαν.

33 Ἐκ δὲ τοῦ ὄχλου συνεβίβασαν Ἀλέξανδρον, προβαλόντων αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων·

ὁ δὲ Ἀλέξανδρος κατασείσας τὴν χεῖρα ἤθελεν ἀπολογεῖσθαι τῷ δήμῳ.

34 ἐπιγνόντες δὲ ὅτι Ἰουδαῖός ἐστιν, φωνὴ ἐγένετο μία ἐκ πάντων ὡς ἐπὶ ὥρας δύο κραζόντων·

***μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων****.*

35 Καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὄχλον φησίν·

***Ἄνδρες Ἐφέσιοι, τίς γάρ ἐστιν ἀνθρώπων***

***ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεωκόρον οὖσαν***

***τῆς μεγάλης Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ διοπετοῦς;***

***36 Ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων δέον ἐστὶν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπάρχειν***

***καὶ μηδὲν προπετὲς πράσσειν.***

***37 Ἠγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους οὔτε ἱεροσύλους***

***οὔτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν ἡμῶν.***

***38 εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τεχνῖται ἔχουσι πρός τινα λόγον,***

***ἀγοραῖοι ἄγονται καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν,***

***ἐγκαλείτωσαν ἀλλήλοις.***

***39 εἰ δέ τι περαιτέρω ἐπιζητεῖτε, ἐν τῇ ἐννόμῳ ἐκκλησίᾳ ἐπιλυθήσεται.***

***40 καὶ γὰρ κινδυνεύομεν ἐγκαλεῖσθαι στάσεως περὶ τῆς σήμερον,***

***μηδενὸς αἰτίου ὑπάρχοντος περὶ οὗ [οὐ] δυνησόμεθα ἀποδοῦναι λόγον***

***περὶ τῆς συστροφῆς ταύτης.***

καὶ ταῦτα εἰπὼν ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

**ΑΠΟΔΟΣΗ ΣΤΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ**

23 Εκείνο δε τον καιρό έγινε για την Οδό όχι λίγη ταραχή. 24 Διότι κάποιος ονομαζόμενος Δημήτριος, αργυροχόος, που κατασκεύαζε αργυρά ομοιώματα του ναού της Αρτέμιδος, έδινε στους τεχνίτες όχι λίγη εργασία. 25 Και αφού συγκέντρωσε αυτούς και τους εργάτες, που ασχολούνταν με τέτοια έργα, είπε: «Άνδρες! Ξέρετε καλά, ότι απ' αυτή την εργασία εξαρτάται η ευημερία μας. 26 Αλλά βλέπετε και ακούτε, ότι όχι μόνο της Εφέσου, αλλά σχεδόν όλης της (επαρχίας) Ασίας αυτός ο Παύλος έπεισε και μετέστρεψε αρκετό λαό, λέγοντας, ότι δεν είναι θεοί οι χειροποίητοι. 27 Όχι δε μόνον αυτός ο επαγγελματικός κλάδος κινδυνεύει να μας αχρηστευθεί), αλλά και ο ναός της μεγάλης θεάς Αρτέμιδος ν’απαξιωθεί. Μέλλει μάλιστα να γκρεμισθεί και η μεγαλειότητά της (το άγαλμα της), την οποία λατρεύει όλη η (επαρχία) Ασία και η οικουμένη».

28 Όταν δε άκουσαν αυτό, αφού εξοργίσθηκαν και τρέξανε στο δρόμο[[222]](#footnote-222) (ή στο οικοδομικό τετράγωνο) κραύγαζαν λέγοντας: «Μεγάλη η Άρτεμις των Εφεσίων!». 29 Και γέμισε όλη η πόλη από την σύγχυση και όρμησαν όλοι μαζί στο θέατρο αφού άρπαξαν βιαίως τον Γάιο και τον Αρίσταρχο, Μακεδόνες συντρόφους τού Παύλου στα ταξίδια (στην *εκδημία*=ξενιτειά). 30 Ενώ δε ο Παύλος ήθελε να παρουσιασθεί στο πλήθος, δεν τον άφηναν οι μαθητές (οι χριστιανοί). **31** Μερικοί δε και από τους άρχοντες της (επαρχίας) Ασίας, που ήταν φίλοι του, έστειλαν προς αυτόν και παρακαλούσαν να μην εκθέσει σε κίνδυνο τον εαυτό του εισερχόμενος στο θέατρο.

32 Άλλοι δε φώναζαν τούτο και άλλοι άλλο. Διότι το συγκεντρω­μένο πλήθος βρισκόταν σε σύγχυση, και οι περισσότεροι δεν ήξεραν για ποιο λόγο είχαν συγκεντρωθεί. 33 Μερικοί δε από τον όχλο ώθησαν εμπρός τον Αλέξανδρο, διότι τον κατηγορούσαν ως ένοχο οι Ιουδαίοι. Ο δε Αλέξανδρος, αφού έκανε σημείο με την κίνηση του χεριού (να σιωπήσουν), ήθελε ν' απολογηθεί προς το λαό. **34** Αλλ' όταν κατάλαβαν, ότι είναι Ιουδαίος, όλοι με μια φωνή κραύγαζαν επί δύο περίπου ώρες: «Μεγάλη η Άρτεμις των Εφεσίων!».

**35** Αφού δε ό γραμματεύς (αρχών της πόλεως) καθησύχασε τον όχλο, είπε: «Άνδρες Εφέσιοι! Ποιος βεβαίως άνθρωπος υπάρχει, ό όποιος δεν γνωρίζει, ότι η πόλη των Εφεσίων είναι λάτρις και φρουρός της μεγάλης θεάς Αρτέμιδος Και του αγάλματος της, που έπεσε από το Δία; **36** Αφού λοιπόν αυτά είναι αναντίρρητα, πρέπει σεις να είσθε ήσυ­χοι και να μη κάνετε τίποτε απερίσκεπτο. 37 Διότι φέρατε εδώ τους ανθρώπους αυτούς, ενώ ούτε Ιερόσυλοι είναι ούτε βλασφημούν τη θεά σας. **38** Εάν δε ο Δημήτριος και οι συντεχνίτες του έχουν διαφορά με κάποιον, γίνονται συνελεύσεις και υπάρχουν ανθύπατοι (για να δικά­ζουν), ας καταγγέλλουν ό ένας τον άλλο. 39 Εάν δε ζητείτε κάτι σχε­τικό με άλλες υποθέσεις, αυτό θα λυθεί στη νόμιμη συνέλευση του δή­μου. 40 Διότι διατρέχουμε και τον κίνδυνο να κατηγορηθούμε για στάση για τα σημερινά πράγματα, αφού δεν υπάρχει καμμία αιτία, την οποία θα μπορέσουμε να προβάλουμε ως δικαιολογία γι' αύτη την ανα­ταραχή». **41** Και αφού είπε αυτά, διέλυσε τη συγκέντρωση.

Στο τέλος της παραμονής του και μετά το θρίαμβο του Κηρύγματός του προκαλείται *τάραχος* (αβέβαιου ετύμου που συνδέεται με το *θράσσω* ή και το επίθετο *τραχύς*) περί της Οδού, της διδασκαλίας και του τρόπου ζωής του Χριστιανισμού. Αντίστοιχο συναίσθημα προκάλεσε στο 12, 18 η θαυμαστή απελευθέρωση του Πέτρου σε συνδυασμό με τη θανάτωση του θεοποιημένου Ηρώδη και την κραταίωση του λόγου. Στην Π.Δ. ταραχή στα έθνη προκαλεί η δυναμική παρουσία τού Κυρίου (Δτ. 2, 25). Ο πολύς τάραχος περί της Οδού προκλήθηκε από κάποιον με το όνομα Δημήτριο και το επάγγελμα να κατασκευάζει αργυρούς ναούς, *αφιδρύματα* της Αρτέμιδος[[223]](#footnote-223) που ίσως λιτανεύονταν[[224]](#footnote-224) αλλά και χρησίμευαν είτε ως αφιερώματα, είτε ως ενθύμια από την επίσκεψη στο ναό προορισμένα για το προσωπικό οικογενειακό «εικονοστάσι» αλλά και σε τάφους είτε και ως μαγικά «εργαλεία». Με αυτούς ο συγκεκριμένος αργυροκόπος *νεωποιὸς* (ο Δημήτριος) εισέπραττε *αργύρια*. Αυτή (η Οδός) όπως διακηρύχθηκε και στην Ιερουσαλήμ (Απολογία Στεφάνου) αλλά και στον Άρειο Πάγο στη σκιά του Παρθενώνα και της Παλλάδος από τον Π. (που δεν είχε καν την επιθυμία του χρυσού και του αργύρου 20, 33. πρβλ. 3, 6) όχι μόνον δεν είχε τα χαρακτηριστικά της θρησκείας (ναό, θυσίες, ιερατείο) αλλά ήλθε για να τα καταλύσει[[225]](#footnote-225).

Η συγκεκριμένη περικοπή η οποία συνιστά το τελευταίο έργο της Παρουσίας του Π. στην Έφεσο, διακρίνεται για την έκτασή της αλλά και την κυριαρχία του άμεσου λόγου, τις Ομιλίες κάποιων πρωταγωνιστών της οικονομικής και πολιτικής ζωής αλλά και τις διακηρύξεις-αναφωνήσεις που ακούγονται και μάλιστα παρατεταμένα από τη μάζα. Κατέχει σημαίνοντα ρόλο στο κείμενο των Πρ. καθώς περιγράφει το πώς ο Χριστιανισμός καθιερώνεται στο κατεξοχήν κέντρο της ειδωλολατρίας. Ο συνεκτικός κρίκος με την προηγούμενη περικοπή είναι το ασήμι/αργύριο. Ενώ ο απλός λαός ξοδεύει χρήματα στη μαγεία για να θεραπευθεί από τις μάστιγες και αμυνθεί απέναντι στα πονηρά πνεύματα και κατόπιν κατακαίει τα «μνημεία της δεισιδαιμονίας του» χωρίς να υπολογίζει ουσιαστικά το «κόστος», υπάρχουν κι εκείνοι που θησαυρίζουν από την ειδωλολατρία και επιχειρούν να «πυρπολήσουν» το χριστιανικό Κήρυγμα και τους φορείς του. Ο Δημήτριος παρείχε **πολλή εργασία** σε τεχνίτες (όπως παρείχε η δαιμονισμένη των Φιλίππων ως αντικείμενο εκμετάλλευσης επίσης κέρδος) αλλά και άλλους εργάτες *περί τα τοιαῦτα[[226]](#footnote-226)*. Προκαλεί στάση επειδή νοιώθει ν’ απειλείται από την παρουσία και το Κήρυγμα του Π. όχι η θεότητα αυτή καθεαυτή (για την οποία ουσιαστικά δεν ενδιαφέρεται άμεσα) αλλά ο Μαμωνάς στον οποίο ο ίδιος κατ’ ουσίαν πιστεύει. Άλλωστε το ίδιο απειλητική για το ιερατείο της Ιερουσαλήμ αναδείχθηκε και η παρουσία του Ιησού στην Αγία Πόλη και το Ναό, ο οποίος (Ναός) είχε την αντίστοιχη σημασία με αυτόν της Αρτέμιδος για τους κατοίκους που κυριολεκτικά ζούσαν από τον θρησκευτικό τουρισμό. Ο Πλίνιος Νεότερος το 112 μ.Χ. (10.96.10) επισημαίνει τη διάδοση του Χριστιανισμού όχι μόνον στις πόλεις αλλά και την επαρχία της Βηθανίας αλλά και την οικονομική ζημιά που προκαλούσε η μη βρώση ειδωλοθύτων κρεάτων από τους Χριστιανούς. Σημειωτέον ότι έναν αιώνα μετά τον Π. γνωρίζουμε από επιγραφή[[227]](#footnote-227) ότι στη Μαγνησία προκλήθηκαν στην αγορά της πόλης *ταραχή* και *θόρυβος* από ομάδες αρτοποιών ένεκα της απειλής των οικονομικών του που δικάστηκαν για *στάση*. Το ίδιο συνέβη και στην Ταρσό με τους λινουργούς (Δίων, *Ομ.* 34. 21-22).

Αυτό που εντυπωσιάζει στις Πρ. είναι ότι στη συνάφεια της περικοπής ο Απόστολος των Εθνών δεν στρέφεται άμεσα εναντίον του Ναού της Αρτέμιδος. Δεν γκρεμίζει με τον εξορκιστικό του λόγο το ξόανο ή κάποιο άλλο είδωλο όπως στις *Πράξεις Ιωάννου* (41). Ο ίδιος ο διάβολος, που θεωρούνταν από τον Ιουδαϊσμό ως το περιεχόμενο των ξοάνων (Αποκ. 9, 20) επίσης δε φαίνεται να καταλαμβάνει ή να επηρεάζει τον Δημήτριο, ο οποίος ως πρόεδρος του συνδικάτου των τεχνιτών που ασχολούνταν με την κατασκευή ναών από ασήμι, μάρμαρο, ή και ημιπολύτιμους λίθους ομολογεί την ***ευπορία*** που παρέχει η συγκεκριμένη εργασία (γεγονός που όπως σημειώθηκε υπενθυμίζει την εκμετάλλευση της παιδίσκης με το πνεύμα Πύθωνα στη μικρή Ρώμη, τους Φιλίππους). Στον λιτό και άτεχνο εξ επόψεως ρητορικής λόγο του επισημαίνει ακόμη ότι οι ακροατές του ***και βλέπουν και ακούν*** ότι σχεδόν σε όλη την Ασία (εννοείται είτε η ανθυπατική από το 130 π.Χ. ρωμαϊκή επαρχία είτε όλη η ευρύτερη περιοχή της) ο Π. έχει *μεταστρέψει* όχλο και μάλιστα ικανό, κάτι που επιβεβαιώνεται και από το Α’Κορ. 16, 9. Όπως μάλιστα συνάγεται από το Κολ. 2, 1, σε κάποιες περιοχές της Ασίας ο ευαγγελισμός δεν έγινε από τον Απόστολο των Εθνών αυτοπροσώπως αλλά από μαθητές όπως ήταν ο Τυχικός και ο Επαφράς. Ο ακροατής ίσως διερωτάται γιατί άραγε δεν αντιδρά η ίδια η *μεγίστη, ἁγιωτάτη και ἐπιφανεστάτη* θεά, η οποία παρότι είχε τη φήμη ότι ήταν *ἐπήκοος* των προσευχών[[228]](#footnote-228), ως είδωλο σύμφωνα με τους Ψαλμούς ούτε βλέπει ούτε ακούει (Ψ. 113, 13. Ο’).

Στο σημείο αυτό παρατίθεται με έμμεσο λόγο το γνωστό από τον Άρειο Πάγο παύλειο κήρυγμα *ὅτι* ***οὐκ εἰσὶν*** *θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι[[229]](#footnote-229)* από χρυσό ή ασήμι*.* Από το Κήρυγμα αυτό δεν κινδυνεύει μόνον το ***μέρος***, ο χώρος ή ο επιχειρηματικός κλάδος (ο οποίος διέθετε συνήθως συγκεκριμένο μέρος στην Αγορά) που παρασκεύαζε *μικρούς και πολλούς ναούς* αργυρούς της Αρτέμιδος να έλθει *εἰς* ***ἀπελεγμὸν***(άπαξ λεγόμενο που δεν απαντά ούτε στη θύραθεν γραμματεία.σημαίνει *αντικείμενο απαξιωτικού ελέγχου, αποδοκιμασίας και περιφρόνησης*[[230]](#footnote-230)*ή και εκμηδενισμού* σύμφωνα με την Πεσιτώ), *ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς* ***μεγάλης θεᾶς*** *Ἀρτέμιδος Ἱερὸν εἰς* ***οὐθὲν*** *λογισθῆναι μέλλειν[[231]](#footnote-231) τε καὶ καθαιρεῖσθαι τῆς μεγαλειότητος αὐτῆς[[232]](#footnote-232) ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται[[233]](#footnote-233).* είναι χαρακτηριστική η διεύρυνση του χώρου των επιπτώσεων της παρουσίας *αυτού του Παύλου* (όπως χαρακτηριστικά αναφέρει το Κείμενο) που έχει όνως το χάρισμα να *μεθιστά όχλο ικανό*: Αρχικά επισημαίνεται η σχετικοποίηση του *μέρους* των «εμπόρων του θρησκευτικού συναισθήματος», κατόπιν όλου του Ιερού στο Αρτεμίσιο και μετά «η αυτής μεγαλειότητα», το ξόανο. Το τελευταίο γεγονός θα απο-γοητεύσει την Ασία και ολόκληρη την Οικουμένη η οποία έχει αναγάγει το είδωλο σε αντικείμενο σεβασμού-λατρείας.

Στην Ομιλία του Δημητρίου ο εχέφρων ακροατής κατανοεί την εξής ειρωνεία: εάν όντως η θεά είναι **μεγάλη** και διαθέτει **μεγαλειότητα,** εφόσον και κατόπιν εξυμνείται επίσης με το ίδιο επίθετο (***Μεγάλη)***, πώς μπορεί να επιτρέψει να λογισθεί *εἰς* ***οὐθὲν*** (αντιθετικός παραλληλισμός) και να καθαιρεθεί; Πώς έχει ανάγκη τον Δημήτριο και το «συνάφι» του ως υπερασπιστές εκείνη που αποτελεί αντικείμενο παγκόσμιου σεβασμού; Όπως, όμως, και σε άλλες περιπτώσεις οι πολέμιοι του Π. ακούσια εκστομίζουν-προφητεύουν την αλήθεια: μέσω της λανθάνουσας γλώσσας ακούγεται η προφητεία της καθαίρεσης της ειδωλολατρίας και της οικουμενικής διάδοσης του Χριστιανισμού που *μεθιστά* τον άνθρωπο από το σκότος και την άγνοια στο φως και την αιώνια ζωή.

Συνήθως στις Πρ. όταν ο Χριστιανισμός κηρύττεται στα αστικά κέντρα της Μεσογείου κάποιοι που απειλούνται από την παρουσία του κεντρίζουν το θυμό/θυμικό καταρχάς των ακροατών τους και εν συνεχεία της μάζας της πόλης. Αρχικά οι συν-τεχνίτες γινόμενοι *πλήρεις θυμοῦ ἔκραζον* (σε παρατατικό το ρ. *κράζω* [προϊόν ηχομιμήσεως] που χρησιμοποιείται μόνον για τους φωνασκούντες εχθρούς τού Χριστιανισμού) *λέγοντες: Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων*. Κατόπιν ολόκληρη η πόλις *των Εφεσίων* (όπως με έμφαση τονίζεται για β’ φορά) *πλήρης συγχύσεως* ορμά ***ομοθυμαδόν*** (λογοπαίγνιο με *το πλήρεις θυμού* τού στ. 28) στο χωρητικότητας 20.000 θεατών **θέατρο[[234]](#footnote-234)** (και όχι στην Αγορά όπως στις προηγούμενες περιπτώσεις αφού στην Έφεσο εκεί γίνονταν οι δημόσιες συγκεντρώσεις και επιπλέον υπήρχαν εικόνες της Αρτέμιδος[[235]](#footnote-235)) σέρνοντας όχι τον Π. που δεν βρίσκει (όπως συνέβη και στη Θεσσαλονίκη) αλλά τους *συνεκδήμους* του (άπαξ λεγόμενο που σημαίνει τους ακολούθους στην ξενητειά, στις περιοδείες). Πρόκειται για τον **Γάιο** που ο Π. βάπτισε στην Κόρινθο (Α’ Κορ. 1, 14) και φιλοξενούσε στον οίκο του (Ρωμ. 16, 23). Ο **Αρίσταρχος**, γνωστός από το Κολ. 4, 10 και το Φιλήμ. 24, μνημονεύεται επιπλέον στα 20, 4 και 27, 2. Οι δύο που άγονται από τους Εφέσιους είναι ***Μακεδόνες*** (δύσκολη γραφή), αν και ίσως πρόκειται για διττογραφία αφού σύμφωνα με το 20, 4 η καταγωγή του Γάιου ήταν από τη Δέρβη, δηλ. από τη Γαλατία γι’ αυτό και ο D προσθέτει ***Δουβέριος.*** Πρόκειται για μακεδονική πόλη μεταξύ Φιλίππων και Αμφίπολης. Είναι χαρακτηριστικό το γεγονός ότι η σύγχυση στις Πρ. προκαλείται στους αντιπάλους του Π. τόσο στην Έφεσο όσο και την Ιερουσαλήμ όπου και πάλι πρωταγωνιστές είναι Ιουδαίοι εκ της Εφέσου (21, 27. 31. πρβλ. 2, 6. 9, 22)

Ο Π. δεν λιποτακτεί από τη μάχη ούτε εγκαταλείπει τους συνεργάτες του στο έλεος των διωκτών τους αλλά θέλει να εισέλθει στον όχλο που ίσως και με μια δόση ειρωνείας αποκαλείται από τον Λουκά ***Δήμος*** (< μοιράζω, διανέμω) και στο τέλος ***Εκκλησία*** (< καλώ έξω, συγκαλώ για προκαθορισμένο σκοπό). Δεν τον αφήνουν (***ἐκώλυον*** σύμφωνα με τον D) όμως οι αδελφοί αλλά και οι **ασίαρχοι** που τον παρακαλούν να μην αυτοπαραδοθεί στο θέατρο. Άλλοι ταυτίζουν τον ασίαρχο με τον αρχιερέα[[236]](#footnote-236) της Ασίας ή τον θεωρούν απλώς ως ένα αξιωματούχο της επαρχίας, καθώς ο Στράβων (14.1.12) την εποχή του Αυγούστου αναφερόμενος σε κάποιους από τις Τράλλεις τους ορίζει ως *οἱ πρωτεύοντες κατὰ τὴν ἐπαρχίαν*. Σε μία επιγραφή που χρονολογείται μετά το 29/27 π.Χ. όταν και καθιερώνεται η λατρεία του ***Σεβαστού*** στην Ασία δύο κάτοικοι χωριών τιμούν τον ασιάρχη και σεβαστοφάντη Ti. Claudius Damas ως *σωτήρα* και *ευεργέτη* τους. Από τις υπόλοιπες επιγραφές συμπεραίνεται ότι περί τα τέλη του 1ου αι. μετά την ίδρυση ναού προς τιμήν του Καίσαρα στην Έφεσο (89/90 μ.Χ.), όπου όμως ήδη ετιμάτο στο *Σεβαστῆον* και στο *Πρυτανείον,* το αξίωμα του ασιάρχη αναβιώνει σχετιζόμενο με την καισαρολατρία της Ασίας. Ο Πλίνιος ο νεότερος αναφέρεται σε κάποιον Εφέσιο Ti. Claudius Aristion που χρημάτισε αρχιερεύς (88/89 μ.Χ.) νεωκόρος (90/91 μ.Χ.), γραμματεύς και ασιάρχης (92/93 μ.Χ.), ενώ μια επιγραφή επιβεβαιώνει ότι αυτό συνέβη τρεις φορές χαρακτηρίζοντάς τον και ως *γυμνασίαρχον*. Είναι αξιοσημείωτο ότι ο Λουκάς αναφέρεται σε πολλούς ασιάρχες περισσότερους από τρεις που αντιστοιχούν στους ναούς προς τιμήν του αυτοκράτορα στην Πέργαμο 29 π.Χ., τη Σμύρνη 23 π.Χ. και την Έφεσο. η άποψη ότι κάποιος κρατούσε τον τίτλο δεν έχει ερείσματα καθώς στις επιγραφές αναφέρεται ότι ασιάρχησε *τρις φορές, τρις ασιάρχης[[237]](#footnote-237)*. Σε κάθε περίπτωση οι ασιάρχες διέθεταν οικονομική άνεση και κοινωνική επιφάνεια, ενώ όπως διαφαίνεται από το Κείμενο, παρότι ήταν χορηγοί της Καισαρολατρίας στην Έφεσο, κατ’ουσίαν συμφωνούσαν με τον Π., τον οποίο προφανώς γνώρισαν όταν αυτός ρητόρευε στη σχολή του Τυράννου.

Ο Λουκάς κλιμακώνει την περιγραφή της σύγχυσης λέγοντας ότι *ἄλλοι ἄλλο τι ἔκραζον* (β) η Εκκλησία ήταν συγκεχυμένη (ανάκληση του *ομοθυμαδόν* της Βαβέλ = Σύγχυση Γέν. 11, 9) ενώ και γ) οι περισσότεροι δεν γνώριζαν καν το λόγο για τον οποίο συνήλθαν. Από τον όχλο ***συμβιβάζουν*** (< συν+βιβάζω «κάνω κάποιον να προχωρήσει». *κατεβίβασαν* σύμφωνα με τον D*-* *προεβίβασαν* Εκκλησ. Κείμενο) ωθούν και προβάλλουν οι Ιουδαίοι κάποιον που φέρει το όνομα του μεγάλου Μακεδόνα στρατηλάτη (Αλέξανδρο. Α’Τιμ. 1, 20;) όχι ως ιουδαιοχριστιανό αλλά ως εκπρόσωπό τους. Ήθελαν ίσως να πείσει το πλήθος ότι ο Π. και η Οδός που κηρύττει δεν έχουν σχέση με την αρχέγονη εβραϊκή θρησκεία που σέβεται τους τοπικούς θεσμούς και θεούς (Φίλων, *Βίος Μωυσή* 2.203-5. *Περί των εν Μέρει Διαταγμάτων* 1.53. Ιώσ., *Απίων* 1.34. 2.34). Αυτός (ο Αλέξανδρος του οποίου το όνομα σημαίνει αυτόν που απωθεί τους υπεναντίους άνδρες)[[238]](#footnote-238) παρότι *κατασείει την χείρα* θέλοντας ν’ απολογηθεί στο Δήμο, αυτοί μόλις κατανοούν ότι είναι Ιουδαίος συσπειρώνονται ακόμη περισσότερο από το *ομοθυμαδόν*. Γίνονται μία φωνή που ***κράζει*** (ζωηρή έκφραση) επί δύο συναπτές ώρες (όσο διαρκεί μια θεατρική τραγωδία πρβλ. Διαθ. Ιούδα 3.4. Διαθ. Βενιαμίν 3.7) τη διακήρυξη που πλαισιώνει την υποενότητα: ***μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων****.* Είναι η δεύτερη φορά που παρατίθεται και αποτελεί παραφθορά του ψαλμικού *Τις Θεός μέγας* (Ψ. 76, 14. Ο’) το οποίο στην Αποκ. (13, 4) που απευθύνεται κατεξοχήν στην Έφεσο συνδέεται με τον Αντίχριστο*: τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ καὶ τίς δύναται πολεμῆσαι μετ᾽ αὐτοῦ;* Με το στ. 34 ο Λουκάς μεταδίδει μοναδικά την συμφωνία, την ένταση και τη διάρκεια. Πρόκειται για την κορύφωση του ξεσπάσματος της εθνικής Εκκλησίας, η οποία από όργανο που σκέπτεται και αποφασίζει μετά από λογική διάσκεψη των επιχειρημάτων (όπως ήταν στην κλασική Αθήνα) έχει μεταβληθεί σε μάζα που ομοθυμαδόν κράζει άκριτα υποκινούμενη από το θυμικό και τα ελατήρια εκείνων που ένεκα των συμφερόντων την ποδηγετούν και την εκμεταλλεύονται.

Ο Γραμματεύς, ο άρχων που ήταν υπεύθυνος έναντι των ρωμαϊκών αρχών για την ευρυθμία της πόλης, καταστέλει (= ανακόπτει την ορμή, αποδυναμώνει την επιρροή και ηρεμεί) τον όχλο αρχίζοντας με ένα ρητορικό ερώτημα που απευθύνει σε όλους τους Εφέσιους άνδρες και ουσιαστικά απαντά στην Πρόκληση του Δημητρίου, αν και εστιάζει το ενδιαφέρον του όχι στο ξόανο ή το Ιερό αλλά στη φήμη της Εφέσου για την οποία και αυτοί κατ’ουσίαν ενδιαφέρονταν (*ἡ Ἄρτεμις* ***Ἐφεσίων!)***. Τους οδηγεί στο δέον (το οποίο ταυτίζεται με το να είναι ***κατεσταλμένοι*** και να μην κάνουν τίποτε ***προπετές***) αφού τους βεβαιώνει ότι κανείς (εννοείται στην Οικουμένη) δεν αμφιβάλλει (όχι για την Αρτέμιδα αλλά) ότι η πόλις τους (που δύο φορές μνημονεύεται) είναι ***νεωκόρος*** (< **κόρημα** = σάρωμα) αφού θεραπεύει την μεγάλη Αρτέμιδα και το **διοπετές**, το αχειροποίητο είδωλο, εκ του Διός πεσόν[[239]](#footnote-239), ίσως κάποιον πεπτωκότα μετεωρίτη λίθο που θεωρούνταν ότι έχει προέλθει από τον Ουρανό και τον Δία, όπως το *παλλάδιο* της Τροίας (Απολλόδ., *Βιβλιοθήκη* 3.144) ή η εικόνα της Κυβέλης από την Πεσινούντα που λειτούργησε αποτροπαϊκά στη Ρώμη (Λίβιος 29.10.4-5). Η ίδια η Εφέσια Άρτεμις (Πλίν., *Φυσ. Ιστ.* 16.213-214) ήταν ένα μαύρο ξόανο το οποίο σύμφωνα με τον Ευρυπίδη (Ιφ. Ταύρ. 87-88. 977. 1044-1045) έπεσε από τον ουρανό και γι΄αυτό διέθετε ιδιαίτερη δύναμη[[240]](#footnote-240). Η αναφορά στο προφανώς άτεχνο Σύμβολο (το διοπετές ή Διοσπετές D) βρίσκεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς τους **χειροποίητους** ασημένιουςναούς του Δημητρίου και των λοιπών τεχνιτών.

Στο β’ μέρος του λόγου του χρησιμοποιώντας νομικούς όρους απενοχοποιεί τους συνοδούς του Π. αφού δεν χρημάτισαν ούτε **ιερόσυλοι** (ούτε μόλυναν ούτε υφάρπασαν κάτι από το ναό ούτε διέπραξαν ασέβεια) ούτε βλάσφημοι *υβρίζοντας* ***την θεόν.*** Σύμφωναμε τον Φίλωνα (*Βίος Μωυσή* 2.205. *Νόμων Ιερών* 1.53) και τον Ιώσηπο (*Αρχ.* 4.8.10. Έξ. 22, 28 Ο’) και ο ιουδαϊκός Νόμος απαγόρευε την προσβολή των ξένων θεοτήτων. Πολύ έξυπνα ο Γραμματεύς δεν αναφέρεται καθόλου στον Απόστολο των Εθνών και το κήρυγμά του, αλλά στους συνεργάτες του οι οποίοι προφανώς δεν ήταν γνωστοί για το λόγο και τη μαρτυρία τους. Ενώ απευθύνεται σε β’ πληθυντικό (*ἠγάγετε)* στους Εφεσίους, απομονώνει τον Δημήτριο και τους συντεχνίτες (που προφανώς θα ήταν γνωστοί και στους Εφεσίους για την «ιεροκαπηλία» τους, αφού η ευπορία τους από την εμπορία του θρησκευτικού συναισθήματος από πολλούς συντοπίτες τους θα θεωρούνταν και ιεροσυλία και βλασφημία). Τους παραπέμπει στα αρμόδια όργανα της πόλης ώστε να επιχειρηματολογήσουν χωρίς να υποθάλπουν τα ένστικτα της μάζας: εάν έχουν προς τινα λόγο *ἀγοραῖοι* (δηλ. τις ημέρες ή τις συνόδους τις δικαστικές στην Αγορά της πρωτεύουσας της επαρχίας-conventus) *ἄγονται καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν* (τον Οκτώβριο 54 μ.Χ. ανθύπατος ήταν ο Marcus Julius Silanus[[241]](#footnote-241)) όπου και *ἐγκαλείτωσαν ἀλλήλοις (= ας κάνουν υπόθεσιν κατηγορίας).*

Οτιδήποτε ***περαιτέρω*** (άπαξ λεγόμενο. πρβλ. Πλάτων, *Φαίδων* 107β) επιζητούν οι Εφέσιοι και δεν αφορά σε δικαστική διευθέτηση, θα επιλυθεί στη *νόμιμο -* έννομη Εκκλησία που συνεδρίαζε μία φορά το μήνα και άλλες δύο μηναιίως (Χρυσόστομος, *Ομ.* 42.2[[242]](#footnote-242)). Προφανώς ο ακροατής συμπεραίνει ότι η Εκκλησία που υποκινείται εναντίον του Π. είναι παράνομη. Σε αυτήν προΐστατο ο Γραμματεύς σε αντίθεση προς τους *αγοραίους* που ανήκαν στην επιστασία του ανθύπατου. Αλλιώς, σύμφωνα με τον ίδιο (τον Γραμματέα), ο οποίος δεν κατονομάζεται από τον Λουκά, όπως και οι Ασιάρχες (που ίσως τον συμβούλεψαν), υπάρχει ο κίνδυνος η στάση απέναντι στη διδασκαλία του Π. να γίνει μπούμεραγκ: να εγκληθεί ολόκληρη η πόλη για στάση αναίτια και να μην μπορεί να δώσει λόγο για αυτή τη *συστροφή[[243]](#footnote-243)*. Έτσι κατ’ ουσίαν στην έξυπνη Ομιλία του Γραμματέα που τελικά απολύει την Εκκλησία το *Διοπετές* συνδυάζεται με *προπετές* (αρχ. σημασία αυτός που γέρνει προς τα εμπρός ενώ μεταφορ. το εσπευσμένο και ελαφρότητι γενόμενον). Έτσι για άλλη μία φορά ο Π. απαλλάσσεται από τη μανία της μάζας με την παρέμβαση ενός αξιωματούχου.

Η αναφορά του Π. στο Β’ Κορ. 1, 8-11 σε υπερβολική θλίψη που τον έφερε αντιμέτωπο με τον θάνατο[[244]](#footnote-244) μάλλον δεν συνδέεται με το ανωτέρω επεισόδιο αφού σε αυτό δεν συνδέεται ο Π. ούτε και το ζεύγος του Ακύλα και της Πρίσκας *οἵτινες ὑπὲρ τῆς ψυχῆς του τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθηκαν* (Ρωμ. 16, 3-4): *Οὐ γὰρ θέλομεν ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς θλίψεως ἡμῶν τῆς γενομένης ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὅτι καθ᾽ ὑπερβολὴν ὑπὲρ δύναμιν ἐβαρήθημεν ὥστε ἐξαπορηθῆναι ἡμᾶς καὶ τοῦ ζῆν· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου ἐσχήκαμεν, ἵνα μὴ πεποιθότες ὦμεν ἐφ᾽ ἑαυτοῖς ἀλλ᾽ ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ ἐγείροντι τοὺς νεκρούς· ὃς ἐκ τηλικούτου θανάτου ἐρρύσατο ἡμᾶς καὶ ῥύσεται, εἰς ὃν ἠλπίκαμεν [ὅτι] καὶ ἔτι ῥύσεται, συνυπουργούντων καὶ ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν τῇ δεήσει, ἵνα ἐκ πολλῶν προσώπων τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθῇ ὑπὲρ ἡμῶν.* Από την Έφεσο συνέγραψε σύμφωνα με τον Καραβιδόπουλο ο Π. και τις **Επιστολές της Αιχμαλωσίας[[245]](#footnote-245)**.

1. Α’Θεσ. 1, 3 [↑](#footnote-ref-1)
2. Γαλ. 5, 4. Β’ Κορ. 11, 13 Α’Ιω. 4, 1 [↑](#footnote-ref-2)
3. Ιερ. 2, 2. Μτ. 24, 12 [↑](#footnote-ref-3)
4. Ή θα αναποδογυρίσω. [↑](#footnote-ref-4)
5. Γέν. 2, 9. 3, 3. 22 [↑](#footnote-ref-5)
6. Πρβλ. Γαλιατσάτου Παναγιώτα, Καμάρα Αφροδίτη, «Έφεσος (Αρχαιότητα), Ναός Αρτέμιδος», 2005, Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Μ. Ασία  
   <http://www.ehw.gr/l.aspx?id=4351> Έφεσος (Αρχαιότητα) <http://asiaminor.ehw.gr/Forms/fLemmaBody.aspx?lemmaId=4338#chapter_0> [↑](#footnote-ref-6)
7. Ερυθροβαφής επιτραπέζια κεραμική αγγείων ανοικτού σχήματος, ιδίως πινακίων διαφόρων μεγεθών και ημισφαιρικών κυπέλλων. [↑](#footnote-ref-7)
8. Δ. Παλαιοθόδωρος, Έφεσος Encyclopaedia of the Hellenic World, Asia Minor http://asiaminor.ehw.gr/forms/fLemmaBodyExtended.aspx?lemmaID=4338 . [↑](#footnote-ref-8)
9. Το ότι σε αυτήν την πόλη έζησε και η Θεοτόκος αποτελεί θρύλο, ο οποίος οφείλεται εκτός των άλλων στο ότι η Παρθένος αποτέλεσε την αναίρεση της Αρτέμιδος. Ίσως στηρίζεται και στο γεγονός ότι σύμφωνα με εντολή του Ι. Χριστού στο Κατά Ιωάννη ο αγαπημένος μαθητής αναλαμβάνει την κηδεμονία της μητέρας Του. Η παρθενία του Ιωάννη είναι μαζί με τη μετάσταση δύο από τα χαρακτηριστικά που τον συνδέουν με τη Μητέρα του Ιησού για την οποία επίσης αναπτύχθηκε παράδοση ότι συνδέθηκε με την Έφεσο, όπου (στη βασιλική της [Θεοτόκου](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%98%CE%B5%CE%BF%CF%84%CF%8C%CE%BA%CE%BF%CF%82)) το [431](http://el.wikipedia.org/wiki/431) (επί [Θεοδοσίου του Β’](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%98%CE%B5%CE%BF%CE%B4%CF%8C%CF%83%CE%B9%CE%BF%CF%82_%CE%92%CE%84)) από την Γ΄Οικουμενική Σύνοδο και τους 200 Πατέρες αναγνωρίστηκε ως *Θεοτόκος*. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ήδη πριν εγκατασταθεί ο Π., είχαν κηρύξει ο αλεξανδρινός Απολλώς και το ζεύγος Ακύλας, και Πρίσκιλλα, (Πρ. 18, 19. 24. 26). [↑](#footnote-ref-10)
11. *οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι τῇ ὁδῷ τοῦ Κάϊν ἐπορεύθησαν καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύθησαν καὶ τῇ ἀντιλογίᾳ τοῦ Κόρε ἀπώλοντο.*  [↑](#footnote-ref-11)
12. *καταλείποντες εὐθεῖαν ὁδὸν ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ τοῦ Βοσόρ, ὃς μισθὸν ἀδικίας ἠγάπησεν* [↑](#footnote-ref-12)
13. G. Guttenberger, Johannes von Thyateira. *Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung. Festschrift für Otto Böcher zum 70. Geburtstag.* Friedrich Wilhelm Horn/ Michael Wolter,Neukirchener Verlag2005, 160-188.170 υποσημ.3. [↑](#footnote-ref-13)
14. Βλ. N. Walter. Nikolaos. Proselyt aus Antiochien. und die Nikolaiten in Ephesos und Pergamon. Ein Reilrag aueh zum Thema: Paulus und Ephesos*. ΖNW* 93 (2002) 200-226. [↑](#footnote-ref-14)
15. Βλ. Επίμετρο στο τέλος αναφορικά με τη σχέση Αρτέμιδος και Θέκλας. [↑](#footnote-ref-15)
16. Υπάρχουν αρκετές διαφορετικές θεωρίες που αφορούν την προέλευση του ονόματος *Σμύρνη* και οι περισσότερες βασίζονται στη μυθολογία. Σύμφωνα με μια εκδοχή, η Σμύρνη ήταν η μητέρα του Άδωνη, που τον συνέλαβε έπειτα από επαφή με τον πατέρα της.7 Όταν εκείνος το έμαθε, την καταδίωξε, αλλά οι θεοί τη λυπήθηκαν και τη μεταμόρφωσαν σε δέντρο, που παρήγε το ομώνυμο αρωματικό προϊόν, τη σμύρνα (μύρο). Ο Τάκιτος έγραψε για την παράδοση που είχε διασωθεί από την Αρχαιότητα: η Σμύρνη είχε χτιστεί ή από τον Τάνταλο ή από το Θησέα, που και αυτός είχε θεϊκή καταγωγή. Σύμφωνα με άλλη παράδοση, την πόλη είχε ιδρύσει η Αμαζόνα Σμύρνη και για το λόγο αυτό αποκαλούνταν επίσης Αμαζονία. [↑](#footnote-ref-16)
17. Κανονικά είναι η Σμύρνα. [↑](#footnote-ref-17)
18. Εννοεί την πίεση, τον διωγμό. [↑](#footnote-ref-18)
19. Δαν. 1, 12. 14 [↑](#footnote-ref-19)
20. Β’Μακ. 13, 14. Α’Κορ. 9, 25. Ζαχ. 6, 14. [↑](#footnote-ref-20)
21. Η περιγραφή επικεντρώνεται στο ρεύμα που ξεπηδάει από άφθονες πηγές στα ανατολικά της πόλης και χύνεται στο νοτιοανατολικό άκρο του κόλπου της Σμύρνης. [↑](#footnote-ref-21)
22. Κ. Μπελέζου, Ο άγιος Ιωάννης ο Θεολόγος και η Εκκλησία της Σμύρνης (Η Μαρτυρία της Κιανής Διαθήκης και της εκκλησιαστικής Παραδόσεως), *Οι Άγιοι της Σμύρνης και της Ιωνίας κατά τους Πρώτους Χριστιανικούς Αιώνες. Πρακτικά Α’Διεθνούς Αγιολογικού Συνεδρίου στη Σμύρνη (Εμπορικό Επιμελητήριο Σμύρνης 6-7.2.2015)*, Αθήνα 201651-86, εδώ 78. Στο πλαίσιο του ίδιου τόμου βλ. επίσης και το άρθρο του Κ. Κορναράκη, Ο Ιγνάτιος Αντιοχείας και η Εκκλησία της Σμύρνης (Η Ηθική Δυναμική του Δόγματος σε μία Πολυπολιτισμική Κοινωνία του 2ου αι.), 87-112. Ο τελευταίος κάνει ιδιαίτερη αναφορά στην ιατρική τέχνη η οποία εξασκούνταν στη Σμύρνη. Σημειωτέον ότι συνεχίζονται μέχρι σήμερα (2017) τα συγκεκριμένα Συνέδρια στη Σμύρνη, όπου παρατηρείται όντως σήμερα μια αναγέννηση της παρουσίας της Ορθοδοξίας περίπου έναν αιώνα μετά τη μικρασιατική καταστροφή. [↑](#footnote-ref-22)
23. Μπελέζος, ό.π. 76. [↑](#footnote-ref-23)
24. Γ. Χατζηαντωνίου, *Αι Επτά Εκκλησίαι της Αποκαλύψεως*, Αθήναι:Η Φωνή του Ευαγγελίου 1951, 42. [↑](#footnote-ref-24)
25. Σύμφωνα με το Σάκκο, *Αποκάλυψη* 541 (ο οποίος στηρίζεται στον Aune), τις ρωμαϊκές φυλακές δεν τις χρησιμοποιούσαν για τιμωρία αλλά για τρεις λόγους: α) για να αναγκάσουν τον κρατούμενο να υποταχθεί στις εντολές του άρχοντα, β) να τον περιορίσουν μέχρι τη δίκη, γ) να τον έχουν υπό κράτηση μέχρι την εκτέλεσή του. [↑](#footnote-ref-25)
26. *τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ ἐβδελυγμένοις καὶ φονεῦσιν καὶ πόρνοις καὶ φαρμάκοις καὶ εἰδωλολάτραις καὶ πᾶσιν τοῖς ψευδέσιν τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὅ ἐστιν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος.* [↑](#footnote-ref-26)
27. Η γυναίκα στο 12, 1 φέρει στέφανο από αστέρες. [↑](#footnote-ref-27)
28. Στα ἀρχαῖα ἑλληνικὰ κείμενα, καὶ ἐδῶ στὴν Ἀποκάλυψι εἰδικῶς,—καὶ στὰ λατινικὰ κείμενα—εἶναι πάντοτε *τὸ Πέργαμον*, καὶ ὄχι *ἡ Πέργαμος.* [↑](#footnote-ref-28)
29. Απαντά μόνο στο εκκλησιαστικό κείμενο και όχι στους σπουδαιότερους κώδικες. [↑](#footnote-ref-29)
30. Αρ. 31, 16 [↑](#footnote-ref-30)
31. Οι πόλεις, οι στρατιωτικές κατοικίες αλλά και τα ιερά ήταν υποχρεωμένα να πληρώνουν φόρο, ο οποίος τις περισσότερες φορές ήταν σταθερός.12 Φόροι καταβάλλονταν επίσης για κάθε είδους εμπορική συναλλαγή και αγοραπωλησία. [↑](#footnote-ref-31)
32. Το Πέργαμον διέθετε δύο νομισματοκοπεία, αυτό της πόλης και το βασιλικό. Το νομισματοκοπείο του Περγάμου έκοβε κυρίως χάλκινα νομίσματα, με εικονογραφία σχετική με τη λατρεία της Αθηνάς, του Ασκληπιού και του Δία. Αργυρές κοπές πραγματοποιούνταν μόνο στο νομισματοκοπείο των Ατταλιδών. [↑](#footnote-ref-32)
33. *Στις αρχές του 2ου μ.Χ. αι. η πόλη απέκτησε και δεύτερο* *ναό αφιερωμένο στον Τραϊανό και στο Δία Φίλιο, και έγινε έτσι «δις νεωκόρος». Επρόκειτο για έναν κορινθιακό περίπτερο ναό με 6 x 9 κίονες, χτισμένο επάνω σε ψηλή βάση, στο κέντρο μιας πλατείας με διαστάσεις 68 x 58 μ., περιβεβλημένης από στοές στη βόρεια, δυτική και ανατολική πλευρά. Στο Τραϊανείο βρέθηκαν τμήματα κολοσσιαίων αγαλμάτων του Τραϊανού και του διαδόχου του Αδριανού, ο οποίος και ολοκλήρωσε το ναό (129). Σημειωτέον ότι ένα άγαλμα της Αθηνάς στην αυλή του ναού το 20 π.Χ. αντικαταστάθηκε από αυτό του αυτοκράτορα. Το 214 το Πέργαμον απέκτησε και την τρίτη του νεωκορία, χτίζοντας ναό προς τιμή του Καρακάλλα, που είχε επισκεφτεί την πόλη. Την περίοδο εκείνη κορυφώθηκε ο ανταγωνισμός της πόλης με την* *Έφεσο και τη* *Σμύρνη, με αφορμή τις τιμές για την* *αυτοκρατορική λατρεία. Οι διαμάχες μεταξύ των πόλεων δημιούργησαν τέτοια ένταση, ώστε η ανάγκη για ομόνοια εκφράστηκε μέσα από ειδικά ψηφίσματα, καθώς και επάνω στις επιγραφές των νομισμάτων. Στην ουσία όμως ο ανταγωνισμός ήταν βαθύτερος και οφειλόταν στην έριδα για την πρωτοκαθεδρία στην οικονομική και πολιτική ζωή της Μικράς Ασίας*. Κ. Λαζαρίδης, Πέργαμον, Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, asiaminor http://asiaminor.ehw.gr/Forms/fLemmaBody.aspx?lemmaid=5749. [↑](#footnote-ref-33)
34. Βλ. τα σχόλια στο στ. 1, 16. [↑](#footnote-ref-34)
35. Γ. Χατζηαντωνίου, *Αι Επτά Εκκλησίαι της Αποκαλύψεως*, Αθήναι: Η Φωνή του Ευαγγελίου 1951, 60. [↑](#footnote-ref-35)
36. Γ. Λαμπάκη, *Οι Επτά Αστέρες της Αποκαλύψεως*, Αθήνα: Πουρναράς 1909, 255. [↑](#footnote-ref-36)
37. Ευσεβίου, ΕΙ 4.15.48: *ἑξῆς δὲ καὶ ἄλλων ἐν Περγάμῳ πόλει τῆς Ἀσίας ὑπομνήματα μεμαρτυρηκότων φέρεται͵ Κάρπου καὶ Παπύλου καὶ γυναικὸς Ἀγαθονίκης͵ μετὰ πλείστας καὶ διαπρεπεῖς ὁμολογίας ἐπιδόξως τετελειωμένων.*  [↑](#footnote-ref-37)
38. Δεν κατάφερα να διασταυρώσω από τις Πηγές του 1ου αι. μ.Χ. αν με τον όρο «μάννα» στην ειδωλολατρική, ελληνική και λατινική φιλολογία εννοείτο το *θυμίαμα* (Hemer),το οποίο συνδεόταν με την λατρεία του Καίσαρα. [↑](#footnote-ref-38)
39. *Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὸ ἀρνίον ἑστὸς ἐπὶ τὸ ὄρος Σιὼν καὶ μετ᾽ αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες ἔχουσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν.* Στο 19, 12 είναι ο Χριστός ο οποίος φέρει άγνωστο όνομα. [↑](#footnote-ref-39)
40. Πρβλ. Κ. Σιαμάκη, *Σύντομο Λεξικό της Καινής Διαθήκης*, Αθήνα: Δόναξ 2012, 68. Δεν κατάφερα να διασταυρώσω από τις Πηγές του 1ου αι. μ.Χ. αν στην Παλαιστίνη, μάλιστα, όταν κάποιος ήταν προς θάνατον, λάμβανε το όνομα κάποιου, ο οποίος είχε ζήσει πολλά και ευτυχισμένα έτη, προκειμένου να ‘μοιραστεί’ μαζί του την μακροζωία. [↑](#footnote-ref-40)
41. Ίσως εννοείται και το νεκρικό φέρετρο (Β’ Βασ. 3, 31). Ο θάνατος του επομένου στίχου ίσως υποπδηλώνει θανατικό-επιδημία. [↑](#footnote-ref-41)
42. Ψ. 7, 10. Ιερ. 11, 20. Εννοούνται οι βαθύτερες επιθυμίες και οι σκέψεις. [↑](#footnote-ref-42)
43. Ψ. 2, 8. 9. Ψ. Σολ. 17, 23. [↑](#footnote-ref-43)
44. Εννοείται η Αφροδίτη, ο αυγερινός ή αποσπερίτης. [↑](#footnote-ref-44)
45. Το όνομα *Θυάτειρα* απαντά σε επιγραφή για πρώτη φορά στις αρχές του 3ου αι. π.Χ. Ο Στέφανος Βυζάντιος στα *Εθνικά*, βλ. λέξη «Θυάτειρα», παραδίδει δύο εκδοχές ως προς την ετυμολογία του ονόματος. Κατά την πρώτη εκδοχή, η πόλη ονομάστηκε «Θυάτειρα» από το Σέλευκο Α΄ Νικάνορα, επειδή την εποχή αυτή (281 π.Χ.) που πολεμούσε με το Λυσίμαχο στη γύρω περιοχή πληροφορήθηκε ότι απέκτησε θυγατέρα και έτσι ονόμασε την πόλη Θυγάτειρα. Η θηλυκή αρχικά ονομασία μετατράπηκε αργότερα σε ουδέτερη. Η δεύτερη εκδοχή αφορά το εθνικό «Θυατειρινός». Όταν οι Μυσοί θέλησαν να χτίσουν την πόλη «Ἀνεῖλεν ὁ θεός, οὗ ἂν ὁραθείη ἔλαφος τετοξευμένη καὶ τροχάζουσα κτίσαι, εὑρόντας δ’ ὀνομάσαι διὰ τὸ θύειν καὶ τροχάζειν τὴν ἔλαφον. Τὸ ἐθνικὸν Θυατειρινὸς». Είναι σαφές ότι οι ετυμολογικές εκδοχές που παραδίδει ο Στέφανος Βυζάντιος είναι μεταγενέστερες παρετυμολογίες. [↑](#footnote-ref-45)
46. Μ. Νούτσου, Θυάτειρα, Encyclopaedia of the Hellenic World, Asia Minor <http://www.ehw.gr/asiaminor/forms/fLemmaBodyExtended.aspx?lemmaID=4527>: *σύμφωνα με το μεγάλο αριθμό των επιγραφικών μαρτυριών, την εποχή των Αντωνίνων (138-193) και των Σεβήρων (193-235). Το 123 επισκέφθηκε τη Λυδία ο αυτοκράτορας* *Αδριανός (117-138) και ευεργέτησε τα Θυάτειρα με προνόμια και δωρεές. Ιδιαίτερο ενδιαφέρον όμως επέδειξε για την πόλη ο αυτοκράτορας* *Καρακάλλας (211-217), ο οποίος την επισκέφθηκε το 215 και διέμεινε για κάποιο χρονικό διάστημα. Ο Καρακάλλας απέδωσε στην πόλη τον επίσημο τίτλο «Λαμπροτάτη και Μεγίστη», καθώς και το προνόμιο* *conventus iuridicus. Τα Θυάτειρα εντάχθηκαν στην επαρχία της Λυδίας μετά τον* *επαναπροσδιορισμό των επαρχιών από το Διοκλητιανό (284-305), όπου και παρέμειναν έως τη μεσοβυζαντινή περίοδο*. [↑](#footnote-ref-46)
47. Μ. Νούτσου, Θυάτειρα, ό.π.: *Σε επιγραφικές μαρτυρίες, κυρίως τιμητικού χαρακτήρα, που χρονολογούνται στα Ρωμαϊκά χρόνια παραδίδονται επαγγέλματα και ακμάζουσες συντεχνίες, σχετικές με την υφαντουργία, όπως είναι οι λανάριοι, οι λινουργοί και οι βαφείς.Μια ειδική ποικιλία από τάπητες και ενδύματα της Λυδίας ονομαζόταν από τους Ρωμαίους «ατταλική», ίσως γιατί παλαιότερα προοριζόταν για τους βασιλείς της Περγάμου, το πιθανότερο όμως είναι να ονομάστηκε έτσι από τους Ρωμαίους εμπόρους για να εντυπωσιάσουν και να προσελκύσουν το καταναλωτικό κοινό της Ρώμης*. [↑](#footnote-ref-47)
48. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την οικονομική ζωή στα Θυάτειρα βλ. O.F.A.Meinardus, *The Greeks of Thyatira.* Athens 1974, 15-20. G. Guttenberger, Johannes von Thyateira. *Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung. Festschrift für Otto Böcher zum 70. Geburtstag.* Friedrich Wilhelm Horn/ Michael Wolter,Neukirchener Verlag2005, 160-188. [↑](#footnote-ref-48)
49. *Ἐὰν γὰρ εἴπωσιν οὐκ ἔνι νῦν ἐκκλησία εἰς Θυάτειρα δεικνύουσι προπεφητευκέναι τὸν Ἰωάννην. ἐνοικησάντων γὰρ τούτων ἐκεῖσε [καὶ] τῶν κατὰ Φρύγας καὶ δίκην λύκων ἁρπαξάντων τὰς διανοίας τῶν ἀκεραίων πιστῶν͵ μετήνεγκαν τὴν πᾶσαν πόλιν εἰς τὴν αὐτῶν αἵρεσιν͵ οἵ τε ἀρνούμενοι τὴν Ἀποκάλυψιν κατὰ τοῦ λόγου τούτου εἰς ἀνατροπὴν κατ΄ ἐκεῖνο καιροῦ ἐστρατεύοντο. νῦν δὲ διὰ τὸν Χριστὸν ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ͵ μετὰ χρόνον ριβ ἐτῶν͵ ἔστιν ἐκεῖ ἡ ἐκκλησία καὶ αὔξει͵ εἰ καὶ ἄλλοι τινὲς ἐκεῖσε τυγχάνουσι· τότε δὲ ἡ πᾶσα ἐκκλησία ἐκενώθη εἰς τὴν κατὰ Φρύγας. διὸ καὶ ἐσπούδασε τὸ ἅγιον πνεῦμα ἀποκαλύψαι ἡμῖν πῶς ἤμελλε πλανᾶσθαι ἡ ἐκκλησία μετὰ τὸν χρόνον τῶν ἀποστόλων͵ τοῦ τε Ἰωάννου καὶ τῶν καθεξῆς͵ ὃς ἦν χρόνος μετὰ τὴν τοῦ σωτῆρος ἀνάληψιν͵ ἐπὶ ἐνενήκοντα τρισὶν ἔτεσιν͵ ὡς μελλούσης τῆς ἐκεῖσε ἐκκλησίας πλανᾶσθαι καὶ χωνεύεσθαι ἐν τῇ κατὰ Φρύγας αἱρέσει. οὕτω γὰρ εὐθὺς διελέγχει αὐτοὺς ὁ κύριος ἐν τῇ Ἀποκαλύψει λέγων γράψον τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας.·* [↑](#footnote-ref-49)
50. Γ. Χατζηαντωνίου, *Αι Επτά Εκκλησίαι της Αποκαλύψεως*, Αθήναι: Η Φωνή του Ευαγγελίου 1951, 86-87. [↑](#footnote-ref-50)
51. Γ’Βασ. 21, 23-4 Δ’Βασ. 9, 35-6. [↑](#footnote-ref-51)
52. Για την εναντιωματική απόδοση του ὅτι βλ. Ν. Σωτηροπούλου*, Ερμηνεία Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής. Τόμος Γ’*, Αθήναι 1994, 553-554. [↑](#footnote-ref-52)
53. Μτ. 24, 42 [↑](#footnote-ref-53)
54. πρβλ. Α’ Θεσ. 5, 6-8. Πρ. 20, 29-31. Ρωμ. 13, 11. Α’ Κορ 16,13. [↑](#footnote-ref-54)
55. Για την εναντιωματική απόδοση του ὅτι βλ. Ν. Σωτηροπούλου*, Ερμηνεία Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής. Τόμος Γ’*, Αθήναι 1994, 553-554. [↑](#footnote-ref-55)
56. βλ. Ν. Σωτηροπούλου*, Ερμηνεία Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής. Τόμος Γ’*, Αθήναι 1994, 534. [↑](#footnote-ref-56)
57. Ολόκληρο το κείμενο, που ερμηνευόταν μεσσιακά, είναι το εξής: 20 *καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ καλέσω τὸν παῖδά μου Ελιακιμ τὸν τοῦ Χελκιου 21 καὶ ἐνδύσω αὐτὸν τὴν στολήν σου καὶ τὸν στέφανόν σου δώσω αὐτῷ καὶ τὸ κράτος* ***καὶ τὴν οἰκονομίαν σου δώσω εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ*** *καὶ ἔσται ὡς πατὴρ τοῖς ἐνοικοῦσιν ἐν Ιερουσαλημ καὶ τοῖς ἐνοικοῦσιν ἐν Ιουδα 22 καὶ δώσω τὴν δόξαν Δαυιδ αὐτῷ καὶ ἄρξει καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἀντιλέγων (****Καὶ θέλω βάλει ἐπὶ τὸν ὦμον αὐτοῦ τὸ κλειδίον τοῦ οἴκου τοῦ Δαβίδ· καὶ θέλει ἀνοίγει καὶ οὐδεὶς θέλει κλείει· καὶ θέλει κλείει καὶ οὐδεὶς θέλει ἀνοίγει. Μασοριτικό [μτφρ. Βάμβα]****)* *23 καὶ στήσω αὐτὸν ἄρχοντα ἐν τόπῳ πιστῷ καὶ ἔσται εἰς θρόνον δόξης τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ 24 καὶ ἔσται πεποιθὼς ἐπ᾽ αὐτὸν πᾶς ἔνδοξος ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου καὶ ἔσονται ἐπικρεμάμενοι αὐτῷ 25 ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τάδε λέγει κύριος σαβαωθ κινηθήσεται ὁ ἄνθρωπος ὁ ἐστηριγμένος ἐν τόπῳ πιστῷ καὶ πεσεῖται καὶ ἀφαιρεθήσεται ἡ δόξα ἡ ἐπ᾽ αὐτόν ὅτι κύριος ἐλάλησεν* (Ησ. 22, 20-25). [↑](#footnote-ref-57)
58. Για την εναντιωματική απόδοση του ὅτι βλ. Ν. Σωτηροπούλου*, Ερμηνεία Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής. Τόμος Γ’*, Αθήναι 1994, 558. [↑](#footnote-ref-58)
59. Πρβλ. Θρήνοι 4, 12. Ησ. 24, 6. 17. 26, 9.18.21. Ιερ. 1, 14. 25, 29-30. 38, 11. Ιεζ. 7, 7. Δαν. 4, 35. Σοφ. 1, 18. [↑](#footnote-ref-59)
60. 1Q 32 1.1-2. 5,1. 4Q 554 2iii 22 5Q15 1 ii 4. 2, 4-5. 11Q18 9.2 11.6. Στο 4 Q 403 i 14 (Άσματα της Θυσίας του Σαββάτου) οι κολώνες απεικονίζονται ως έμψυχες ενώ σε άλλα κείμενα συνδέονται με την πόλη. [↑](#footnote-ref-60)
61. Τα αρχαία χειρόγραφα έτσι αναγράφουν τη Λαοδίκεια. [↑](#footnote-ref-61)
62. Ωσηέ 12, 8(9). [↑](#footnote-ref-62)
63. «Ασχημία» σύμφωνα με τον Ν. Σωτηρόπουλο, *Ερμηνεία Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής*, Τόμος Γ’, Αθήναι 1994, 559 (βλ. και 545). [↑](#footnote-ref-63)
64. Ἀσμα 5, 2. [↑](#footnote-ref-64)
65. Πρβλ. [Robert James Surridge, *The Art of Apocalyptic Persuasion: The Rhetorical Dynamics and History of Influence of the Letter to Laodicea (Rev 3:14-22)*.](http://ethos.bl.uk) PhD diss. King’s College, 2000. <http://www.ntgateway.com/book-of-revelation/books-and-dissertations/>, 81148. [↑](#footnote-ref-65)
66. Ησ 28, 15: *ὅτι εἴπατε ἐποιήσαμεν διαθήκην μετὰ τοῦ ᾅδου καὶ μετὰ τοῦ θανάτου συνθήκας καταιγὶς φερομένη ἐὰν παρέλθῃ οὐ μὴ ἔλθῃ ἐφ᾽ ἡμᾶς ἐθήκαμεν ψεῦδος τὴν ἐλπίδα ἡμῶν καὶ τῷ ψεύδει σκεπασθησόμεθα*  [↑](#footnote-ref-66)
67. Πρβλ. Ησ 40, 31: πτέρυγες αετού. 49, 15: μητρική αγάπη Ιερ. 31, 31-4 κ.ά. [↑](#footnote-ref-67)
68. Πρβλ. Ιερ. 8, 8-9: *πῶς ἐρεῖτε ὅτι σοφοί ἐσμεν ἡμεῖς καὶ νόμος κυρίου ἐστὶν μεθ᾽ ἡμῶν εἰς μάτην ἐγενήθη σχοῖνος ψευδὴς. γραμματεῦσι ᾐσχύνθησαν σοφοὶ καὶ ἐπτοήθησαν καὶ ἑάλωσαν ὅτι τὸν λόγον Κυρίου.* Αγγαίος 1, 6(απευθύνεται σε κοινό που δεν θέλει να κτίσει Ναό): *6ἐσπείρατε πολλὰ καὶ εἰσηνέγκατε ὀλίγα ἐφάγετε καὶ οὐκ εἰς πλησμονήν ἐπίετε καὶ οὐκ εἰς μέθην περιεβάλεσθε καὶ οὐκ ἐθερμάνθητε ἐν αὐτοῖς καὶ ὁ τοὺς μισθοὺς συνάγων συνήγαγεν εἰς δεσμὸν τετρυπημένον.* [↑](#footnote-ref-68)
69. ο Άρχιππος είναι παραλήπτης της Φιλήμ. ονομάζεται *συστρατιώτης,* όπως στο Φιλ. 2, 25. 4, 3 ο ιδρυτής της Εκκλησίας των Φιλίππων *Επαφρόδιτος*. μνημονεύεται και στον Επίλογο της Κολ. μετά την προτροπή να αναγνωσθεί η Επιστολή στην Εκκλησία των Λαοδικέων δεχόμενος μάλιστα υπόδειξη που ανακαλεί τις προεδοποιήσεις των Επιστολών της *Αποκάλυψης*: *καὶ εἴπατε Ἀρχίππῳ· «Βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς»* (4, 17). Συνεπώς δεν αποκλείεται να συνδεόταν ως πρεσβύτερος/επίσκοπος με την Εκκλησία της Λαοδίκειας (*Αποστ. Διαταγές* 7.46). [↑](#footnote-ref-69)
70. οι ετοιμοθάνατοι έχουν τη δυνατότητα να ανανήψουν σε αυτήν [↑](#footnote-ref-70)
71. Πρβλ. Λευ 18, 25. 28. 20, 22 όπου ο εμετός σηματοδοτεί κρίση και όχι ποινή. [↑](#footnote-ref-71)
72. Χλιαρός < ghlei «λαμπρός, σπινθηροβόλος». Ζεστός< ζέω, βράζω. [↑](#footnote-ref-72)
73. *Υπερβαλοῦσι δὲ τὴν Μεσωγίδα τὴν μεταξὺ Καρῶν τε καὶ τῆς Νυσαΐδος͵ ἥ ἐστι χώρα κατὰ τὰ τοῦ Μαιάνδρου πέραν μέχρι τῆς Κιβυράτιδος καὶ τῆς Κα βαλίδος͵ πόλεις εἰσὶ πρὸς μὲν τῇ Μεσωγίδι καταντικρὺ Λαοδικείας Ἱερὰ πόλις͵ ὅπου τὰ θερμὰ ὕδατα καὶ τὸ Πλουτώνιον͵ ἄμφω παραδοξολογίαν τινὰ ἔχοντα· τὸ μὲν γὰρ ὕδωρ οὕτω ῥᾳδίως εἰς πῶρον μεταβάλλει πηττόμενον ὥστ΄ ὀχετοὺς ἐπάγοντες φραγμοὺς ἀπεργάζονται μονολίθους͵ τὸ δὲ Πλουτώνιον ὑπ΄ ὀφρύι μικρᾷ τῆς ὑπερκειμένης ὀρεινῆς στόμιόν ἐστι σύμμετρον ὅσον ἄνθρωπον δέξασθαι δυνάμενον.* *βεβάθυνται δ΄ ἐπὶ πολύ·* […] *τὸ δὲ τῆς ἀπολιθώσεως καὶ ἐπὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ ποταμῶν φασι συμβαίνειν καίπερ ὄντων ποτίμων.* [↑](#footnote-ref-73)
74. Principle, Power, and Purgation in the Letter to the Church in Laodicea (Rev 3:14-22)*. Die Johannesapokalypse, Kontexte-Konzepte –Wirkungen* (*Hrsg. v. Jörg Frey, James A. Kelhoffer u. Franz Tóth)* Tübingen: Mohr 2012, 259-191. [↑](#footnote-ref-74)
75. Είναι τέσσερεις συνολικά αφού προστίθενται το ξηρό και το υγρό που αντιστοιχούν στη γη και το ύδωρ. Μάλιστα ο Αριστοτέλης θεωρεί το κρύο και το ζεστό ποιητικά ενώ τα άλλα δύο παθητικά (Μετεωρ. 4.1.387β10-13). Το ίδιο και οι Στωικοί (πρβλ. Φίλων, *Κοσμοποιία* 1.52: *πολλαῖς δὲ καὶ ἄλλαις κέχρηται δυνάμεσι τετράς, ἃς ἀκριβέστερον καὶ ἐν τῷ περὶ αὐτῆς ἰδίῳ λόγῳ προσυποδεικτέον ἀπόχρη δὲ κἀκεῖνο προσθεῖναι, ὅτι καὶ τῇ τοῦ παντὸς οὐρανοῦ τε καὶ κόσμου γενέσει γέγονεν ἀρχή· τὰ γὰρ τέτταρα στοιχεῖα, ἐξ ὧν τόδε τὸ πᾶν ἐδημιουργήθη, καθάπερ ἀπὸ πηγῆς ἐρρύη τῆς ἐν ἀριθμοῖς τετράδος· καὶ πρὸς τούτοις αἱ ἐτήσιοι ὧραι τέτταρες αἱ ζῴων καὶ φυτῶν αἴτιαι γενέσεως, τετραχῆ τοῦ ἐνιαυτοῦ διανεμηθέντος εἰς χειμῶνα καὶ ἔαρ καὶ θέρος καὶ μετόπωρον). Βλ.* Διογένης Λαέρτιος 7.137-138: *τὰ δὴ τέτταρα στοιχεῖα εἶναι ὁμοῦ τὴν ἄποιον οὐσίαν τὴν ὕλην· εἶναι δὲ τὸ μὲν πῦρ τὸ θερμόν͵ τὸ δ΄ ὕδωρ τὸ ὑγρόν͵ τόν τ΄ ἀέρα τὸ ψυχρὸν͵ καὶ τὴν γῆν τὸ ξηρόν. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἔτι ἐν τῷ ἀέρι εἶναι τὸ αὐτὸ μέρος. ἀνωτάτω μὲν οὖν εἶναι τὸ πῦρ͵ ὃ δὴ αἰθέρα καλεῖσθαι͵ ἐν ᾧ πρώτην τὴν τῶν ἀπλανῶν σφαῖραν γεννᾶσθαι͵ εἶτα τὴν τῶν πλανωμένων· μεθ΄ ἣν τὸν ἀέρα͵ εἶτα τὸ ὕδωρ͵ ὑποστάθμην δὲ πάντων τὴν γῆν͵ μέσην ἁπάντων οὖσαν. Λέγουσι δὲ κόσμον τριχῶς· αὐτόν τε τὸν θεὸν τὸν ἐκ τῆς ἁπάσης οὐσίας ἰδίως ποιόν͵ ὃς δὴ ἄφθαρτός ἐστι καὶ ἀγένητος͵ δημιουργὸς ὢν τῆς διακοσμήσεως͵ κατὰ χρόνων ποιὰς περιόδους ἀναλίσκων εἰς ἑαυτὸν τὴν ἅπασαν οὐσίαν καὶ πάλιν ἐξ ἑαυτοῦ γεννῶν· καὶ αὐτὴν δὲ τὴν διακόσμησιν τῶν ἀστέρων κόσμον εἶναι λέγουσι· καὶ τρίτον τὸ συνεστηκὸς ἐξ ἀμφοῖν. καὶ ἔστι κό σμος ὁ ἰδίως ποιὸς τῆς τῶν ὅλων οὐσίας ἤ͵ ὥς φησι Ποσειδώνιος ἐν τῇ Μετεωρολογικῇ στοιχειώσει͵ σύστημα ἐξ οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ τῶν ἐν τούτοις φύσεων ἢ σύστημα ἐκ θεῶν καὶ ἀνθρώπων καὶ τῶν ἕνεκα τούτων γεγονότων. οὐρανὸς δέ ἐστιν ἡ ἐσχάτη περιφέρεια ἐν ᾗ πᾶν ἵδρυται τὸ θεῖον*. Αντιστοιχούν και στους τέσσερις χυμούς του ανθρώπινου σώματος (μέλαινα χολή, [κίτρινη] χολή, φλέγμα, αίμα) σύμφωνα με την "περί των χυμών του σώματος" θεωρία του [Ιπποκράτη](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%99%CF%80%CF%80%CE%BF%CE%BA%CF%81%CE%AC%CF%84%CE%B7%CF%82). Όταν υπάρχει αρμονική μίξη των χυμών του σώματος, ο άνθρωπος είναι υγιής και με καλή διάθεση. Κλαύδιος Γαληνός ([Πέργαμος](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A0%CE%AD%CF%81%CE%B3%CE%B1%CE%BC%CE%BF%CF%82) [129](http://el.wikipedia.org/wiki/129) μ.Χ. – [Ρώμη](http://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A1%CF%8E%CE%BC%CE%B7) [199](http://el.wikipedia.org/wiki/199) μ.Χ *Περί φυσικών δυνάμεων* 1.6.12.5.3.8. *Περὶ Συνθέσεως Φαρμάκων ταῶν κατὰ τόπους*: 13.168.1-11: *γενομένης δὲ ἀπεψίας μετρίας ποτὲ καὶ εὐκαταφρονήτου πλείονα χρόνον ἐπὶ τῆς κλίνης ἠρεμητέον. εἰ δὲ μὴ τὰ πράγματα ἐπιτρέποι͵ ἐφ΄ ὅσον ἐνδέχεται͵ πᾶσαν διά τασιν καὶ κόπον͵ ἔτι τε καῦμα καὶ ψῦχος καὶ θυμὸν ἐκφευ κτέον. ὀψιαίτερον δὲ τῆς συνήθους ὥρας ἐν ζεστῷ λουστέον. ἔν τε τῷ προβαλανείῳ χλιαρὸν ὕδωρ πιόντες ἀπερευγέτω σαν πάντα τὰ εἰς τὸν στόμαχον συναθροισθέντα φλέγματα͵ ὀλιγοσιτίᾳ τε καὶ ὀλιγοποσίᾳ τῇ πρώτῃ χρήσθωσαν εἰ δ΄ εὔτονος ἡ φθορὰ τῶν σιτίων γένοιτο͵ δάκνοιντό τε τὸν στό μαχον καὶ ἐρεύγοιντο αὐτὰ͵ ἔτι τε ναυτοῖεν͵ χλιαρῷ ποτί σας ἀνάγκαζε ἐξερᾷν͵ μέχρι πᾶν τὸ διέφθορον καθαρισθῇ*. [↑](#footnote-ref-75)
76. Βλ. Επίμετρο στο τέλος του Υπομνήματος αναφορικά με τη σχέση Άσματος και Αποκάλυψης. [↑](#footnote-ref-76)
77. Ελληνική Βιβλική Εταιρεία Το σφραγιδοδακτυλίδι το κρεμούσαν συνήθως γύρω από το λαιμό τους. [↑](#footnote-ref-77)
78. Πιθανώς πρόκειται για το βραχιόλι που φορούσαν στα χέρια τους. [↑](#footnote-ref-78)
79. *θές με ὡς* ***σφραγῖδα*** *ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ὡς σφραγῖδα ἐπὶ τὸν βραχίονά σου ὅτι κραταιὰ ὡς θάνατος ἀγάπη σκληρὸς ὡς ᾅδης ζῆλος περίπτερα αὐτῆς περίπτερα πυρός φλόγες αὐτῆς 7 ὕδωρ πολὺ οὐ δυνήσεται σβέσαι τὴν ἀγάπην καὶ ποταμοὶ οὐ συγκλύσουσιν αὐτήν ἐὰν δῷ ἀνὴρ τὸν πάντα βίον αὐτοῦ ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐξουδενώσει ἐξουδενώσουσιν αὐτόν.* [↑](#footnote-ref-79)
80. σύμφωνα με τα Σοφ. Σολ. 7, 9 και Σιράχ 6, 30-1 η σοφία είναι πολυτιμότερη χρυσίου. [↑](#footnote-ref-80)
81. *καὶ διῆλθον διὰ σοῦ καὶ εἶδόν σε καὶ ἰδοὺ καιρός σου καιρὸς καταλυόντων καὶ διεπέτασα τὰς πτέρυγάς μου ἐπὶ σὲ καὶ ἐκάλυψα τὴν ἀσχημοσύνην σου καὶ ὤμοσά σοι καὶ εἰσῆλθον ἐν διαθήκῃ μετὰ σοῦ λέγει κύριος καὶ ἐγένου μοι καὶ ἔλουσά σε ἐν ὕδατι καὶ ἀπέπλυνα τὸ αἷμά σου ἀπὸ σοῦ καὶ ἔχρισά σε ἐν ἐλαίῳ καὶ ἐνέδυσά σε ποικίλα καὶ ὑπέδησά σε ὑάκινθον καὶ ἔζωσά σε βύσσῳ καὶ περιέβαλόν σε τριχάπτῳ καὶ ἐκόσμησά σε κόσμῳ καὶ περιέθηκα ψέλια περὶ τὰς χεῖράς σου καὶ κάθεμα περὶ τὸν τράχηλόν σου καὶ ἔδωκα ἐνώτιον περὶ τὸν μυκτῆρά σου καὶ τροχίσκους ἐπὶ τὰ ὦτά σου καὶ στέφανον καυχήσεως ἐπὶ τὴν κεφαλήν σου καὶ ἐκοσμήθης χρυσίῳ καὶ ἀργυρίῳ καὶ τὰ περιβόλαιά σου βύσσινα καὶ τρίχαπτα καὶ ποικίλα σεμίδαλιν καὶ ἔλαιον καὶ μέλι ἔφαγες καὶ ἐγένου καλὴ σφόδρα.* [↑](#footnote-ref-81)
82. *Ἐπαίδευσάς με καὶ ἐπαιδεύθην ἐγώ ὥσπερ μόσχος οὐκ ἐδιδάχθην ἐπίστρεψόν με καὶ ἐπιστρέψω ὅτι σὺ κύριος ὁ θεός μου 19 ὅτι ὕστερον αἰχμαλωσίας μου μετενόησα καὶ ὕστερον τοῦ γνῶναί με ἐστέναξα ἐφ᾽ ἡμέρας αἰσχύνης καὶ ὑπέδειξά σοι ὅτι ἔλαβον ὀνειδισμὸν ἐκ νεότητός μου 20 υἱὸς ἀγαπητὸς Εφραιμ ἐμοί παιδίον ἐντρυφῶν ὅτι ἀνθ᾽ ὧν οἱ λόγοι μου ἐν αὐτῷ μνείᾳ μνησθήσομαι αὐτοῦ διὰ τοῦτο ἔσπευσα ἐπ᾽ αὐτῷ ἐλεῶν ἐλεήσω αὐτόν φησὶν κύριος* [↑](#footnote-ref-82)
83. Ή μετέβην διά του πνεύματος. [↑](#footnote-ref-83)
84. Έτσι όλα τα αρχαία χειρόγραφα αναγράφουν τη Λαοδίκεια. [↑](#footnote-ref-84)
85. Ο όρος μπορεί σημαίνει στη μετάφραση των Ο’ και την *αναμονή*. [↑](#footnote-ref-85)
86. Έξ. 19, 16. [↑](#footnote-ref-86)
87. Κανονικά είναι η Σμύρνα και το Πέργαμον. [↑](#footnote-ref-87)
88. Πρβλ. <http://www.patmosmonastery.gr/> epigr.html: *H ἐπιγραφή σέ μάρμαρο ὑποκίτρινου χρώματος, διαστάσεων 100 Χ 79 Χ 6 ἑκ. ἀναφέρεται στήν Βήρα τοῦ Γλαυκία, τήν «ὑδροφόρον» ἱέρεια τῆς Πατμίας Ἀρτέμιδος, πού ἀπάλλαξε τόν Ὀρέστη ἀπό τήν μανία πού τόν εἶχε καταλάβει μετά τόν φόνο τῆς μητέρας του ὅταν μετέφερε στήν Πάτμο ἄγαλμά της ἀπό τούς Σκύθες πού τό εἶχαν ἁρπάξει. «Ἀγαθῇ Τύχῃ* *Αὐτή παρθενική Ἐλαφηβόλος ἀρήτειραν θήκατο κυδαλίμην Γλαυκίεω θύγατρα ὑδροφόρον Βήραν Πατνίη(ν) παραβ(ώ)μια ρέξαι σπαιρόντ(ω)ν αἰγῶν ἔμβρυα καλλιθύτων. Ἐν Ἄργει δ’ ἐτράφη γ(ε)ραρῇ παῖς, ἡ δέ τιθήνη ἐκ γενετῆς Βήρας κ(αί) τροφός ἐστι Πάτνος νῆσσος ἀγαυοτάτη Λητωίδος, ἧς προβέβηκε βένθεσιν ἀν’ ἁ(λ)ῆς ἕδρανα, ῥυομένη(ν) ἐξότε μιν Σκυθίηθεν ἀρήιος εἶσεν Ὀρέστης παυσάμενος στυγερῆς μητροφόνου μανίης, νῦν δεκάτη Βήρα, θυγάτηρ σοφοῦ ἰητῆρος Γλαυκ(ί)εω βουλαῖς Ἀρτέμιδος Σκυθίης Αἰγαίου πλώσασα ῥόου δυσχείμερον οἶδ(μ)α ὄργια κ(αί) θαλίην, ὡς θέμις, ἠγλάισεν».*  [↑](#footnote-ref-88)
89. Η παραπομπή ελήφθη από το Σ. Παπαδοπούλου, Η Ιστορία του Νησιού, *ΕΠΤΑ ΗΜΕΡΕΣ* 07.11.1993 (Αφιέρωμα στην Πάτμο), 3-5, εδώ σελ. 4. [↑](#footnote-ref-89)
90. Βλ. στο Επίμετρο Friedrich Wilhelm Horn (Hg.) / Michael Wolter (Hg.), *Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung Festschrift für Otto Böcher zum 70. Geburtstag.* Neukirchener Verlag2005. [↑](#footnote-ref-90)
91. Δεν ανήκει στις Σποράδες, όπως κακώς σημειώνει ο πρεσβύτερος Πλίνιος στην ίδια συνάφεια που μνημονεύει και την Πάτμο (*Φυσ. Ιστ.* 4.12.23). [↑](#footnote-ref-91)
92. Ἵ*να δὲ ἐπιθαρρήσῃς͵ οὕτω μετανοήσας ἀληθῶς͵ ὅτι σοὶ μένει σωτηρίας ἐλπὶς ἀξιόχρεως͵ ἄκουσον μῦθον οὐ μῦθον͵ ἀλλὰ ὄντα λόγον περὶ Ἰωάννου τοῦ ἀποστόλου παραδεδομένον καὶ μνήμῃ πεφυλαγμένον. ἐπειδὴ γὰρ τοῦ τυράννου τελευτήσαντος ἀπὸ τῆς Πάτμου τῆς νήσου μετῆλθεν ἐπὶ τὴν Ἔφεσον͵ ἀπῄει παρακαλούμενος καὶ ἐπὶ τὰ πλησιόχωρα τῶν ἐθνῶν͵ ὅπου μὲν ἐπισκόπους καταστήσων͵ ὅπου δὲ ὅλας ἐκκλησίας ἁρμόσων͵ ὅπου δὲ κλῆρον ἕνα γέ τινα κληρώσων τῶν ὑπὸ τοῦ πνεύματος σημαινομένων.* [↑](#footnote-ref-92)
93. *μετὰ δὲ τὸν Δομετιανὸν πεντεκαίδεκα ἔτεσιν κρατήσαντα Νερούα τὴν ἀρχὴν διαδεξαμένου͵ καθαιρεθῆναι μὲν τὰς Δομετιανοῦ τιμάς͵ ἐπανελθεῖν δ΄ ἐπὶ τὰ οἰκεῖα μετὰ τοῦ καὶ τὰς οὐσίας ἀπολαβεῖν τοὺς ἀδίκως ἐξεληλαμένους ἡ Ρωμαίων σύγκλητος βουλὴ ψηφίζεται· ἱστοροῦσιν οἱ γραφῇ τὰ κατὰ τοὺς χρόνους παραδόντες. τότε δὴ οὖν καὶ τὸν ἀπόστολον Ἰωάννην ἀπὸ τῆς κατὰ τὴν νῆσον φυγῆς τὴν ἐπὶ τῆς Ἐφέσου διατριβὴν ἀπειληφέναι ὁ τῶν παρ΄ ἡμῖν ἀρχαίων παραδίδωσι λόγος* (πρβλ. 3.18.1. 3.26.6-19).Ο Επιφάνιος (Αιρ. 60.12.2) ισχυρίζεται εξορία επί Κλαυδίου (41-54 μ.Χ.) μάλλον για εναρμονίσει το γεγονός με την παράδοση περί του μαρτυρίου των Ζεβεδαίων (Μκ. 10, 38 κε.) ενώ ο συριακός Βίος του Ιω. ομιλεί για εξορία επί Νέρωνα. [↑](#footnote-ref-93)
94. διαρκούσε ένα εξάμηνο ή χρόνο. [↑](#footnote-ref-94)
95. Κ. Σιαμάκης, Εισαγωγή στην Αποκάλυψι <http://www.philologus.gr/4/68-2010-01-01-01-22-30/76--i>:

    *στὰ βιοτικὰ κοινωνὸς ἢ συγκοινωνὸς εἶναι ὁ συνεταῖρος (Λκ 5,10· Φλμ 17). ἐδῶ ὁ ἀδελφὸς ᾿Ιωάννης, ὁ συνεταῖρος (συγκοινωνὸς) τῶν παραληπτῶν στὴν ἐκ μέρους τοῦ ἐχθρικοῦ περιγύρου σύνθλιψι (θλῖψιν) καὶ στὴν προσμονὴ (ὑπομονὴν) τοῦ Χριστοῦ, καθὼς μαζὶ προσδοκοῦν τὴ δευτέρα παρουσία του, εἶναι συνεταῖρος καὶ στὴ βασιλεία ἐκείνου. αὐτοσυστηνόμενος ἀραδιάζει τοὺς κοινοὺς μὲ τοὺς παραλῆπτες τίτλους του, πρᾶγμα ποὺ προανακρούει ἐμψύχωσι καὶ παραίνεσι.* [↑](#footnote-ref-95)
96. Έξ. 25, 37. Ζαχ. 4, 2 [↑](#footnote-ref-96)
97. Δαν. 7, 13. 10, 5-6. Ιεζ. 1, 26. 9, 2. 11 [↑](#footnote-ref-97)
98. Εννοούνται τα πέλματα. [↑](#footnote-ref-98)
99. Δαν.10,5. Ιεζ.9,2 [↑](#footnote-ref-99)
100. Ιεζ, 1, 24. 43, 2 [↑](#footnote-ref-100)
101. Ησ. 49, 2. Σάκκου, *Αποκάλυψη,* 424 υποσ. 107: «Ρομφαία λεγόταν επίησς το κοντό ρωμαϊκό ξίφος που είχε σχήμα περίπου σαν της γλώσσας.[…]»Δεν πρόκειται «για το ασιατικό γιαταγάνι ή το απλό κοφτερό σπαθί, που χρησιμοποιούσαν πολλά έθνη και ιδιαίτερα οι Έλληνες στρατιώτες». [↑](#footnote-ref-101)
102. Δαν. 8, 18 Θεοδ. Ιεζ. 1, 28 [↑](#footnote-ref-102)
103. Ησ. 44, 2-6. 48, 12 [↑](#footnote-ref-103)
104. Μτ. 16, 19. Ιώβ 38, 17 [↑](#footnote-ref-104)
105. Ή αυτά που *σημαίνουν*. [↑](#footnote-ref-105)
106. Δαν. 2, 45 Θεοδ. [↑](#footnote-ref-106)
107. Μπορεί να αποδοθεί και ως αγγελιοφόροι (επίσκοποι-προφήτες). [↑](#footnote-ref-107)
108. Η φωνή του Καίσαρα διαδραμάτιζε ρόλο στην λατρεία του ενώ οι συγκλητικοί θυσίαζαν στη θεία φωνή του Νέρωνα. [↑](#footnote-ref-108)
109. Πρβλ. Ιώβ 4, 13-15. Α’ Παρ. 21, 5-27. [↑](#footnote-ref-109)
110. Κώλον (<ΙΕ [s]kel –κάμπτω, κυρτός) είναι το μέλος του σώματος ανθρώπου ή ζώου και κυριολεκτικά το άνω ή κάτω. Βλ. Γ.Δ.Μπαμπινιώτη, *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας*, Αθήνα 1998, ad loc (σελ. 985-6). [↑](#footnote-ref-110)
111. http://en.wikipedia.org/wiki/Menorah\_%28Temple%29. [↑](#footnote-ref-111)
112. Ο Χρ. Καραγιάννης, στηριζόμενος σε αρχαιολογικό εύρημα προερχόμενο από τα Μάγδαλα, συσχετίζει τη Μενορά με το δέντρο της ζωής, το οποίο ότι εκτός της Γεν. απαντά στα τέσσερα χωρία των Παροιμιών (Παρ. 3,17-18\* 11,30\* 13,12 και 15,4). καμμία φιλολογική πηγή δεν ταυτίζει τα δύο μεγέθη (παρότι όντως η μενορά μορφολογικά παραπέμπει στην αμυγδαλιά, τον προάγγελο της άνοιξης) αφού οι γνωστές πηγές και από τους χρόνους της Κ.Δ. ταυτίζουν συμβολικά την επτάφωτο λυχνία με τους επτά πλανήτες. Σημειωτέον ότι η μενορά ταυτίζεται επίσης με την καιόμενη αλλά μη φλεγόμενη βάτο ή/και τις επτά ημέρες της Δημιουργίας και κατεξοχήν το Σάββατο. Σημειωτέον ότι το 2011 ανακαλύφθηκε *πεντάφωτος λυχνία* σε αποχετευτικό κανάλι πολύ κοντά στο Ναό στην περιοχή Σιλωάμ σε συνδυασμό με ξίφος και μάλιστα πάνω σε *τρίποδο* (<http://blog.bibleplaces.com/2011/08/roman-sword-and-menorah-depiction-found.html> [↑](#footnote-ref-112)
113. < ΙΕ. Leuk- «φωτεινός, λαμπρός», πβ. Louxnos «άστρα» [↑](#footnote-ref-113)
114. O. Hofius, Το εκ των Ο’ κείμενο του Δαν. 7, 13-14. Σκέψεις σχετικά με τη μορφή και το μήνυμά του. *Η αλήθεια του Ευαγγελίου. Συναγωγή καινοδιαθηκικών μελετών*. Eπιμ. Χρ. Καρακόλης (κά.) Αθήνα: Άρτος Ζωής 2012 497-530, εδώ 502. [↑](#footnote-ref-114)
115. Πρόκειται για το «στιχάρι», το εσωτερικό ρούχο των αρχαίων όπως περίπου τώρα το πουκάμισο (ή και το παντελόνι). Σημειωτέον ότι με λευκό χιτώνα έντυναν και τα αγάλματα. [↑](#footnote-ref-115)
116. *Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς κοσμεῖται μὲν καὶ ταύτῃ παραλιπὼν οὐδὲν τῶν προειρημένων ἐπενδυσάμενος δ᾽ ἐξ ὑακίνθου πεποιημένον χιτῶνα ποδήρης δ᾽ ἐστὶ καὶ οὗτος μεεὶρ καλεῖται κατὰ τὴν ἡμετέραν γλῶσσαν ζώνῃ περισφίγγεται βάμμασιν οἷς ἡ πρότερον ἤνθει διαπεποικιλμένῃ χρυσοῦ συνυφασμένου.* Εν προκειμένω γίνεται λόγος για γαλάζιο ιμάτιο του Αρχιερέα. Στο Α’ Μακ. 10, 89 δεν είναι βέβαιον ότι η πόρπη ταυτίζεται με τη χρυσή ζώνη: *καὶ ἀπέστειλεν αὐτῷ πόρπην χρυσῆν ὡς ἔθος ἐστὶν δίδοσθαι τοῖς συγγενέσιν τῶν βασιλέων καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν Ακκαρων καὶ πάντα τὰ ὅρια αὐτῆς εἰς κληροδοσίαν.*  [↑](#footnote-ref-116)
117. Ο D.E. Aune, *Revelation 1-5:14* *Word Biblical Commentary Vol. 52A.* Logos Library System; Word Biblical Commentary. Dallas: Word, Incorporated (electronic ed.) (1998) υπομνηματίζοντας το Αποκ. 1, 16, αναφέρει τα εξής: Η ρομφαία (ίσως < «ρομφή» καμπύλη, αγκίστρι) ήταν το μεγάλο και πλατύ δίκοπο μαχαίρι το οποίο και έκοβε και διαπερνούσε ενώ η μάχαιρα ήταν μικρότερο ξιφίδιο/εγχειρίδιο ή στιλέτο. Οι Ρωμαίοι λεγιωνάριοι έφεραν *gladius* (ένα ευθύ ξίφος) ενώ στα εβραϊκά και για τη ρομφαία και για τη μάχαιρα χρησιμοποιείται ο όρος חרב *ḥereb* (Ο’ Κριτ. 3, 16: μάχαιρα δίστομος. Παρ. 5, 4. Ψ. 56, 4. 149, 6 Ο’. Σοφ. Σιράχ 21, 3). Ο λόγος παραλληλίζεται με μάχαιρα για να καταδειχθεί η επενέργειά του (﻿﻿4Q﻿*436*﻿= ﻿4Q﻿Barĕki Napši˓. Ahiqar 100b (2.18). Στο Εφ. 6, 17 γίνεται αναφορά στη *μάχαιραν τοῦ Πνεύματος, ὅ ἐστιν ῥῆμα θεοῦ.* Στο ιουδαϊκό μαγικό κείμενο με τίτλο *Η μάχαιρα του Μωυσή* ο όρος αποτελεί μεταφορά για το ακοινώνητο όνομα του Θεού. Στον περίφημο ύμνο του Κλεάνθη για τον Δία γίνεται λόγος για τον δίκοπο *ἀμφήκη […] κεραυνόν* που σημαίνει το πυρίπνοο πνεύμα των Στωικών. [↑](#footnote-ref-117)
118. Πρβλ. Ωσ. 6, 5: *διὰ τοῦτο ἀπεθέρισα τοὺς προφήτας ὑμῶν* ***ἀπέκτεινα αὐτοὺς ἐν ῥήμασιν στόματός μου*** *καὶ τὸ κρίμα μου ὡς φῶς ἐξελεύσεται*. Ιερ. 23, 29: *οὐχὶ οἱ λόγοι μου* ***ὥσπερ πῦρ φλέγον λέγει Κύριος καὶ ὡς πέλυξ κόπτων πέτραν;*.** Εβρ. 4, 12-13: *Ζῶν γὰρ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ καὶ ἐνεργὴς καὶ* ***τομώτερος ὑπὲρ πᾶσαν μάχαιραν δίστομον*** *καὶ διϊκνούμενος ἄχρι μερισμοῦ ψυχῆς καὶ πνεύματος, ἁρμῶν τε καὶ μυελῶν, καὶ κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν καρδίας· καὶ οὐκ ἔστιν κτίσις ἀφανὴς ἐνώπιον αὐτοῦ, πάντα δὲ γυμνὰ καὶ τετραχηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς ὃν ἡμῖν ὁ λόγος*. [↑](#footnote-ref-118)
119. Τα χωρία αυτής της παραγράφου προέρχονται από το [Cornelis Bennema, The Sword of the Messiah and the Concept of Liberation in the Fourth Gospel](http://www.saiacs.org/Design/Downloads/BENNEMA-2005%20Biblica.pdf), *Biblica* 86.1 (2005) 35-58. [↑](#footnote-ref-119)
120. Στο Ησ. 49, 2﻿ σημειώνονται τα εξής: *καὶ ἔθηκεν τὸ στόμα μου ὡσεὶ μάχαιραν ὀξεῖαν καὶ ὑπὸ τὴν σκέπην τῆς χειρὸς αὐτοῦ ἔκρυψεν.* [↑](#footnote-ref-120)
121. Πρβλ. Ψ. Σολ. 17, 24. 35. 1Q28b. 4q161. 4q534. 4Q 175. Α’ Ενώχ 62, 2. 69, 29. [↑](#footnote-ref-121)
122. Να σημειωθεί ότι το *πνεύμα* στο συγκεκριμένο χωρίο μπορεί να σημαίνει την *πνοή των χειλέων Του* αλλά και την *αγιοπνευματική ενέργεια του λόγου* του καθώς στα εβραϊκά ο ίδιος όροςשָׂפָה σημαίνει και το *χείλος* και την *ομιλία*. [↑](#footnote-ref-122)
123. Από το στόμα του Μεσσία-*Ανθρώπου* που δεν κρατά ρομφαία ή πολεμικό όπλο εξέρχεται κλύδων πυρός, πνεύμα (= άνεμος) φλογός και σπινθήρες θυέλλης (ή θάλασσα από σπινθήρες ωσάν χιονοθύελλα), *συμπίπτει* επί το πλήθος των υπεναντίων και τους κατακαίει έτσι ώστε να μην απομείνουν *παρά κόνις σποδοῦ καὶ καπνοῦ ὀσμὴ*. Βλ. Σ. Αγουρίδη, *Τα Απόκρυφα της Παλαιάς Διαθήκης (Κείμενα-Εισαγωγαί-Σχόλια)* Τόμος Β’, Αθήνα: Άρτος Ζωής 1979 272-3. [↑](#footnote-ref-123)
124. Πρβλ. G. Guttenberger, Johannes von Thyateira. *Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung. Festschrift für Otto Böcher zum 70. Geburtstag.* Friedrich Wilhelm Horn/ Michael Wolter,Neukirchener Verlag2005, 160-188, εδώ 168 υποσ. 46. Σύμφωνα με τον Aune (ό.π. κατά τον υπομνηματισμό του Αποκ. 1, 14), στην ελληνική παράδοση οι θεϊκοί οφθαλμοί θεωρούνται ότι διαθέτουν ιδιαίτερη ενέργεια και ασκούν επιρροή(*Ιλιάδα* 3.397.﻿ ﻿*Ύμνος Αφροδίτη* 1.181﻿). Σύμφωνα με τον Απολλόδωρο 2.4.9, ο Ηρακλής απεδείχθη ότι ήταν υιός του Διός επειδή *πυρὸς δʼ ἐξ ὀμμάτων ἔλαμπεν αἴγλην*. Η σύγκριση πυρός και οφθαλμών ήταν μία συνήθης μεταφορά στην ελληνική και λατινική φιλολογία (﻿*Ιλ.* 13.474. 19.366﻿. ﻿*Οδ.* 19.446﻿. Ευρυπίδης *απόσπ*. 689﻿. ﻿Ηρωδιανός 1.7.5﻿. ﻿Απολλόδωρος 2.4.9﻿. Βιργίλιος, *Αινιάδα﻿* 6.300. 12.102﻿. ﻿*Neuer Wettstein* ad Rev 1:14﻿) και χρησιμοποιείται σε συνάφειες όπου ανθρώπινα όντα περιγράφονται με χαρακτηριστικά (Statius ﻿*Silv*. 1.1.103﻿ [οφθαλμοί του αγάλματος του έφιππου Δομιτιανού]. Σουητώνιος, ﻿*Augustus* 79.2﻿ [οφθαλμοί Αυγούστου]). [↑](#footnote-ref-124)
125. ## Κ. Σιαμάκης, Το Ηλιακό Πλανητικό Σύστημα κατά τους αρχαίους Έλληνες: http://www.philologus.gr/5/76-2010-01-31-22-28-44/107-2009-10-28-21-04-37 : Στοὺς ἀρχαίους Ἕλληνες ἦταν γνωστοὶ οἱ πέντε εὐπαρατήρητοι πλανῆτες 1) Ἑρμῆς 2) Ἀφροδίτη 3) Ἄρης 4) Ζεὺς 5) Κρόνος. μ̉ αὐτὴ τὴ σειρὰ στὴν ἀρχαία Ἀνατολὴ λέγονταν 1) Γαλάζιος 2) Λευκὸς 3) Κόκκινος 4) Πράσινος 5) Κίτρινος. μὲ τὴν ἴδια σειρὰ στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα λέγονταν 1) Στίλβων, 2) Ἑῷος Ἑωσφόρος Φωσφόρος Ἕσπερος, 3) Πυρόεις Πυρόης, 4) Φαέθων, 5) Φαίνων. ἀπὸ τὸν Δ’ π.Χ. αἰῶνα στὴν Ἑλλάδα ἄρχισαν νὰ λέγωνται, πάντα μὲ τὴν ἴδια σειρά, 1) ἀστὴρ Ἀπόλλωνος, Ἑρμοῦ, Ἥρας˙ 2) Ἥρας, Ἀφροδίτης˙ 3) Ἡρακλέους, Ἄρεως˙ 4) Διός˙ 5) Κρόνου. κι ἀπὸ τοὺς Ῥωμαίους τὰ ὀνόματα ἐπιλέχτηκαν καὶ μεταφράστηκαν Mercurius, Venus, Mars, Iupiter, Saturnus. στὴ Βίβλο καὶ στὸν Ὅμηρο ἀναφέρεται μόνον ὁ δεύτερος πλανήτης μὲ τὰ ὀνόματα Ὄρθρος, Ἑωσφόρος, Πρωϊνός, Ἕσπερος, Λαμπρός. στὴ σημερινὴ ἑλληνικὴ ὁ ἴδιος αὐτὸς πλανήτης, ὁ μόνος γνωστὸς κι ὠνομασμένος στὸ λαό, λέγεται Αὐγερινὸς ἢ ἄστρο τῆς αὐγῆς τὸ πρωῒ κι Ἀποσπερίτης τὸ βράδυ. Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες δὲν θεωροῦσαν πλανήτη τὴ Γῆ ‒ μέχρι τὸ 250 π.Χ. δὲν γνώριζαν κἂν ὅτι εἶναι ἀστέρας‒, ἐνῷ θεωροῦσαν πλανῆτες τὸν Ἥλιο καὶ τὴ Σελήνη, πίστευαν δὲ ὅτι τὸ κέντρο τοῦ πλανητικοῦ συστήματος καὶ ὅλων τῶν ἀστέρων τοῦ σύμπαντος εἶναι ἡ Γῆ, τὴν ὁποία φαντάζονταν μεγαλείτερη ἀπ̉ ὅλους γενικὰ τοὺς ἀστέρες κι ἀπὸ τὸ συνολό τους, καὶ διέκριναν τοὺς ἑφτὰ προειρημένους ἀστέρες - «πλανῆτες» ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἀστέρες τ̉ οὐρανοῦ, ἐπειδὴ φαινομενικὰ ἔχουν τροχιὰ διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν τροχιὰ τῶν ἄλλων καὶ ἄτακτη, σὰ διαδρομὴ ἀλήτου ποὺ τριγυρίζει στοὺς δρόμους ἄσκοπα καὶ χωρὶς κανένα πρόγραμμα˙ γι̉ αὐτὸ καὶ τοὺς ὠνόμασαν *πλανήτας* (=ἀλῆτες).

     [↑](#footnote-ref-125)
126. G. Guttenberger, Johannes von Thyateira. *Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung. Festschrift für Otto Böcher zum 70. Geburtstag.* Friedrich Wilhelm Horn/ Michael Wolter,Neukirchener Verlag2005, 160-188, εδώ 163 υποσ. 17. [↑](#footnote-ref-126)
127. Πρβλ. *Jan Dochhorn:* Beliar als Endtyrann in der Ascensio Isaiae. Ein Beitrag zur Eschatologie und Satanologie des frühen Christentums sowie zur Erforschung der Apokalypse des Johannes, *Die Johannesapokalypse, Kontexte-Konzepte –Wirkungen Hrsg. v. Jörg Frey, James A. Kelhoffer u. Franz Tóth [The Revelation of John.Contexts – Concepts – Impacts]*293-317: Στην *Ανάληψη Ησαΐα* έργο του του 2ου αι. μ.Χ. γραμμένο πρωτοτύπως στα ελληνικά ταυτίζεται ο δρων τις ημέρες της *κλήσης/της εκπλήρωσης του κόσμου* εσχατολογικός τύραννος με τον σατανά Βελίαρ (Σαμαήλ;) ενώ τα Β΄ Θεσ. 2, 3 και Αποκ. 13, 1 (πρβλ. Βαρν. 4, 5) θεωρούν ότι αυτός (Nero redivivus/ rediturus) δρα *κατ’ ενέργεια* εκείνου. Αυτή η ταύτιση παρατηρείται επίσης στα Σιβ. 2, 64-73. 167. 228-46. Αποκ. Ηλία. Και το Ησ. 14, 12-5 (*ὅρασις ἣν εἶδεν Ἠσαΐας υἱὸς Ἀμὼς κατὰ Βαβυλῶνος)* μέχρι τα μέσα του 2ου αι. μ.Χ. αρχικά αναφερόταν στον εσχατολογικό τύραννο, του οποίου χαρακτηριστικά και κυρίως η διακήρυξη αυτοθέωσης μεταβιβάστηκαν στον Σατανά. Στο Γνωστικισμό (όπως προδίδει το κείμενο Υπόσταση των Αρχόντων) το ίδιο μέσον ταύτισε τον Σαμαήλ με τον κακό Δημιουργό. Ο θρύλος περί του πεσόντος Εωσφόρου τελικά διατυπώνεται από τον Ωριγένη *στο Περί Αρχών 1.5.5.* [↑](#footnote-ref-127)
128. Ν. Σωτηροπούλου, *Ερμηνεία* *Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής. Τόμος Δ’,* Αθήναι 2013,12-13. [↑](#footnote-ref-128)
129. Πρβλ. Α’Ενώχ 106,2 [Νώε]. 1Q20v7 1Q 19 1.5 [*Απόκρυφο Γένεσης*]. *Ιωσήφ και Ασινέθ* 15, 9. 22, 7. Β’ Ενώχ 1, 5 Α. Αποκ. Σοφ. 6, 11. [↑](#footnote-ref-129)
130. Κ. Σιαμάκη, Ορυκτά της Βίβλου, http://www.philologus.gr/files/ORYKTA.PDF: *Τὰ 7 προϊστορικῶς γνωστὰ μέταλλα μὲ τὴν πιθανώτερη χρονικὴ σειρὰ τῆς ἀνακαλύψεώς των εἶναι χρυσός, ἄργυρος, χαλκός, μόλιβδος, κασσίτερος, κύανος ἢ ψευδάργυρος, καὶ σίδηρος. καὶ τὰ 3 κράματα εἶναι ὁ ἤλεκτρος, κρᾶμα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου,* ***ὁ χαλκολίβανος*** *ἢ κρατέρωμα,* ***μπροῦντζος ἀνελαστικὸς λαμπρὸς καὶ κουδουνιστὸς ἀπὸ χαλκὸ καὶ κασσίτερο****,* ***κι ὁ ὀρείχαλκος****, μπροῦντζος ἐλαστικὸς ἀλαμπὴς καὶ μὴ κουδουνιστὸς ἀπὸ χαλκὸ καὶ ψευδάργυρο. […]* στὸν Ἰεζεκιὴλ (1,4· 1,27· 8,2) *λέγεται γι᾿ αὐτὸν ὅτι τὸ σῶμα του ἦταν στὸ ὅραμα* ***ὡς ὅρασις ἠλέκτρου ἢ ὡς ὄψις ἠλέκτρου****. ὁ ἤλεκτρος, προϊστορικὸ καὶ ἱστορικὸ κρᾶμα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου σ᾿ ὁποιεσδήποτε ἀναλογίες (στὸν Ἰεζεκιήλ, ὅπως συμπέρανα μὲ τὴ βοήθεια κι ἑνὸς χρυσοχόου καὶ ἔγραψα ἄλλοτε, ἦταν 50% + 50%), ἕνα κρᾶμα δυσεπίτευκτο ποὺ τὸ θαυμάζει ὁ Ὅμηρος, ἦταν ὄντως ‘’πολυτιμότερος ἀπὸ τὸ χρυσάφι’’ […]. ὁ Ἰωάννης στὴν Ἀποκάλυψι, ὅταν δανείζεται τὴν ἀποκαλυπτικὴ εἰκόνα ἀπὸ τὰ δυὸ σχετικὰ ὁράματα τοῦ Ἰεζεκιήλ,* ***ἀντὶ γιὰ ἤλεκτρον λέει χαλκολίβανον, ἤτοι τὸ μπροῦντζο ἐκεῖνο ποὺ οἱ ἀρχαῖοι τὸν ἔλεγαν καὶ κρατέρωμα καὶ ποὺ ἦταν κρᾶμα χαλκοῦ καὶ κασσιτέρου (CuSn)·*** *ἦταν ὁ ἀνελαστικὸς κι ἀστραφτερὸς μπροῦντζος· ὁ Ἰωάννης τὸ κάνει αὐτό, προφανῶς ἐπειδὴ στοὺς δικούς του ἀναγνῶστες, ποὺ δὲν γνώριζαν τὸν ἤλεκτρο, ὁ μπροῦνζος ἦταν γνωστότερος. […] ἐπειδὴ κι ὅταν γνώριζαν τὸ σίδηρο ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ τήξουν, καθὼς δὲν μποροῦσαν νὰ ἐπιτύχουν τὴ θερμοκρασία τῆς τήξεώς του, τοὺς 1536 βαθμοὺς Κελσίου, ὁ μπροῦντζος –καὶ οἱ δύο μπροῦντζοι, ποὺ τήκονται στοὺς 232 καὶ 420 βαθμούς--, ἦταν σ᾿ ὅλα τὰ μέρη τῆς γῆς τὸ ἀφθονώτερο καὶ φθηνότερο μέταλλο, ἀκριβέστερα κρᾶμα, στὴ χρῆσι ἐπεῖχε τὴ θέσι τοῦ σιδήρου, ἰδιαίτερα τοῦ χάλυβος. ἅρματα πολεμικὰ ὁλόκληρα καὶ τροχοὶ ἁρμάτων στὶς ἀχαιικὲς πήλινες πινακίδες (ΙΕ’ – ΙΓ’ π. Χ. αἰ.), καὶ στὸν Ὅμηρο, καὶ στοὺς πολιτισμοὺς αἰγυπτιακό, βαβυλωνιακό, παλαιστινό, ἑλληνικό, ῥωμαϊκό, καὶ κάθε παραμεσόγειο, ἦταν ἀπὸ μπροῦντζο· περβάζια καὶ κατώφλια καὶ ἀνώφλια πυλῶν καὶ θυρῶν, θύρες σπιτιῶν, ναῶν, καὶ ἀνακτόρων, μεταλλικὴ ἐπένδυσι πυλῶν πόλεων, ὅπλα, φάλαρα ἀλόγων, κίονες ναῶν καὶ ἀνακτόρων, τεράστια ἀγάλματα ὅπως ὁ κολοσσὸς τῆς Ῥόδου, καὶ γενικῶς τὰ πλεῖστα τῶν μικρῶν καὶ μεγάλων ἀγαλμάτων, πάσσαλοι καὶ βάσεις πασσάλων τῆς περιφράξεως τῆς αὐλῆς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου, ἡ τεράστια δεξαμενὴ νεροῦ στὴν αὐλὴ τοῦ ναοῦ τοῦ Σολομῶντος ἡ λεγόμενη χυτὴ θάλασσα, οἱ 12 τεράστιοι χυτοὶ ταῦροι ἐπάνω στοὺς ὁποίους στηριζόταν αὐτή, οἱ δυὸ τεράστιες σὰν καμπαναριὰ καὶ μιναρέδες διακοσμητικὲς ἐλεύθερες κολῶνες - ὀβελίσκοι μπροστὰ στὸ ναὸ τοῦ Σολομῶντος, τὸ ἴσα μὲ διώροφο σπίτι θυσιαστήριό του ὁλόκληρο, οἱ λουτῆρες καὶ οἱ μπανιέρες γιὰ τοὺς ἱερεῖς, μεγάλα καρφιά, τὰ πλεῖστα ἐργαλεῖα καὶ σκεύη, ἦταν ὅλα ἀπὸ μπροῦντζο. εἰδικὸ βιβλίο χρειάζεται γιὰ τὴν καταλογογράφησι τῶν μπρούντζινων κατασκευῶν τῆς ἀρχαιότητος, τῆς προϊστορικῆς καὶ τῆς ἱστορικῆς. […].* «*Καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ, ὡς ἐν καμίνῳ πεπυρωμένοι». τὴν πρώτη μόνο ἀπὸ τὶς δυὸ παρομοιώσεις ἐπαναλαμβάνει καὶ παρακάτω στὴν ἐπιστολὴ πρὸς τὸν ἐν Θυατείροις ἄγγελον (2,18). γιὰ τὸν χαλκολίβανον οἱ ἀρχαῖοι ἑρμηνευταὶ ᾿Ανδρέας καὶ ᾿Αρέθας, ἀντλώντας ἀπὸ κάποιο ῥιζοτομικὸ σύγγραμμα, δηλαδὴ βοτανικὸ καὶ φαρμακολογικὸ σὰν τὸ «Περὶ ὕλης ἰατρικῆς» τοῦ φαρμακολόγου Διοσκουρίδου, ἔχουν τὴν κοινὴ ἑρμηνεία ὅτι πρόκειται γιὰ τὸ δέντρο τοῦ Λιβάνου λίβανος (῾Ηρόδοτος 4,7,5,3), σήμερα λεγόμενο βοσβελία (boswellia) ποὺ ἐκρέει τὸν λίβανον, δηλαδὴ τὸ ἀρωματικὸ θυμίαμα λιβάνι, καὶ λεπτομερέστερα γιὰ τὸν κατὰ τοὺς ἰατροὺς ἄρρενα λίβανον, εἰδικὴ παραλλαγή· μὲ τὸ ἄρρενα ἐννοεῖται μιὰ σκληρὴ παραλλαγὴ τοῦ δέντρου, σκληρόξυλη ἴσως, ποὺ ὑπονοεῖται ὡς μετάφρασι τοῦ α΄ συνθετικοῦ τοῦ ὀνόματος χαλκο-, ὅπως ὅταν λέμε χαλκέντερος. οἱ δυὸ ἑρμηνευταὶ τῆς ᾿Αποκαλύψεως ἐννοοῦν ὅτι τὰ πόδια τοῦ ἐν λόγῳ προσώπου ἦταν σὰν ἀπὸ τὸ σκληρὸ ξύλο τοῦ ὑποτιθεμένου δέντρου χαλκολίβανος. ὁ ᾿Αρέθας μόνο ἔχει σὰν ἐξ ἴσου πιθανὴ καὶ τὴν ἑρμηνεία ὅτι πρόκειται γιὰ χαλκὸ ποὺ ἐξορύσσεται σὲ ὀρυχεῖα τοῦ ὄρους Λιβάνου. ἐκτὸς τοῦ ὅτι τὰ ὀρυχεῖα αὐτὰ καὶ ὁ χαλκός τους εἶναι μόνο φανταστικά, ἀνύπαρκτα στὴν πραγματικότητα, καὶ ἂν ὑπῆρχαν, τὸ ὄνομα θὰ ἦταν λιβανόχαλκος καὶ ὄχι χαλκολίβανος. φαίνεται ὅτι ὑπῆρχαν πρὸ τοῦ Ζ΄ αἰῶνος ῞Ελληνες ἑρμηνευταὶ τῆς ᾿Αποκαλύψεως ποὺ ἔλεγαν στὸ χωρίο αὐτὸ ὅτι χαλκολίβανος εἶναι ὁ ὀρείχαλκος. αὐτὸ δείχνει ἡ σύγχυσι τοῦ λατινογλώσσου Βρετανοῦ Beda (673-735), ὁ ὁποῖος στὸ χωρίο αὐτὸ (PL 93,136bc) λέει ὅτι χαλκολίβανος εἶναι τὸ ὀρείχαλκον (orichalcum), «ποὺ γίνεται, ὅταν ὑπερθερμανθῇ ὁ χαλκὸς καὶ γίνῃ ἕνα φάρμακο (medicamen) χρώματος χρυσοῦ». φάρμακο δηλητηριῶδες ἀντισηπτικὸ καὶ παρασιτοκτόνο, ἀλλὰ γιὰ φυτά, ποὺ βγαίνει ἀπὸ τὸ χαλκό, ἀλλ᾿ ὄχι μὲ τὸν τρόπο ποὺ νομίζει ὁ Beda κι οὔτε χρυσόχρωμο, καὶ ποὺ γνώριζαν οἱ ἀρχαῖοι, ἀλλὰ δὲν τὸ ἔλεγαν ὀρείχαλκον, εἶναι ὁ θειικὸς χαλκὸς (CuSO4 + 5H2O) ἢ καδμεία λίθος λεγομένη στὴν ἀρχαιότητα ἢ «γαλαζόπετρα» λεγομένη σήμερα, πέτρα γαλάζιου χρώματος ποὺ λιώνει στὸ νερὸ σὰν ἁλάτι καὶ μ᾿ αὐτὴ ῥαντίζουμε τὰ δέντρα μαζὶ καὶ μὲ ἀσβέστη. μένει ὅμως στοὺς ἑρμηνευτὰς τὸ ὄνομα ὀρείχαλκος · ἂν καὶ χαλκολίβανος δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ὁ μπροῦντζος τὸν ὁποῖο οἱ ἀρχαῖοι ἔλεγαν ὀρείχαλκον, ἀλλ᾿ ὁ ἄλλος μπροῦντζος. ῎Ετσι ἀπὸ τοὺς νεωτέρους ἑρμηνευτάς, ῞Ελληνες καὶ ξένους, (α) ἄλλοι εἶπαν ὅτι* ***εἶναι δέντρο****, παρασυρόμενοι κι ἀπὸ τὸ β΄ συνθετκὸ τοῦ ὀνόματος - λίβανος καὶ τὸ δέντρο λίβανος, ἄλλοι (β) ὅτι πρόκειται* ***γιὰ κάποιο μέταλλο****, εἴτε παρασυρόμενοι ἀπὸ τὸ παρακάτω «πεπυρωμένοι» (= πυρακτωμένοι) κι ἀπὸ τοὺς ἀρχαίους ἑρμηνευτάς, εἴτε πειθόμενοι ἀπὸ τὸ α΄ συνθετικὸ τοῦ ὀνόματος χαλκο-, ποὺ ὅμως δὲν σημαίνει μόνο τὸ μέταλλο τοῦ χαλκοῦ ἀλλὰ πολλὲς φορὲς καὶ τὸ χρῶμα μόνο, ὅπως ἂν πῇς χαλκόχρους ἢ χαλκόχρωμος, χαλκοπάρειος (= κοκκινομάγουλος), χαλκέντερος (= σκληρὸς κι ἀνθεκτικὸς σὰ χαλκός), κλπ., καὶ ἄλλοι (γ)* ***ὅτι πρόκειται συγκεκριμένα γιὰ μπροῦντζο****, χωρὶς νὰ προσδιορίζουν ποιόν μπροῦντζο. κι αὐτὴ ἡ παράδοσι κατεβαίνει ἐπίσης ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα, εἴτε μέσῳ τοῦ Beda εἴτε μέσῳ ἄλλου ἀκριβεστέρου ἑρμηνευτοῦ.* […] *Ὁ μπροῦντζος –καὶ οἱ δύο μπροῦντζοι, τόσο ὁ CuSn (χαλκὸς μὲ κασσίτερο) ὅσο κι ὁ CuZn (χαλκὸς μὲ ψευδάργυρο)—εἶναι γνωστὸς ἀπὸ τὰ προϊστορικὰ χρόνια, τὰ βαθιὰ μάλιστα, τὰ πρὶν ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ σιδήρου, ὅταν ἡ ἀνθρωπότης διέτρεχε τὸ β’ ἡμιχρόνιο τῆς ἐποχῆς τοῦ χαλκοῦ, τὴ λεγόμενη ἐποχὴ τοῦ ὀρειχάλκου.* Οι υπογραμμίσεις, όπως και τα (α), (β) … είναι του συγγραφέα. Βλ. επίσης Φωτίου Οικονομέα, *Θεοφράστου «Περί Λίθων»,* Αθήναι: χ.χ. 92-93. [↑](#footnote-ref-130)
131. Δεν αποκλείονται με πίδακες υδάτων να στολίζονταν και οι χώροι ενώπιον των εικόνων των αυτοκρατόρων. [↑](#footnote-ref-131)
132. *Παλαιᾶς καί Καινῆς Διαθήκης. Σημεῖα, Νοήματα, Ἀποτυπώματα*, Θεσσαλονίκη 2002, 546 κ.ε.. [↑](#footnote-ref-132)
133. Πρβλ. Ησ. 56,1-2α. Λκ. 11, 28. [↑](#footnote-ref-133)
134. F. Beisser, Trinitätsaussagen in der Offenbarung des Johannes in: F.W. Horn/M. Wolter (Hg*.), Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung*, FS O. Böcher, Neukirchen-Vluyn 2005, 120-138. [↑](#footnote-ref-134)
135. A. Heinze, *Johannesapokalypse und johanneische Schriften: Forschungs- und traditionsgeschichtliche Untersuchungen*, BWNT 142, Stuttgart 1998 [↑](#footnote-ref-135)
136. *Byzantinische Reichseschatologie; die Periodisierung der Weltgeschichte in den vier Grossreichen (Daniel 2 und 7) und dem tausendjährigen Friedensreiche (Apok. 20) Eine motivgeschichtliche Untersuchung*, München 1972, 70 κε. [↑](#footnote-ref-136)
137. Σχετικό υλικό μπορεί ο αναγνώστης να ανακαλύψει στις μελέτες που περιέχονται στο D.Heellholm (επιμ.), *Apocalypticism in the Mediterranean World and the Near East. Proceedings of the International Colloquium on Apocalypticism*, Uppsala, August 12-17 1979, Tübingen 1983. [↑](#footnote-ref-137)
138. Α. Αργυρίου, *Les exégèses* grecques de l'Apocalypse à l'époque turque (1453-1821), Thessalonique 1982. [↑](#footnote-ref-138)
139. Το παρόν κεφάλαιο είναι επηρεασμένο από το κεφάλαιο περί Εσχατολογίας του Franz-Josef, Eschatologie, *Handbuch der Dogmatik*. (Hgg. T. Schneider), Duesseldorf: Patmos 1992, 377-420. [↑](#footnote-ref-139)
140. Μ. Λ. Φαράντου, *Δογματικά και Ηθικά Ι*, Αθήνα 1983, 25-26. [↑](#footnote-ref-140)
141. M. Buber, ‘Prophetie und Apokalyptik (1954)’, στο έργο του ιδίου: *Werke, Schriften zur Bibel*, München Heidelberg 1964, ΙΙ 928. κ.ε.. Πρβλ. Γ.Π. Πατρώνου, *Μεσσιανικαί και Εσχατολογικαί Προσδοκίαι της μεσοδιαθηκικής Περιόδου (200πΧ-100 μX)* Aθήνα 1970, 19 κ.ε. [↑](#footnote-ref-141)
142. *Theologie des Alten Testaments II,* München 1965 319 κε.. [↑](#footnote-ref-142)
143. *Tiefenpsychologie und Exegese II.* Olten und Freiburg im Breisgau: 1991 436-591. [↑](#footnote-ref-143)
144. L.Schenke, *Das Markusevangelium*, Stuttgart 2005 ad loc. [↑](#footnote-ref-144)
145. Ανώνυμο άρθρο με τίτλο ‘Αποκάλυψη…πότε;’ στο αφιέρωμα *Μεσσιανισμός* του περιοδικού *Άρδην* 35 (2002), 36-37. [↑](#footnote-ref-145)
146. Ο μαθητής της αγάπης και υιός της βροντής, *Η Έρευνα της Γραφής*, Θεσσαλονίκη: Απολύτρωσις 1969 209-216, εδώ 210. [↑](#footnote-ref-146)
147. Κ. Μπελέζου, Ο άγιος Ιωάννης ο Θεολόγος και η Εκκλησία της Σμύρνης (Η Μαρτυρία της Κιανής Διαθήκης και της εκκλησιαστικής Παραδόσεως), *Οι Άγιοι της Σμύρνης και της Ιωνίας κατά τους Πρώτους Χριστιανικούς Αιώνες. Πρακτικά Α’Διεθνούς Αγιολογικού Συνεδρίου στη Σμύρνη (Εμπορικό Επιμελητήριο Σμύρνης 6-7.2.2015)*, Αθήνα 201651-86, εδώ 77. [↑](#footnote-ref-147)
148. F.W. Horn, Johannes auf Patmos, *Studien zur Johannesoffenbarung und ihrer Auslegung* F.W. Horn/M. Wolter (Hg.), NeukirchenQ Neukirchenerverlag 2005 139-158, ed;v 156. [↑](#footnote-ref-148)
149. ΄Ο Ευαγγελιστής Ιωάννης εις Πάτμον’, *ΕΕΘΣΠ* 19 (1972), 99-145. [↑](#footnote-ref-149)
150. Ό.π.210. [↑](#footnote-ref-150)
151. **Eugénia Scarvelis Constantinou, *Andrew of Caesarea and the Apocalypse in the Ancient Church of the East. Part 1: Studies on the Apocalypse Commentary of Andrew of Caesarea. Part 2: Translation of the Apocalypse Commentary of Andrew of Caesarea.* Ph.D.-dissertation, Université Laval, Quebec, Canada 2008.** **http://www.preteristarchive.com/Books/pdf/2008\_constantinou\_andrew-translation.pdf** [↑](#footnote-ref-151)
152. Ο μάρτυς Επάγαθος *ἦν γὰρ καὶ ἔστιν γνήσιος Χριστοῦ μαθητής͵ ἀκολουθῶν τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ* (1.10) […]. *ἡδέως γὰρ παρεχώρουν τὴν τῆς μαρτυρίας προσηγορίαν τῷ Χριστῷ͵ τῷ πιστῷ καὶ ἀληθινῷ μάρτυρι καὶ πρωτοτόκῳ τῶν νεκρῶν καὶ ἀρχηγῷ τῆς ζωῆς τοῦ θεοῦ͵ καὶ ἐπεμιμνήσκοντο τῶν ἐξεληλυθότων ἤδη μαρτύρων καὶ ἔλεγον· ἐκεῖνοι ἤδη μάρτυρες͵ οὓς ἐν τῇ ὁμολογίᾳ Χριστὸς ἠξίωσεν ἀναληφθῆναι* (5.2.3). Πρόκειται για την αρχαιότερη καταγραφή χωρίων της Αποκ. [↑](#footnote-ref-152)
153. Ο Κ. Σιαμάκης, Εισαγωγή στην Αποκάλυψι <http://www.philologus.gr/4/68-2010-01-01-01-22-30/76--i> συνοψίζει την ερμηνευτική παραγωγή της Πρώτης Εκκλησίας στο συγκεκριμένο βιβλίο ως εξής: *Η ᾿Αποκάλυψις τοῦ ᾿Ιωάννου κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ἑρμηνεύτηκε μὲ χρῆσι τῶν χωρίων της, μὲ εἰδικὲς μελέτες ἢ ὁμιλίες, καὶ κυρίως μὲ ἑρμηνευτικὰ ὑπομνήματα· λιγώτερα στὴν ἑλληνόγλωσση ᾿Ανατολὴ καὶ περισσότερα στὴ λατινόγλωσση Δύσι, ἤτοι 7 καὶ 16 ἀντιστοίχως. μελέτες καὶ ὑπομνήματα, ποὺ δὲν σῴζονται σήμερα, σ᾿ ἑλληνικὴ γλῶσσα ἔγραψαν οἱ ἀρχαιότατοι· Μελίτων Σάρδεων (170) μελέτη Περὶ τοῦ διαβόλου καὶ τῆς ᾿Αποκαλύψεως ᾿Ιωάννου (Εὐσέβιος, ᾿Εκ. ἱστ. 4,26,2)· Κλήμης ᾿Αλεξανδρεὺς (θ. 215) ὑπόμνημα ἑρμηνευτικὸ ῾Υποτυπώσεις εἰς τὴν ᾿Αποκάλυψιν (Μάξιμος ῾Ομολ., Σχόλια εἰς Διον. ᾿Αρεοπ. Περὶ θ. ὀνομ. 2,9 PG 4,225d-228a)· ῾Ιππόλυτος ῾Ρώμης (θ. 235) μελέτη ῾Υπὲρ τοῦ Κατὰ ᾿Ιωάννην Εὐαγγελίου καὶ τῆς ᾿Αποκαλύψεως (ἐπιγραφὴ ἐπάνω στὸ ἐρεισίνωτο τοῦ θρόνου τοῦ ἀνδριάντος του ποὺ φυλάγεται στὴ Βιβλιοθήκη τοῦ Βατικανοῦ). σῳζόμενα δὲ ὑπομνήματα ἔγραψαν οἱ ᾿Ωριγένης (θ. 254) ΒΕΠ 17,134-160 ἀποσπάσματα), ᾿Ανδρέας Καισαρείας (F΄ αἰ.) (PG 106), ᾿Αρέθας Καισαρείας (Ι΄ αἰ.) (PG 106), καὶ Οἰκουμένιος Τρίκκης (Ι΄ αἰ.) (J. S. Cramer, Catenae, t. 8. […] Συνοπτικά σῳζόμενα λατινόγλωσσα ὑπομνήματα ἔγραψαν 16 Λατῖνοι· ᾿Αμβροσιαστής (Δ΄ αἰ., PL 17), Εὐχέριος Λουγδούνου (450, PL 50), Πριμάσιος (555, PL 68), Κασσιόδωρος (560, PL 70), Πατέριος (600, PL 79), Βέδας (730, PL 93), ᾿Αλκουΐνος (800, PL 100), Χάυμων (833, PL 97), Βαλαφρῖδος Στραβός (850, PL 114), Anselmus Laudunensis (IB΄ αἰ., PL 162), Bruno Astensis (IB΄ αἰ., PL 165), Rupertus (IB΄ αἰ., PL 169), Richardus S. Victoris (IB΄ αἰ., PL 196), Alulfus (IB΄ αἰ., PL 79), Martinus Legionensis (1201, PL 209), καὶ Ψευδαυγουστῖνος (ΙΒ΄- ΙΓ΄ αἰ., PL 35). νεώτερα ἑρμηνευτικὰ ὑπομνήματα στὴν ᾿Αποκάλυψι γράφτηκαν πολλὰ κι ἀπὸ δικούς μας κι ἀπὸ ξένους*. [↑](#footnote-ref-153)
154. Παρατίθεται μεταφρασμένο στην αγγλική στο http://www.newadvent.org/fathers/0712.htm. [↑](#footnote-ref-154)
155. «*Μακάριοι οἱ πραεῖς͵ ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσι τὴν γῆν». Ποίαν γῆν; εἰπέ μοι. Τινὲς νοητήν φασιν. Ἀλλ΄ οὐκ ἔστι τοῦτο· οὐδαμοῦ γὰρ εὑρίσκομεν ἐν τῇ Γραφῇ γῆν νοητήν. Ἀλλὰ τί ποτέ ἐστι τὸ εἰρημένον; Αἰσθητὸν τίθησιν ἔπαθλον͵ ὥσπερ καὶ ὁ Παῦλος. Εἰπὼν γὰρ͵ «Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου»͵ ἐπήγαγεν͵ «Οὕτω γὰρ ἔσῃ μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς». Καὶ αὐτὸς τῷ λῃστῇ πάλιν· «Σήμερον μετ΄ ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ.» Οὔτε γὰρ ἀπὸ τῶν μελλόντων ἀγαθῶν προτρέπει μόνον͵ ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῶν παρόντων͵ διὰ τοὺς παχυτέρους τῶν ἀκροωμένων καὶ πρὸ τῶν μελλόντων ἐκεῖνα ζητοῦντας. Διὰ τοῦτο γοῦν καὶ προϊὼν ἔλεγεν· «Ἴσθι εὐνοῶν τῷ ἀντιδίκῳ σου». Εἶτα τῆς τοιαύτης φιλοσοφίας τὸ ἔπαθλον τίθησι͵ καί φησι· «Μή ποτέ σε παραδῷ ὁ ἀντίδικος τῷ κριτῇ͵ καὶ ὁ κριτὴς τῷ ὑπηρέτῃ». Ὁρᾷς πόθεν ἐφόβησεν; Ἀπὸ τῶν αἰσθητῶν͵ ἀπὸ τῶν παρὰ πόδας συμβαινόντων. Καὶ πάλιν· «Ὃς ἐὰν εἴπῃ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ͵ Ρακὰ͵ ἔνοχος ἔσται τῷ συνεδρίῳ». Καὶ ὁ Παῦλος δὲ αἰσθητὰ τιθεὶς ἔπαθλα πολύς ἐστι͵ καὶ ἀπὸ τῶν παρόντων προτρέπων· οἷον ὡς ὅταν περὶ παρθενίας διαλέγηται· οὐδὲν γὰρ περὶ τῶν οὐρανῶν εἰπὼν ἐκεῖ͵ τέως ἀπὸ τῶν παρόντων ἐνάγει͵ λέγων· «Διὰ τὴν ἐνεστῶσαν ἀνάγκην»· καὶ͵ «Ἐγὼ δὲ ὑμῶν φείδομαι»· καὶ͵ «Θέλω δὲ ὑμᾶς ἀμερίμνους εἶναι». Οὕτω δὴ καὶ ὁ Χριστὸς τοῖς πνευματικοῖς τὰ αἰσθητὰ ἀνέμιξεν. Ἐπειδὴ γὰρ νομίζεται ὁ πρᾶος ἅπαντα 57.227 ἀπολλύναι τὰ ἑαυτοῦ͵ τὸ ἐναντίον ὑπισχνεῖται λέγων͵ ὅτι οὗτος μὲν οὖν ἐστιν ὁ μετὰ ἀσφαλείας τὰ ὄντα κεκτημένος͵ ὁ μὴ θρασὺς͵ μηδὲ ἀλαζών· ὁ δὲ τοιοῦτος καὶ τῶν πατρῴων ἐκστήσεται πολλάκις͵ καὶ αὐ τῆς τῆς ψυχῆς. Ἄλλως δὲ καὶ ἐπειδὴ ἐν τῇ Παλαιᾷ συνεχῶς ὁ Προφήτης͵ «Οἱ γὰρ πραεῖς κληρονομήσουσι γῆν»͵ ἔλεγεν͵ ἀπὸ τῶν συντρόφων αὐτοῖς ῥημάτων ἐνυφαίνει τὸν λόγον͵ ὥστε μὴ πανταχοῦ ξενοφωνεῖσθαι. Ταῦτα δὲ λέγει͵ οὐ μέχρι τῶν παρόντων ἱστὰς τὰς ἀμοιβὰς͵ ἀλλὰ μετὰ τούτων κἀ κεῖνα παρέχων. Ἄν τε γὰρ πνευματικὸν εἴπῃ τι͵ οὐκ ἀφαιρεῖται τὰ ἐν τῷ παρόντι βίῳ· ἄν τε τῶν ἐν τῷ βίῳ τι πάλιν ὑπόσχηται͵ οὐ μέχρι τούτου τὴν ὑπόσχεσιν ἵστησι. «Ζητεῖτε γὰρ͵ φησὶ͵ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ͵ καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν»· καὶ πάλιν· «Ὅστις ἀφῆκεν οἰκίας͵ ἢ ἀδελφοὺς͵ ἑκατονταπλασίονα λήψεται ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ͵ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει».*  [↑](#footnote-ref-155)
156. Vgl. G. Podskalsky, *Byzantinische Reichseschatologie; die Periodisierung der Weltgeschichte in den vier Grossreichen (Daniel 2 und 7) und dem tausendjährigen Friedensreiche (Apok. 20) Eine motivgeschichtliche Untersuchung*, München 1972, 70 κε. [↑](#footnote-ref-156)
157. **Eugénia Scarvelis Constantinou, *Andrew of Caesarea and the Apocalypse* 92.** [↑](#footnote-ref-157)
158. P. Magdalino, Το τέλος του χρόνου στο Βυζάντιο, *Αρχαιολογία* 74 (2000) 23-31, εδώ 28. [↑](#footnote-ref-158)
159. Όσαστοιχεία περιέχονται στο Νο 3 προέρχονται από το Γ. Καλόφωνος, Το Παρελθόν του Μέλλοντος. Το τέλος του κόσμου και η Προπαγάνδα στην ιστοριογραφία του 6ου αι. *Αρχαιολογία* 74 (2000) 32-38. [↑](#footnote-ref-159)
160. Podskalsky, *Byzantinische Reichseschatologie* (ό.π. σημ. 30) 70-71*: „*Jedoch läßt sich seit dem Ausgang des 5. Jahrhunderts deutlich ein schwerpunktverlagerndes Gefälle vom hohen Niveau exegetischer Facharbeit zur pole­mischen und pseudepigraphischen Kompilation feststellen. Schuld daran tragen vermutlich die spätestens seit Justinian sichtbar werdende Standardisierung der frühpatristischen Theologie auf allen Gebietensowie der wachsende Zwang zur Abwehr innerer und äußerer „Dissenters", der sich auch von den gleichzeitigen, schöpferischen Leistungen westlicher Theologen nur sporadisch in systematische Bahnen lenken ließ. Die Väter waren so heilig geworden, dass ihnen der beste Dienst erwiesen schien, wenn man ihre Gedanken pseudepigraphisch in schwächeren und schlecht adaptierten Neuauflagen wie­derholte; bot ihr Name doch zugleich die beste Gewähr, eventuelle eigene Korrekturen dem unkundigen Leser annehmbar zu machen. Die Fiktion einer ungebrochenen Einheit­lichkeit suchte den unleugbaren Verfall zu verdecken“. [↑](#footnote-ref-160)
161. Podskalsky, Byzantinische Reichseschatologie (ό.π. σημ. 30) 83-84: „Mit den drei großen Apokalypsekommentaren des Oikumenios, Andreas und Arethas von Kaisareia treten wir in eine neue Phase der byzantinischen. Kirchengeschichte ein: die von den frühchristlichen Exegeten errechnete Weltdauer von 6000 Jahren ist mit dem Jahr 508 überschritten. Hatten schon vor diesem Zeitpunkt die meisten Kirchenväter in Anwendung der allegorisierenden Schultradition vor einer buchstabentreuen Interpreta­tion der einschlägigen Schriftstellen gewarnt, so wurde die grundsätzlich spiritualistische Auslegung der Apokalypse von nun an zu einer Notwendigkeit, sollte die exegetische Arbeit sich nicht um ihre innere Glaubwürdigkeit bringen. — Zwei weitere Faktoren von säkularer Bedeutung, die nicht ohne Folgen bleiben konnten für die Deutung von Geschichtsprophetien, waren die inzwischen erfolgte Gründung Neu-Roms und die Erobe­rung Alt-Roms durch die Barbaren“*.* [↑](#footnote-ref-161)
162. Marc de Groote, Oecumenii Commentarius in Apocalypsin, (Traditio exegetica Graeca 8) louvain: Peeters, 1999. [↑](#footnote-ref-162)
163. Οικουμενίου (τέλη 6ου αι.), Ερμηνεία της Αποκαλύψεως, Edition: M. de Groote (Hg.), Oecumenii commentarius in Apocalypsin, TEG 8, Leuven 1WJ (zur Bewertung Hoskiers 1-8); Index: M. de Groote (Hg.), index·. Oecunienianus - Wortindex zum Apokalypsekommentar des Oecumenius, Alpha - Omega; Reihe A, Lexika. Indizes, Konkordanzen zur klassischen Philologie 223, Hildesheim 2001. [↑](#footnote-ref-163)
164. Κ. Μπελέζου, Η Ερμηνεία του Οικουμενίου του Σχολαστικού στην Αποκάλυψη του Ιωάννου. Ιστορική και μεθοδολογική προσέγγιση. Αθήναι 1999, 93. [↑](#footnote-ref-164)
165. Πρβλ.**Eugénia Scarvelis Constantinou, Andrew of Caesarea and the Apocalypse** 56. [↑](#footnote-ref-165)
166. **Constantinou, Andrew of Caesarea 210-214.** [↑](#footnote-ref-166)
167. Ανδρέα Καισαρείας (614 μ.Χ.), Ερμηνεία εις την Αποκάλυψιν Ιωάννου του Θεολόγου, J. Schmid, *Studien zur Geschichte des Griechischen Apokalypse-Textes, I: Der Apokalypse-Kommentar des Andreas von Caesarea*. l Text (1955), 2 Einleitung (1956), MThS.E I 1-2, München 1955-1956. [↑](#footnote-ref-167)
168. Λεπτομερή καταγραφή των υπομνημάτων μετά τον Αρέθα βλ. Σ. Σάκκου, *Η Αποκάλυψις του Ιωάννου. Τόμος Α’*, Θεσσαλονίκη: Ελπίς 2011,280-300. [↑](#footnote-ref-168)
169. Α. Αrgiriou, *Les Exégèses grecques de l’Apocalypse a l’époque Turque (1453-1821*), Thessalonique 1982. Μ.Δ. Τσικριτσής, Αποκάλυψις Ιωάννου. Κείμενα και Ερμηνείες (1ος-19ος αι.). Ανάλυση Περιεχομένου (Δ.Δ.), Ηράκλειο 2006, 134 κε. [↑](#footnote-ref-169)
170. Σ. Αγουρίδης, *Η Αποκάλυψη του Ιωάννη (Εισαγωγικά – Ερμηνεία - Παραρτήματα επί ειδικών θεμάτων),* Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 1994. [↑](#footnote-ref-170)
171. E. Aμοιρίδου, *Ιστορία της Ερμηνείας του Αριθμού του Θηρίου χξς*, Θεσσαλονίκη 1998. K. Μπελέζου, Η ῾Ερμηνεία τοῦ Οἰκουμενίου τοῦ Σχολαστικοῦ στήν ᾽Αποκάλυψη τοῦ ᾽Ιωάννου. ῾Ιστορική καί μεθοδολογική προσέγγιση**.** Aθήνα 1999 (πρβλ. του ιδίου: Ἡ Σημειολογία τοῦ Γάμου στήν Ἀποκάλυψη τοῦ Ἰωάννου. (Πρόσωπα καί συμβολισμοί). Αθήνα 2007). π. I. Σκιαδαρέσης, *Λειτουργικές Σκηνές και Ύμνοι στην Αποκάλυψη του Ιωάννη*, Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 1999 (πρβλ. του ιδίου: *H Αποκάλυψη του Ιωάννη. Ερμηνευτικά και θεολογικά Μελετήματα* *Α*. Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 2005). Σ. Δεσπότης, *Η Επουράνιος Λατρεία στα κεφ. 4-5 της Αποκαλύψεως του Ιωάννη*, Wiesbaden 2000. Βλ. Γ. Πατρώνος, *Η Αποκάλυψη του Ιωάννη. Μια εκσυγχρονιστική ερμηνευτική προσέγγιση*. Αθήνα: Αποστολική Διακονία 2009. [↑](#footnote-ref-171)
172. <http://www.iefimerida.gr/news/305170/epistrefei-palaiotero-heirografo-tis-palaias-diathikis-ston-kosmo-stin-drama-meta-apo> [↑](#footnote-ref-172)
173. Περικοπές από την Αποκάλυψη στη θεία Λατρεία *Εφημέριος* 61 (2012) 9-12. [↑](#footnote-ref-173)
174. Σχετικά με τις περικοπές της Αποκ. βλ. PL. 85. 487-614. [↑](#footnote-ref-174)
175. Α. Κατσιότη, *Ο εικονογραφικός κύκλος της Αποκάλυψης στο ναό της Κοίμησης της Θεοτόκου στο Ασκληπειό της Ρόδου (1676-7)*, Μνήμη Μανόλη Χατζηδάκη, Ακαδημία Αθηνών, 3 Μαρτίου 2009, Aθήνα 2011. [↑](#footnote-ref-175)
176. Η πληροφορία προέρχεται από τον Αρχαιολόγο Δρ. Δ. Θ. Βαχαβιώλο. [↑](#footnote-ref-176)
177. Πρβλ. Κ. Νικολακόπουλος, Dia Apokalypse des Johannes und die Orthodoxe Liturgie. Anknüpfungspunkte zwischen Apokalypse und Orthodoxen Kultus. *Gesammlte Orthodoxe Theologische Studien*. Goettingen: Cuvillier 2015, 117-134. [↑](#footnote-ref-177)
178. Βλ. Μ. Κασιμάτη, Τα χαρακτικά του Ντύρερ, *ΕΠΤΑ ΗΜΕΡΕΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ* (1995 [Έτος Αποκάλυψης]) 24-25 και στο ίδιο αφιερωματικό τεύχος βλ. επίσης Ι. Ταβλάκη, Οι τοιχογραφίες του Αγίου Όρους, 20-23 <http://eclass.uoa.gr/modules/document/file.php/SOCTHEOL102/%CE%91%CE%A0%CE%9F%CE%9A%CE%91%CE%9B%CE%A5%CE%A8%CE%97%20%CE%91%CE%A6%CE%99%CE%95%CE%A1%CE%A9%CE%9C%CE%91%2017091995.pdf> Πρβλ. Διονυσίου Ιερομονάχου εκ Φουρνά (1670-1745;), Ερμηνεία των Ζωγράφων, Επανέκδοση, Αθήνησι 1853, 161. [↑](#footnote-ref-178)
179. Γ. Γιατρομανωλάκη, Αποκάλυψη και οι ποιητές, *ΕΠΤΑ ΗΜΕΡΕΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ* (1995 [Έτος Αποκάλυψης]) 14-16. Κ. Κεφαλέα, «Η *Αποκάλυψη του Ιωάννη* στη νεοελληνική ποίηση», στο ένθετο «Θρησκευτικά Αναγνώσματα: *Η Αποκάλυψη του Ιωάννη»* της εφημερίδας *Τύπος* *της Κυριακής,* τεύχ.2, 11/11/2012, σσ. 85-95 [↑](#footnote-ref-179)
180. Helmut Koester (ed.), *Ephesos, metropolis of Asia: an interdisciplinary approach to its archaeology, religion, and culture*, (Harvard theological studies v. 41)Valley Forge: Trinity Press International 1995. Ulrike Muss (hgg), *Die Archaologie der ephesischen Artemis: Gestalt und Ritual eines Heiligtums*,[Ubers. der turk. Zsfassungen: Banu Yener-Marksteiner]. Wien: Phoibos, 2008. J. Murphy-O’ Connor, St’ Paul’s Ephesus. Texts and ArchaelogyMinnesota: Liturgical press ArchaelogyMinnesota: Liturgical press 2008. M. Tellbe, *Christ-believers in Ephesus: a textual analysis of early Christian identity formation in a local perspective*, Tubingen: Mohr Siebeck, 2009. W. Letzner, *Ephesos: Eine antike Metropole in Kleinasien*, Mainz: Von Zabern, 2010. Διαδικτυακή περιήγηση: <http://www.sailturkey.com/panoramas/ephesus/>. [↑](#footnote-ref-180)
181. *Καὶ τῷ ἐπιόντι Σαββάτωι*. [↑](#footnote-ref-181)
182. *Παρ’αὐτοῖς.* [↑](#footnote-ref-182)
183. *Πάντως τὴν ἑορτὴν (τὴν ἡμέραν) ἑρχομένην ποιῆσαι εἰς Ἱεροσόλυμα*. [↑](#footnote-ref-183)
184. *Τὸν δὲ Ἀκύλαν εἴασεν ἐν Ἐφέσωι. Αὐτὸς δὲ ἀνενεχθεὶς ἦλθεν εἰς Καισάρειαν* (614). [↑](#footnote-ref-184)
185. *ὅς ἦν κατηχημένος ἐν τῇ πατρίδι τὸν λόγον.* [↑](#footnote-ref-185)
186. *Διαλεγόμενος. Καὶ κατ’οἶκον* (Ε). [↑](#footnote-ref-186)
187. *Ἐν δὲ τῇ Ἐφέσωι ἐπιδημοῦντες τινες Κορίνθιοι καὶ ἀκούσαντες αὐτοῦ, παρεκάλουν διελθεῖν σὺν αὐτοῖς εἰς τὴν πατρίδα αὐτῶν. συγκατανεύσαντος αὐτοῦ οἱ Ἐφέσιοι ἔγραφον αυτόῦ τοῖς ἐν Κορίνθῳ μαθηταῖς ὅπως ἀποδέξωνται τὸν ἄνδρα ὅς ἐπιδημήσας εἰς τὴν Αχαΐαν πολὺν συνεβάλλετο ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις.* [↑](#footnote-ref-187)
188. Με άριστο τρόπο περιγράφει τους παράγοντες ακμής της πόλης ο Δίων, *Ομ. 35. 15-17*35.13-17: *ἐγὼ δὲ ὁρῶ καὶ ταύτην τὴν πόλιν οὐδεμιᾶς ἐνδεεστέραν τῶν πρώτων͵ καὶ ξυνήδομαι καὶ ἀγαπῶ. τῆς γὰρ ἠπείρου τὸ καρτερώτατον νέμεσθε καὶ πιότατον͵ πεδίων δὲ καὶ ὀρῶν μεταξὺ καλλίστων ἵδρυσθε͵ καὶ πηγὰς ἀφθονωτάτας ἔχετε καὶ* ***χώραν εὐκαρποτάτην*** *ξύμπαντα μυρία φέρουσαν͵ πυρούς τε ζειάς τ΄ ἠδ΄ εὐρυφυὲς κρῖ λευκόν͵ καὶ* ***πολλὰς μὲν ἀγέλας****͵ πολλὰς δὲ ποίμνας ποιμαίνετε καὶ βουκολεῖτε.* ***τῶν τε ποταμῶν*** *οἱ μέγιστοι καὶ πολυωφελέστατοι τὴν ἀρχὴν ἐνθένδε ἔχουσιν͵ ὅ τε Μαρσύας οὗτος͵ διὰ μέσης τῆς πό λεως ὑμῶν ῥέων͵ ὅ τε Ὀργᾶς͵ ὅ τε Μαίανδρος͵ πολὺ πάντων [τῶν] ποταμῶν θειότατος καὶ σοφώτατος͵ ὃς ἑλίττων μυρίας καμπὰς σχεδόν τι τὴν ἀρίστην τῆς Ἀσίας ἔπεισιν. τῆς τε Φρυγίας προκάθησθε καὶ Λυδίας͵ ἔτι δὲ Καρίας͵ ἄλλα τε ἔθνη περιοικεῖ πολυανδρότατα͵ Καππάδοκές τε καὶ Πάμφυλοι καὶ Πισίδαι͵ καὶ τούτοις ἅπασιν* ***ἀγορὰν*** *ὑμεῖς καὶ* ***ξύνοδον*** *παρέχεσθε τὴν αὑτῶν πόλιν. καὶ τοῦτο μὲν πολλὰς τῶν ἀνωνύμων πόλεων͵ τοῦτο δὲ πολλὰς εὐδαίμονας κώμας ὑπηκόους ἔχετε.* ***σημεῖον δὲ μέγιστον τῆς δυνάμεως ὑμῶν τὸ πλῆθος τῶν φόρων****. ὡς γὰρ οἶμαι τῶν ὑποζυγίων κράτιστα δοκεῖ τὰ πλεῖστον ἕλκοντα͵ οὕτω καὶ τῶν πόλεων εἰκὸς ἀρίστας εἶναι τὰς πλεῖστον ἀργύριον ὑποτελούσας. πρὸς δὲ τούτοις* ***αἱ δίκαι*** *παρ΄ ἔτος ἄγονται παρ΄ ὑμῖν καὶ ξυνάγεται πλῆθος ἀνθρώπων ἄπειρον δικαζομένων͵ δικαζόντων͵ ῥητόρων͵ ἡγεμόνων͵ ὑπηρετῶν͵ οἰκετῶν͵ μαστροπῶν͵ ὀρεοκόμων͵ καπήλων͵ ἑταιρῶν τε καὶ βαναύσων· ὥστε τά τε ὤνια τοὺς ἔχοντας πλείστης ἀποδίδο σθαι τιμῆς καὶ μηδὲν ἀργὸν εἶναι τῆς πόλεως͵ μήτε τὰ ζεύγη μήτε τὰς οἰκίας μήτε τὰς γυναῖκας. τοῦτο δὲ οὐ σμικρόν ἐστι πρὸς εὐδαιμονίαν. ὅπου γὰρ ἂν πλεῖστος ὄχλος ἀνθρώπων ξυνίῃ͵ πλεῖστον ἀργύριον ἐξ ἀνάγκης ἐκεῖ γίγνεται͵ καὶ τὸν τόπον εἰκὸς εὐθηνεῖν· ὥσπερ οἶμαί φασι τὴν χώραν͵ οὗ ἂν πρόβατα πλεῖστα αὐλισθῇ͵ κρατίστην γίγνεσθαι τοῖς γεωργοῖς διὰ τὴν κόπρον͵ καὶ πολλοὶ δέονται τῶν ποιμένων παρ΄ αὐτοῖς αὐλίζειν τὰ πρόβατα. τοιγαροῦν μέγιστον νομίζεται πρὸς ἰσχὺν πόλεως τὸ τῶν δικῶν καὶ πάντες ἐσπουδάκασιν ὑπὲρ οὐδενὸς οὕτω. μέτεστι δὲ αὐτοῦ ταῖς πρώταις πόλεσιν ἐν μέρει παρ΄ ἔτος. φασὶ δὲ νῦν ἔσεσθαι διὰ πλείονος χρόνου. τοὺς γὰρ ἀνθρώπους οὐχ ὑπομένειν ξυνεχῶς ἐλαύνεσθαι πανταχοῦ. καὶ μὴν τῶν ἱερῶν τῆς Ἀσίας μέτεστιν ὑμῖν τῆς τε δαπάνης τοσοῦτον ὅσον ἐκείναις ταῖς πόλεσιν͵ ἐν αἷς ἐστι τὰ ἱερά.*  [↑](#footnote-ref-188)
189. Οι πληροφορίες σχετικά με την Έφεσο κατά τα ελληνορωμαϊκά χρόνια λήφθηκαν από το Αθανάσιος Σίδερης (επιμ.), *Έφεσος - Ιστορία και Αρχιτεκτονική*, Αθήνα: Ίδρυμα Μείζονος Ελληνισμού 2010, 28-29. [↑](#footnote-ref-189)
190. Asia, *The Book of Acts in its First Century Setting. Volume 2. Graeco-Roman Setting*. (ed. D.W. Grill, C. Gempe), Michigan: Grand Rapids 1994 292-362, εδώ 307. [↑](#footnote-ref-190)
191. Trebilco, Asia 328. [↑](#footnote-ref-191)
192. Παυσανίας 4.31.8.9*: Ἐφεσίαν δὲ Ἄρτεμιν πόλεις τε νομίζουσιν αἱ πᾶσαι καὶ ἄνδρες ἰδίᾳ θεῶν μάλιστα ἄγουσιν ἐν τιμῇ· τὰ δὲ αἴτια ἐμοὶ δοκεῖν ἐστὶν Ἀμαζόνων τε κλέος͵ αἳ φήμην τὸ ἄγαλμα ἔχουσιν ἱδρύσασθαι͵ καὶ ὅτι ἐκ παλαιοτάτου τὸ ἱερὸν τοῦτο ἐποιήθη. τρία δὲ ἄλλα ἐπὶ τούτοις συνετέλεσεν ἐς δόξαν͵ μέγεθός τε τοῦ ναοῦ τὰ παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις κατασκευάσματα ὑπερηρκότος καὶ Ἐφεσίων τῆς πόλεως ἡ ἀκμὴ καὶ ἐν αὐτῇ τὸ ἐπιφανὲς τῆς θεοῦ.* [↑](#footnote-ref-192)
193. Υπάρχει και η εκδοχή ότι πρόκειται για μέλισσες ή αβγά ή καρπούς από φοίνικες (πρβλ. Άσμα 7, 7). Βλ. σχετικά [Maureen E. Duffy, The Riot of the Silversmiths at Ephesus (Acts 19:23-40): A Synchronic Study Using Rhetorical and Semiotic Methods of Analysis.](http://hdl.handle.net/10393/6613) Phd diss. St Paul University, 1994. [↑](#footnote-ref-193)
194. Π. Γαλιατσάτου - Α. Καμάρα, Έφεσος (Αρχαιότητα), Ναός Αρτέμιδος, 2005, Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Μ. Ασία http://asiaminor.ehw.gr/forms/fLemmaBodyExtended.aspx?lemmaID=4351#noteendNote\_20. [↑](#footnote-ref-194)
195. Κατά τον Παυσανία (8.1.3) απλώς απείχαν από τις γεννετήσιες σχέσεις όσο διακονούσαν στο Ναό. Ίσως αυτό συμβαίνει επειδή μεσολάβησε το διάταγμα του Αδριανού που απαγόρευε τον ευνουχισμό. G. Mussies, Άρτεμις *DDD* 91-97. [↑](#footnote-ref-195)
196. Οι ιερείς της ονομάζονταν *μεγάβυζοι* ενώ οι ιέρειες είχαν τρεις βαθμούς *μελλιέραι, ιεραί, παριέραι*. Στο ναό υπηρετούσαν οι Κουρήτες, οι Ακροαβάτες και οι Ιεροί. Εκτός από τους ιερείς στο ιερό διακονούσαν οι *νεοποιοί* που διεδραμάτιζαν σημαντικό ρόλο κατά τη λιτανεία και οι *υμνωδοί*. [↑](#footnote-ref-196)
197. *εἶτα λιμὴν Πάνορμος καλούμενος ἔχων ἱερὸν τῆς Ἐφεσίας Ἀρτέμιδος· εἶθ΄ ἡ πόλις. ἐν δὲ τῇ αὐτῇ παραλίᾳ μικρὸν ὑπὲρ τῆς θαλάττης ἐστὶ καὶ ἡ Ὀρτυγία͵ διαπρεπὲς ἄλσος παντοδαπῆς ὕλης͵ κυπαρίττου δὲ τῆς πλείστης. διαρρεῖ δὲ ὁ Κέγχριος ποταμός͵ οὗ φασι νίψασθαι τὴν Λητὼ μετὰ τὰς ὠδῖνας. ἐνταῦθα γὰρ μυθεύουσι τὴν λοχείαν καὶ τὴν τροφὸν τὴν Ὀρτυγίαν καὶ τὸ ἄδυτον ἐν ᾧ ἡ λοχεία͵ καὶ τὴν πλησίον ἐλαίαν͵ ᾗ πρῶτον ἐπαναπαύσασθαί φασι τὴν θεὸν ἀπολυθεῖσαν τῶν ὠδίνων. ὑπέρκειται δὲ τοῦ ἄλσους ὄρος ὁ Σολμισσός͵ ὅπου στάντας φασὶ τοὺς Κουρῆτας τῷ ψόφῳ τῶν ὅπλων ἐκπλῆξαι τὴν ῞Ηραν ζηλοτύπως ἐφεδρεύου σαν͵ καὶ λαθεῖν συμπράξαντας τὴν λοχείαν τῇ Λητοῖ.* [↑](#footnote-ref-197)
198. Ο όρος στα 3, 1. 8, 5. 11, 27 σε συνδυασμό με την Εκκλησία υποδηλώνει άνοδο στη *μητέρα* Σιών. Το *ἀναβὰς καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν κατέβη εἰς Ἀντιόχειαν* ως διατύπωση επαναλαμβάνεται στο 21, 15-26. [↑](#footnote-ref-198)
199. Αρχ. Απόλλων/δωρ. Απέλλων/θεσσ. Άπλουν/κυπρ. Απείλων, αγν. Ετύμου. Ίσως συνδέεται με το άπελος «δύναμη» ή με το απέλλαι «ιερά». [↑](#footnote-ref-199)
200. Σύμφωνα με τον Τρεμπέλα είναι κατεξοχήν *ο της ιστορίας και αρχαιότητος έμπειρος.* [↑](#footnote-ref-200)
201. Πρόκειται για αγαπητή φράση του Λουκά. [↑](#footnote-ref-201)
202. Στο Α’ Κορ. 16, 12 ο Απολλώς βρίσκεται στην Έφεσο μαζί με τον Π.: *Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκάλεσα αὐτόν, ἵνα ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν· καὶ πάντως οὐκ ἦν θέλημα ἵνα νῦν ἔλθῃ· ἐλεύσεται δὲ ὅταν εὐκαιρήσῃ.* Στην Τιτ. 3, 13 βρίσκεται στην Κρήτη:*Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπῃ.*  [↑](#footnote-ref-202)
203. Και το Μασοριτικό και τα συγκεκριμένα χειρόγραφα θεωρούν την έρημο ως το χώρο που ακούγεται η φωνή και όχι ως το αντικείμενο της ετοιμασίας όπως οι Ο’ και τα Ταργκούμ. [↑](#footnote-ref-203)
204. Dunn, *Beginning from Jerusalem* 14. [↑](#footnote-ref-204)
205. *τῇ σπουδῇ μὴ ὀκνηροί, τῷ πνεύματι ζέοντες, τῷ Κυρίῳ δουλεύοντες* (Ρωμ. 12, 11). [↑](#footnote-ref-205)
206. Η οδός πλέον δεν συνοδεύεται από τη γεν. κτητ. *τοῦ Κυρίου* αλλά *τοῦ Θεοῦ* (λεπτομέρεια που αποδεικνύει ότι ο Κύριος των χριστιανών είναι και Θεός. [↑](#footnote-ref-206)
207. Είναι χαρακτηριστικό ότι ο Π. αντί του κλασικού *χαίρειν* (Ιακ. 1, 1) και *υγιαίνειν* (Γ’ Ιω.), ο Π.*,* ανταποκρινόμενος και στις δύο εθνότητες των παραληπτών του, συνδυάζει τον ελληνικό χαιρετισμό ***χαίρειν***, τον οποίο τροποποιεί όμως σε ***χάρις***, με τον αντίστοιχο εβραϊκό *ειρήνη.* Έτσι με την καθιέρωση της ευλογίας ***χάρις και******ειρήνη***, ***η μεγάλη σημιτική ευχή συνοδεύει το τυπικά ελληνικό ιδανικό.*** Και οι δυο όροι, που έχουν σχέση αιτίας και αποτελέσματος (η ειρήνη αποτελεί καρπό της χάριτος) συμπυκνώνουν τα μεσσιακά αγιοπνευματικά δώρα της καινής χριστιανικής εποχής, τα οποία πρόσφερε ο Θεός *(*που αποκαλείταισυνήθως στις εισαγωγικές παύλειες ευλογίες ως *Πατέρας)* διά του Ι. Χριστού, του *Κυρίου* *ημών*. Ιδίως ο όρος ***χάρις*,** που χρησιμοποιείται από τον Π. τόσο συχνά όσο ο όρος ***Χριστός*** και συμπυκνώνει όλο το απολυτρωτικό έργο, το οποίο συντελέσθηκε εκεί που υπερεπλεόνασε η αμαρτία και βιώνεται κατά τη θεία Λατρεία. Γι’ αυτό και ο *απόστολος των εθνών αποκαλείται ως της χάριτος.* Ενώ τα έργα των ανθρώπων οδηγούν στο θάνατο, ο Θεός τους δίνει **χάρη** και τους λυτρώνει: *Ἀλλ΄ οὐχ ὡς τὸ παράπτωμα͵ οὕτως καὶ τὸ χάρισμα· εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἑνὸς παραπτώματι οἱ πολλοὶ ἀπέθανον͵ πολλῷ μᾶλλον ἡ χάρις τοῦ θεοῦ καὶ ἡ δωρεὰ ἐν χάριτι τῇ τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπερίσσευσεν.* (Ρωμ. 5, 15).Ο Θεός εκλέγει έναν εχθρό, δίνει χάρη σε ένα κατάδικο. Αυτή η χάρη δεν είναι μισθός τήρησης θρησκευτικών κανόνων (Ιουδαϊσμός), ούτε αποτελεί επίτευγμα της καλλιέργειας των έμφυτων σωματικών και νοητικών ικανοτήτων του ανθρώπου (Ελληνισμός).Στην πατερική παράδοση η χάρη ταυτίζεται με τη βασιλεία και υποδηλώνει τις άκτιστες ενέργειες του Θεού που μεταμορφώνουν τον Κόσμο και την Ιστορία. Γενικότερα η εισαγωγική Ευλογία, η οποία ταυτόχρονα συνήθως κατακλείει την επιστολή, δίνει επίσημο χαρακτήρα στις επιστολές του αποστόλου και τις εντάσσει στο Μυστήριο της Σύναξης, τη θεία Λειτουργία. [↑](#footnote-ref-207)
208. Παραδείγματα συστατικών επιστολών των ελληνορωμαϊκών χρόνων παραθέτει ο o Peter Arzt-Grabner, Neues zu Paulus aus den Papyri des römischen Alltags, *Early Christianity* 1 (2010) 131–157 (<http://biblicalpaths.wordpress.com/2010/05/20/early-christianity-journal>), εδώ 137-141. [↑](#footnote-ref-208)
209. D: *ἐν δυνάμει μεγάληι.* [↑](#footnote-ref-209)
210. D: *Τῶν ἐθνῶν.* [↑](#footnote-ref-210)
211. D: *ἀπὸ ὥρας ε ἕως ὥρας δεκάτης.* [↑](#footnote-ref-211)
212. D: *ἕως πάντες.* [↑](#footnote-ref-212)
213. Εκκλ.: *ὀρκίζομεν.* [↑](#footnote-ref-213)
214. Το ρήμα αποτελεί στην Π.Δ. όρο για δήλωση των ύβρεων εναντίον του Θεού (Έξ. 22, 28. Α’Βασ. 3, 13). [↑](#footnote-ref-214)
215. Το *αὐδειτώριον* (auditorium) που ανακαλύφθηκε δίπλα στη Βιβλιοθήκη του Κέλσου (η οποία κτίστηκε τον 2ο αι. μ.Χ.) μάλλον αποτελούσε δικαστικό χώρο του ανθυπάτου. Βλ. σχετικά Trebilco, Asia 312 υποσ. 87. O A. Malherbe, Social Aspects of Early Christianity, Philadelphia: Fortress 1983, εξεφρασε την άποψη ότι πρόκειται για αίθουσα συγκέντρωσης ομότεχνων, η οποία έφερε το όνομα του πάτρωνα. Ο Π. ως χειρώνακτας είχε επαφή με τους ομοτέχνους του εργάτες σχηματίζοντας έτσι τον πυρήνα της Εκκλησίας της Εφέσου. [↑](#footnote-ref-215)
216. Πλέον δεν γίνεται λόγος για *Ελληνίδες*. [↑](#footnote-ref-216)
217. [Rick Strelan, “Acts 19:12: Paul’s ‘Aprons’ Again.](http://espace.library.uq.edu.au/view/UQ:10698) *Journal of Theological Studies* 54.1 (2003): 154-157. [Holger Szesnat, “What Did the ΣΚΗΝΟΠΟΙΟΣ Paul Produce?”](http://www.scribd.com/doc/12822552/szesnatneotestamentica27) *Neotestamentica* 27.2 (1993): 391-402. [↑](#footnote-ref-217)
218. Ο Πλούταρχος αναφέρει ότι το δεξί πόδι του Πύρρου είχε ιαματική δύναμη (*Πύρρος* 3.4-5). Σύμφωνα με τον Αντάπανο (Ευσέβιος, Ευαγγελική Προπαρασκευή 9.27) παρόμοια δύναμη ενυπήρχε στο σώμα του Μωυσέως. Βεβαίως όπως εύστοχα επισημαίνει ο Trebilco, Asia 313 υποσ. 92 ο ιατρός Λουκάς δεν ισχυρίζεται ότι αυτή η δύναμη ενυπήρχε μόνιμα στα ρούχα τού Π.. [↑](#footnote-ref-218)
219. Πρβλ. Ιώσ., *Πόλ.* 2.566. 4.574. 5.527. B.A. Mastin, Scaeva the Chief Priest, *JTS* 27 (1976) 405-412. [↑](#footnote-ref-219)
220. Who Was Bar Jesus (Acts 13,6-12)? *Biblica* 85 (2004) 65-81. [↑](#footnote-ref-220)
221. Παρόμοια δράση θα ασκήσει λίγες δεκαετίες αργότερα ο Απολλώνιος ο Τυανεύς (Φιλόστρατος 4. 10-11). [↑](#footnote-ref-221)
222. Σύμφωνα με τον λεξικογράφο Ησύχιο ἄμφοδα· αἱ ῥῦμαι ἀγυιαί δίοδοι (Ιερ. 17, 27. 30, 33 Ο’. *Ιωσήφ και Ασινέθ* 2. 13). [↑](#footnote-ref-222)
223. Δε σώζονται αργυρά κιβώρια (καθώς το συγκεκριμένο μέταλλο ήταν εξαιρετικά πολύτιμο και χρησιμοποιήθηκε για άλλες χρήσεις) αλλά μεταλλικά και μάλιστα άλλων ναών. Σώζονται πήλινες και ασημένιες εικόνες της Αρτέμιδος, η οποία ενίοτε φέρει και ναό επί της κεφαλής της. Μία επιγραφή του θεάτρου, η λεγομένη *Σαλουτάρις*, από το 103-104 μ.Χ.πιστοποιεί της σχέσης της λατρείας της Αρτέμιδος με το ασήμι. [↑](#footnote-ref-223)
224. Ο Ιγνάτιος στο Εφ. 9.2 αποκαλεί τους Χριστιανούς ναοφόρους. [↑](#footnote-ref-224)
225. ## *P. lampe, Acta 19 im Spiegel der ephesischen Inschriften,* BZMF *36 (1992) 59-76. W. Thiessen,* Christen in Ephesus, Die historische und theologische Situation in vorpaulinischer und paulinischer Zeit und zur Zeit der Apostel­geschichte und der Pastorallbriefe *(TANZ 12; Tübingen. - Basel 1995) 107-108.234-235. R. Selinger, Die Demetriosunruhen (Apg. 19, 23-40). Eine Fallstudie aus rechtehistorischer Perspektive,* ZNW *88 (1997) 242-259. P. trebilco,* The Early Christians in Ephesus from Paul to Ignatius *(WUNT166; Tübingen 2004) 104-107. S. Witetschek, Artemis and Asiarchs. Some Remarks on Ephesian Local Colour in Acts 19,* Biblica *90 (2009) 334-355. Die Inschriften von Ephesös (eds. C. börkmetal) Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien 11/1-8; Bonn 1979-1984) I-VHI. Most recently: A, weiss, Der Aufruhr der Silberschmiede (Apg 19,23-40) und das Edikt des Paullus Fabius Persicus (I. Ephesös 17-19),* SZJVF *53 (2009) 69-81.*

     [↑](#footnote-ref-225)
226. D: ***Τεχνίτας***. ***Ἄνδρες συντεχνεῖται***. Ο όρος δεν απαντά στην ελληνική γραμματεία παρά το 300-400 μ.Χ.. Σε επιγραφή της πόλης γίνεται αναφορά στο *ἱερὸν συνέδριον τῶν ἀργυροκόπων* (*I Eph.* 636.9-10). [↑](#footnote-ref-226)
227. Βλ. Trebilco, Asia 338-340. [↑](#footnote-ref-227)
228. Αναφορικά με τις Πηγές όπου απαντούν οι συγκεκριμένοι τίτλοι βλ. Trebilco, Acts 318. [↑](#footnote-ref-228)
229. Ανακαλεί το Ησ. 42 όπου γίνεται λόγος για λατρεία δημιουργημάτων χειρών (*ἀνθρώπων* σύμφωνα με τον D-ομοιοτέλευτο). [↑](#footnote-ref-229)
230. *Non solum autem haec periclitatur nobis pars* ***in redargutionem venire*** (Βουλγάτα). Ίσως ο Λουκάς ανακαλεί τον *ελεγμό*, την κρίση των εθνών (Ψ. 149, 7) αλλά και τον ελεγμό της μοιχαλίδας γυναίκας (Αρ. 5) αφού το είδωλο της Αρτέμιδος (παρότι δεν συνδεόταν με σαρκική πορνεία όπως αυτό της Κορίνθιας Αφροδίτης) έγινε αφορμή πνευματικής μοιχείας. [↑](#footnote-ref-230)
231. Αντί του ορθού *μέλλει*, μάλλον εξ επιδράσεως των προηγουμένων απαρεμφάτων *ἐλθεῖν, λογισθῆναι*. [↑](#footnote-ref-231)
232. Σύμφωνα με τον Σωτηρόπουλο( *Ερμηνεία Δυσκόλων Χωρίων της Γραφής*. Τόμος Γ’ Αθήναι 1994, 200) ορθή είναι η γραφή τὴν μεγαλειότητα του εκκλησιαστικού κειμένου και δεν εννοείται η αφηρημένη έννοια, δηλ. το μεγαλείο της θεάς, αλλά το άγαλμα της θεότητας που οι ειδωλολάτρες ταύτιζαν με τη θεότητα. Μέχρι σήμερα η αυτού μεγαλειότητα ταυτίζεται με τον βασιλέα. [↑](#footnote-ref-232)
233. Πρβλ. *αἱ ὑψώσεις τοῦ θεοῦ ἐν τῷ λάρυγγι αὐτῶν καὶ ῥομφαῖαι δίστομοι ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶντοῦ ποιῆσαι ἐκδίκησιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐλεγμοὺς ἐν τοῖς λαοῖς τοῦ δῆσαι τοὺς βασιλεῖς αὐτῶν ἐν πέδαις καὶ τοὺς ἐνδόξους αὐτῶν ἐν χειροπέδαις σιδηραῖς τοῦ ποιῆσαι ἐν αὐτοῖς κρίμα ἔγγραπτον δόξα αὕτη ἐστὶν πᾶσι τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ τοῦ ποιῆσαι ἐκδίκησιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν* ***ἐλεγμοὺς*** *ἐν τοῖς λαοῖς* (Ψ. 149, 7). [↑](#footnote-ref-233)
234. Ήταν στη δυτική πλαγιά του όρους Πίων. [↑](#footnote-ref-234)
235. Trebilco, Asia 350. [↑](#footnote-ref-235)
236. Στην περίπτωση του *Μαρτυρίου του Πολυκάρπου Σμύρνης* ο Ασίαρχος δεν αποτρέπει το πλήθος των Ιουδαίων που επίσης ομοθυμαδόν και εντός του σταδίου θανατώνουν τον επίσκοπο: *καὶ ἠρώτων τὸν Ἀσιάρχην Φίλιππον ἵνα ἐπαφῇ τῷ Πολυκάρπῳ λέοντα ὁ δὲ ἔφη μὴ εἶναι ἐξὸν αὐτῷ ἐπειδὴ πεπληρώκει τὰ κυνηγέσια τότε ἔδοξεν αὐτοῖς ὁμοθυμαδὸν ἐπιβοῆσαι ὥστε τὸν Πολύκαρπον ζῶντα κατακαῦσαι* (12:2-3 ). [↑](#footnote-ref-236)
237. Stephan Witetschek, Artemis and Asiarchs. Some Remarks on Ephesian Local Colour in Acts 19, *Biblica* (2009) 334-355. [↑](#footnote-ref-237)
238. Ίσως ο Αλέξανδρος τελικά να έγινε χριστιανός, γι’ αυτό μνημονεύεται και το όνομά του. [↑](#footnote-ref-238)
239. Πρβλ. Ευρ., *Ιφιγ. Ταύροις* 977 αναφορικά με την Ταυροπόλο Αφροδίτη. Ηρωδ. 1.11.1. [↑](#footnote-ref-239)
240. Ο Αθηναγόρας στην *Πρεσβεία* στον Μάρκο Αυρήλιο αφιερώνει ένα κεφάλαιο στον τρόπο που κατασκευάστηκαν περίφημα αγάλματα και αυτό της Αρτέμιδος από τον Ένδοιο του Δαιδάλου (17.4). [↑](#footnote-ref-240)
241. Ο πληθυντικός ίσως έχει την έννοια ότι «υπάρχουν άνθρωποι, όπως οι ανθύπατοι» ή οφείλεται στο ταραγμένο interregnum που ακολούθησε τη δολοφονία του Silanus. [↑](#footnote-ref-241)
242. PG. 60.298.58: *διότι τρεῖς ἐκκλησίαι ἐγίνοντο κατὰ νόμον καθ΄ ἕκαστον μῆνα· αὕτη δὲ ἦν παράνομος.* [↑](#footnote-ref-242)
243. Τέτοιες περιπτώσεις βλ. Trebilco, Asia 344-347. [↑](#footnote-ref-243)
244. Συνοπτική θεώρηση των μέχρι τούδε υποθέσεων βλ. στο Στ. Χατζησταματίου, *Ἡ θλίψις ἡμῶν ἡ γενομένης ἐν τῇ Ἀσίᾳ (Β’Κορ.1, 8): Μια ποιμαντική αποσιώπηση, Απ. Παύλος και Κόρινθος*, Σ. Παπαδόπουλος, ....(επιμ.),Β’ 846-857. Από τον ίδιο τον ερευνητή ο θάνατος από τον οποίο γλύτωσε δεν σχετίζεται με τον σκόλοπα ή την ασθένεια της σαρκός, τον άγγελο Σατανά (συγκεκριμένο πρόσωπο) ή κατάθλιψη αλλά είναι σύμφωνα με τη συνάφεια ομοειδής με τα παθήματα των Κορινθίων αλλά με ιουδαιοχριστιανούς ψευδαδέλφους. Σύμφωνα με στις απόκρυφες *Πράξεις Παύλου*, ο απόστολος καταδικάσθηκε στην Έφεσο από τον ανθύπατο Ιερώνυμο σε θηριομαχία (κάτι που δεν μαρτυρείται όμως να γίνεται στην Έφεσο τον 1ο αι. μ.Χ.) αλλά διασώθηκε θαυματουργικά, κάτι το οποίο διασώζει κι ο Ιερώνυμος στο υπόμνημά του στο Δανιήλ. Αντιθέτως o Peter Arzt-Grabner, Neues zu Paulus aus den Papyri des römischen Alltags, *Early Christianity* 1 (2010) 131–157 (<http://biblicalpaths.wordpress.com/2010/05/20/early-christianity-journal>), εδώ 150 επί τη βάσει αντιστοίχων διατυπώσεων σε παπύρους υποθέτει ότι ο Π. για λίγο χρονικό διάστημα παράνομα συνελήφθηκε και κακοποιήθηκε θανάσιμα από τοπικές αρχές. Ελευθερώθηκε όμως με τη μεσολάβηση ενός υψηλά ιστάμενου προσώπου. Βλ. Dunn, *Beginning from Jerusalem* 777-780. [↑](#footnote-ref-244)
245. Οι Εφ., Φιλ., Κολ. και Φιλήμ. χαρακτηρίζονται ως επιστολές της *αιχμαλωσίας* ή των *δεσμών*. Ο Λουκάς στις Πρ. κάνει λόγο για τρεις φυλακίσεις. (α) μία νύκτα στους Φιλίππους, (β) δύο έτη (57-59) στην Καισάρεια της Παλαιστίνης και (γ) τέλος στη Ρώμη, όπου ο Π. επίσης επί διετία έμενε σε δικό του μισθωμένο χώρο. Στη Β’ Κορ. ίδιος ο Π. αναφέρει *ἐν φυλακαῖς* ***περισσοτέρως*** (11, 23), ενώ στην Α’ Κλήμ. 5, 6 διαβάζουμε ότι ο Π. *υπομονής βραβείον έδειξεν* ***επτάκις δεσμά φορέσας****, φυγαδευθείς, λιθασθείς, κήρυξ γενόμενος εν τῇ Ἀνατολῇ καὶ ἐν τῇ Δύσει*. Αυτοί που ισχυρίζονται ότι οι επιστολές προέρχονται από την φυλάκιση στην Ρώμη προσκομίζουν τα εξής επιχειρήματα: α) οι συνθήκες ήταν εκεί ευνοϊκές για τη συγγραφή, β) η μνεία του πραίτορος και της οικίας του Καίσαρος στα Φιλ. 1, 13 και 4, 22 παραπέμπουν μάλλον στην Ρώμη, γ) απουσιάζει οποιαδήποτε αναφοράς στη λογεία και δ) ήταν φυσικότερο ο Ονήσιμος να βρήκε στη Ρώμη καταφύγιο αφού η συγκοινωνία με την πρωτεύουσα της αυτοκρατορίας ήταν πυκνή. [↑](#footnote-ref-245)